



ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

ព្រឹត្តិបត្រប្រចាំត្រីមាស



លេខ ៤០



ត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៣

បោះពុម្ពផ្សាយដោយ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

អាសយដ្ឋាន : ២២-២៤ មហាវិថីព្រះនរោត្តម ភ្នំពេញ កម្ពុជា
 ប្រអប់សំបុត្រ : ២៥
 ទូរស័ព្ទ : (៨៥៥) ២៣ ៧២២ ៥៦៣
 ទូរសារ : (៨៥៥) ២៣ ៤២៦ ១១៧
 គេហទំព័រ : www.nbc.org.kh

Published by

National Bank of Cambodia

Address : 22-24 Preah Norodom Blvd.
Phnom Penh, Cambodia
 P.O.BOX : 25
 Phone : (855) 23 722 563
 FAX : (855) 23 426 117
 Website : www.nbc.org.kh

គណៈកម្មការព្រឹត្តិបត្រ

Review Commission

~ ឯកឧត្តម ថា យ៉ាវ	ប្រធាន	H.E. Tha Yao	Chairman
~ ឯកឧត្តម ស៊ី សន្តិសិទ្ធ	និពន្ធនាយក	H.E. Dr.Sum Sannisith	Chief Editor

អរម្ភកថា



ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ
នេសាទិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

ប្រិយមិត្តអ្នកអានជាទីមេត្រី !

ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចសកលក្នុងឆ្នាំ២០១៣ នេះ ត្រូវបានរំពឹងថានឹងមានភាពល្អប្រសើរជាងឆ្នាំ២០១២ ថ្វីត្បិតតែហានិភ័យដែលអាចនាំឲ្យសេដ្ឋកិច្ចថយចុះ នៅមានកម្រិតខ្ពស់ក៏ដោយ ។ ភាពល្អប្រសើរនេះ គឺដោយសារតែតំបន់ចាយប្រាក់អឺរ៉ូ និងសហរដ្ឋអាមេរិក អាចបញ្ចៀសបាននូវហានិភ័យនៃការបែកបាក់ តំបន់ចាយប្រាក់អឺរ៉ូ (Euro Breaking Up) និងជ្រោះសារពើពន្ធ (U.S. Fiscal Cliff) ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ វិធានការគាំទ្រ និងជំរុញកំណើនត្រូវបានបន្តអនុវត្ត ហើយវិធានការនិងយន្តការថ្មីៗសម្រាប់កាត់បន្ថយ ហានិភ័យនៃវិបត្តិនៅក្នុងតំបន់ និងពិភពលោក ក៏ត្រូវបានដាក់ចុះជាបន្តបន្ទាប់សំដៅធានាឲ្យការរើប ឡើងវិញនៃសេដ្ឋកិច្ចមាននិរន្តរភាព ។

តាមការព្យាករណ៍របស់មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ នាខែមេសា ឆ្នាំ២០១៣ សេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក ក្នុងឆ្នាំ២០១៣ នឹងមានកំណើន ៣,៣% ធៀបនឹង ៣,២% ក្នុងឆ្នាំ២០១២ ដែលគាំទ្រដោយ កំណើនសេដ្ឋកិច្ចនៃបណ្តាប្រទេសដែលមានទីផ្សារកំពុងងើបឡើងនិងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ ដែល នឹងកើនឡើង ៥,៣% ធៀបនឹង ៥,១% ក្នុងឆ្នាំ២០១២ ។ សេដ្ឋកិច្ចប្រទេសចិន ឥណ្ឌា និងអាស៊ានធំ ៥ បានរក្សានូវកំណើនខ្ពស់ជាបន្តបន្ទាប់ ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ហើយក្នុងឆ្នាំនេះនឹង មានកំណើន ៨,០% ៥,៧% និង ៥,៩% រៀងគ្នា ។ នៅក្នុងតំបន់ចាយប្រាក់អឺរ៉ូ ថ្វីត្បិតតែហានិភ័យ ត្រូវបានកាត់បន្ថយ ហើយស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុមានភាពប្រសើរឡើងជាបន្តបន្ទាប់ក៏ដោយ ក៏សន្ទុះនៃការ ងើបឡើងវិញនៅមានកម្រិតទាបនៅឡើយ គឺ -០,៣% ធៀបនឹង -០,៦% ក្នុងឆ្នាំ២០១២ ខណៈដែល សេដ្ឋកិច្ចអាមេរិក ត្រូវបានរំពឹងថានឹងមានកំណើនក្នុងកម្រិតមធ្យម ១,៩% ធៀបនឹង ២,២% ក្នុងឆ្នាំ ២០១២ ។ ចំណែកឯសេដ្ឋកិច្ចប្រទេសជប៉ុនវិញ ត្រូវបានព្យាករថានឹងមានកំណើន ១,៦% ក្នុងឆ្នាំ ២០១៣ ធៀបនឹង ២,០% ក្នុងឆ្នាំ២០១២ ។

ទោះបីជាសេដ្ឋកិច្ចសកលនៅមានកំណើនទន់ខ្សោយ និងមានភាពមិនច្បាស់លាស់ក៏ដោយ កម្ពុជានៅតែរក្សាបានភាពរឹងមាំ និងមានកំណើនខ្ពស់គួរឲ្យកត់សម្គាល់ ។ ជាក់ស្តែង កំណើនសេដ្ឋកិច្ច ក្នុងឆ្នាំ២០១២ សម្រេចបាន ៧,៣% ខ្ពស់ជាង ៧,១% ក្នុងឆ្នាំ២០១១ ។ ការកើនឡើងនេះត្រូវបាន

រួមចំណែកដោយកំណើនវិស័យកសិកម្ម ៤,៣% (ក្នុងនោះវិស័យដាំដុះ និងវិស័យជលផលមានកំណើន ៤,៩% និង ៦,៧% រៀងគ្នា) វិស័យឧស្សាហកម្ម ៧,១% (ក្នុងនោះវិស័យកាត់ដេរមានកំណើន ៦,៩%) និងវិស័យសេវាកម្ម ៨,១% (ដែលក្នុងនោះវិស័យសណ្ឋាគារនិងភោជនីយដ្ឋានមានកំណើន១២,៥%)។ ចំពោះស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចក្នុងឆ្នាំ២០១៣ រាជរដ្ឋាភិបាលបានគ្រោងថានឹងសម្រេចឲ្យបាន ក្នុងរង្វង់ ៧,០% ។ លើសពីនេះ ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីបានព្យាករថាកម្ពុជានឹងទទួលបានកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ៧,៣% នៅឆ្នាំ២០១៣ ។

ចំណែកឯប្រព័ន្ធធនាគារកម្ពុជាវិញ មានភាពរឹងមាំ និងមានស្ថិរភាពល្អប្រសើរ ព្រមទាំងបន្តអភិវឌ្ឍជាលំដាប់ទាំងវិសាលភាព និងទំហំប្រតិបត្តិការ។ ជាក់ស្តែង គិតត្រឹមខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣នេះ ទ្រព្យសកម្មក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារ ប្រាក់បញ្ញើ និងឥណទានចំពោះវិស័យឯកជនបានបន្តកើនឡើងជាលំដាប់ដែលមានកំណើន ២៦,០% ២៤,៧% និង ៣២,១% រៀងគ្នា ធៀបនឹងខែមីនា ឆ្នាំ២០១២។ អនុបាតសាធនភាព និងសន្ទនីយភាពក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារក៏មានកម្រិតខ្ពស់ស្របតាមគោលការណ៍ប្រុងប្រយ័ត្នរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ស្របពេលដែលអនុបាតឥណទានមិនដំណើរការធៀបនឹងឥណទានសរុបបានថយចុះមកនៅត្រឹមតែ ២,៥% ប៉ុណ្ណោះ ក្នុងខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣ ។

លទ្ធផលដ៏ល្អនេះ ទទួលបានពីការអនុវត្តគោលនយោបាយសារពើពន្ធ និងគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុប្រុងប្រយ័ត្ន និងទន់ភ្លន់ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងការខិតខំរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលក្នុងការជំរុញការអភិវឌ្ឍវិស័យសេដ្ឋកិច្ចសំខាន់នានា ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក្នុងនាមជាអាជ្ញាធររូបិយវត្ថុ និងត្រួតពិនិត្យ បានបន្តខិតខំរក្សាស្ថិរភាពថ្លៃ ស្ថិរភាពរូបិយវត្ថុ និងពង្រឹងប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីរួមចំណែករក្សាស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងស្ថិរភាពហិរញ្ញវត្ថុ សំដៅជំរុញការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិប្រកបដោយចីរភាព ។

ជាចុងក្រោយ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះក្រុមប្រឹក្សាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងមន្ត្រីបុគ្គលិកគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ ព្រមទាំងក្រសួងស្ថាប័ន និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍ទាំងអស់ ដែលបានចូលរួមចំណែក និងសហការយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក្នុងការសម្រេចបាននូវភារកិច្ចជាបន្តបន្ទាប់ ។

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសនេះ ខ្ញុំសូមប្រសិទ្ធពរជ័យ សិរីសួស្តី ជូនដល់ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី និងប្រិយមិត្តអ្នកអានទាំងអស់ សូមប្រកបតែសេចក្តីសុខ ទទួលបានជោគជ័យគ្រប់ភារកិច្ច និងជួបប្រទះតែពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការគឺ អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។

សូមអរគុណ!

មាតិកា

ទំព័រ

➢ លេខកថា	i-ii
➢ ប័ណ្ណប្រកាសធនប័ត្រ ព្រះបរមរតនកោដ្ឋ ប្រភេទ ១០០០ រៀល	១
➢ ប្រកាសស្តីពី លក្ខណៈសម្គាល់នៃធនប័ត្រ ព្រះបរមរតនកោដ្ឋ ប្រភេទ ១០០០ រៀល	២
➢ សុន្ទរកថា ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងក្នុងឱកាសបើកសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារឆ្នាំ២០១២ និងទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១៣ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា.....	៤
➢ សុន្ទរកថា ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងក្នុងឱកាសបិទសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារឆ្នាំ២០១២ និងទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១៣ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា.....	១៤
➢ មតិស្វាគមន៍ ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងក្នុងពិធីចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សាវរណៈយល់គ្នា រវាងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងគណៈកម្មការសេវាហិរញ្ញវត្ថុកូរ៉េ.....	២៥
➢ សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន.....	២៦
➢ សុន្ទរកថា ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងក្នុងឱកាសបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលបាគង ២ ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យធនាគារ.....	២៧

➢ សុន្ទរកថា ឯកខត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងក្នុងឱកាសអបអរសាទរខួបអនុស្សាវរីយ៍លើកទី ១០២ នៃទិវាអន្តរជាតិនារី ៨ មីនា ឆ្នាំ២០១៣	៣៤
➢ ប្រកាសស្តីពី វិធានការប្រុងប្រយ័ត្ន និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យអនុវត្តចំពោះគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុដែលធ្វើជាភ្នាក់ងារទូទាត់សាច់ប្រាក់ពាក់ព័ន្ធនឹងមូលបត្រ(ជាភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេស).....	៣៨
➢ ប្រកាសស្តីពី កម្រិតកំណត់នៃការកាន់កាប់ និងជួញដូរមូលបត្ររបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ (ជាភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេស).....	៤៥
➢ វិបត្តិបំណុលសាធារណៈនៅតំបន់អឺរ៉ុប.....	៥១
➢ ទស្សនៈនៃប្រោះសារពើពន្ធ (ជាភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេស).....	៥៦
➢ តារាងអត្រាប្តូរប្រាក់ប្រចាំខែ (ជាភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេស).....	៦៥
➢ តារាងអត្រាការប្រាក់លើប្រាក់បញ្ញើ (ជាភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេស).....	៦៦
➢ តារាងអត្រាការប្រាក់លើប្រាក់កម្ចី (ជាភាសាខ្មែរ និងអង់គ្លេស).....	៦៨
➢ បញ្ជីឈ្មោះគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ	៧០
➢ ប្រព័ន្ធធនាគារកម្ពុជា	១០៣
➢ រូបថតសកម្មភាពថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា.....	១០៥- ១២០



ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

ប័ណ្ណប្រកាស

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនប័ត្រ “ព្រះបរមរតនកោដ្ឋ” ប្រភេទ ១០០០ រៀល

បោះផ្សាយក្នុងឱកាសព្រះរាជពិធីបុណ្យព្រះសព ពីថ្ងៃទី ១ ដល់ ទី ៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣

ផ្តែងខាងមុខ

ផ្តែងខាងខ្នង



- ១ រូបបុណ្យពង្រាយសព្វលើផ្ទៃក្រដាស ក្នុងទម្រង់ជាក្បាច់ផ្កាជីវិតក្រហម អាចមើលឃើញច្បាស់លើផ្ទៃខាងមុខ
- ២ ធាតុផ្សំសុវត្ថិភាពបង្កប់ក្នុងក្រដាស មានទម្រង់ជាសរសៃឆ្មារ (ពណ៌ទឹកក្រូច ក្រហម និងខៀវ) មានចំណាត់ចែងក្រោមរស្មីពណ៌ស្វាយចេញជាពណ៌លឿង ក្រហម និងខៀវ
- ៣ ចំរៀងពណ៌តូចៗបី កាត់ទទឹងក្រដាស ប្រាក់ មានការប្រែប្រួលទៅជាពណ៌ផ្សេង ពេលកាន់ក្រដាសប្រាក់ផ្ទៀងផ្ទាត់ទូទៅ
- ៤ រូបភាពបោះពុម្ពពិសេសមានសណ្ឋានផុសព្រឡោត ផ្តុំឡើងដោយគំនូសនិងធាតុផ្សំតូចៗ ដែលអាចមើលឃើញច្បាស់ដោយប្រើកែវពង្រីក
- ៥ ក្បាច់តែងលំអបង្កើតឡើងដោយគំនូសឆ្មារ និងបោះពុម្ពដោយទឹកខ្មៅមានធាតុរលាហៈ (ពណ៌ទឹកប្រាក់) ដែលមានចំណាត់ចែងក្រោមរស្មីពណ៌ស្វាយចេញជាពណ៌លឿង
- ៦ រូបភាពចម្លាក់ច្នៃឧត្តកាល ៧ ដែលត្រូវបានជួសជុលឡើងវិញ នៅប្រាសាទអង្គរវត្ត ត្រូវបានបោះពុម្ពក្នុងលក្ខណៈជាគំនូសពិសេស
- ៧ អក្សរចារឹកត្រូវបានបោះពុម្ពក្នុងលក្ខណៈជាគំនូសពិសេសលើផ្ទៃបោះពុម្ពដែលមានសណ្ឋានជាគំនូសមិនរៀបរយ
- ៨ អក្សរដ៏តូចល្អិតក្រោមទម្រង់វិដូមានប្តូរទៅជាអវិដូមាន អាចមើលឃើញច្បាស់ដោយប្រើកែវពង្រីក
- ៩ ផ្ទៃបោះពុម្ពពណ៌ពណ៌ ត្រូវបានបោះពុម្ពក្នុងលក្ខណៈជាគំនូសពិសេស
- ១០ អក្សរដ៏តូចល្អិតក្រោមទម្រង់វិដូមាន អាចមើលឃើញច្បាស់ដោយប្រើកែវពង្រីក
- ១១ អក្សរដ៏តូចល្អិតក្រោមទម្រង់វិដូមាន និងមានការប្រែប្រួលគំនូសអក្សរយ៉ាងរៀបរយ អាចមើលឃើញច្បាស់ដោយប្រើកែវពង្រីក
- ១២ អក្សរដ៏តូចល្អិតក្រោមទម្រង់វិដូមាននិងអវិដូមានរួមបញ្ចូលជាមួយគ្នា អាចមើលឃើញច្បាស់ដោយប្រើកែវពង្រីក
- ១៣ ផ្ទៃបោះពុម្ពពិសេសបែបពណ៌គំនូសពិសេស បង្កើតឡើងដោយគំនូសដ៏តូចៗ មានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការប្រឆាំងការថតចម្លង
- ១៤ រូបភាពបោះពុម្ពដោយទឹកខ្មៅមានធាតុរលាហៈ (ពណ៌ទឹកប្រាក់) ដែលមានចំណាត់ចែងក្រោមរស្មីពណ៌ស្វាយចេញជាពណ៌លឿង
- ១៥ រូបភាពបោះពុម្ពក្នុងលក្ខណៈជាគំនូសពិសេស
- ១៦ រូបភាពតែងលំអមានលក្ខណៈផុសព្រឡោត បង្កើតឡើងដោយគំនូសបន្ទាត់ដែលមានទំហំមិនស្មើគ្នា
- ១៧ ផ្ទៃបែបពណ៌គំនូសពិសេស បង្កើតឡើងដោយគំនូសមានទំហំមិនស្មើគ្នា
- ១៨ អក្សរដ៏តូចល្អិតក្រោមទម្រង់វិដូមាន ដែលមានការប្រែប្រួលគំនូសទ្រូងខុសៗគ្នា អាចមើលឃើញច្បាស់ដោយប្រើកែវពង្រីក
- ១៩ អក្សរដ៏តូចល្អិតក្រោមទម្រង់វិដូមាន បោះពុម្ពលើផ្ទៃដែលមានសណ្ឋានជាចំណុចតូចៗ អាចមើលឃើញច្បាស់ដោយប្រើកែវពង្រីក
- ២០ អក្សរដ៏តូចល្អិតក្រោមទម្រង់អវិដូមាន អាចមើលឃើញច្បាស់ដោយប្រើកែវពង្រីក
- ២១ រូបភាពជាព្រះសង្ឃានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា បោះពុម្ពដោយទឹកខ្មៅអទិស្សមាន អាចមើលឃើញតែក្រោមរស្មីពណ៌ស្វាយប៉ុណ្ណោះ ដោយចេញជាពណ៌លឿង
- ២២ លេខ “១០០០” បោះពុម្ពដោយទឹកខ្មៅអទិស្សមាន អាចមើលឃើញតែក្រោមរស្មីពណ៌ស្វាយប៉ុណ្ណោះ ដោយចេញជាពណ៌លឿង
- ២៣ រូបភាពក្បាច់លំអប្រែប្រួល ក្រោមទម្រង់វិដូមាន
- ២៤ រូបភាពក្បាច់លំអប្រែប្រួល ក្រោមទម្រង់អវិដូមាន



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ ៤៣ ០១៣ ០៤៧ ប.ក

**ប្រកាស
ស្តីពី**

លក្ខណៈសម្គាល់នៃធនប័ត្រ “ព្រះបរមរតនកោដ្ឋ” ប្រភេទ ១០០០ រៀល

អនុលោមតាមអនុក្រឹត្យលេខ ៤៣ អនក្រ.បក របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការចេញផ្សាយធនប័ត្រ “ព្រះបរមរតនកោដ្ឋ” ប្រភេទ ១០០០ រៀល ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសូមប្រកាសផ្សាយជាសាធារណៈនូវ លក្ខណៈសំគាល់នៃធនប័ត្រថ្មីនេះ មានដូចខាងក្រោម ៖

ក. លក្ខណៈទូទៅ ៖

- ទំហំធនប័ត្រ ៖ បណ្តោយ ១៤៥ មម និង ទទឹង ៦៨ មម
- ពណ៌ចម្បង គឺពណ៌ស៊ីជម្ពូ និងពណ៌ខៀវ ។

ខ. ផ្ទៃខាងមុខ ៖

- ផ្នែកកណ្តាល ខាងស្តាំត្រូវបានរំលេចឡើងនូវ ព្រះនាយាល័ក្ខណ៍នៃព្រះបរមរតនកោដ្ឋ មើលពីមុខបញ្ជិតចំហៀងខាងឆ្វេង និងមានចារឹកអក្សរ “ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ (ព.ស ២៤៦៦ - ព.ស ២៥៥៦)” នៅពីក្រោម រីឯខាងឆ្វេងមានលេខ “១០០០” នៅពីលើគេ បន្ទាប់មកគឺជាហត្ថលេខារបស់ទេសាភិបាលនិងអគ្គបេឡា ព្រមទាំងរូបភាព ព្រះសង្ឃានៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នៅខាងក្រោមមានលេខ-មាលាបោះពុម្ពដោយទឹកខ្មៅ ពណ៌ខ្មៅ រូបចម្លាក់នាគក្បាល ៧ និងអក្សរ “មួយពាន់រៀល” ព្រមទាំងអក្សរ “អ្នកក្លែងក្រដាស ប្រាក់នឹងត្រូវផ្តន្ទាទោសតាមច្បាប់” នៅគែមខាងក្រោមនោះ ។

- ផ្នែកខាងស្តាំ ជ្រុងលើមានអក្សរ “ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា” ព្រមទាំងលេខ-មាលា ដែលត្រូវបានបោះពុម្ពដោយទឹកខ្មៅពណ៌ក្រហមនៅពីក្រោមនោះ និងជ្រុងក្រោមមានលេខ “១០០០” ព្រមទាំងលេខ “1000” នៅពីក្រោមនោះ ។

- ផ្នែកខាងឆ្វេង មានលេខ “1000” ដែលត្រូវបានបោះពុម្ពតាមបន្ទាត់បញ្ឈរ ព្រម ទាំងរូបភាពព្រាលៗនៃក្បាច់លំអ ក្លាយពីក្បាច់អង្គរក្នុងទម្រង់ផ្កាចំរើនដែលមានបណ្តាលធំ ត្រូវ បានបោះពុម្ពកាត់ទទឹងក្រដាសប្រាក់ និងជ្រុងក្រោមមានគំនូសបន្ទាត់ខ្លឹមជាច្រើនដែលត្រូវ បានផ្តុំឡើងដោយលេខ “១០០០” ជិតចម្លិត ។



គ. ផ្នែកខាងខ្នង ៖

- ផ្នែកកណ្តាល នៃធនប័ត្រត្រូវបានរំលេចឡើងនូវរូបភាពព្រះទីនាំងសុវណ្ណហង្ស ក្នុងពិធីដង្ហែព្រះបរមសព ពីអាកាសយានដ្ឋានអន្តរជាតិភ្នំពេញមកដល់មុខព្រះបរមរាជវាំង ព្រមទាំងរូបភាពប្រាសាទទេវវិនិច្ឆ័យ និងមានអក្សរ "មួយពាន់រៀល" នៅពីក្រោមនោះ ។

- ផ្នែកខាងស្តាំ ជ្រុងលើមានលេខ "1000" ដែលត្រូវបានបោះពុម្ពតាមបន្ទាត់បញ្ឈរ ចំកណ្តាលមានរូបភាពក្បាច់លំអ និងនៅជ្រុងក្រោមមានលេខ "១០០០" ។

- ផ្នែកខាងឆ្វេង ជ្រុងលើមានអក្សរ "ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា" ចំកណ្តាលមានអក្សរ "សូមថ្វាយព្រះរាជកុសល ព្រះវិញ្ញាណក្ខន្ធព្រះបរមរតនកោដ្ឋ សូមទ្រង់យាងបដិសន្ធិក្នុង ព្រះបរមសុគតិភព" និងនៅជ្រុងក្រោមមានលេខ "១០០០" ព្រមទាំងលេខ "២០១២" ។

ចាប់ពីថ្ងៃចេញប្រកាសនេះតទៅ ធនប័ត្រ "ព្រះបរមរតនកោដ្ឋ" ប្រភេទ ១០០០ រៀល ត្រូវបានដាក់ឱ្យធ្វើចរាចរន្តជាមួយនឹងធនប័ត្រជាតិប្រភេទផ្សេងៗទៀត ដែលត្រូវបាន ចេញផ្សាយកន្លងមក ។ សាធារណជនគ្រប់រូបត្រូវពិនិត្យ-សម្គាល់ធនប័ត្រថ្មីនេះ ឱ្យបាន ច្បាស់លាស់ ដើម្បីជៀសវាងការភ័ន្តច្រឡំ ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៣

ទេសាភិបាល

ជា. បាណ់តុ



ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

លេខ.....

សុន្ទរកថា

ឯកឧត្តម ជា ចាន់តុ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
ថ្លែងក្នុងឱកាសបើកសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារ ឆ្នាំ២០១២
និងទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១៣ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
ខេត្តកំពង់ចាម ថ្ងៃទី១៩ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣
០៩០៩ * ៦៦៦៦

សូមគោរព :

- ឯកឧត្តម ហ៊ុន ណេង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពង់ចាម
- គណៈអធិបតី ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី នាងកញ្ញាទាំងអស់ ជាទីមេត្រី !

ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានក្តីសោមនស្សរីករាយជាអតិបរមា ដោយបានមកចូលរួមក្នុងសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារឆ្នាំ២០១២ និងទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១៣ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដែលរៀបចំឡើងនៅខេត្តកំពង់ចាម ដែលជាខេត្តកសិឧស្សាហកម្មមានសក្តានុពលផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចនៃប្រទេសកម្ពុជា។ សន្និបាតយើងថ្ងៃនេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើងបន្ទាប់ពីប្រជាជនកម្ពុជានៅទូទាំងប្រទេសបានប្រារព្ធពិធីអបអរសាទរខួបអនុស្សាវរីយ៍ទី៣៤ នៃទិវាជ័យជំនះ ៧ មករា លើរបបប្រល័យពូជសាសន៍ ។

ដូចរបាយការណ៍របស់ ឯកឧត្តម ស៊ី សន្និសិទ្ធ អគ្គលេខាធិការធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានជម្រាបជូនអង្គពិធីហើយថា ជារៀងរាល់ឆ្នាំ យើងតែងតែរៀបចំប្រារព្ធពិធីនេះ នៅរាជធានីភ្នំពេញ ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយនិងអបអរសាទរចំពោះលទ្ធផលការងាររបស់ខ្លួន ប៉ុន្តែឆ្នាំនេះ ជាលើកទី១ ដែលយើងបានមករៀបចំនៅសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាខេត្តកំពង់ចាមម្តងក្នុងបំណងដើម្បីបង្កបរិយាកាសឱ្យមន្ត្រីបុគ្គលិកទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាល និងនៅសាខារាជធានី-ខេត្តផ្សេងទៀត បានសិក្សាស្វែងយល់ពីការអភិវឌ្ឍរីកចម្រើនលើគ្រប់វិស័យតំបន់ប្រវត្តិសាស្ត្រ និងតំបន់មណ្ឌលយុវជនទេសចរណ៍នៅខេត្តកំពង់ចាម ។

តាមរយៈរបាយការណ៍របស់ ឯកឧត្តម ហ៊ុន ណេង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្ត



កំពង់ចាម ខ្ញុំសូមកោតសរសើរយ៉ាងខ្លាំង និងវាយតម្លៃយ៉ាងខ្ពស់ចំពោះសមិទ្ធផលអភិវឌ្ឍ រីកចម្រើនផ្នែកហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធជារូបវន្ត សង្គម និងសេដ្ឋកិច្ចនៅទូទាំងខេត្ត ក្រោមការដឹក នាំរបស់ឯកឧត្តមអភិបាលខេត្ត រហូតដល់បច្ចុប្បន្ននេះ។ ជាក់ស្តែង អគារសាខាធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាខេត្តកំពង់ចាមដែលយើងកំពុងប្រជុំនេះក៏ជាស្នាដៃរបស់ ឯកឧត្តម ហ៊ុន ណេង ផងដែរ ដែលបានរួមចំណែកជាមួយខ្ញុំ និងផ្តល់កិច្ចសហការកសាងឡើងនៅឆ្នាំ២០០៦ ។ ពេលនោះខ្ញុំបានកត់សម្គាល់ថា វិស័យធនាគារនៅក្នុងខេត្តកំពង់ចាមមិនទាន់មានសកម្មភាព ច្រើនដូចសព្វថ្ងៃទេ មានតែសាខាធនាគារអេស៊ីលីដា និងធនាគារកាណាឌីយ៉ាប៉ូណ្លោះ ប៉ុន្តែបច្ចុប្បន្ននេះ មានបណ្តាញសេវានិងសាខាគ្រឹះស្ថានធនាគារយ៉ាងខ្លាំងនៅទូទាំងខេត្ត។ សមិទ្ធផលរីកចម្រើនទាំងនេះ កើតឡើងដោយសារការដឹកនាំរបស់ ឯកឧត្តម ហ៊ុន ណេង ស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណដំណាក់កាលទី២ និងចលនាប្រឡងប្រណាំងទីក្រុងស្អាត របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ក្រោមការដឹកនាំប្រកបដោយគតិបណ្ឌិតរបស់ **សម្តេចអគ្គមហាសេនា បតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា** ។

ទន្ទឹមពេលនេះ តាងនាមថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណ យ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះ ឯកឧត្តម ហ៊ុន ណេង ដែលតែងតែគាំទ្រចំពោះដំណើរការអភិវឌ្ឍ ប្រព័ន្ធធនាគារ និងបានចំណាយពេលវេលាដ៏មានតម្លៃអញ្ជើញចូលរួមជាគណៈអធិបតីក្នុង អង្គសន្និបាតនាពេលនេះ។ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណផងដែរចំពោះ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី តំណាងមន្ទីរ អង្គភាព និងអាជ្ញាធរដែនដីគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់ ដែលតែងតែផ្តល់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការ ល្អដល់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងបង្កបរិយាកាសឱ្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនៅក្នុង ខេត្តកំពង់ចាម ប្រព្រឹត្តទៅដោយសុវត្ថិភាព និងមានប្រសិទ្ធភាព ។

ស្មារតីកិច្ចសហប្រតិបត្តិការល្អជាប្រពៃណីនេះ គឺជាកត្តាគន្លឹះធ្វើឱ្យការងាររបស់យើង បានទទួលជោគជ័យជាបន្តបន្ទាប់។ ជាមួយគ្នានេះ ខ្ញុំក៏សូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះមន្ត្រីបុគ្គលិក ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ ដែលបានខិតខំបំពេញការងារប្រកបដោយស្មារតីទទួល ខុសត្រូវ កសាងសមិទ្ធផលជាច្រើនជូនធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងរួមចំណែកអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធ ធនាគារនៅកម្ពុជាឱ្យមានការរីកចម្រើនស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេល វែងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

ធៀតក្នុងឱកាសនេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា សន្និបាតរបស់យើងថ្ងៃនេះរៀបចំឡើងក្នុងគោល បំណងផ្សព្វផ្សាយពីលទ្ធផលការងារសំខាន់ៗរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានៅ ឆ្នាំ២០១២ ដូចតទៅ៖



I/- សភាពការណ៍ទូទៅនៃសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក តំបន់ និងសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា

នៅឆ្នាំ២០១២ តាមការព្យាករណ៍របស់មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ (IMF) ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកបានបន្តងើបឡើងវិញក្នុងល្បឿនយឺតជាងមុនដោយសារប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ខ្លះនៅប្រឈមហានិភ័យនៃការធ្លាក់ចុះនៃសេដ្ឋកិច្ច ប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុនៅមានភាពផ្ទុយស្រ្តយ របៀបវារៈកំណែទម្រង់មិនទាន់អនុវត្តបានពេញលេញនិងជម្រើសគោលនយោបាយស្តារសេដ្ឋកិច្ចតាមតំបន់មិនទាន់មានភាពប្រាកដប្រជានៅឡើយ ។ ជាក់ស្តែងសហរដ្ឋអាមេរិកនៅបន្តប្រឈមនឹងអត្រានិកម្មភាពខ្ពស់ ខណៈដែលវិបត្តិបំណុលនៅតំបន់អឺរ៉ុបមិនទាន់បានដោះស្រាយចប់នៅឡើយ ។ ដោយឡែកនៅតំបន់អាស៊ី ប្រទេសដែលមានសេដ្ឋកិច្ចកំពុងងើបឡើងបន្តមានកំណើនវិជ្ជមាន ប៉ុន្តែក្នុងល្បឿនយឺតជាងមុន ដោយសារផលប៉ះពាល់ពីខាងក្រៅដែលបានធ្វើឱ្យការនាំចេញ និងការវិនិយោគថយចុះ ។

ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកនៅឆ្នាំ២០១២ នឹងមានកំណើន ៣,៣% ធៀបនឹង ៣,៨% នៅឆ្នាំ២០១១ ។ ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចនៅសហគមន៍អឺរ៉ុបអាចមាននិន្នាការធ្លាក់ចុះក្នុងកម្រិតមួយទាប ខណៈដែលប្រទេសជៀនល្បឿនមួយចំនួននៅក្រៅតំបន់អឺរ៉ុប រួមទាំងប្រទេសជប៉ុនផង កំពុងប្រឈមនឹងកំណើនទាបនៅឡើយ ។ សេដ្ឋកិច្ចសហរដ្ឋអាមេរិកមានកំណើន ២,២% ។ ចំណែកសេដ្ឋកិច្ចតំបន់អាស៊ីមានអត្រាកំណើន ៥,៥% ក្នុងនោះប្រទេសចិន ៧,៨% ជប៉ុន ២,២% ឥណ្ឌា ៤,៩% និងអាស៊ាន៥ មានកំណើន ៥,៤% ។ ស្ថានភាពល្អប្រសើរនេះ ដោយសារតំបន់អាស៊ីមានមូលដ្ឋានសេដ្ឋកិច្ចរឹងមាំ និងបានអនុវត្តគោលនយោបាយសារពើពន្ធនិងរូបិយវត្ថុទន់ភ្លន់ ដែលជានាំឱ្យទប់ស្កាត់ការឆ្លងរាលដាលនៃវិបត្តិទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុ ។

ចំពោះសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាវិញ បានបន្តកើនឡើងក្នុងល្បឿនមួយគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ។ តាមការព្យាករណ៍របស់រាជរដ្ឋាភិបាលថា នៅឆ្នាំ២០១២សេដ្ឋកិច្ចនឹងមានកំណើនប្រមាណ ៧% ធៀបនឹង ៧,១% នៅឆ្នាំ២០១១ ។ កំណើននេះ គាំទ្រដោយវិស័យកសិកម្ម ៣,២% ឧស្សាហកម្ម ១៣,៣% សេវាកម្ម ៥% និងវិនិយោគផ្ទាល់បរទេស គួបផ្សំនឹងការអនុវត្តគោលនយោបាយត្រឹមត្រូវរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងការធ្វើពិពិធកម្មវិស័យផលិតកម្ម និងជាពិសេស វិស័យកសិកម្ម និងពិពិធកម្មទីផ្សារនាំចេញផង ពិតជាបានរួមចំណែកគាំទ្រដល់ស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងជំរុញកំណើនសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ស្របតាមការព្យាករណ៍របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

II/- លទ្ធផលការងារសំខាន់ៗដែលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសម្រេចបាន



អនុវត្តមុខងារនិងភារកិច្ចរបស់ខ្លួនតាមច្បាប់ ក្នុងការរួមចំណែកពង្រឹងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចឆ្ពោះទៅគាំទ្រការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិប្រកបដោយចីរភាព ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក្នុងនាមជាអាជ្ញាធររូបិយវត្ថុជាតិបានបន្តអនុវត្តគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុដោយប្រុងប្រយ័ត្នដោយរក្សាបាននូវស្ថិរភាពថ្លៃ ស្ថិរភាពនៃតម្លៃប្រាក់រៀល និងគ្រប់គ្រងអត្រាអតិផរណាក្នុងកម្រិតទាប ប្រែប្រួលក្នុងកម្រិតមួយអាចគ្រប់គ្រងបាន ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។ ជារួមនៅឆ្នាំ២០១២ តាមរយៈការអនុវត្តនយោបាយរូបិយវត្ថុដោយប្រុងប្រយ័ត្ននិងទន់ភ្លន់ ឃើញថាស្ថានភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចនៅតែរក្សាស្ថិរភាពល្អប្រសើរ និងបានគាំទ្រដល់កំណើនសេដ្ឋកិច្ចជាតិប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ។

សមិទ្ធផលទាំងនេះ អាចឆ្លុះបញ្ចាំងតាមរយៈសូចនាករសំខាន់ៗ ដូចខាងក្រោម ៖

នៅក្នុងឆ្នាំ២០១២ អត្រាប្តូរប្រាក់រៀលធៀបនឹងប្រាក់ដុល្លារបានឡើងថ្លៃប្រមាណជា ១,៧%ធៀបនឹងឆ្នាំ២០១១។ អត្រាអតិផរណាមាននិន្នាការថយចុះគួរឱ្យកត់សម្គាល់ពី ៤,៩% នៅឆ្នាំ២០១១ មក ៣% នៅឆ្នាំ២០១២។ រូបិយវត្ថុទូទៅ (M2) មានកំណើនឆ្នាំលើឆ្នាំ ១៨,៥% បណ្តាលមកពីកំណើននៃទ្រព្យសកម្មបរទេសសុទ្ធរបស់ប្រព័ន្ធធនាគារចំនួន១៥,៨%និងកំណើនទ្រព្យសកម្មក្នុងស្រុកសុទ្ធចំនួន ៥០%។ ទុនបម្រុងអន្តរជាតិសរុបបានកើនឡើងរហូតដល់ ៣.៧០០ លានដុល្លារអាមេរិក ដែលអាចធានាការនាំចូលបានចំនួនប្រមាណ ៤,៥ខែ ។ ការគ្រប់គ្រងទុនបម្រុងត្រូវបានអនុវត្តដោយប្រុងប្រយ័ត្ននិងតាមគោលការណ៍ណែនាំស្របតាមភាពរឹងមាំនៃមូលដ្ឋានសេដ្ឋកិច្ចជាតិ។ ស្ថិរភាពថ្លៃ និងតម្លៃប្រាក់រៀលបានរួមចំណែកពង្រឹងជំនឿទុកចិត្តរបស់សាធារណជនទូទៅចំពោះសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ។

ក្រៅពីការចូលរួមពង្រឹងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានរួមចំណែកអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេលវែងរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ហើយសម្រេចបានលទ្ធផលល្អប្រសើរដូចខាងក្រោម ៖

១/- វិស័យធនាគារ : មានសុខភាពល្អ សុវត្ថិភាព និងមានការអភិវឌ្ឍនិងរីកចម្រើនគួរឱ្យកត់សម្គាល់ទាំងវិសាលភាព និងទំហំប្រតិបត្តិការ ហើយបានដើរតួនាទីស្នូលក្នុងការរួមចំណែកអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិ ។ ផ្នែកវិសាលភាពប្រព័ន្ធធនាគារនាពេលបច្ចុប្បន្នមានធនាគារពាណិជ្ជចំនួន៣២ ធនាគារឯកទេសចំនួន៧ និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួន៣៥ ក្នុងនោះមានគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួន ៧ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យទទួលប្រាក់បញ្ញើពីសាធារណជន ប្រតិបត្តិករឥណទានជនបទដែលបានចុះបញ្ជីចំនួន ៣២ ក្រុមហ៊ុនភតិសន្យាហិរញ្ញវត្ថុចំនួន ១ និងការិយាល័យព័ត៌មាន ឥណទានចំនួន ១ ។ គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុភាគច្រើនមានបណ្តាញសេវានិងសាខានៅទូទាំងប្រទេស ។ ចំពោះទំហំ



ប្រតិបត្តិការវិញ យើងសង្កេតឃើញថា ដោយសារស្ថានភាពល្អប្រសើរ និងអំណោយផល នៃសេដ្ឋកិច្ច ប្រាក់បញ្ញើ និងឥណទានក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារបានបន្តកើនឡើងជាលំដាប់ ។ ការវិវត្តរីកចម្រើននេះ គួបផ្សំនឹងការអនុវត្តវិធានការប្រុងប្រយ័ត្នផងនោះបានធ្វើឱ្យឥណទាន មិនដំណើរការ (NPL) ថយចុះជាបន្តបន្ទាប់ ។

ប្រការដែលគួរឱ្យកត់សម្គាល់នៅឆ្នាំ២០១២ គ្រឹះស្ថានធនាគារបានបន្តពង្រីកបណ្តាញ សេវានិងសាខារបស់ខ្លួននៅក្នុងប្រទេស និងបានបើកការិយាល័យតំណាងរបស់ខ្លួននៅ បរទេស គឺប្រទេសឡាវនិងភូមាផងដែរ។ ចំពោះផលិតផលហិរញ្ញវត្ថុនៅក្នុងវិស័យធនាគារ បានបន្តរីកចម្រើនជាលំដាប់ ដូចជា ការកើនឡើងនៃចំនួនម៉ាស៊ីន ATM រួមទាំងសេវាបណ្ត ឥណពន្ធ បណ្តឥណទាន សេវាសន្សំជាមាស សេវាធនាគារ E-banking និងប្រតិបត្តិការ ធនាគារចល័តជាដើម ក៏មានការរីកចម្រើនឥតឈប់ឈរនៅទូទាំងប្រទេសផងដែរ។

២/- វិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ : មានការរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំង ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជា វិស័យគន្លឹះក្នុងការរួមចំណែកកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជន។ ជាក់ស្តែង ចំនួន អតិថិជន ដែលបានទទួលឥណទានពីវិស័យនេះ បានកើនជាង ១.៣០០.០០០ នាក់ និង មានឥណទានសរុប កើនដល់ចំនួន ៣.៤៧៣ ពាន់លានរៀល គឺកើនឡើងប្រមាណ ៣៤% ធៀបនឹងឆ្នាំ២០១១។ ប្រាក់បញ្ញើវិញមានចំនួន ១.០៥៣ ពាន់លានរៀល កើនចំនួន ១២៩% ពីអ្នកធ្វើប្រាក់ចំនួន ៥០៤.៨៤០ នាក់។ ការរីកចម្រើននេះ បានរួមចំណែកអភិវឌ្ឍអាជីវកម្ម ធុនតូចនិងមធ្យម និងវិស័យកសិកម្មនៅកម្ពុជា ។

៣/- ការងារត្រួតពិនិត្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ : ខណៈដែលវិស័យហិរញ្ញវត្ថុមាន ភាពប្រទាក់ក្រឡាគ្នា និងប្រឈមនឹងហានិភ័យនៃវិបត្តិទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាក្នុងនាមជាអាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យ និងបញ្ញត្តិកម្មបានពង្រឹងការត្រួតពិនិត្យសុខភាព គ្រឹះស្ថានធនាគារជាប់ជាប្រចាំ តាមរយៈការចុះទៅត្រួតពិនិត្យដល់ទឹកនៃឯកសារនិងត្រួតពិនិត្យ លើឯកសារក្នុងបំណងដើម្បីជួយពង្រឹងអភិបាលកិច្ចល្អនិងភាពរឹងមាំរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារ។ នៅឆ្នាំ២០១២ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានបញ្ចប់ការត្រួតពិនិត្យដល់ទឹកនៃឯកសារចំពោះធនាគារ ពាណិជ្ជចំនួន១៩ ធនាគារឯកទេសចំនួន៣ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទទួលប្រាក់បញ្ញើចំនួន៧ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួន១៣ និងប្រតិបត្តិការឥណទានជនបទចំនួន៥ ។

ជារួម គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុមានសុខភាពល្អ មានស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុរឹងមាំ និងគោរពតាមវិធានការប្រុងប្រយ័ត្ន។ ប៉ុន្តែ ចំពោះគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុណាដែល មានចំណុចខ្វះខាតយើងបានផ្តល់អនុសាសន៍ដើម្បីកែតម្រូវ និងមានវិធានការដោះស្រាយ



តាមស្ថានភាពជាក់ស្តែងផងដែរ ។

៤/- ការដាក់ឱ្យដំណើរការការិយាល័យឥណទាន: បន្ទាប់ពីទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក្រុមហ៊ុនក្រេឌីតប្តូរកម្ពុជាបានដាក់ឱ្យដំណើរការប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទានជាផ្លូវការនៅខែមីនា ឆ្នាំ២០១២។ បច្ចុប្បន្ន មានគ្រឹះស្ថានធនាគារចំនួន ៣៧ និងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុចំនួន ៣២ បានចូលជាសមាជិក។ ការចូលជាសមាជិកដើម្បីប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធចែករំលែកព័ត៌មានឥណទាននេះនឹងជួយ

- (១)-បង្កើនបរិយាកាសអាជីវកម្មឱ្យកាន់តែប្រសើរឡើងនិងកាត់បន្ថយពេលវេលានៃការផ្តល់ឥណទាន និង
- (២)-កាត់បន្ថយហានិភ័យនៃការផ្តល់ឥណទានជាន់គ្នា ហើយជួយឱ្យគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុស្គាល់អតិថិជនរបស់ខ្លួនកាន់តែច្បាស់ (KYC) ។

៥/- ការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធជាត់ទាត់ជាតិ : ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា បានរៀបចំប្រព័ន្ធទូទាត់សងប្រាក់ ដែលមានលក្ខណៈមជ្ឈការ ដើម្បីសម្រួលដល់ការទូទាត់ពាណិជ្ជកម្មឱ្យកាន់តែសម្បូរបែប និងមានប្រសិទ្ធភាព តាមរយៈការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ទូទាត់ផ្សេងៗ ដូចជាមូលប្បទានបត្រ និងការផ្ទេរអេឡិចត្រូនិកជាដើម ។ ដើម្បីសម្រួលប្រតិបត្តិការនេះ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានបំពាក់ Client Module ដល់សមាជិកសភាជាត់ទាត់ចំនួន ៣៨ គ្រឹះស្ថាន និងសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដែលមានសភាជាត់ទាត់ ។

ក្រៅពីនេះ យើងបានរៀបចំក្របខ័ណ្ឌគតិយុត្តសម្រាប់គ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុន ឬ គ្រឹះស្ថានមិនមែនធនាគាររួមទាំងក្រុមហ៊ុនទូរសព្ទចល័តដែលធ្វើជាអ្នកដំណើរការតតិយភាគីក្នុងការផ្តល់សេវាផ្ទេរប្រាក់ ឬ សេវាទូទាត់ផ្សេងៗទៀត ដើម្បីធ្វើប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួនស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាផងដែរ ។

៦/- ការពង្រឹងអភិបាលកិច្ចល្អ និងសុវត្ថិភាពធនាគារកណ្តាល : ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានពង្រឹងការងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុង និងការងារអធិការកិច្ចឱ្យស្របតាមគោលការណ៍ត្រួតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង តាមរយៈការបំពាក់ប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យា ដាក់ចេញនូវបទប្បញ្ញត្តិនានា បណ្តុះបណ្តាល និងពង្រឹងសមត្ថភាពជំនាញរបស់មន្ត្រីបុគ្គលិកនៅតាមសាខារាជធានី-ខេត្ត។

ជាក់ស្តែង នាយកដ្ឋានសវនកម្មផ្ទៃក្នុងបានចេញផ្សាយរបាយការណ៍សវនកម្មសម្រេចនៃនាយកដ្ឋានបោះផ្សាយ និងឃ្លាំងបេឡា នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងការប្តូរប្រាក់ នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការខុទ្ទកាល័យ ព្រមទាំងសាខាខេត្តស្វាយរៀង កំពត តាកែវ ក្រចេះ កំពង់ឆ្នាំង



ពោធិ៍សាត់ ព្រៃវែង ស្ទឹងត្រែង សៀមរាប និងសាខាខេត្តកំពង់ចាម ។ ក្រៅពីនេះ យើងក៏បានផ្តល់ អនុសាសន៍នានាសម្រាប់កែលម្អចំណុចខ្វះខាតមួយចំនួន សំដៅកាត់ បន្ថយហានិភ័យ ដែលអាចកើតឡើងជាយថាហេតុ។

ចំពោះការងារអធិការកិច្ចវិញ យើងបានចុះត្រួតពិនិត្យនៅសាខាធនាគារជាតិនៃ កម្ពុជាបានចំនួន ១៥ ដោយផ្តោតជាសំខាន់ទៅលើការធានាសុវត្ថិភាពឃ្នាំងប្រាក់ ការគ្រប់គ្រង សុវត្ថិភាពឃ្នាំងប្រាក់ ការងារគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ និងការអនុវត្តរាល់សេចក្តីណែនាំ របស់នាយកដ្ឋានជំនាញដែលបានដាក់ចុះ ព្រមទាំងពង្រឹងគុណវុឌ្ឍិ វិន័យការងារ របស់មន្ត្រីបុគ្គលិក និងប្រសិទ្ធភាពការងារនៅតាមសាខាឱ្យកាន់តែប្រសើរ ។

៧/- ការពង្រឹងប្រតិបត្តិការសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជារាជធានី-ខេត្ត : ដូចក្នុង របាយការណ៍របស់ ឯកឧត្តម ស៊ី សន្និសិទ្ធ បានបញ្ជាក់ហើយថា ដើម្បីសម្របសម្រួល សាច់ប្រាក់ និងបន្តអនុវត្តតាមកម្មវិធីកំណែទម្រង់ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈរបស់ រាជរដ្ឋាភិបាលជំហានទី២ យើងបានពង្រឹងប្រតិបត្តិការផ្ទៃក្នុងរបស់ខ្លួន ដោយបំពាក់ប្រព័ន្ធ ព័ត៌មានវិទ្យា បណ្តុះបណ្តាលផ្នែកការងារប្រតិបត្តិការ និងជំនាញ IT និងរៀបចំការងារ ចាត់តាំងមន្ត្រីបុគ្គលិកនៅតាមសាខារាជធានី-ខេត្តស្របតាមការងារ និងស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច ជាក់ស្តែងក្នុង រាជធានី-ខេត្ត។

ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

ចំពោះកិច្ចសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិជាលក្ខណៈទ្វេភាគីនិងពហុភាគីវិញ ធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាមានកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និងធនាគារកណ្តាល នៃប្រទេសក្នុងតំបន់ ហើយសម្រេចបានសមិទ្ធផលដូចតទៅ ៖

១/-មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ (IMF): នៅឆ្នាំ២០១២ ក្រុមបេសកកម្មមូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ បានមកបំពេញបេសកកម្មនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាចំនួន ៥ លើក។

ទី១/-ដើម្បីពិភាក្សាពីវឌ្ឍនភាពការងារស្ថិតិ និងជញ្ជីងទូទាត់ ការរៀបចំផែនការ សកម្មភាពនិងអនុសាសន៍ថ្មីស្របតាមស្តង់ដារស្ថិតិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ។

ទី២/-ដើម្បីពិនិត្យការវិវត្តរីកចម្រើននៃស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច និងពិភាក្សាគោលនយោបាយ ម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចនៅឆ្នាំ២០១២ និងឆ្នាំ២០១៣ ។ ជាលទ្ធផល អង្គការមូលនិធិ

រូបិយវត្ថុអន្តរជាតិបានវាយតម្លៃល្អពីស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ជាពិសេស ចំពោះ សមិទ្ធផលនានា ដែលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាខិតខំរក្សាស្ថិរភាពថ្លៃ និង



ស្ថិរភាពប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុក្នុងរយៈពេលខ្លី និងមធ្យមបានប្រសើរ និងបានជួយ
គាំទ្រដល់កំណើនសេដ្ឋកិច្ចជាតិ។

ទី៣/- ជាបេសកកម្មប្រចាំគ្រានៃកិច្ចពិភាក្សាមាត្រាទី៤

ដើម្បីបន្តការតាមដានការវិវត្ត

និងវិភាគអំពីស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុរបស់ប្រទេសកម្ពុជា។

ទី៤/- ជាទស្សនកិច្ច ឯកឧត្តម Naoyuki Shinohara អនុប្រធានមូលនិធិរូបិយវត្ថុ
អន្តរជាតិ បានដឹកនាំគណៈប្រតិភូមកចូលរួម កិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ាន និង

ទី៥/- ក្រុមបេសកកម្មរបស់នាយកដ្ឋានទីផ្សាររូបិយវត្ថុនិងដើមទុន IMF
ដើម្បីស្វែងយល់ ពីបញ្ហានិងវឌ្ឍនភាពទីផ្សារ
និងប្រតិបត្តិការទីផ្សារប្តូរប្រាក់នៅកម្ពុជា ។

២/- ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB): ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ីបានដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់
ក្នុងការរួមចំណែកអភិវឌ្ឍវិស័យហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជា ។ ស្ថិតក្រោមជំនួយបច្ចេកទេសរបស់
ADB រាជរដ្ឋាភិបាលបានអនុម័ត និងបានសម្តោចដាក់ឱ្យប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការនូវឯកសារ
បច្ចុប្បន្នកម្មយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០១១-២០២០
ប្រកបដោយជោគជ័យ កាលពីថ្ងៃទី៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២ ។
ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានឹងសហការជាមួយ ADB និង ក្រសួងពាក់ព័ន្ធ
ដើម្បីបន្តអភិវឌ្ឍវិស័យហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជាឱ្យមានការរីកចម្រើនបន្ថែមទៀត។

៣/- ការងារអាស៊ាន និងអាស៊ាន+៣: ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះនៃកិច្ច
ប្រជុំថ្នាក់ទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ានលើកទី៨ និងកិច្ចប្រជុំថ្នាក់ទេសាភិបាលរង
ធនាគារកណ្តាល និងថ្នាក់អនុរដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុអាស៊ានលើកទី២០ និងកិច្ចប្រជុំពាក់ព័ន្ធ
ផ្សេងៗទៀតនៅរាជធានីភ្នំពេញ នៅចុងខែមីនា ឆ្នាំ២០១២ ។

នៅដើមខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ គណៈប្រតិភូធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក៏បានចូលរួម
ប្រជុំថ្នាក់រដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុ និងថ្នាក់ទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ាន+៣ លើកទី១៥
នៅទីក្រុងម៉ានីល ប្រទេសហ្វីលីពីន ។ នេះជាកិច្ចប្រជុំលើកដំបូងក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រអាស៊ាន
ដែលរដ្ឋមន្ត្រីហិរញ្ញវត្ថុ និងទេសាភិបាលអាស៊ាន+៣ បានជួបពិភាក្សាគ្នា ដើម្បីពិភាក្សា និង
ផ្លាស់ប្តូរបទពិសោធន៍គ្នាទៅវិញទៅមក ក្នុងការពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរូបិយវត្ថុ និង
ស្ថិរភាពប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុក្នុងតំបន់ ។



៤/- មជ្ឈមណ្ឌល SEACEN : កិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយមជ្ឈមណ្ឌល SEACEN មានការរីកចម្រើនគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការបណ្តុះបណ្តាលធនធានមនុស្ស និងស្រាវជ្រាវ ។ គណៈប្រតិភូធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានទៅចូលរួមកិច្ចប្រជុំក្រុមប្រឹក្សា ទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលស៊ាសិនលើកទី ៣១ នៅទីក្រុងសេអ៊ូល ប្រទេសកូរ៉េ និងលើកទី ៣២ នៅទីក្រុងអ៊ូឡានបាតា ប្រទេសម៉ុងហ្គោលី និងកិច្ចប្រជុំគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ (EXCO) លើកទី១០ នៅទីក្រុងភូឡូប៊ូ ប្រទេសស្រីលង្កា និងលើកទី១១ នៅទីក្រុងប៊ូសាន ប្រទេសកូរ៉េ ។

ក្នុងក្របខ័ណ្ឌស៊ាសិនធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក៏បានសហការជាមួយធនាគារកណ្តាលអង់គ្លេសធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះក្នុងការរៀបចំសិក្ខាសាលាលើកទី៥ ស្តីពីការគ្រប់គ្រងនយោបាយរូបិយវត្ថុ និងម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចនៅចុងខែមីនា ឆ្នាំ២០១២ និងរៀបចំកិច្ចប្រជុំថ្នាក់ទេសាភិបាលរងធនាគារកណ្តាលស៊ាសិនលើកទី៣ នៅចុងខែសីហា ឆ្នាំ២០១២ នៅខេត្តសៀមរាបប្រកបដោយជោគជ័យ។ ក្រៅពីនេះ យើងបានបញ្ជូនមន្ត្រីជំនាញ ចូលរួមកិច្ចប្រជុំសិក្ខាសាលានិងវគ្គសិក្សានានារបស់ស៊ាសិនជាប់ជាប្រចាំ ។

៥/- ធនាគារកណ្តាលនៃក្រុមប្រទេសនិយាយភាសាបារាំង (Francophone) : ប្រតិភូធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តែងតែបានទៅចូលរួមកិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំរបស់ធនាគារកណ្តាលនៃក្រុមប្រទេសនិយាយភាសាបារាំង (Francophone) ជារៀងរាល់ឆ្នាំ ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរយោបល់និងបទពិសោធន៍ក្នុងការគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការធនាគារកណ្តាល ការដឹកនាំគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុ និងការពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរូបិយវត្ថុ។ នៅចុងខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ គណៈប្រតិភូធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានអញ្ជើញទៅចូលរួមសន្និសីទប្រចាំឆ្នាំ ថ្នាក់ទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលនៃក្រុមប្រទេសនិយាយភាសាបារាំង លើកទី១៩ នៅប្រទេសម៉ូរីស ។

៦/- សមាគមឥណទានកសិកម្មជនបទនៃក្រុមប្រទេសអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក (APRACA) : ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំមហាសន្និបាតលើកទី១៨ កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មាធិការប្រតិបត្តិ APRACA លើកទី៦១ និងសន្និសីទថ្នាក់តំបន់ស្តីពី ការពង្រឹងសមត្ថភាពកសិករខ្នាតតូច តាមរយៈភាពច្នៃប្រឌិតនៃហិរញ្ញវត្ថុជនបទ នៅខេត្តសៀមរាប ប្រកបដោយជោគជ័យ ។ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាត្រូវបានជ្រើសតាំងជាប្រធានសមាគមនេះ សម្រាប់អាណត្តិរយៈពេល ២ឆ្នាំ ចាប់ពីខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២ ដល់ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៤ ។

៧/- កិច្ចសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគី មានការរីកចម្រើនជាលំដាប់។ យើងបានពង្រឹងនិងពង្រីកសហប្រតិបត្តិការជាមួយធនាគារកណ្តាលថៃ កូរ៉េ បារាំង រៀតណាម ឡាវ



ម៉ាឡេស៊ី ម៉ុងហ្គោលី ឆេកូ លុចហ្សំបួរ អាស្ត្រីម៉ង់ និងធនាគារកណ្តាលនៃបណ្តាប្រទេស អាស៊ាន និងអាស៊ាន+៣ លើផ្នែកបណ្តុះបណ្តាលធនធានមនុស្សនិងផ្លាស់ប្តូរបច្ចេកទេស។ នៅខែមីនា ឆ្នាំ២០១២ នេះ យើងបានបើកកិច្ចប្រជុំទ្វេភាគី និងចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សា រណៈយល់គ្នា ចំនួនពីរជាមួយធនាគាររដ្ឋវៀតណាម អំពី ការផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានទាក់ទងនឹង ការសម្អាតប្រាក់ និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្ម និងការបណ្តុះបណ្តាល នៅថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១២ នៅទីក្រុងភ្នំពេញ ។ កាលពីចុងខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ គណៈប្រតិភូធនាគារជាតិនៃ កម្ពុជាបានអញ្ជើញទៅ ចូលរួមកិច្ចប្រជុំទ្វេភាគីជាមួយធនាគារកណ្តាលឡាវ ដើម្បីពង្រឹង កិច្ចសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីនៅខេត្តចម្ប៉ាសាក់ប្រទេសឡាវ ។

- គណៈអធិបតី
- ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី

សរុបមក សមិទ្ធផលទាំងនេះកើតចេញពីការប្រើប្រាស់កម្លាំងសរុបរបស់មន្ត្រីបុគ្គលិក យើង ដែលខិតខំប្រឹងប្រែងបំពេញការងារប្រកបដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ និងការ ចូលរួមសហការពីក្រសួង-ស្ថាប័នរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។ ដើម្បីជ្រាបពីសមិទ្ធផលលម្អិត ផ្សេងទៀត សូមអង្គសន្និបាត មេត្តាត្រងត្រាប់ស្តាប់បទឧទ្ទេសនាម របស់ថ្នាក់ដឹកនាំរបស់ យើង ដែលនឹងរាយការណ៍លម្អិតជូនអង្គសន្និបាតក្នុងពេលបន្តិចទៀតនេះ ។

ជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងមន្ត្រីបុគ្គលិកទាំងអស់ ដែលបានខិតខំប្រឹងប្រែងរួមចំណែកអភិវឌ្ឍធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ឱ្យរីកចម្រើននិងសម្រេចបានសមិទ្ធផលជាទីមោទនៈ ។ ខ្ញុំនៅតែមានជំនឿ ជឿជាក់ថា ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា នៅតែបន្តស្មារតីសាមគ្គីគ្នាជាប្រពៃណីនេះ តទៅទៀត ។ អង្គសន្និបាតរបស់យើងនឹងប្រព្រឹត្តទៅរយៈពេលមួយថ្ងៃកន្លះ សូមឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ខិតខំស្តាប់របាយការណ៍ស្តីពីលទ្ធផលការងារ ដែលអនុវត្តកន្លងមក និងលើកទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១៣ ដើម្បីយកទៅអនុវត្តការងាររបស់ ខ្លួនឱ្យបានជោគជ័យ និងមានប្រសិទ្ធភាព ។

ជាទីបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមជូនពរដល់ ឯកឧត្តម ហ៊ុន ណែង និងគណៈអធិបតី សូមមាន សុខភាពល្អ និងទទួលបានជ័យជំនះគ្រប់ភារកិច្ច ។ ខ្ញុំសូមជូនពរផងដែរ ចំពោះ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី និងនាងកញ្ញា ដែលមានវត្តមាននៅក្នុងអង្គសន្និបាតនេះ សូមជូបប្រទះតែពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការ គឺ អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ហើយទន្ទឹមនឹងនេះសូមឱ្យអង្គសន្និបាតរបស់យើងមានដំណើរការប្រកបដោយជោគជ័យ។



ខ្ញុំសូមប្រកាសបើកអង្គសន្និបាតជាផ្លូវការចាប់ពីពេលនេះតទៅ ។

សូមអរគុណ!



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ.....

សុន្ទរកថា

ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ អគ្គនាយកវិទ្យាស្ថានធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
ថ្លែងក្នុងឱកាសបិទសន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារឆ្នាំ២០១២
និងទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១៣ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

នៅខេត្តកំពង់ចាម ថ្ងៃទី២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣

័័័័័័ * ័័័័័័

សូមគោរព :

- គណៈអធិបតី
- លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី !

នៅពេលនេះ សន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារប្រចាំឆ្នាំ២០១២និងទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១៣ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើង បានឈានដល់ទីបញ្ចប់ប្រកបដោយជោគជ័យក្រោមបរិយាកាសសប្បាយរីករាយនិងស្ម័គ្រចិត្តរបស់បុគ្គលិក។ ជារួម ខ្ញុំសូមវាយតម្លៃយ៉ាងខ្ពស់ថា សន្និបាតយើងបានផ្តល់ជូនខ្លឹមសារសំខាន់ៗហើយថ្នាក់ដឹកនាំ និងមន្ត្រីបុគ្គលិកយើងទាំងអស់ពិតជាគ្រប់គ្រាន់នូវខ្លឹមសារ និងទិសដៅការងារដែលត្រូវយកទៅអនុវត្តបន្តនៅពេលខាងមុខនេះ។ ហើយក្រៅពីនេះ ខ្ញុំជឿជាក់ថា មន្ត្រីបុគ្គលិកយើងក៏បានស្វែងយល់ពីការអភិវឌ្ឍរីកចម្រើននៃហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គមជារូបវន្ត នៅក្នុងខេត្តកំពង់ចាមនេះផងដែរ។ ទាំងនេះ សុទ្ធតែជាគំនិតនិងទស្សនៈជំនួយសម្រាប់មន្ត្រីបុគ្គលិកយើងទាំងអស់គ្នាយកទៅបំពេញការងារ ប្រកបដោយបញ្ញាញាណ និងមានប្រសិទ្ធភាពចំពោះការងារថែមទៀត ។



ជាថ្មីម្តងទៀត ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី ដែលបានធ្វើបទអន្តរាគមន៍និងផ្តល់អនុសាសន៍ល្អៗជូនអង្គសន្និបាតយើង។ ខ្ញុំក៏សូមថ្លែងអំណរគុណផងដែរចំពោះថ្នាក់ដឹកនាំនិងមន្ត្រីបុគ្គលិកទាំងអស់ ដែលបានអញ្ជើញចូលរួមនិងខិតខំយកចិត្តទុកដាក់ស្តាប់ខ្លឹមសារសំខាន់ៗនៃអង្គសន្និបាត ដើម្បីយកទៅបំពេញភារកិច្ចឱ្យកាន់តែទទួលបានជោគជ័យល្អប្រសើរថែមទៀត ។

លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី !

ក្នុងរយៈពេលមួយថ្ងៃកន្លះ ខ្ញុំបានកត់សម្គាល់ឃើញថា អង្គសន្និបាតរបស់យើងបានប្រព្រឹត្តទៅយ៉ាងសកម្ម ដោយផ្ដោតលើចំណុចសំខាន់ៗ ដូចតទៅ ៖

១/- សមិទ្ធផលការងាររបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចជាតិ :
ខ្លឹមសារសំខាន់ៗនៃសមិទ្ធផលការងាររបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា លោកស្រី ងួន សុខា បានជម្រាបជូនអង្គសន្និបាតរួចហើយ ដូចជា សមិទ្ធផលនៃការដឹកនាំ និងគ្រប់គ្រងនយោបាយរូបិយវត្ថុ ការត្រួតពិនិត្យ និងពង្រឹងសុវត្ថិភាពប្រព័ន្ធធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ការគ្រប់គ្រងការវិនិយោគទុនបម្រុងអន្តរជាតិ ការគ្រប់គ្រង និងពង្រឹងសុវត្ថិភាពប្រតិបត្តិការការងារធនាគារកណ្តាល ការប្រឆាំងការសម្អាតប្រាក់ និងហិរញ្ញប្បទានភេរវកម្ម និងការងារទំនាក់ទំនងអន្តរជាតិជាដើម ។ សមិទ្ធផលទាំងអស់នេះ ពិតជាបានរួមចំណែកក្នុងការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារឱ្យប្រព្រឹត្តទៅប្រកបដោយសុវត្ថិភាព រក្សាបាននូវស្ថិរភាពថ្លៃ និងបានរួមចំណែកពង្រឹងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចឆ្ពោះទៅគាំទ្រចីរភាពនៃកំណើនសេដ្ឋកិច្ចស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណដំណាក់ កាលទី២ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

ដោយសារវិបត្តិទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និងសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកនៅតែបន្តដុះឥទ្ធិពលយ៉ាងខ្លាំងដល់ស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចក្នុងតំបន់ គួបផ្សំនឹងការអនុវត្តគោលនយោបាយរបស់អាជ្ញាធរមិនទាន់មានភាពពិតប្រាកដប្រជាផងនោះនៅឆ្នាំ២០១៣នេះ សេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាត្រូវបានប៉ាន់ស្មានថានឹងមានកំណើន ៧% ប្រហាក់ប្រហែលនឹងឆ្នាំមុនដែរ ។ កំណើននេះទ្រទ្រង់ដោយវិស័យកសិកម្ម ទេសចរណ៍ កាត់ដេរ និង វិនិយោគផ្ទាល់បរទេស ។

ដើម្បីសម្រេចបាននូវគោលដៅចីរភាពនៃកំណើន ស្របតាមគោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល អាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធត្រូវរួមចំណែកបន្តពង្រឹងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច និងអនុវត្តគោលនយោបាយគាំទ្រមួយចំនួនទៀត ដូចជា ការធ្វើពិពិធកម្មមូលដ្ឋានសេដ្ឋកិច្ច ដោយផ្សារភ្ជាប់នឹងទីផ្សារជាដើម ។ ចំពោះវិស័យធនាគារ ខ្ញុំសូមលើកឡើងនូវមតិខ្លះៗសម្រាប់មន្ត្រី



បុគ្គលិកទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាល និងនៅសាខារាជធានី-ខេត្តជ្រាបពីអ្វីដែលធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាត្រូវធ្វើនាពេលអនាគត ដូចតទៅ ៖

២/- ការងារសវនកម្មផ្ទៃក្នុងនិងអធិការកិច្ច : គឺជាការងារសំខាន់របស់យើងក្នុងការពង្រឹងប្រសិទ្ធភាពប្រតិបត្តិការ និងសុវត្ថិភាពធនាគារកណ្តាល ។ ខ្ញុំសូមឯកភាពតាមមតិ លោក ហ៊ុយ ណារី ដែលបានជម្រាបជូនអង្គសន្និបាតយើង។ ដើម្បីបន្តអនុវត្តការងារនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព និងទទួលបានជោគជ័យថែមទៀត ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យអគ្គាធិការដ្ឋាន បន្តចុះតាមដានការអនុវត្ត តាមអនុសាសន៍ដែលបានលើកឡើង និងរៀបចំយន្តការវាយតម្លៃហានិភ័យប្រតិបត្តិការតាមផ្នែក និងពង្រឹងការងារអធិការកិច្ច ទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាល និងសាខារាជធានី-ខេត្តបន្តទៀត ជាពិសេស ត្រូវសហការជាមួយនាយកដ្ឋានគណនេយ្យ និងនាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀត ដើម្បីរៀបចំ៖

- ១- លំហូរការងារ (workflows)
- ២- កំណត់មុខងារនិងភារកិច្ចអ្នកប្រើប្រាស់ (Function Users & Passwords)
- ៣- រៀបចំការណែនាំពីរបៀបប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធ User guides និងរវាងទីស្នាក់ការកណ្តាលនិងសាខារាជធានី-ខេត្ត ។

ដើម្បីអនុវត្តការងារនេះប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ទាមទារឱ្យមន្ត្រីបុគ្គលិកយើងត្រូវពង្រឹងស្មារតីទទួលខុសត្រូវចំពោះការងារគោរពវិន័យ និងខិតខំអភិវឌ្ឍខ្លួនឱ្យដើរទាន់ការប្រែប្រួលនៃស្ថានភាពការងារបច្ចុប្បន្ន ជាពិសេស ស្របតាមស្តង់ដារអន្តរជាតិ។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា ការងារនេះមានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់វាយតម្លៃពីភាពរឹងមាំ សុវត្ថិភាពនិងប្រសិទ្ធភាពនៃប្រតិបត្តិការធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ស្របតាមគោលការណ៍អភិបាលកិច្ចល្អ។ ចំណុចដែលខ្ញុំបានលើកឡើងនេះ គឺទាក់ទងនឹងប្រសិទ្ធភាពប្រតិបត្តិការ និងសុវត្ថិភាពធនាគារកណ្តាលទាំងអស់ ។

៣/- ការពង្រឹងនិងអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារ : លោក គឹម វ៉ា បានជម្រាបជូនអង្គសន្និបាតរួចហើយ អំពីការរីកចម្រើននៃវិស័យធនាគារនិងមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជា ជាពិសេស អំពីវិធីសាស្ត្រថ្មីៗដែលយើងអនុវត្ត ដើម្បីពង្រឹងសុខភាពនិងសុវត្ថិភាពប្រព័ន្ធធនាគារនៅកម្ពុជា។ សុវត្ថិភាពនៃប្រព័ន្ធធនាគារ គឺជាការងារអាទិភាពដែលយើងត្រូវពង្រឹងជាប្រចាំតាមរយៈការដាក់ចេញនូវវិធានការទាំងផ្នែកម៉ាក្រូ និងមីក្រូប្រុងប្រយ័ត្ននិងត្រួតពិនិត្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ជាពិសេស គ្រឹះស្ថានណាដែលមានហានិភ័យជាប្រព័ន្ធ។ ដើម្បីអនុវត្ត



ការងារនេះឱ្យបានសម្រេច ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មប្រព័ន្ធវិភាគរបាយការណ៍ COBRA ទៅជាប្រព័ន្ធ ត្រួតពិនិត្យលើឯកសារ (Off-Site Surveillance System) វិញ ។ នេះជាប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យថ្មី ដែលមានយុទ្ធសាស្ត្រត្រួតពិនិត្យផ្អែកលើមូលដ្ឋានហានិភ័យ (Risk-based) ដែលផ្ដោតការត្រួតពិនិត្យជាសំខាន់ទៅលើទិន្នន័យហិរញ្ញវត្ថុ ការបញ្ជូនរបាយការណ៍តាមប្រព័ន្ធ internet ការវិភាគស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុនិងហានិភ័យ សាវតារធនាគារ និងវិធានការកែតម្រូវជាបន្ទាន់ ។ ជាមួយគ្នានេះ យើងក៏ត្រូវបន្តលើកកម្ពស់សមត្ថភាពមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ និងបញ្ញត្តិករ និងរៀបចំវិធីសាស្ត្រនៃការត្រួតពិនិត្យ ដោយផ្អែកលើទស្សនៈអនាគត (Forward-looking) និងការត្រួតពិនិត្យគូបសរុប(Consolidated)បន្ថែមលើយន្តការត្រួតពិនិត្យបច្ចុប្បន្ន ខណៈពេលនៃការបង្កើតទីផ្សារមូលបត្រ និងទីផ្សារទុនថ្មីៗកន្លងទៅនេះ។

ចំពោះវិស័យមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុវិញ ក្រៅពីការពង្រឹងការងារត្រួតពិនិត្យជាប់ជាប្រចាំនោះ ត្រូវរៀបចំផែនការសកម្មភាពឱ្យស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុរយៈពេលវែងដូចជា ៖

- ១- បង្កើនប្រសិទ្ធភាពតួនាទីការិយាល័យឥណទាន
- ២- កែលម្អក្របខ័ណ្ឌច្បាប់ និងប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មានរបស់គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ
- ៣- បង្កបរិយាកាសប្រកួតប្រជែងលើអត្រាការប្រាក់ សេវានិងផលិតផលហិរញ្ញវត្ថុ និង
- ៤- ពង្រីកលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ឥណទាន ចំពោះប្រជាជនដែលមានចំណូលទាបនៅតំបន់ជនបទបន្ថែមទៀត ។

ទន្ទឹមពេលនេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបផងដែរថា ខណៈដែលប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍កំពុងប្រឈមនឹងវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិនេះ អាជ្ញាធរនៃស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិបានតម្រូវឱ្យធនាគារកណ្តាលនៃប្រទេសក្នុងតំបន់នោះ អនុវត្តវិធានការដូចខាងក្រោម ៖

- ១- កែលម្អក្របខ័ណ្ឌបទប្បញ្ញត្តិ ដើម្បីពង្រឹងការគ្រប់គ្រងគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុដែលមានហានិភ័យជាប្រព័ន្ធ(SIFIs) ឱ្យកាន់តែស៊ីជម្រៅថែមទៀត។ បទប្បញ្ញត្តិសម្រាប់គ្រប់គ្រងគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលមានហានិភ័យជាប្រព័ន្ធ (SIFIs) ត្រូវមានលក្ខណៈស៊ីជម្រៅនិងមានលក្ខណៈប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់ក្នុងនោះក៏ត្រូវយកចិត្តទុកដាក់គ្រប់គ្រងដល់បណ្តាក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងធំៗផងដែរ ។



២-កំណត់និងរៀបចំវិធានការគ្រប់គ្រងធនាគារធំៗក្នុងស្រុករបស់ខ្លួន ដែលមានហានិភ័យជាប្រព័ន្ធ (D-SIFIs) ដោយកំណត់ថា គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុក្នុងស្រុកធំៗណាខ្លះ ដែលមានហានិភ័យជាប្រព័ន្ធ និងចាំបាច់ត្រូវរៀបចំវិធានការប្រុងប្រយ័ត្នឱ្យបានហ្មត់ចត់ ដើម្បីកាត់បន្ថយឥទ្ធិពលអវិជ្ជមាន ដោយថាហេតុនៅពេលធនាគារធំៗនោះដួលរលំ ។

៣-ការកែទម្រង់ក្របខ័ណ្ឌបទប្បញ្ញត្តិ ត្រូវបន្តអនុវត្តដើម្បីពង្រឹងភាពរឹងមាំ និងអភិបាលកិច្ចល្អរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ និងផ្នែកម៉ាក្រូប្រុងប្រយ័ត្នតាមរយៈការខិតខំអនុវត្ត តាមគោលការណ៍គ្រឹះថ្មីៗរបស់គណៈកម្មាធិការទីក្រុងបាសែល និងរៀបចំឱ្យមានវិធានការសម្រាប់ទប់ទល់និងដោះស្រាយវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុ ។

៤-នៅប្រទេសកម្ពុជាវិញ

ដើម្បីការពារហានិភ័យក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ យើងបានរៀបចំនូវក្របខ័ណ្ឌបទប្បញ្ញត្តិប្រព័ន្ធប្រកាសអាសន្នជាមុន វិធានការការពារ គ្រប់គ្រង និងដោះស្រាយវិបត្តិ ស្របតាមគោលការណ៍គ្រឹះរបស់គណៈកម្មាធិការទីក្រុងបាសែលក្នុងក្របខ័ណ្ឌម៉ាក្រូប្រុងប្រយ័ត្ន និងមីក្រូប្រុងប្រយ័ត្ន ។ ទន្ទឹមគ្នានេះ យើងត្រូវបន្តបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ និងបញ្ញត្តិករជាប់ជាប្រចាំ ដើម្បីវាយតម្លៃហានិភ័យ បញ្ហាប្រឈម និងលើកវិធានការសម្រាប់ពង្រឹងស្ថិរភាពប្រព័ន្ធធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ ។ បច្ចុប្បន្ននេះ យើងកំពុងបណ្តុះបណ្តាលសមត្ថភាពក្រុមការងារស្ថិរភាពហិរញ្ញវត្ថុរបស់យើង ដើម្បីហាត់រៀនធ្វើការងារនេះបណ្តើរៗ។

៤/- ការងារអគ្គបេឡា : លោកស្រី អ៊ុច សុខុម បានជម្រាបជូនអង្គសន្និបាតពីសមិទ្ធផលនៃការគ្រប់គ្រងបេឡាប្រតិបត្តិការ ការផ្គត់ផ្គង់ធនបត្រ ការរក្សាសុវត្ថិភាពឃ្នាំងទ្រព្យសម្បត្តិ និងការដឹកជញ្ជូនធនបត្រ ដែលមានការរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំងពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំ បន្ទាប់ពីយើងបានកែលម្អសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជារាជធានី-ខេត្តឡើងវិញ។ ការងារឃ្នាំងបេឡាគឺជាការងារបច្ចេកទេសទាក់ទងនឹងការបោះផ្សាយ ការគ្រប់គ្រងឃ្នាំងបេឡា និងការតាមដានបរិមាណរូបិយវត្ថុទូទៅនៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ច។ ដូច្នេះ ការងារនេះទាមទារនូវចំណេះដឹងទាំងផ្នែកជំនាញ ស្មារតីទទួលខុសត្រូវ ភាពស្មោះត្រង់ និងការតស៊ូអត់ធ្មត់ចំពោះការងារ ។



ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាពការងារបន្ថែមទៀត តម្រូវឱ្យមន្ត្រីទាំងអស់បង្កើនសមត្ថភាពគ្រប់គ្រង និងរក្សាទុកសន្តិធិតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស។

ចំពោះការពង្រឹងវិន័យការងារ ខ្ញុំក៏សូមឯកភាពតាមមតិណែនាំរបស់ឯកឧត្តម ថា យ៉ាងណា ផងដែរ។ ការថែរក្សាសុវត្ថិភាពឃ្នាំងទ្រព្យសម្បត្តិជាតិ តម្រូវឱ្យមន្ត្រីគោរពវិន័យការងារ មានភាពស្មោះត្រង់ និងមានការទទួលខុសត្រូវច្បាស់លាស់ក្នុងការទុកដាក់ និងគ្រប់គ្រង ទ្រព្យសម្បត្តិ តាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស។ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យគ្រប់អង្គភាពក្រោមឱវាទធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាទាំងអស់ ត្រូវពង្រឹងវិន័យការងារ និងចាត់តាំងឱ្យមានអ្នកប្រចាំការនៅកន្លែងការងារ នៅរាល់ថ្ងៃចុងសប្តាហ៍និងថ្ងៃបុណ្យ ដើម្បីថែរក្សាការពារនូវសុវត្ថិភាពទ្រព្យសម្បត្តិ យើង កុំឱ្យបាត់បង់ ឬ បង្ការក្រែងមានហេតុការណ៍ណាមួយកើតឡើងដោយចៃដន្យអាចដោះស្រាយបានទាន់ពេលវេលា ។

៥/- ចំពោះការងារគណនេយ្យ IT និងប្រព័ន្ធទូទាត់ : ដូច លោក អ៊ូ ចាន់តារា បានបញ្ជាក់ ហើយថា ការងារនេះមានការវិវត្តរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំង ហើយមានការលំបាកខ្លាំងណាស់ ដែរ ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ប៉ុន្តែ យើងអាចជំនះបានការលំបាកនោះបាន តាមរយៈ របៀបការរៀនបណ្តុះ-ធ្វើការងារបណ្តុះ ។ ជាបទពិសោធន៍ល្អ ការអនុវត្តប្រព័ន្ធ Flexcube កន្លងមកបានបង្រៀនយើងពីរបៀបធ្វើការងារថ្មី និងមានលក្ខណៈវិទ្យាសាស្ត្រ ជាងមុនពេលគឺ បានប្តូរពីរបៀប manual ទៅប្រើប្រព័ន្ធកុំព្យូទ័រទាំងអស់ (computerization based)។ ខ្ញុំគិតថា ការងារនេះ ពេលចាប់ផ្តើមដំបូងគឺលំបាកហើយ ប៉ុន្តែក្រោយមកយើង អនុវត្តបានស្រួលវិញ។ យើងបានបំពាក់ប្រព័ន្ធនេះ ទាំងនៅទីស្នាក់ការកណ្តាលនិងសាខា រាជធានី-ខេត្ត និងរៀបចំបទប្បញ្ញត្តិ គ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការទូទាត់និងដាត់ទាត់តាមប្រព័ន្ធ IT ក្នុងបំណងចែករំលែកព័ត៌មានហិរញ្ញវត្ថុ និងលំហូរការងារឱ្យទាន់គ្នាក្នុងពេលតែមួយ (real time) ចំពោះប្រតិបត្តិការតែមួយ ដូចគ្នា។ ការងារនេះ យើងកំពុងដំណើរការស្រួលហើយ។

ការងារគ្រប់គ្រងប្រព័ន្ធទូទាត់ ជាតួនាទីសំខាន់របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ហើយ ក៏ជាការងារថ្មីដែលយើងទើបតែដាក់ឱ្យដំណើរការ កាលពីថ្ងៃទី១២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ កន្លង មកនេះ សម្រាប់ទូទាត់តែមូលប្បទានបត្រប៉ុណ្ណោះ។ បច្ចុប្បន្ននេះ ប្រតិបត្តិការទូទាត់សង ប្រាក់មានដូចជា មូលប្បទានបត្រ ការបញ្ជាទូទាត់ Credit Card, Debit Card, ATM, Easy Cash និងការទូទាត់តាមទូរសព្ទចល័តជាដើម កំពុងមានការរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំងនៅកម្ពុជា ទាំងផ្នែកបណ្តាញសេវានិងផលិតផលហិរញ្ញវត្ថុ ទន្ទឹមនឹងការដាក់ឱ្យដំណើរការទីផ្សារហ៊ុន និងទីផ្សារសញ្ញាបណ្ណនាពេលថ្មីៗនេះ ក៏មានឧបករណ៍ហិរញ្ញវត្ថុថ្មីៗថែមទៀត ដូចជា



សញ្ញាបណ្ណ និងសន្លឹកហ៊ុន កើតឡើងផងដែរ។ យើងបានបំពាក់ប្រព័ន្ធ Client Module សម្រាប់ប្រព័ន្ធទូទាត់ ដែលមានលក្ខណៈមជ្ឈការ និងបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីជំនាញពីវិធីប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធនេះ ដល់ធនាគារជាសមាជិកសភាជាត់ទាត់ ។

ដើម្បីអនុវត្តការងារនេះឱ្យបានកាន់តែប្រសើរថែមទៀត ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យនាយកដ្ឋានគណនេយ្យសហការជាមួយអគ្គាធិការដ្ឋាន នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការ នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងការប្តូរប្រាក់ និងនាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ បន្តបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីជំនាញនៅសាខារាជធានី-ខេត្តរបស់យើង ដើម្បីណែនាំពីរបៀបប្រើប្រាស់ (User guides) ការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធទូទាត់ផ្ទាល់ជាលក្ខណៈអន្តរធនាគារ រវាងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ និងភ្នាក់ងារប្រតិបត្តិផ្សេងទៀត ជាពិសេស រៀបចំបោះពុម្ពសៀវភៅក្រហមភាគ២ សម្រាប់ធ្វើជា guideline រួមក្នុងការបណ្តុះបណ្តាល និងអនុវត្តការងារជាក់ស្តែង ។

៦/- ការពង្រឹងការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀល : នេះជាយន្តការការងារផង និងជាគោលនយោបាយរបស់យើងផង ហើយការងារនេះ មានចែងក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០១១-២០២០របស់រាជរដ្ឋាភិបាល។ បញ្ហាដុល្លារូបនីយកម្មនៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ចនៃប្រទេសកម្ពុជា មិនមែនកើតឡើងដោយឆន្ទៈនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលទេ គឺកើតឡើងដោយសារកត្តាប្រវត្តិសាស្ត្របន្ទុកទុក និងការបាត់បង់ជំនឿទុកចិត្តមកលើរូបិយវត្ថុជាតិ។ បញ្ហានេះបានក្លាយទៅជាបញ្ហាម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចជាតិ តម្រូវឱ្យយើងរួមគ្នាដោះស្រាយដោយសន្សឹមៗនិងប្រុងប្រយ័ត្នបំផុត។ កន្លងមក ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជារួមជាមួយក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ និងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម បានអនុវត្តវិធានការពង្រឹងការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀលទទួលបានជោគជ័យគួរឱ្យកត់សម្គាល់ ដូចជា ការបើកប្រាក់ខែជូនមន្ត្រីរាជការ និងកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធ ការបង់ពន្ធ និងការទូទាត់ថ្លៃទឹក-ភ្លើង ដោយធ្វើឡើងជាប្រាក់រៀល។

បច្ចុប្បន្ន យើងសង្កេតឃើញថា និន្នាការនៃការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀលបានកើនឡើងយ៉ាងទូលំទូលាយនៅក្នុងសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ច ។ ការកើនឡើងនេះអាចឆ្លុះបញ្ចាំងតាមរយៈសូចនាករសេដ្ឋកិច្ចមួយចំនួន ដូចជា កំណើនរូបិយវត្ថុទូទៅ (M2) បានកើនឡើងជារៀងរាល់ឆ្នាំ និងការបញ្ចាំងខ្សែភាពយន្តស្តីពី “**ខ្ញុំស្រឡាញ់លុយរៀល**” កន្លងមក ឃើញថាសាធារណជនភាគច្រើនបានគាំទ្រ និងយល់ព័ន្ធនឹងសារៈប្រយោជន៍នៃការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀលនៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ចនិងជីវភាពប្រចាំថ្ងៃ ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ ក្រុមការងាររៀបចំផែនការយុទ្ធសាស្ត្រជំរុញការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀលត្រូវបានបង្កើតឡើង ដើម្បីរៀបចំផែនការយុទ្ធសាស្ត្រជំរុញការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀលនេះ ។ ដើម្បីជាធាតុចូលក្នុងការរៀបចំ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យក្រុមការងារយើង ត្រូវពិចារណាលើបុរេលក្ខខណ្ឌចាំបាច់មួយចំនួនដូចជា ៖



- បញ្ហាស្ថិរភាពនយោបាយ និងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច ជាមួយនឹងការធ្វើបដិដុល្លារូបនីយកម្ម
- បញ្ហាស្ថិរភាពអត្រាប្តូរប្រាក់ និងអតិផរណាជាមួយនឹងការធ្វើបដិដុល្លារូបនីយកម្ម
- ឆន្ទៈនយោបាយនិងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់ និង
- ការចូលរួមសហការពីភាគីពាក់ព័ន្ធ និងការប្រើប្រាស់កម្លាំងសរុបជាដើម ក្នុងការរួមចំណែកធ្វើបដិដុល្លារូបនីយកម្មនេះ ។ ហើយការរៀបចំផែនការយុទ្ធសាស្ត្រនេះត្រូវសិក្សាអំពីចំណុចខ្លាំង និងចំណុចខ្សោយ បញ្ហាប្រឈម និងដំណោះស្រាយតាមលំដាប់លំដោយ និងអាទិភាពការងារ ជាពិសេស ត្រូវគិតពីផលប៉ះពាល់នានាចំពោះនយោបាយ និងសេដ្ឋកិច្ច ។ ខ្ញុំជឿជាក់ថា ក្រុមការងារយើងបានសិក្សាពីបទពិសោធន៍នៃប្រទេសជិតខាងមួយចំនួនហើយ ។

៧/- ការងារគ្រប់គ្រងនិងបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីបុគ្គលិក : ជាការងារសំខាន់សម្រាប់ស្ថាប័ននិងប្រទេសជាតិ ព្រោះការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្ស គឺជាកត្តាកំណត់ជោគជ័យនៃការងាររបស់យើងលើគ្រប់ផ្នែក។ យើងត្រូវបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីលើផ្នែកជំនាញឯកទេសកម្ម ដើម្បីកសាងកម្លាំងបន្តវេន និងបន្តនិរន្តរភាព និងស្ថិរភាពការងាររបស់យើងនៅពេលអនាគតខណៈដែល ថ្នាក់ដឹកនាំនិងមន្ត្រីបុគ្គលិករបស់យើងកំពុងចូលនិវត្តន៍ជាបណ្តើរៗ។ ការបណ្តុះបណ្តាលរបស់យើងមានគ្រប់រូបភាពទាំងនៅក្នុងនិងក្រៅប្រទេស លើផ្នែកជំនាញឯកទេសកម្មនិងផ្នែកគុណធម៌ ។

ជាលទ្ធផល យើងទទួលបានមន្ត្រីដែលមានសមត្ថភាពជំនាញជាបន្តបន្ទាប់ និងបានជួយការងាររបស់យើងសម្រេចបានសមិទ្ធផលល្អប្រសើរ ។ ថ្មីៗនេះ យើងទើបតែបានបង្កើតក្រុមអ្នកសេដ្ឋកិច្ចវ័យក្មេងសម្រាប់ពិគ្រោះយោបល់និងធ្វើការជាមួយនឹងតំណាងIMF ប្រចាំនៅកម្ពុជា និងជំនាញការបរទេសនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

បច្ចុប្បន្ន យើងមានយន្តការបណ្តុះបណ្តាលជាប់ជាប្រចាំ ទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេស។ ក្នុងប្រទេស យើងបានរៀបចំក្រោមរូបភាពនៃការផ្ទេរនិងចែករំលែកចំណេះដឹង និងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលផ្សេងៗ។ នៅក្រៅប្រទេស យើងមានដៃគូអភិវឌ្ឍក្នុងតំបន់និងអន្តរជាតិដូចជា មជ្ឈមណ្ឌលបណ្តុះបណ្តាល IMF, ADB, WB, មជ្ឈមណ្ឌល SEACEN, ASEAN, ASEAN+3 និងមជ្ឈមណ្ឌល Toronto និងការបណ្តុះបណ្តាលជាលក្ខណៈទ្វេភាគីជាមួយធនាគារកណ្តាលនៅតំបន់អឺរ៉ុប ដូចជា ធនាគារកណ្តាលបារាំង អាល្លឺម៉ង់ និងលុចហ្សំបួរ និងនៅតំបន់អាស៊ី មានធនាគារកណ្តាលថៃ ម៉ាឡេស៊ី កូរ៉េ វៀតណាម ឡាវ និងម៉ុងហ្គោលីជាដើម ។



ដើម្បីបន្តអនុវត្តការងារបណ្តុះបណ្តាលឱ្យកាន់តែល្អប្រសើរថែមទៀត ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យអគ្គលេខាធិការដ្ឋាន ជាពិសេស នាយកដ្ឋានបុគ្គលិកត្រូវរៀបចំយន្តការ និងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលប្រចាំឆ្នាំ ហើយសូមឱ្យមន្ត្រីបុគ្គលិកយើងខិតខំសិក្សារៀនសូត្របន្ថែម ដើម្បីដើរឱ្យទាន់សភាពការណ៍រីកចម្រើននៃសេដ្ឋកិច្ច និងមានភាពម្ចាស់ការក្នុងការគ្រប់គ្រងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងប្រព័ន្ធធនាគារនៅកម្ពុជាឱ្យកាន់តែរីកចម្រើនថែមទៀត ។

៨/-ការពង្រឹងប្រតិបត្តិការជាមួយសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជារាជធានី-ខេត្ត :
ដូចរបាយការណ៍របស់ ឯកឧត្តម ស៊ី សន្និសិទ្ធ អគ្គលេខាធិការបានបញ្ជាក់ថា សាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជារាជធានី-ខេត្ត គឺជាឃ្លាំងប្រាក់សម្រាប់ផ្ទុកទ្រព្យសម្បត្តិរបស់រដ្ឋ និងជាធនាគាររបស់រដ្ឋ ដើម្បីអនុវត្តមុខងារនិងភារកិច្ចជូនមន្ទីរ-អង្គភាពរបស់រដ្ឋ ។ ដូច្នេះ ការងារសំខាន់ៗរបស់យើង គឺការគ្រប់គ្រងសាច់ប្រាក់ ការបើកគណនី និងគ្រប់គ្រងសេវាគណនីរបស់រដ្ឋសំដៅជួយសម្រួលចរាចរសាច់ប្រាក់ ប្រតិបត្តិការផ្ទេរសាច់ប្រាក់ ការទូទាត់ពាណិជ្ជកម្ម ការបង់ពន្ធអាករ និងការបើកប្រាក់បៀវត្សជូនមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល និងកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធ និងគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុទូទាំងប្រទេស ។

ការងារនេះគឺជាការងារអាទិភាពរបស់យើង ហើយក៏ជាយន្តការជំរុញការប្រើប្រាស់ប្រាក់រៀលរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលផងដែរ ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមស្នើសុំឱ្យសាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជារាជធានី-ខេត្ត ត្រូវពង្រឹងការអនុវត្តមុខងារនិងភារកិច្ចរបស់ខ្លួន និងសហការជាមួយអាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធក្នុងដែនដីរដ្ឋបាល ដើម្បីសម្រួលការដាក់ឱ្យចរាចរប្រាក់រៀលឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូន និងកាន់តែទូលំទូលាយថែមទៀត ។

៩/- ការងារសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ : ការងារនេះមានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាក្នុងការពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការមិត្តភាពនិងផ្លាស់ប្តូរបទពិសោធន៍ក្នុងការដឹកនាំគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុ និងការពង្រឹងប្រតិបត្តិការធនាគារកណ្តាល ។ កិច្ចសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ យើងមានការរីកចម្រើនយ៉ាងខ្លាំង ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ។ នៅខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១២នេះ ប្រទេសកម្ពុជាបាន ធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះក្នុងការរៀបចំកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ាន ហើយកាលពីចុងខែមីនាកន្លងទៅនេះ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំថ្នាក់ទេសាភិបាលធនាគារកណ្តាលអាស៊ានលើកទី៨ កិច្ចប្រជុំថ្នាក់ទេសាភិបាលរងអាស៊ាន អាស៊ាន+៣ និងកិច្ចប្រជុំពាក់ព័ន្ធមួយចំនួនទៀត ។

តាមរយៈកិច្ចសហប្រតិបត្តិការនេះ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ៖



១-

ពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមិត្តភាពជាមួយស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិដូចជា IMF, ADB, WB និងធនាគារកណ្តាល ក្នុងតំបន់និងពិភពលោក ។

២-លើកកម្ពស់កិត្យានុភាព និងតួនាទីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានៅក្នុងតំបន់ និងនាករអន្តរជាតិ ។

៣-ជំរុញការធ្វើសមាហរណកម្មវិស័យធនាគារនៅកម្ពុជាចូលទៅក្នុងតំបន់និងពិភពលោក និង

៤-ធ្វើជាដេឡាប្រាក់តំបន់សម្រាប់ធ្វើការបណ្តុះបណ្តាលឯកទេសកម្មដល់មន្ត្រីជំនាញ និងជ្រាបយូរយោបល់ពីការងារគ្រប់គ្រងធនាគារកណ្តាលនិងការដឹកនាំនយោបាយរូបិយវត្ថុ ឆ្ពោះទៅរួមចំណែកពង្រឹងស្ថិរភាពម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចជាតិ និង តំបន់ ។

ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យមន្ត្រីបុគ្គលិករបស់យើង បន្តពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគី និងពហុភាគី ជាមួយប្រទេសជាមិត្តបន្ថែមទៀត ។

- គណៈអធិបតី
- លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី!

ខ្លឹមសារដែលខ្ញុំបានលើកឡើងខាងលើនេះ សុទ្ធតែជាការងាររបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដែលយើងត្រូវអនុវត្តចំពោះមុខ រយៈពេលមធ្យម និងវែងនៅពេលអនាគត ដើម្បីពង្រឹងប្រព័ន្ធធនាគារទាំងមូលឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយរលូននិងមានសុវត្ថិភាព ។ មតិដែលខ្ញុំបានលើកឡើងខាងលើនេះខ្លីៗទេ បើសិនចង់ដឹងលម្អិតបន្ថែមទៀត សូមពិនិត្យក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់យើងបន្ថែមទៀត ។ ខ្ញុំសង្ឃឹមថា លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី និងនាងកញ្ញាទាំងអស់នឹងបន្តការខិតខំប្រឹងប្រែងអនុវត្តទិសដៅការងារ និងភារកិច្ចទាំងឡាយឱ្យសម្រេចបានជោគជ័យ ប្រកបដោយស្មារតីទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ សំដៅរួមចំណែកពង្រឹងប្រព័ន្ធធនាគារ និងអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាឱ្យមានការរីកចម្រើន ប្រកបដោយចីរភាព ។

មុននឹងបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមផ្តាំផ្ញើនូវមតិមួយចំនួនដូចខាងក្រោម ៖

- ត្រូវយកស្មារតីនៃអង្គសន្និបាតរបស់យើងទៅបន្តផ្សព្វផ្សាយនៅតាមនាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពរៀងៗខ្លួននូវខ្លឹមសារនិងអនុសាសន៍ល្អៗ ដើម្បីអនុវត្តចំពោះការងារប្រចាំថ្ងៃ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់បំផុត



- សូមមន្ត្រីបុគ្គលិករបស់យើងបន្តរក្សានូវស្មារតីសាមគ្គីគ្នាជាប្រពៃណី ដើម្បីបុព្វហេតុនៃការអភិវឌ្ឍធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាឱ្យទទួលបានជោគជ័យថ្មីៗបន្ថែមទៀតនិង
- បន្តអនុវត្តនូវ **យុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០១១-២០២០** របស់រាជរដ្ឋាភិបាលឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ដើម្បីបន្តអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជាឱ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយប្រសិទ្ធភាព និងមានលក្ខណៈសមាហរណកម្មជាមួយប្រទេសក្នុងតំបន់ និងពិភពលោក ។

លោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា ជាទីមេត្រី!

ជាថ្មីម្តងទៀតខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះមន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ ដែលបានខិតខំរួមចំណែកកសាងសមិទ្ធផលយ៉ាងច្រើនសម្រាប់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងកសាងប្រព័ន្ធធនាគារឱ្យទទួលបានជំនឿទុកចិត្តពីសាធារណជនជាតិនិងអន្តរជាតិ ។ ដើម្បីសម្រេចបានជោគជ័យថ្មីៗបន្ថែមទៀត ខ្ញុំសូមស្នើសុំឱ្យមន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបន្តស្មារតីរួមសាមគ្គី សហការគ្នាជាប្រពៃណី និងទទួលខុសត្រូវចំពោះការងារ ដើម្បីរួមចំណែកអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារឱ្យសម្រេចបាននូវសមិទ្ធផលថ្មីៗថែមទៀតនិងកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព ស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ។

ឯកឧត្តម ស៊ី សន្និសិទ្ធ បានជម្រាបជូនអំពីព្រឹត្តិការណ៍ប្រវត្តិសាស្ត្រសំខាន់ៗ ដែលកើតមាននៅខេត្តកំពង់ចាម ដូចជា ឈ្មោះប្រទេសកម្ពុជាដំបូងមានដើមកំណើតចេញពីសិលាចារឹកនៅភ្នំហាន់ជ័យ និងការកកើតរូបិយវត្ថុរបស់យើងដំបូងនៅក្នុងសម័យ **ស្តេចកនក្តី ព្រះបាទព្រះស្រីជេដ្ឋារាមាធិបតី** ព្រមទាំងរឿងទុំទាវជាដើម។ ដើម្បីស្វែងយល់ឱ្យបានកាន់តែច្បាស់លាស់ថែមទៀត សាខាធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាខេត្តកំពង់ចាម បានរៀបចំកម្មវិធីទៅទស្សនាតំបន់ប្រវត្តិសាស្ត្រនៅរវាងស្តេចកន បន្ទាប់ពីពិសាអាហារថ្ងៃត្រង់រួច ដូចនេះសូមអញ្ជើញថ្នាក់ដឹកនាំ និងមន្ត្រីបុគ្គលិករបស់យើងទាំងអស់គ្នាអញ្ជើញចូលរួម។

ជាទីបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះលោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី នាងកញ្ញាដែលបានអញ្ជើញចូលរួមក្នុងអង្គសន្និបាតតាំងពីដើមរហូតដល់ចប់និងសូមជូនពរឱ្យជួបប្រទះតែពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការ គឺ អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាត ឡើយ។



ខ្ញុំសូមប្រកាសបិទអង្គសន្និបាតរបស់យើងចាប់ពីពេលនេះតទៅ ។

សូមអរគុណ!



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ.....

បរិស្ថាប័ន

**ឯកឧត្តម ជា ចាន់គូ ទេសាភិបាល ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងក្នុងពិធី
ចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សរណៈយល់គ្នា រវាងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និង
គណៈកម្មការសេវាហិរញ្ញវត្ថុកូរ៉េ
នៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្ងៃទី៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣**

សូមគោរព ៖

- ឯកឧត្តម Kyung Ho CHOO អនុប្រធានគណៈកម្មការសេវាហិរញ្ញវត្ថុកូរ៉េ
- ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី នាងកញ្ញា និងសមាជិកគណៈប្រតិភូទាំងអស់ ជាទីស្នេហា

ថ្ងៃនេះ តាងនាមឲ្យថ្នាក់ដឹកនាំនិងមន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ខ្ញុំមានកិត្តិយស និងក្តីសោមនស្សរីករាយជាទីបំផុត ដោយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានរៀបចំកិច្ចប្រជុំទ្វេភាគី ជាមួយគណៈកម្មការសេវាហិរញ្ញវត្ថុកូរ៉េ ដើម្បីពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការលើការផ្តល់ជំនួយ បច្ចេកទេស និងការត្រួតពិនិត្យវិស័យធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុរវាងស្ថាប័នទាំងពីរ ។

គណៈប្រតិភូនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងគណៈកម្មការសេវាហិរញ្ញវត្ថុបានប្រជុំពិភាក្សា អំពីស្ថានភាពបច្ចុប្បន្ននៃសេដ្ឋកិច្ចនិងវិស័យហិរញ្ញវត្ថុសកល និងកូរ៉េ ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុនៅកម្ពុជា និងវិធានការនានាដើម្បីពង្រឹងចំណងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ និងភាព ជាដៃគូនៃស្ថាប័នទាំងពីរ ឲ្យកាន់តែជិតស្និទ្ធនិងប្រសើរឡើងបន្ថែមទៀតនាពេលខាងមុខ ។ កិច្ចប្រជុំនេះមានសារៈសំខាន់ណាស់ ព្រោះជាវេទិកាសម្រាប់ផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានថ្មីៗក្នុងវិស័យ ធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ និងពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការប្រកបដោយស្មារតីសាមគ្គីភាពនិង ភាគរភាព។

ដោយយល់ឃើញពីផលប្រយោជន៍រួម និងសេចក្តីត្រូវការចាំបាច់របស់ស្ថាប័ននិងប្រជាជន នៃប្រទេសទាំងពីរ នាពេលបច្ចុប្បន្ននិងពេលអនាគតក្នុងការរួមចំណែកអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចប្រកប ដោយចីរភាព ទើបធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានិងគណៈកម្មការសេវាហិរញ្ញវត្ថុកូរ៉េ ប្រារព្ធពិធីចុះ ហត្ថលេខាលើអនុស្សរណៈយល់គ្នា ដើម្បីពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការលើការផ្តល់ជំនួយ បច្ចេកទេស និងការត្រួតពិនិត្យវិស័យធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុរវាងស្ថាប័នទាំងពីរ នៅថ្ងៃនេះ ។

សូមអរគុណ!



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

លេខ.....

សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

ចាប់ពីថ្ងៃទី១២ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជានឹងដំណើរការ “ប្រព័ន្ធជាត់ទាត់ជាតិ” (National Clearing System) ជាដ្ឋានការ ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាព និងពង្រីកការផ្តល់សេវាជាត់ទាត់ និងទូទាត់សម្រាប់ការទូទាត់អន្តរធនាគារនៅកម្ពុជា តាមរយៈប្រព័ន្ធជាត់ទាត់ជាតិថ្មីនេះ ។

ប្រព័ន្ធជាត់ទាត់ជាតិដែលដាក់ដំណើរការនេះអាចជាត់ទាត់ និងទូទាត់ឧបករណ៍ទូទាត់ ដូចជា មូលប្បទានបត្រ និងបញ្ជាទូទាត់ជាអេឡិចត្រូនិកដែលបង្កើតស្របច្បាប់ (ការផ្ទេរឥណទាន ឥណទានផ្ទាល់ និងឥណទានផ្ទាល់) ជាលក្ខណៈមជ្ឈការ នៅសភាជាត់ទាត់ជាតិ (National Clearing House) ពោលគឺ ការជាត់ទាត់និងទូទាត់ឧបករណ៍ទាំងនេះអាចបញ្ចប់នៅក្នុងថ្ងៃ និងប្រព្រឹត្តទៅនៅសភាជាត់ទាត់ជាតិដែលមានទីតាំងនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។ ដូច្នេះ ធនាគារអាចធ្វើការផ្ទេរប្រាក់អតិថិជនរបស់ធនាគារមួយទៅអតិថិជនរបស់ធនាគារមួយផ្សេងទៀតនៅក្នុងថ្ងៃដដែល គ្រប់ទីកន្លែងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបានដំណើរការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធជាត់ទាត់ជាតិនេះដោយបានប្រើរយៈពេលជាច្រើនឆ្នាំ ក្រោមការឧបត្ថម្ភគាំទ្រពីរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា និងដោយមានជំនួយបច្ចេកទេសពីធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី ។ ប្រព័ន្ធជាត់ទាត់ជាតិនេះត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយបានប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាសុវត្ថិភាព និងទំនើបដែលមានចុងក្រោយ ដើម្បីធានាសុវត្ថិភាពនិងបង្កើនប្រសិទ្ធភាពនៃការផ្តល់សេវាជាត់ទាត់និងទូទាត់អន្តរធនាគារ ។

ការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធនេះ ជាផ្នែកមួយដ៏ធំនៃការអនុវត្តតាមទិសដៅរយៈពេលវែងរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាដែលមានចែងនៅក្នុងឯកសារ “យុទ្ធសាស្ត្រនៃការអភិវឌ្ឍវិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ២០១១-២០២០” របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីបំពេញតម្រូវការសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជាដែលកំពុងមានការអភិវឌ្ឍយ៉ាងលឿន និងតម្រូវការទូទាត់ឧបករណ៍ទូទាត់ផ្សេងៗដែលកាន់តែមានការប្រើប្រាស់ច្រើនឡើង ។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជារំពឹងថា ធនាគារនឹងប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធថ្មីនេះដើម្បីពង្រីកការផ្តល់សេវាទូទាត់ឲ្យកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព ជូនអតិថិជនរបស់ខ្លួន ។



ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ.....

សុន្ទរកថា

ឯកឧត្តម ជា ចាន់តុ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងក្នុងឱកាសបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលបាគង២ ស្តីពី “ការត្រួតពិនិត្យធនាគារ” នៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្ងៃទី១៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣



សូមគោរព :

ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី គ្រូឧទ្ទេសនាម និងក្មួយៗសិក្ខាកាម ជាទីមេត្រី !

ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយជាអនេក ដោយបានចូលរួមក្នុងពិធីបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលកម្រិតមូលដ្ឋានស្តីពីការត្រួតពិនិត្យធនាគារ។ នេះជាលើកទី២ ហើយដែលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើងបានរៀបចំវគ្គនេះឡើងដោយខ្លួនឯង សម្រាប់បណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីបុគ្គលិកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អំពីចំណេះដឹងមូលដ្ឋាន និងជំនាញការងារទាក់ទងនឹងការងារត្រួតពិនិត្យគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ។ វគ្គនេះ គឺជាយន្តការបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីបុគ្គលិកនៅនឹងកន្លែង ដែលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើងរៀបចំឡើងក្រោមរូបភាពជា In house Training ដោយប្រើប្រាស់ធនធានផ្ទាល់របស់ខ្លួន ទាំងផ្នែកបញ្ហាញាណ និងផ្នែកសម្ភារៈក្នុងគោលបំណងដើម្បីចែករំលែកព័ត៌មាននិងផ្ទេរចំណេះដឹង ចំណេះធ្វើ បទពិសោធន៍ និងជំនាញឯកទេសពីវិធីសាស្ត្រអនុវត្តការងារជាក់ស្តែង ជូនមន្ត្រីបុគ្គលិកជំនាន់ក្រោយដែលជាអ្នកបន្តវេន និងបន្តនិរន្តរភាពការងាររបស់យើង ឆ្ពោះទៅរកការអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ដើម្បីរួមចំណែកអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចនិងសេរីភាវូបនីយកម្មសេដ្ឋកិច្ចនៅក្នុងតំបន់និងពិភពលោកនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ។

វគ្គនេះ គឺជាថ្នលបណ្តុះបណ្តាលមួយយ៉ាងសំខាន់ សម្រាប់មន្ត្រីបុគ្គលិកយើង ដែលទទួលបន្ទុកការងារត្រួតពិនិត្យធនាគារបានផ្លាស់ប្តូរយោបល់និងសិក្សាស្វែងយល់ពីចំណេះដឹងមូលដ្ឋានទាក់ទងនឹងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់អនុវត្តក្នុងវិស័យធនាគារ មុខងារភារកិច្ចរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ប្រតិបត្តិការរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ គោលការណ៍គ្រឹះ



របស់គណៈកម្មាធិការទីក្រុងបាវៃសេល ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យធនាគារប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងវិធីសាស្ត្រផ្សេងៗទៀតដែលទាក់ទងនឹងការត្រួតពិនិត្យនិងបញ្ញត្តិកម្មជាដើម ។

ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី គ្រូឧទ្ទេសនាម និងក្លាយៗសិក្ខាកាម ជាទីមេត្រី !

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសនេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា កាលពីឆ្នាំមុនខ្ញុំបានប្រសិទ្ធិនាមវគ្គបណ្តុះ-បណ្តាលនេះថា “វគ្គបាគង១” ហើយគោលបំណងដែលខ្ញុំលើកយកពាក្យ “បាគង” មកប្រើពេលនោះ គឺសំដៅដល់ ៖

១/ ឈ្មោះប្រាសាទបុរាណខ្មែរមួយ ហៅថា “ប្រាសាទបាគង” ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅរលួស ខេត្តសៀមរាប ត្រូវបានកសាងឡើងនៅឆ្នាំ៨៨១ ដោយព្រះបាទឥន្ទ្រវរ្ម័នទី១ (ព្រះឥន្ទ្រមានន័យថាជាអ្នកការពារ) សម្រាប់ឧទ្ទិសដល់ព្រះសិវៈ។ ប្រាសាទបាគង ជាប្រាសាទភ្នំ តំណាងភ្នំមេរុ ដោយសារមានកំពែង និងគូទឹកព័ទ្ធជុំវិញស្ថិតនៅចំកណ្តាលនៃក្រុងហរិហរាល័យដែលព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៣ បានបង្កើត ឡើងនៅដើមសតវត្សរ៍ទី៩ ។

២/ និមិត្តរូបនៃប្រាសាទបាគងដែលបានកសាងឡើង ដើម្បីបង្ហាញពីការខិតខំតស៊ូអភិវឌ្ឍជាតិឱ្យរីកចម្រើនរុងរឿងដោយខ្មែរខ្លួនឯង នៅមុនសម័យអង្គរ ។ ជាក់ស្តែង វិមានឯករាជ្យនៅរាជធានីភ្នំពេញបច្ចុប្បន្ន ត្រូវបានកសាងឡើងតាមរចនាបទប្រាសាទបាគង បន្ទាប់ពីប្រទេសកម្ពុជាទទួលបានឯករាជ្យជាតិពីអាណានិគមបារាំងនៅឆ្នាំ ១៩៥៣ ដើម្បីបង្ហាញពីគំរូវិវឌ្ឍន៍នៃការតស៊ូរបស់ប្រជាជនកម្ពុជា ដើម្បីបុព្វហេតុឯករាជ្យជាតិ កសាងអធិបតេយ្យភាព បូរណភាពដែនដី សុខសន្តិភាព និងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ដោយខ្លួនឯង និង

៣/ ភាពម្ចាស់ការរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដែលបាននឹងកំពុងខិតខំរៀបចំបណ្តុះបណ្តាល និងអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សដោយខ្លួនឯងសម្រាប់អភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារនៅកម្ពុជាឱ្យកាន់តែរីកចម្រើន និងមានលក្ខណៈសមាហរណកម្មជាមួយ ប្រទេសក្នុងតំបន់ និងពិភពលោកថែមទៀត ។

ធនធានមនុស្ស គឺជាគន្លឹះសម្រាប់នាំមកនូវភាពជោគជ័យជូនស្ថាប័ននិងប្រទេសជាតិ។ ការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្ស ចាំបាច់ត្រូវធ្វើជាប់ជាប្រចាំ ដើម្បីបន្តនិរន្តរភាពការងារ និងនាំមកនូវភាពជោគជ័យថ្មីៗទៀតជូនធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើង ។ ខណៈដែល ប្រព័ន្ធធនាគារនៅកម្ពុជាបាននឹងកំពុងអភិវឌ្ឍរីកចម្រើនជាង២ទសវត្សរ៍កន្លងមក យើងបានខិតខំពង្រឹង



ប្រតិបត្តិការធនាគារកណ្តាល តាមរយៈការកែសម្រួលរចនាសម្ព័ន្ធចាត់តាំងផ្ទៃក្នុងឱ្យស្រប តាមតម្រូវការការងារចាំបាច់នៃស្ថានភាពរីកចម្រើនរបស់ប្រព័ន្ធធនាគារ ។ ជាមួយគ្នានេះ យើងក៏បានខិតខំបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីលើផ្នែកជំនាញឯកទេសកម្មទាំងក្នុង និងក្រៅប្រទេស ជាពិសេស គឺការងារត្រួតពិនិត្យធនាគាររហូតមកដល់បច្ចុប្បន្ននេះ ។

នៅពេលដែលយើងពង្រឹងសមត្ថភាពគ្រប់គ្រងខ្លួនឯងបានរឹងមាំរួចហើយ ទើប ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើងចាប់ផ្តើមពង្រឹងប្រព័ន្ធធនាគារតាមក្រោយ ។ ជាក់ស្តែង បន្ទាប់ពី ច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុបានអនុម័តនៅឆ្នាំ១៩៩៩ សម្រាប់ធ្វើជាមូលដ្ឋាន គតិយុត្តិ ដើម្បីគ្រប់គ្រងប្រតិបត្តិការធនាគារពាណិជ្ជនិងគ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា ក្នុងនាមជាអាជ្ញាធរអាណាព្យាបាលត្រួតពិនិត្យ បានធ្វើកំណែទម្រង់ប្រព័ន្ធធនាគារ នៅកម្ពុជាដោយការផ្តល់អាជ្ញាប័ណ្ណជាថ្មី និងបានពង្រឹងសុខភាពប្រព័ន្ធធនាគារ តាមរយៈ យន្តការត្រួតពិនិត្យលើឯកសារនិងដល់ទឹកនៃឯក ព្រោះភាពរឹងមាំនៃគ្រឹះស្ថានធនាគារ និង ហិរញ្ញវត្ថុ គឺជាការការពារប្រភពទុនប្រកបដោយសុវត្ថិភាពនិងប្រសិទ្ធភាព ដើម្បីរួមចំណែក អភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គមស្របតាមកម្មវិធីនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល។

ដើម្បីអនុវត្តភារកិច្ចនេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាបន្តខិតខំកសាងនិង ពង្រឹងសមត្ថភាពមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ និងបញ្ញត្តិករឱ្យដើរទាន់សភាពការប្រែប្រួលនៃអភិក្រម អន្តរជាតិ និងធានាបាននូវសុវត្ថិភាពប្រព័ន្ធធនាគារប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។ វិធានការ ដែលយើងបានអនុវត្តសម្រាប់សម្រិតសម្រាំងមន្ត្រីបុគ្គលិកកន្លងមក រួមមាន ៖

- ១/ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៩៩មក យើងបានអនុវត្តនយោបាយប្រឡងជ្រើសរើស ដោយហ្មត់ចត់ នូវមន្ត្រីដែលមានសមត្ថភាព និងចំណេះដឹងមូលដ្ឋានផ្នែក សេដ្ឋកិច្ចធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ គណនេយ្យ និងភាសាអង់គ្លេស ។
- ២/ បន្ទាប់មក យើងបានបណ្តុះបណ្តាលមន្ត្រីចូលថ្មីទាំងនោះតាំងពីដំបូងទី ។ ដោយមានជំនួយបច្ចេកទេសពី IMF យើងបានរៀបចំឱ្យមានការបណ្តុះ បណ្តាលជាច្រើនរូបភាព គ្រាន់តែនៅមិនទាន់បានរៀបចំឱ្យមានលក្ខណៈជា ខ្សែចង្វាក់នៅឡើយ ។
- ៣/ ក្រៅពីនោះ យើងក៏បានបញ្ជូនមន្ត្រីយើងទៅបណ្តុះបណ្តាលរយៈពេលខ្លីនៅ ក្រៅប្រទេស ក្រោមរូបភាពជាការចូលរួមសិក្ខាសាលា ឬ វគ្គបណ្តុះបណ្តាល



នៅបណ្តាធនាគារកណ្តាលនិងអង្គការអន្តរជាតិ ក្នុងតំបន់និងពិភពលោកជា
បន្តបន្ទាប់ផងដែរ។

៤. ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក៏បានលើកទឹកចិត្តឱ្យមន្ត្រីយើងបង្កើនសមត្ថភាពរបស់
ខ្លួនតាមរយៈការងារផង និងរៀនផងជាប្រចាំ ។

ប៉ុន្តែ ទោះបីយើងបានខិតខំ និងបានទទួលលទ្ធផលជាហូរហែកន្លងមកក៏ដោយ
ក៏យើងនៅតែទទួលស្គាល់ថា ប្រភពបណ្តុះបណ្តាលខាងលើនេះ មិនទាន់គ្រប់គ្រាន់នៅ
ឡើយទេ បើប្រៀបធៀបនឹងទំហំការងារជាក់ស្តែងរបស់យើងបច្ចុប្បន្ននេះ ដែលចេះតែរីកធំពី
មួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃ ។ នៅចុងឆ្នាំ២០១០ ដោយការងាររបស់យើងបានរីកចម្រើន ទាំងផ្នែក
វិសាលភាព និងទំហំសកម្មភាព នាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យ ត្រូវបានកែសម្រួលឱ្យទៅជា “អគ្គ
នាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យ” ដោយមាននាយកដ្ឋានចំនួន៤នៅក្រោមឱវាទ ស្របតាមស្ថានភាព
អភិវឌ្ឍន៍រីកចម្រើននៃប្រព័ន្ធធនាគារនៅកម្ពុជា ។ បច្ចុប្បន្នអគ្គនាយកដ្ឋាននេះ មានមន្ត្រី
បុគ្គលិកសរុបចំនួន៩៣រូប ក្នុងនោះបុគ្គលិកទើបចូលថ្មីកាលពីចុងឆ្នាំ២០១២ ចំនួន១៣រូប
ដែលចំណេះដឹងនិងបទពិសោធន៍មានកម្រិតខុសៗគ្នា ។ មន្ត្រីចាស់ដែលបានចូលបម្រើ
ការងារមុន មានបទពិសោធន៍ច្រើនជាង បានទទួលការបណ្តុះបណ្តាលច្រើនទាំងក្នុង និង
ក្រៅប្រទេស ។ មន្ត្រីទើបនឹងចូលថ្មី មានបទពិសោធន៍តិចជាង ឯការបណ្តុះបណ្តាលក៏នៅ
តិចដែរ ។ ដូច្នេះការបណ្តុះបណ្តាលរបស់យើងត្រូវធ្វើទាំងផ្នែកទ្រឹស្តី ចំណេះដឹងបច្ចេកទេស
គុណធម៌ សីលធម៌និងវិន័យការងារបន្ថែមទៀត ។ បើពុំដូច្នោះទេ យើងពុំអាចដើរទាន់សភាព
ការណ៍អភិវឌ្ឍន៍រីកចម្រើននៃប្រព័ន្ធធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុនៃប្រទេសក្នុងតំបន់និងពិភពលោក
ដែលមានលក្ខណៈសមាហរណកម្មនិងប្រទាក់ក្រឡាគ្នា ដូចពេលបច្ចុប្បន្ននេះឡើយ ។

ដូច្នេះ ការបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលស្តីពី“ការត្រួតពិនិត្យធនាគារ”នាថ្ងៃនេះ ដើម្បីផ្តល់
នូវចំណេះដឹងជាមូលដ្ឋានដល់មន្ត្រីត្រួតពិនិត្យរបស់យើង គឺដើម្បីឆ្លើយតបនឹងតម្រូវការ
ការងាររបស់យើងនាពេលបច្ចុប្បន្នផងនិងទៅអនាគតផង ។ កាលណាមានចំណេះដឹងជា
មូលដ្ឋាន ហើយមន្ត្រីយើងនឹងមានសមត្ថភាពស្របយកចំណេះដឹងនិងបទពិសោធន៍ក្នុង
ការត្រួតពិនិត្យនេះឱ្យកាន់តែស៊ីជម្រៅថែមទៀត ។

ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី គ្រូឧទ្ទេសនាម និងក្លាយៗសិក្ខាកាមជាទីមេត្រី !

ដើម្បីជ្រាបពីប្រវត្តិនៃការប្រែប្រួលនៃតួនាទីធនាគារកណ្តាល និងសារៈសំខាន់នៃការ
ត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធធនាគារ ខ្ញុំសូមលើកយកទស្សនាទានសំខាន់ៗចំនួន២ ចំណុចដូចតទៅ៖



ក/. ប្រវត្តិនៃការបង្កើតធនាគារកណ្តាល ៖ ដំបូងត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅប្រទេសស៊ុយអែតក្នុងឆ្នាំ១៦៦៨ និងនៅប្រទេសអង់គ្លេសនៅឆ្នាំ១៦៩៥ សម្រាប់ផ្តល់ប្រាក់ឱ្យរដ្ឋាភិបាលខ្លីៗ។ បន្ទាប់មក នៅសតវត្សរ៍ទី១៩ ប្រទេសជាច្រើននៅអឺរ៉ុបក៏បានបង្កើតធនាគារកណ្តាលរៀងៗខ្លួនផងដែរ ដើម្បីបំពេញតួនាទីជាធនាគារិករបស់រដ្ឋ និងមានកាតព្វកិច្ចជាពិសេស ក្នុងការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានធ្វើសង្គ្រាមនិងប៉ះប៉ូវឱនភាពថវិការដ្ឋ។ ដូច្នោះ ទើបធនាគារកណ្តាលបានទទួលបុព្វសិទ្ធិដ៏ពិសេសផ្តាច់មុខពីរដ្ឋក្នុងការបោះពុម្ព និងបោះផ្សាយនូវធនបត្រដែលភាសាសាមញ្ញយើងហៅថា “បោះពុម្ពក្រដាសប្រាក់” ។ តួនាទីនិងភារកិច្ចរបស់ធនាគារកណ្តាលទាំងនោះតែងតែប្រែប្រួលជាប់ជាប្រចាំទៅតាមការវិវត្តនៃពេលវេលានិងការរីកចម្រើននៃស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

តាមរយៈបុព្វសិទ្ធិដ៏ពិសេសនេះ ធនាគារកណ្តាលដែលជាធនាគាររបស់រដ្ឋនោះក៏បានរកឃើញដោយខ្លួនឯងថា អាចបំពេញតួនាទីភារកិច្ចដ៏មួយទៀត គឺជាធនាគាររបស់បណ្តាធនាគារិកនានា ព្រោះធនាគារពាណិជ្ជទាំងអស់ដែលទទួលបញ្ញើជាមាសក្តី និងក្រដាសប្រាក់ក្តី ត្រូវពឹងពាក់លើធនាគារណាដែលបោះផ្សាយនូវក្រដាសប្រាក់ ខណៈពេលនោះក្រដាសប្រាក់កំពុងដើរទន្ទឹមគ្នាជាមួយនឹងមាស ។ ទាំង២មុខនេះ ជាប្រភព សំខាន់នៃសន្ទនីយភាព (liquidity) ក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារ ដែលអ្នកដាក់បញ្ញើទាំងឡាយ តែងតែត្រូវការដកយកមកប្រើប្រាស់គ្រប់ពេលវេលា ។ ការអនុវត្តជាក់ស្តែង ក្នុងនាមជាធនាគាររបស់ធនាគារិក ធនាគារកណ្តាលត្រូវទទួលខុសត្រូវក្នុងឋានៈជាអ្នកគ្រប់គ្រង និងសម្របសម្រួលបរិមាណឥណទាននៅក្នុងស្រុក។ ក្នុងភារកិច្ចនេះ យើងអាចនិយាយសរុបបានថា ធនាគារកណ្តាលមានកាតព្វកិច្ចចម្បងចំនួន ២ គឺ

ទី១)-ជៀសវាង

- កុំឱ្យកិច្ចដំណើរការនៃភាពប្តូរបានរវាងក្រដាសប្រាក់និងមាសជាប់គាំង
- ដូចព្រឹត្តិការណ៍ក្នុងសម័យស្តង់ដារមាសកន្លងមក និង

ទី២)-ការពារកុំឱ្យមានការរាលដាលនៃការដួលរលំរបស់បណ្តាធនាគារពាណិជ្ជ ។

បច្ចុប្បន្ននេះ ធនាគារកណ្តាលនានានៅតែមានភារកិច្ចសំខាន់បំផុតចំនួន ២ គឺ

- ទី១)-ថែរក្សានូវតម្លៃរបស់ “រូបិយវត្ថុជាតិ” ។ នេះជាភារកិច្ចទាក់ទងនឹងការកំណត់ និងដឹកនាំគោលនយោបាយរូបិយវត្ថុ និង
- ទី២)-ធានាឱ្យមានស្ថិរភាពនៃប្រព័ន្ធធនាគារទាំងមូល ។

ខ/. **ការត្រួតពិនិត្យធនាគារ** ៖ នេះជាភារកិច្ចធំទី២ ក្នុងនាមជាអាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យលើ ប្រព័ន្ធធនាគារ ពោលគឺតាមរយៈយន្តការត្រួតពិនិត្យ



ធនាគារកណ្តាលអាចសម្រេចនូវ គោលដៅចម្បងរបស់ខ្លួនក្នុងការពង្រឹងស្ថិរភាពប្រព័ន្ធធនាគារ និងការកាត់បន្ថយហានិភ័យ ធនាគារដួលរលំ (risk of bank crashes) បាន ។ គ្រប់ចំណុចនេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបពីគោល ការណ៍ត្រួតពិនិត្យធំៗចំនួន ២ ដូចខាងក្រោម ៖

១-គោលការណ៍ស្តីពី “អ្នកឱ្យខ្ចីចុងក្រោយ” (LOR) ៖ នេះ គឺជាវិធីសាស្ត្រមូលដ្ឋានមួយដែលមានតាំងពីយូរយារណាស់មកហើយ ដែលបណ្តាធនាគារកណ្តាលបានប្រើប្រាស់ដើម្បីរក្សាស្ថិរភាពក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារពេល គឺប្រតិបត្តិការរបស់ធនាគារកណ្តាលក្នុងនាមជាអ្នកឱ្យខ្ចីចុងក្រោយ ។ នេះមានន័យថា ធនាគារកណ្តាលជាអ្នកផ្គត់ផ្គង់នូវសន្ទនីយភាព (Liquidity) នៅពេលដែលធនាគារឯកជនជួបបញ្ហាខ្វះសន្ទនីយភាពរយៈពេលខ្លី និងមិនមានលទ្ធភាពស្វែងរកពីប្រភពផ្សេងបានទាន់ពេល ។ ជាក់ស្តែង ក្នុងពេលមានវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុពិភពលោកឆ្នាំ២០០៨-២០១០ យើងឃើញថា ធនាគារកណ្តាលមិនត្រឹមតែដើរតួនាទីជាអ្នកឱ្យខ្ចីចុងក្រោយប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែថែមទាំងដើរតួនាទីជាអ្នកទិញទ្រព្យសកម្មចុងក្រោយ (Buyer of last resort) ថែមទៀត ។

២-គោលការណ៍ស្តីពី “ភាពគ្រប់គ្រាន់នៃដើមទុន” (capital adequacy)៖ មានន័យថា អាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យត្រូវមានវិធីសាស្ត្រដើម្បីកំណត់ដើមទុនឱ្យបានត្រឹមត្រូវតាមទំហំនៃហានិភ័យ (Risk-adjusted capital adequacy) ។ តម្រូវឱ្យមានភាពសមល្មមឬគ្រប់គ្រាន់នៃដើមទុននេះ បានក្លាយទៅជាឧបករណ៍ដ៏មានអំណាចបំផុតរបស់ធនាគារកណ្តាលចាប់តាំងពីចុងទសវត្សរ៍ទី ៨០ មក ។ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា គោលការណ៍ទី២ នេះ គឺជាស្នូលនៃទស្សនវិជ្ជាស្តីពីការត្រួតពិនិត្យ ។ ខ្ញុំសូមសំណូមពរឱ្យសិក្ខាកាមរបស់យើងយកចិត្តទុកដាក់ស្វែងយល់ឱ្យបានស៊ីជម្រៅពីគោលការណ៍ដ៏មានសារៈសំខាន់នេះឱ្យមែនទែន ។

គោលការណ៍និងវិធីសាស្ត្រនៃ “ការត្រួតពិនិត្យធនាគារ” តែងមានការវិវត្តប្រែប្រួលឥតឈប់ឈរស្របតាមការប្រែប្រួលនៃស្ថាបត្យកម្មហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ និងស្តង់ដារអភិក្រមអន្តរជាតិផងដែរ ។ ហេតុនេះ ទើបយើងតែងតែឮពាក្យថា “Basel I, Basel II និង Basel III” ដែលប្រើប្រាស់ក្នុងការងារត្រួតពិនិត្យធនាគារនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ។ អាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យមិនត្រឹមតែយកចិត្តទុកដាក់លើវិធានការប្រុងប្រយ័ត្នកម្រិតមីក្រូប៉ុណ្ណោះទេថែមទាំងត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ដល់វិធានការប្រុងប្រយ័ត្នកម្រិតម៉ាក្រូថែមទៀត ។ ដើម្បីតាមដាន និងអនុវត្តការងារ នេះឱ្យមានប្រសិទ្ធភាព ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យយើងត្រូវធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្មនូវមូលដ្ឋាន



ចំណេះដឹងលើផ្នែកជំនាញឯកទេស និងវិធីសាស្ត្រត្រួតពិនិត្យឥតឈប់ឈរ ដើម្បីដើរឱ្យទាន់សភាពការណ៍វិវត្តន៍ ដែលមានភាពកាន់តែប្រទាក់ក្រឡាគ្នាដូចពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ។

ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី គ្រូឧទ្ទេសនាម និងក្លាយៗសិក្ខាកាមជាទីមេត្រី !

សរុបមកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះ មានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់មន្ត្រីបុគ្គលិកយើងជាពិសេសមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យ និងបញ្ញត្តិករ ដើម្បីពង្រឹងមូលដ្ឋានចំណេះដឹង និងប្រែក្លាយចំណេះដឹងទាំងនេះទៅជាវិធីសាស្ត្រអនុវត្តស្របតាមស្ថានភាពការងារជាក់ស្តែង ។ ខ្ញុំសូមឱ្យសិក្ខាកាមទាំងអស់ ខិតខំគ្រងគ្រាប់ស្តាប់ការឧទ្ទេសនាមរបស់គ្រូឧទ្ទេសនាមយើងដោយយកចិត្តទុកដាក់ ដើម្បីទទួលយកចំណេះដឹងថ្មីទៅអនុវត្តការងារប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព ។ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណផងដែរចំពោះ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី និងគ្រូឧទ្ទេសនាមទាំងអស់ ដែលបានសហការរៀបចំវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះឡើងសម្រាប់ជាគុណប្រយោជន៍ដល់ការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើង ។

ជាទីបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមជូនពរដល់ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី និងក្លាយៗទាំងអស់ ដែលមានវត្តមាននៅទីនេះ សូមជួបប្រទះតែពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការ គឺ អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ និងពលៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។

ខ្ញុំសូមប្រកាសបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលមូលដ្ឋានស្តីពីការត្រួតពិនិត្យធនាគារ និងប្រសិទ្ធភាពវគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះជា “វគ្គបាតង២” ចាប់ពីពេលនេះតទៅ ។

សូមអរគុណ!



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

លេខ.....

សុន្ទរកថា

**ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ អគ្គនាយកបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងក្នុងឱកាស
អបអរសាទរខួបអនុស្សាវរីយ៍លើកទី១០២ នៃទិវាអន្តរជាតិនារី ៨ មីនា ឆ្នាំ២០១៣
នៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣**

សូមគោរព ៖

- លោកជំទាវ ទេសាភិបាលរង
- ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី ថ្នាក់ដឹកនាំ និងបងប្អូននារីនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាទាំងអស់ ជាទីមេត្រី

ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយជាអនេក ដោយបានមកចូលរួមជាមួយលោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី និងនាងកញ្ញា ក្នុងពិធីអបអរសាទរខួបអនុស្សាវរីយ៍លើកទី១០២ នៃ ទិវាអន្តរជាតិនារី ៨ មីនា។ នៅឆ្នាំនេះ ប្រទេសកម្ពុជាយើងរៀបចំកិច្ចប្រជុំទិវាអន្តរជាតិនារី ក្រោមប្រធានបទ " សិទ្ធិស្មើគ្នា ឱកាសដូចគ្នា ដើម្បីពន្លឿនកិច្ចអភិវឌ្ឍន៍ " ។ ប្រធានបទនេះ ផ្តោតជាសំខាន់ទៅលើការផ្តល់តម្លៃនិងលើកកម្ពស់សិទ្ធិនិងឱកាសដូចគ្នារវាងស្ត្រីនិងបុរស ក្នុងការទទួលបាននូវចំណេះដឹងនិងជំនាញបច្ចេកទេសគ្រប់ផ្នែក ដែលបច្ចុប្បន្នមានស្ត្រីចំនួន ពាក់កណ្តាលនៃប្រជាជនសរុបក្នុងប្រទេសបានជួយរំលែកបន្ទុកការងារគ្រួសារ សង្គម និង ការងារកសាងនិងអភិវឌ្ឍប្រទេសជាតិ ។ ជាពិសេសនារីយើងមានចំនួនកាន់តែច្រើនបាន ចូលរួមក្នុងការសម្រេចចិត្តផ្នែកនយោបាយ ការងារសង្គមនិងសេដ្ឋកិច្ច ដោយសារប្រាជ្ញា- ស្មារតីតស៊ូអត់ធ្មត់និងការទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ដើម្បីការអភិវឌ្ឍនៅគ្រប់កាលៈទេសៈទទួល បានជោគជ័យជាទីមោទនៈ ។

ពិធីនេះ ត្រូវបានប្រារព្ធធ្វើឡើងជារៀងរាល់ឆ្នាំនៅទូទាំងសកលលោក ដើម្បីរំលឹកពី ប្រវត្តិនៃការតស៊ូ និងវិវាទរបស់នារីដែលបានខិតខំតស៊ូទាមទារនូវសមធម៌ ការគោរពសិទ្ធិ សេរីភាពស្មើគ្នាចំពោះមុខច្បាប់ និងការទទួលស្គាល់តម្លៃស្ត្រីក្នុងការអភិវឌ្ឍគ្រួសារប្រទេស- ជាតិកន្លងមក ។ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើងក៏តែងតែប្រារព្ធពិធីនេះជារៀងរាល់ឆ្នាំផងដែរ ដើម្បីរំលឹកគុណចំពោះថ្នាក់ដឹកនាំនិងមន្ត្រីបុគ្គលិកនារីនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ដែលបាន



រួមចំណែកកសាងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងអភិវឌ្ឍប្រព័ន្ធធនាគារនៅកម្ពុជាឱ្យមានការរីកចម្រើនរហូតដល់បច្ចុប្បន្ននេះ ។

រយៈពេលនេះខ្ញុំសង្កេតឃើញថា បងប្អូននារីយើងមានទឹកមុខរីករាយ ស្រស់ថ្លា និងញញឹមញញែមប្រកបដោយសេចក្តីសង្ឃឹមជានិច្ច ។ តាងនាមថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ខ្ញុំសូមចូលរួមអបអរសាទរយ៉ាងខ្លាំងក្លាចំពោះស្នាដៃនារី និងសូមប្រសិទ្ធពរជ័យបរវស្សី វិបុលសុខ មហាប្រសើរគ្រប់យ៉ាងចំពោះ លោកជំទាវ ថ្នាក់ដឹកនាំ និង បងប្អូននារីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាទាំងអស់ប្រកបដោយ កាយពលរឹងមាំ ប្រាជ្ញាវាងវៃ សុខភាពល្អ និងទទួលបានជ័យជម្នះគ្រប់ភារកិច្ច ។

- គណៈអធិបតី !
- បងប្អូននារីទាំងអស់ ជាទីស្នេហា !

ឆ្លៀតក្នុងឱកាសដ៏វិសេសវិសាលនេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបពីប្រវត្តិ និងវិវភាពនៃការតស៊ូរបស់នារីការទទួលខុសត្រូវ និងតម្លៃនារីក្នុងការងារអភិវឌ្ឍគ្រួសារ វប្បធម៌និងសង្គមជាតិ សេដ្ឋកិច្ចនិងនយោបាយ ដូចតទៅ ៖

ពិធីអបអរសាទរទិវាអន្តរជាតិនារីជម្ពូជនានេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើងនៅទូទាំងពិភពលោកដើម្បីរំលឹកនូវវិវភាពរបស់នារី ដែលបានតស៊ូរើបម្រះនិងពុះពារគ្រប់ឧបសគ្គដើម្បីដោះខ្លួនចេញពីការជិះជាន់និងការរើសអើងនៅក្នុងសង្គម រហូតដល់សម្រេចបានជោគជ័យ និងបានធ្វើឱ្យមានសមភាពរវាងបុរសនិងស្ត្រី ទាំងក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់ និងការទទួលបានប្រាក់បៀវត្សដូចគ្នាចំពោះការងារដូចគ្នាជាដើម ។ បន្ទាប់មក បញ្ហាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងស្ត្រីបានក្លាយជាប្រធានបទយ៉ាងសំខាន់ សម្រាប់កិច្ចពិភាក្សានៅលើវេទិកាជាតិនិងអន្តរជាតិលើកតួនាទីរបស់ស្ត្រីកាន់តែត្រូវបានទទួលស្គាល់ និងលើកកម្ពស់ជាលំដាប់តាមរយៈការជំរុញឱ្យស្ត្រីចូលរួមនៅក្នុងការងារសង្គម ការងារសេដ្ឋកិច្ចនិងនយោបាយ និងការផ្តល់អាទិភាពចំពោះស្ត្រីនៅក្នុងការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្ស ។ល។

នៅប្រទេសកម្ពុជាវិញ បើតាមប្រវត្តិសាស្ត្របានបញ្ជាក់ថា ស្ត្រីមានតួនាទីនិងសារៈសំខាន់ណាស់ចំពោះសង្គមនិងគ្រួសារ ។ ជាក់ស្តែង ព្រះនាងលីវយីគឺជាព្រះមហាក្សត្រីយានី និងជាស្ត្រីទី១ដែលគ្រប់គ្រងនិងដឹកនាំប្រទេសកម្ពុជា ។ បន្ទាប់មកនៅសម័យអង្គរមានព្រះនាងឥន្ទ្រទេវី ជាអគ្គមហេសីព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៧ និងជាស្ត្រីដែលមានប្រាជ្ញាឈ្លាសវៃបានជួយការងារសង្គម និងជ្រោមជ្រែងព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី៧ជាស្វាមី ដឹកនាំប្រទេសកម្ពុជាទទួលបានជោគជ័យ និងមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះល្បីរន្ទីក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រកម្ពុជារហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។ និយាយជារួម វប្បធម៌ខ្មែរយើង យើងគោរពនារី ផ្តល់តម្លៃចំពោះនារី យកនារីជាធំនៅក្នុងសង្គមនិងគ្រួសារ ព្រមទាំងបានចាត់ទុកនារីជាមាតានៃប្រទេសជាតិតាំងពីយូរលង់ណាស់



មកហើយ តាមរយៈពាក្យបុរាណពោលថា “មេទ័ព” “មេបា” និង “មាតុភូមិ ឬមាតុប្រទេសកម្ពុជា” ជាដើម ។ និយាយជារួម វប្បធម៌ខ្មែរយើងចាត់ទុកស្រ្តីគឺជាមាតាដ៏ល្អ និងជាមេផ្ទះដ៏ប្រពៃដែល ចេះថែទាំអប់រំកូនឱ្យក្លាយជាពលរដ្ឋល្អ ។

បច្ចុប្បន្នតាមរយៈការងារកាកបាទក្រហមកម្ពុជា ក្រោមការដឹកនាំរបស់លោកជំទាវ កិត្តិព្រឹទ្ធបណ្ឌិត **ប៊ុន រ៉ានី ហ៊ុន សែន** ប្រធានកាកបាទក្រហមកម្ពុជា និងការខិតខំប្រឹងប្រែង របស់លោកជំទាវ ក្នុងការទប់ស្កាត់អំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ ពិសេសមកលើស្រ្តីនិងកុមារ ការធ្វើ អាជីវកម្មផ្លូវភេទ ការប្រយុទ្ធប្រឆាំងគ្រឿងញៀន និងជួយកុមារកំព្រាជាដើម ធ្វើឱ្យបុត្រ ធីតានិងយុវវ័យមានឱកាសចូលរួមចំណែកទទួលខុសត្រូវ លើរាល់សកម្មភាពក្នុងគ្រួសារនិង សង្គមក៏ដូចជាទទួលបានការអប់រំ ការកសាង និងការពង្រឹងសមត្ថភាពខ្លួនឯង សំដៅធ្វើ ខ្លួនឱ្យក្លាយទៅជាកូនល្អ មិត្តល្អ សិស្សល្អ មិនប្រើអំពើហិង្សា មិនសេពគ្រឿងញៀនរួម ចំណែកធានាសណ្តាប់ធ្នាប់សង្គម និងចូលរួមអភិវឌ្ឍជាតិមាតុភូមិជាទីស្នេហារបស់យើងបាន ធ្វើឱ្យសីលធម៌សង្គម និងតម្លៃស្រ្តីនិងគ្រួសារខ្មែរត្រូវបានលើកតម្កើងជាលំដាប់ទាំងក្នុង វេទិកាជាតិនិងអន្តរជាតិ ។ បច្ចុប្បន្ននេះខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់នៅពេលដែលឃើញស្រ្តីខិតខំ អភិវឌ្ឍនិងលើកកម្ពស់ខ្លួនឯង ដើម្បីចូលប្រឡូកក្នុងគ្រប់កិច្ចការសង្គមចាប់តាំងពីកម្មករ រហូតដល់មានឋានៈ និងតួនាទីខ្ពស់នៅក្នុងជួររដ្ឋាភិបាល រដ្ឋសភា និងព្រឹទ្ធសភាជាដើម ។

ដោយឡែក នៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាយើងវិញ បច្ចុប្បន្នមានមន្ត្រីបុគ្គលិកសរុបទូទាំង ប្រទេសចំនួន ១.២៨២ នាក់ ក្នុងនោះថ្នាក់ដឹកនាំ និងមន្ត្រីបុគ្គលិកជានារីមានចំនួន ៥៦៧ នាក់ ។ ចំនួននេះបញ្ជាក់ថា សមាមាត្រមន្ត្រីបុគ្គលិកជាស្រ្តី ចាប់តាំងពីថ្នាក់ទេសាភិបាលរងដល់ បុគ្គលិកធម្មតា កើនដល់ ៤៥% នៃចំនួនសរុប ។ ស្រ្តីនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាភាគច្រើន ទទួលខុសត្រូវលើការងារដឹកនាំនិងគ្រប់គ្រង ការងារជំនាញបច្ចេកទេស និងការងារប្រតិបត្តិការ ជាដើម ។ សមាមាត្រដ៏ធំនេះបានបង្ហាញឱ្យឃើញអំពីសមត្ថភាព ការលើកកម្ពស់ស្រ្តី និង សារៈសំខាន់របស់ស្រ្តីចំពោះការងារ ព្រមទាំងមានជំនឿទុកចិត្តខ្ពស់ក្នុងការបំពេញតួនាទី ភារកិច្ចនៅគ្រប់លំដាប់ថ្នាក់នៃការគ្រប់គ្រងធនាគារ ។

- គណៈអធិបតី !
- បងប្អូននារីទាំងអស់ ជាទីមេត្រី !

តាមរយៈយុទ្ធសាស្ត្រចតុកោណដំណាក់កាលទី២ របស់រាជរដ្ឋាភិបាលបានចាត់ទុក តួនាទីស្រ្តីគឺជាឆ្លឹងខ្នងនៃសេដ្ឋកិច្ចនិងសង្គមជាតិ ។ រាជរដ្ឋាភិបាលនឹងបន្តលើកកម្ពស់តួនាទី របស់ស្រ្តីក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្ត យកចិត្តទុកដាក់លើការបណ្តុះបណ្តាលជំនាញដល់ ស្រ្តីនៅគ្រប់កម្រិត ចូលរួមកាន់តែសកម្មក្នុងរដ្ឋបាលសាធារណៈ ពង្រឹងការឈរឈ្មោះនៅ តាមបណ្តាភូមិ ឃុំ សង្កាត់ ទូទាំងប្រទេស ពង្រឹងឱកាសការងារសម្រាប់ស្រ្តី និងការពារសិទ្ធិ



ធ្វើការងាររបស់ស្រ្តី ។ រាជរដ្ឋាភិបាលបន្តអនុវត្តគោលការណ៍ផ្តល់ឥណទានខ្នាតតូចនិងមធ្យម ដល់ស្រ្តីដើម្បីបង្កើតមុខរបរចិញ្ចឹមជីវិត ។ ជាក់ស្តែង ស្រ្តីភាគច្រើនបានទទួលឥណទាន ខ្នាតតូចនិងមធ្យម និងបានដើរតួនាទីសំខាន់ក្នុងការគ្រប់គ្រង ចាត់ចែង និងប្រើប្រាស់ឥណទាន ទាំងនោះក្នុងការប្រកបរបរចិញ្ចឹមជីវិតទទួលបានប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់ ។

ម្យ៉ាងទៀត តាមរយៈផែនការយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍ជាតិ និងគោលដៅអភិវឌ្ឍន៍សហ- ស្សវត្សរ៍កម្ពុជា រាជរដ្ឋាភិបាលក៏បានយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងការកាត់បន្ថយគម្លាតយេនឌ័រនៅ គ្រប់វិស័យ ដោះស្រាយនូវបញ្ហាប្រឈមទាំងឡាយដែលរារាំងដល់ស្រ្តី និងបង្កឱកាស គ្រប់បែបយ៉ាងដល់ស្រ្តី ដើម្បីឱ្យស្រ្តីអាចចូលរួមក្នុងកិច្ចអភិវឌ្ឍបានពេញលេញ ។

តាមរយៈវឌ្ឍនភាពនេះយើងអាចបញ្ជាក់បានថា រាជរដ្ឋាភិបាលកាន់តែយកចិត្តទុកដាក់ និងទទួលស្គាល់នូវសមត្ថភាព និងសក្តានុពលរបស់ស្រ្តីក្នុងការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចជាតិ និង បានបង្កើតផែនការយុទ្ធសាស្ត្រនារីរតនៈ ដើម្បីជំរុញការចូលរួមរបស់ស្រ្តីនៅក្នុងការងារ សង្គមនិងនយោបាយ និងលើកកម្ពស់ផ្នែកសុខភាពស្រ្តី រួមទាំងការអប់រំស្រ្តីនិងក្មេងស្រី និង ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានៅក្នុងសង្គម ។ល។

តាងនាមថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ខ្ញុំសូមកោតសរសើរនិងគាំទ្រចំពោះបងប្អូន នារីទាំងអស់ដែលបានខិតខំអភិវឌ្ឍ និងលើកកម្ពស់សមត្ថភាពខ្លួនក្នុងការងារសង្គម នយោបាយ សេដ្ឋកិច្ច និងវប្បធម៌ជាតិ ស្របតាមផែនការសកម្មភាពនៃផែនការយុទ្ធសាស្ត្រនារីរតនៈរបស់ រាជរដ្ឋាភិបាល។

ជាទីបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណចំពោះលោកជំទាវ ឯកឧត្តម លោក លោកស្រី និងនាងកញ្ញាទាំងអស់ ដែលបានចូលរួមក្នុងពិធីយើងថ្ងៃនេះ និងសូមជូនពរថ្នាក់ដឹកនាំ និងបងប្អូននារីទាំងអស់ឱ្យជួបប្រទះតែពុទ្ធពរទាំង៤ប្រការ គឺ អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ កុំបី ឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។

សូមអរគុណ!



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ ៤៧.០១២-១៤៥ ប្រ.ក

ប្រកាស

ស្តីពី

**វិធានប្រុងប្រយ័ត្ន និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យអនុវត្តចំពោះគ្រឹះស្ថានធនាគារ
និងហិរញ្ញវត្ថុដែលធ្វើជាភ្នាក់ងារទូទាត់សាច់ប្រាក់ពាក់ព័ន្ធនឹងមូលបត្រ**

ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២៧ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៦ ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា១៤ និងមាត្រា៥៧ នៃច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១១៩៩/១៣ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៤១២/៣៣៧ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១២ ស្តីពីការតែងតាំង ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ជាអគ្គទេសាភិបាល ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាជាថ្មី មានឋានៈស្មើទេសរដ្ឋមន្ត្រី
- យោងតាមប្រកាសលេខ ធ១-០១០-១៩៤ ប្រ.ក ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ ស្តីពីការកែសម្រួលប្រការ៣ ប្រការ៤ ប្រការ៥ ប្រការ១២ និងប្រការ១៣ នៃប្រកាសស្តីពីរចនាសម្ព័ន្ធរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងមុខងារ-ភារកិច្ចរបស់បណ្តាអង្គភាពក្រោមឱវាទ
- យោងតាមស្មារតីអង្គប្រជុំរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាចុះថ្ងៃទី១៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១២

សម្រេច

ប្រការ ១.-

ប្រកាសនេះមានគោលបំណងកំណត់វិធានប្រុងប្រយ័ត្ន និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យអនុវត្តចំពោះគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុដែលធ្វើជាភ្នាក់ងារទូទាត់សាច់ប្រាក់ពាក់ព័ន្ធនឹងមូលបត្រ តទៅនេះហៅថា



“ធនាគារភ្នាក់ងារ” ដែលទទួលប្រតិបត្តិការពីគណៈកម្មការមូលបត្រកម្ពុជា ឱ្យធ្វើសកម្មភាពជាតំណាង ឬទូទាត់ សាច់ប្រាក់សម្រាប់អតិថិជនរបស់ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រ ដែលមានគណនីទូទាត់សាច់ប្រាក់ជាមួយធនាគារភ្នាក់ងារ។

ប្រការ ២.-

ធនាគារភ្នាក់ងារត្រូវរៀបចំប្រព័ន្ធគ្រូតពិនិត្យផ្ទៃក្នុង ដូចខាងក្រោមនេះ៖

១. ត្រូវកំណត់ឱ្យបានច្បាស់លាស់អំពី គោលនយោបាយ នីតិវិធី និងដំណើរការនៃការត្រួតពិនិត្យ ផ្ទៃក្នុងនិងការប្រតិបត្តិតាម ហើយតែងតាំងបុគ្គលិកមានចំណេះដឹងដែលបានទទួលការ បណ្តុះបណ្តាលត្រឹមត្រូវឱ្យទទួលបានបន្ទុកការងារនេះ។ ការត្រួតពិនិត្យនេះត្រូវចាត់ទុកជាផ្នែកមួយ នៃប្រព័ន្ធគ្រូតពិនិត្យផ្ទៃក្នុងរបស់ធនាគារ ហើយត្រូវបានវាយតម្លៃឡើងវិញប្រចាំគ្រាអំពីប្រសិទ្ធភាព ភាពគ្រប់គ្រាន់ និងតម្រូវការក្នុងការកែលម្អ។
២. ត្រូវធានាឱ្យមាន ៖
 - ក. ការញែកឱ្យដាច់ពីគ្នារវាងដំណើរការទូទាត់សម្រាប់ប្រតិបត្តិការក្នុងទីផ្សារមូលបត្រ និង ដំណើរការទូទាត់សម្រាប់សកម្មភាពប្រតិបត្តិការធម្មតា ដែលចែងក្នុងច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថាន ធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ។
 - ខ. ការញែកឱ្យដាច់ពីគ្នារវាងគណនីអតិថិជនរបស់ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រសម្រាប់ទូទាត់ ប្រតិបត្តិការក្នុងទីផ្សារមូលបត្រកម្ពុជា និងគណនីប្រាក់បញ្ញើអតិថិជនធម្មតា។ គណនី ទូទាត់របស់ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រដែលមានឬគ្មានសិទ្ធិអំណាចជាអ្នកធានាទិញ ឬជួញដូរ មូលបត្រ ក៏ត្រូវញែកឱ្យដាច់ពីគ្នា ដើម្បីចៀសវាងការលាយឡំគ្នារវាងសាច់ប្រាក់របស់ អតិថិជនរបស់ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រ និងប្រាក់បញ្ញើរបស់អតិថិជនធម្មតា។
 - គ. ដំណើរការទាំងអស់ដែលពាក់ព័ន្ធសម្រាប់ចាត់ចែង និងទូទាត់ប្រតិបត្តិការទិញ-លក់ មូលបត្រត្រូវមានឯកសារយោងតាមលំនាំសវនកម្ម (Audit trail process) ដែល សមស្រប និងមានប្រសិទ្ធភាព។ ប្រសិទ្ធភាពនៃលំនាំសវនកម្មត្រូវបានធ្វើតេស្ត និងវាយ តម្លៃឡើងវិញជាប្រចាំ។ ឯកសារនៃដំណើរការនិងនីតិវិធីទាំងនេះ ត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្ម និងរក្សាទុក។ ឯកសារយោងតាមលំនាំសវនកម្មត្រូវបានការពារ និងរក្សាទុកសម្រាប់ រយៈពេលយ៉ាងតិច ៥ឆ្នាំ (ប្រាំឆ្នាំ) និងត្រូវផ្តល់ឱ្យស្នងការគណនីឯករាជ្យ គណៈកម្មការ មូលបត្រកម្ពុជា និងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តាមសំណើ។

ប្រការ ៣.-

១. ធនាគារភ្នាក់ងារមិនត្រូវផ្តល់ឥណទានវិបារូបន៍ ឬឥណទានផ្សេងទៀតដល់អតិថិជនរបស់ ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រក្នុងការប្រើប្រាស់សម្រាប់គោលបំណងទូទាត់ប្រតិបត្តិការទិញ-លក់ក្នុងទីផ្សារ មូលបត្រកម្ពុជា។
២. ដើម្បីធានានូវការញែកឱ្យដាច់ពីគ្នារវាងគណនីទូទាត់សាច់ប្រាក់ពាក់ព័ន្ធនឹងមូលបត្ររបស់ អតិថិជន ធនាគារភ្នាក់ងារមិនត្រូវប្រើប្រាស់សមតុល្យទឹកប្រាក់របស់អតិថិជននៃក្រុមហ៊ុនមូលបត្រ ជាប្រភពទុនសម្រាប់សកម្មភាពប្រតិបត្តិការធម្មតារបស់ធនាគារភ្នាក់ងារទេ។



- ៣. ក្នុងការគណនាអនុបាតសន្ទនីយភាព សមតុល្យគណនីទូទាត់សាច់ប្រាក់ពាក់ព័ន្ធនឹងមូលបត្ររបស់អតិថិជនរបស់ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រ(ទ្រព្យអកម្ម) ត្រូវដកចេញពីភាគយក និងថ្លឹង១០០% (មួយរយភាគរយ) ក្នុងខ្ទង់ភាគបែង។
- ៤. គណនីទូទាត់សាច់ប្រាក់ពាក់ព័ន្ធនឹងមូលបត្ររបស់អតិថិជនរបស់ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រនៅធនាគារភ្នាក់ងារមិនតម្រូវឱ្យតម្កល់ប្រាក់បម្រុងកាតព្វកិច្ចនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាទេ។

ប្រការ ៤.-

- ១. គណនីទូទាត់សាច់ប្រាក់ពាក់ព័ន្ធនឹងមូលបត្ររបស់ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រនៅធនាគារភ្នាក់ងារមិនតម្រូវឱ្យតម្កល់ប្រាក់បម្រុងកាតព្វកិច្ចនៅធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាទេ។
- ២. ក្នុងការគណនាអនុបាតសន្ទនីយភាព សមតុល្យគណនីទូទាត់សាច់ប្រាក់ពាក់ព័ន្ធនឹងមូលបត្ររបស់ក្រុមហ៊ុនមូលបត្រនៅធនាគារភ្នាក់ងារ ត្រូវដកចេញពីភាគយក និងថ្លឹង១០០% (មួយរយភាគរយ) ក្នុងខ្ទង់ភាគបែង។

ប្រការ ៥.-

- ១. ដោយពិនិត្យលើហានិភ័យនៃការបង្កាក់ដល់ដំណើរការទូទាត់និងផាត់ទាត់ជាទូទៅ ដែលបណ្តាលមកពីធនាគារភ្នាក់ងារខកខានក្នុងការទូទាត់ ឬផាត់ទាត់សាច់ប្រាក់ ធនាគារភ្នាក់ងារត្រូវបង្កើតផែនការយថាភាពនិងនិរន្តរភាពអាជីវកម្មសមស្រប ដោយមានដំណោះស្រាយប្រើកម្រិត (Back-up) គ្រប់គ្រាន់។
- ២. ការធ្វើផែនការយថាភាពនិងនិរន្តរភាពអាជីវកម្មនោះ ត្រូវពិចារណាទាំងលើការខកខាន ឬការបង្កាក់ដែលផ្តើមចេញពីធនាគារភ្នាក់ងារ និងពីកត្តាខាងក្រៅ។
- ៣. ត្រូវរៀបចំចងក្រងជាឯកសារ និងធ្វើតេស្តជាប្រចាំ ដើម្បីវាយតម្លៃឡើងវិញពីប្រសិទ្ធភាពនៃការធ្វើផែនការ នីតិវិធីនិងដំណើរការយថាភាពនិងនិរន្តរភាពអាជីវកម្ម។ ឯកសារទាំងនេះត្រូវបានរក្សាទុកជាកាលប្បវត្តិនិងធ្វើបច្ចុប្បន្នកម្ម។
- ៤. សវនកម្មផ្ទៃក្នុងរបស់ធនាគារភ្នាក់ងារ ត្រូវធ្វើការវាយតម្លៃដោយឯករាជ្យនិងជាប្រចាំលើផែនការនីតិវិធីនិងដំណើរការប្រើកម្រិត (Back-up) ហើយគណៈគ្រប់គ្រងធនាគារភ្នាក់ងារត្រូវពិចារណានិងដោះស្រាយ ជាបន្ទាន់តាមអនុសាសន៍របស់សវនកម្មផ្ទៃក្នុង។

ប្រការ ៦.-

ធនាគារភ្នាក់ងារដែលមិនអនុវត្តតាមខ្លឹមសារនៃប្រកាសនេះ ត្រូវទទួលរងទណ្ឌកម្មខាងវិន័យដូចមានចែងក្នុងមាត្រា៥២ មាត្រា៥៣ និងមាត្រា៥៤ នៃច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

ប្រការ ៧.-

អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន អគ្គនាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យ អគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេស អគ្គាធិការដ្ឋាន អគ្គបេឡា គ្រប់នាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពក្រោមឱវាទធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងគ្រប់គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ នៅក្រោមអាណាព្យាបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាត្រូវអនុវត្តម៉ឺងម៉ាត់នូវប្រកាសនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន។



ប្រការ ៨.-

ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១២

នេសាទិបាល



ហ. ហាន់តូ

កន្លែងទទួល

- ដូចប្រការ ៧ " ដើម្បីអនុវត្ត"
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ចម្លងជូន

- គ្រប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- " ដើម្បីប្រាប់ជាព័ត៌មាន"
- នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលនៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- " ដើម្បីចុះផ្សាយក្នុងរាជកិច្ច"



KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

NATIONAL BANK OF CAMBODIA

Number B7-012-185 Prokor

Unofficial translation

PRAKAS

ON

**PRUDENTIAL RULES AND RISK MANAGEMENT REQUIREMENTS
APPLICABLE FOR BANKING AND FINANCIAL INSTITUTIONS ACTING AS CASH
SETTLEMENT AGENTS RELATED TO SECURITIES**

The Governor of the National Bank of Cambodia

- With reference to the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/0196/27 of January 26, 1996 promulgating the Law on Organization and Conduct of the National Bank of Cambodia;
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/1206/036 of December 29, 2006 promulgating the Law on the Amendment of article 14 and 57 of Organization and Function of the National Bank of Cambodia;
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/1199/13 of November 18, 1999 promulgating the Law on Banking and Financial Institutions;
- With reference to the Royal Decree NS/RKT/0412/337 of April 17, 2012 on the reappointment of **His Excellency Chea Chanto** as Governor General of the National Bank of Cambodia, equivalent to Senior Minister;
- With reference to Prkas No B1-010-194 Prokor dated 26 November 2010 on the amendment of Article 3, Article 4, Article 5, Article 12 and Article 13 of Prakas on Organization Structure of the National Bank of Cambodia and all departments of the National Bank of Cambodia;
- Pursuant to the recommendation made by National Bank of Cambodia Management meeting on 17 August 2012.

Decides:

Article 1.

The present Prakas aims at setting forth the prudential rules and risk management requirement applicable to the commercial banks acting as Cash Settlement Agent related to securities, hereafter called “Agent bank” which authorized by Securities Exchange Commission of Cambodia (SECC) for the purposes of settling the cash transactions generated by transactions performed by Securities Firms’ customers holding cash settlement accounts with Agent bank.



Article 2.

Agent bank shall set up the internal control system as follow:

1. The Internal Controls and Compliance Control policies, procedures and processes shall be clearly defined and duly trained and knowledgeable individuals in charge of the performance of such controls shall be designated within the organization. Such Internal and Compliance Controls shall be considered as part of the overall Internal Control System of the Banks and shall be periodically reassessed in light of their effectiveness, adequacy and need for upgrading.
2. The Agent bank shall notably ensure for:
 - a) Separate settlement processes for the purposes of settling transactions performed in the Stock Exchange Market and the ones carried out to support regular banking activities as foreseen by the Law on Banking and Financial Institutions;
 - b) Segregation of accounts held with customers of securities firms in order to settle securities transactions performed with the Cambodian Stock Exchange and the ones held by regular depositors. Settlement accounts held by Securities Firms with or without underwriting or proprietary trading authorities shall be segregated as well in order to prevent from any possible commingling with securities customers' and regular depositors' moneys;
 - c) All the processes involved for the purposes of organizing and settling Stock Exchange transactions shall be supported by appropriate and effective audit trail processes. Effectiveness of such audit trail processes shall be periodically tested and reassessed. The corresponding documentation of processes and procedures shall be subsequently updated and maintained; audit trail records shall be safeguarded and stored for a minimum of 5 years (five years) and provided, upon request, to External Auditors, SECC and NBC.

Article 3.

1. The Agent banks are prohibited from issuing overdraft or credit facilities to securities firms' customers for the purposes of settling their transactions with the Cambodian Stock Exchange.
2. To ensure for proper segregation of securities cash settlement accounts held by securities firms' customers with the Agent banks, such banks are prohibited from using such balances held as a regular funding source for the performance of their regular banking activities.
3. For the purposes of liquidity ratio calculation, such "Securities Firms' Customers-accounts (liabilities)" shall be deducted from numerator and weighted 100% in denominator.
4. Securities Firms' Customers-Accounts at Agent banks are not subject to reserve requirements to be maintained with the National Bank of Cambodia.

Article 4.

1. Cash Settlement Account-Balances maintained by Securities Firms with the Agent bank shall not be subject to reserve requirements to be maintained with the National Bank of Cambodia.



2. For the purposes of liquidity ratio calculation, Cash Settlement Account-Balances maintained by Securities Firms (liabilities) with the bank shall be deducted from numerator and weighted 100% in denominator.

Article 5.

1. Given the risk of disruption for the overall cash clearing and settlement processes represented by any failure originating with any of the Agent banks, the banks shall establish appropriate business contingency and continuity planning with adequate back-up solutions.
2. Such contingency and business continuity planning shall be considered in light of both, failures or disruptions originating within the Agent banks and external disruptions or failures.
3. Contingency and business continuity planning, procedures and processes shall be documented and periodically tested for reassessment of the effectiveness. Documentation shall be maintained up-to-date and results of testing performed shall be documented.
4. Internal audit of the bank shall perform periodic and independent assessments of planning; procedures and back-up processes, and audit recommendations shall be immediately considered by Agent bank management and addressed.

Article 6.

Agent banks which violate the provision of this Prakas may give rise to disciplinary sanction as set forth in Article 52, 53 and 54 of the Law on Banking and Financial Institutions.

Article 7.

The General Secretariat, the General Directorate of Supervision, the Technical General Directorate, the General Inspection, General Cashier, all departments of the National Bank of Cambodia, all Banking and Financial Institutions under the National Bank of Cambodia’s supervisory authority shall strictly implement this Prakas.

Article 8.

This Prakas shall have effect from the signing date.

Phnom Penh, 31 December 2012

Governor

Signed and sealed: **Chea Chanto**

- Cc: - All members of the Board of Directors
 - The parties concerned as stated in article 7
 - File
 - CM “ for info”
 - Administration Department of CM
 “ for publication in the National Gazette”



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា

លេខ... ៤៧ - ០១២ - ១៥៤ ប្រ.ក

**ប្រកាស
ស្តីពី**

**កម្រិតកំណត់នៃការកាន់កាប់ និងជួញដូរមូលបត្រ
របស់គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ**

ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/២៧ ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០៦/០៣៦ ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីវិសោធនកម្មមាត្រា១៤ និងមាត្រា៥៧ នៃច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១១៩៩/១៣ ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៩៩ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៤១២/៣៣៧ ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១២ ស្តីពីការតែងតាំង ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ជាអគ្គទេសាភិបាល ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាជាថ្មី មានឋានៈស្មើទេសរដ្ឋមន្ត្រី
- យោងតាមប្រកាសលេខ ធ១-០១០-១៩៤ ប្រ.ក ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១០ ស្តីពីការកែសម្រួលប្រការ៣ ប្រការ៤ ប្រការ៥ ប្រការ១២ និងប្រការ១៣ នៃប្រកាសស្តីពីវិធានសម្ព័ន្ធរបស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងមុខងារ-ភារកិច្ចរបស់បណ្តាអង្គភាពក្រោមឱវាទ
- យោងតាមស្មារតីអង្គប្រជុំរបស់ថ្នាក់ដឹកនាំធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាចុះថ្ងៃទី១៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១២

សម្រេច

ប្រការ ១.-

ប្រកាសនេះមានគោលបំណងដាក់កម្រិតកំណត់ចំពោះគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុក្នុងការកាន់កាប់ និងជួញដូរមូលបត្រ ដែលបានចុះបញ្ជីក្នុងក្រុមហ៊ុនទីផ្សារមូលបត្រ។

ប្រការ ២.-

គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ អាចកាន់កាប់ និងជួញដូរមូលបត្របានក្រោមលក្ខខណ្ឌ និងវិធានការប្រុងប្រយ័ត្នដូចមានចែងក្នុងប្រកាសនេះ។



ប្រការ ៣.-

គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុត្រូវអនុវត្តដូចខាងក្រោម៖

១. មុនពេលជួញដូរ ឬកាន់កាប់មូលបត្រ គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុត្រូវវិភាគឱ្យបានហ្មត់ចត់អំពីហានិភ័យ ប្រភពនិងស្ថិរភាពនៃមូលនិធិ ផលប៉ះពាល់ដែលបណ្តាលមកពីការជួញដូរមូលបត្រលើមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធនិងស្ថានភាពសន្ទនីយភាព ធនធានសម្រាប់គ្រប់គ្រងហានិភ័យព្រមទាំងប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យា។ គ្រឹះស្ថានត្រូវកំណត់កម្រិតហានិភ័យដែលទទួលយក (Risk tolerance) ឬស្របតាមការកំណត់ផ្ទៃក្នុង ដើម្បីទប់ទល់នឹងស្ថានភាពមិនអំណោយផលរបស់ទីផ្សារ។
២. ផ្អែកលើការវាយតម្លៃខាងលើ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលរបស់គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ (ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល) ត្រូវពិចារណាលើហានិភ័យដែលពាក់ព័ន្ធ និងធ្វើសេចក្តីសម្រេចក្នុងការកាន់កាប់និងជួញដូរមូលបត្រ។
៣. ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវកំណត់ឱ្យច្បាស់លាស់នូវកម្រិតហានិភ័យដែលទទួលយកសម្រាប់សកម្មភាពជួញដូរ ជាពិសេសជាក់ចេញនូវកម្រិតកំណត់សមស្រប កាតព្វកិច្ចរាយការណ៍ជូនសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល កំណត់គណនេយ្យភាពនិងការទទួលខុសត្រូវរបស់គ្រឹះស្ថានស្របតាមការកំណត់ផ្ទៃក្នុង លក្ខខណ្ឌនានាដែលសម្រេចដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាល និងវិធានប្រុងប្រយ័ត្ន ដែលកំណត់ដោយប្រកាសនេះ។
៤. ចំពោះក្រុមសម្ព័ន្ធធនាគារ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលត្រូវសម្រេចអំពី ក្របខណ្ឌហានិភ័យរួម (Aggregated risk exposure) ធនធានសម្រាប់គ្រប់គ្រងហានិភ័យរួម ប្រព័ន្ធព័ត៌មានវិទ្យា កំណត់ហានិភ័យដែលទទួលយក និងកំណត់កម្រិតគួបសរុប ជាពិសេសត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ដល់បញ្ហាសន្ទនីយភាព។
៥. សេចក្តីសម្រេច ការកំណត់ និងលក្ខខណ្ឌនានារបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដែលទាក់ទងនឹងសកម្មភាពជួញដូរមូលបត្រ ត្រូវធ្វើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងភ្ជាប់ជាមួយកំណត់ហេតុប្រជុំរបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល។

ប្រការ ៤.-

គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុត្រូវអនុវត្តដូចខាងក្រោម៖

១. ប៉ូស៊ីសិន (Position) មូលបត្រដែលកាន់កាប់ដោយគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវគិតតាមម៉ាកធ្លុយម៉ាកខេត (Mark-to-market) តាមតម្លៃពេលបិទទីផ្សារប្រចាំថ្ងៃ ដែលបង្ហាញដោយក្រុមហ៊ុនទីផ្សារមូលបត្រ។
២. ផ្អែកលើប៉ូស៊ីសិនមូលបត្រ គិតតាមម៉ាកធ្លុយម៉ាកខេតតាមតម្លៃពេលបិទទីផ្សារប្រចាំថ្ងៃនេះ គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុមិនត្រូវកាន់កាប់មូលបត្រសរុបលើសពី ២០% (ម្ភៃភាគរយ) នៃមូលនិធិផ្ទាល់សុទ្ធឡើយ។
៣. គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវកំណត់ឱ្យបានច្បាស់លាស់នូវការទទួលខុសត្រូវ និងតាមដានដើម្បីសម្រេចបាននូវការគោរពតាមជារចិស្ត្រៃយ៍នូវកម្រិតកំណត់ ២០% (ម្ភៃភាគរយ) នេះ។



៤. ក្នុងករណីលើសកម្រិតកំណត់ខាងលើ គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុត្រូវចាត់វិធានការកែតម្រូវ និងត្រូវរាយការណ៍ពីមូលហេតុនៃការលើស វិធានការ និងពេលវេលាចាំបាច់សម្រាប់ការកែតម្រូវ ជាបន្ទាន់មកធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា។

ប្រការ ៥.-

ដោយសារពុំទាន់មានក្របខ័ណ្ឌសាធារណៈពេញលេញក្នុងការកំណត់បន្ទុកដើមទុន (Capital charges) សម្រាប់ហានិភ័យទីផ្សារ គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុដែលកាន់កាប់ និងជួញដូរមូលបត្រ ត្រូវគោរពតាម ការតម្រូវដូចខាងក្រោម៖

១. សតសលលីង (Short Selling) ត្រូវបានហាមឃាត់។
២. ឡុងប៉ូស៊ីសិន (Long position) សម្រាប់មូលបត្រនីមួយៗ ត្រូវគិតតាមម៉ាកធុម៉ាខេតតាមតម្លៃ ពេលបិទទីផ្សារប្រចាំថ្ងៃ ដែលបង្ហាញដោយក្រុមហ៊ុនទីផ្សារមូលបត្រ នាការិយបរិច្ឆេទនៃ របាយការណ៍ និងប៉ូស៊ីសិនសរុបទាំងអស់ គិតតាមម៉ាកធុម៉ាខេតតាមតម្លៃពេលបិទទីផ្សារ ប្រចាំថ្ងៃ។
៣. ក្នុងការគណនាអនុបាតសាធារណៈ ការឆ្លងហានិភ័យត្រូវអនុវត្ត ១២០% (មួយរយម៉ែភាគរយ) ចំពោះប៉ូស៊ីសិនសរុបគិតតាមម៉ាកធុម៉ាខេតតាមតម្លៃពេលបិទទីផ្សារប្រចាំថ្ងៃ។

ប្រការ ៦.-

គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ និងក្រុមហ៊ុនភតិសន្យាហិរញ្ញវត្ថុមិនអាចកាន់កាប់ និងជួញដូរមូលបត្រទេ។

ប្រការ ៧.-

គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុណាដែលមិនអនុវត្តតាមខ្លឹមសារនៃប្រកាសនេះ ត្រូវទទួលរងទណ្ឌកម្ម ខាងវិន័យដូចមានចែងក្នុងមាត្រា៥២ មាត្រា៥៣ និងមាត្រា៥៤ នៃច្បាប់ស្តីពីគ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

ប្រការ ៨.-

អគ្គលេខាធិការដ្ឋាន អគ្គនាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យ អគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេស អគ្គាធិការដ្ឋាន អគ្គបេឡា គ្រប់នាយកដ្ឋាន និងអង្គភាពក្រោមឱវាទធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងគ្រប់គ្រឹះស្ថានធនាគារនិងហិរញ្ញវត្ថុ នៅក្រោមអាណាព្យាបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាត្រូវអនុវត្តម៉ឺងម៉ាត់នូវប្រកាសនេះតាមភារកិច្ចរៀងៗខ្លួន។

ប្រការ ៩.-

ប្រកាសនេះមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះតទៅ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២

ទេសាភិបាល



ជា. ចាន់តុ

កន្លែងទទួល

- ដូចប្រការ ៨ “ដើម្បីអនុវត្ត”
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ចម្លងជូន

- គ្រប់សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល
- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- “ដើម្បីជ្រាបជាព័ត៌មាន”
- នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលនៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- “ដើម្បីចុះផ្សាយក្នុងរាជកិច្ច”



KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

NATIONAL BANK OF CAMBODIA

Number B7.012.184 Prokor

Unofficial translation

**PRAKAS
ON
PRUDENTIAL LIMITS AND REGULATORY REQUIREMENTS
APPLICABLE TO BANKING AND FINANCIAL INSTITUTIONS
TRADING IN SECURITIES**

The Governor of the National Bank of Cambodia

- With reference to the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/0196/27 of January 26, 1996 promulgating the Law on Organization and Conduct of the National Bank of Cambodia;
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/1206/036 of December 29, 2006 promulgating the Law on the Amendment of article 14 and 57 of Organization and Function of the National Bank of Cambodia;
- With reference to the Royal Kram NS/RKM/1199/13 of November 18, 1999 promulgating the Law on Banking and Financial Institutions;
- With reference to the Royal Decree NS/RKT/0412/337 of April 17, 2012 on the reappointment of **His Excellency Chea Chanto** as Governor General of the National Bank of Cambodia, equivalent to Senior Minister;
- With reference to Prakas No B1-010-194 Prokor dated 26 November 2010 on the amendment of Article 3, Article 4, Article 5, Article 12 and Article 13 of Prakas on Organization Structure of the National Bank of Cambodia and all departments of the National Bank of Cambodia;
- Pursuant to the recommendation made by National Bank of Cambodia Management meeting on 17 August 2012.

Decides:

Article 1.

This Prakas aims at setting forth the prudential limits and regulatory requirements applicable to banking and financial institutions taking positions and trading in securities listed in the Stock Exchange Markets.

Article 2.

Banking and financial institutions might be trading and taking positions in securities under the conditions and prudential requirements set forth hereafter.



Article 3.

Banking and financial institutions shall implement as follow:

1. Prior to engaging in any trading or positions' taking activities in securities, banking and financial institutions shall conduct a thorough analysis of the risks involved, the availability and stability of funding sources, the potential impacts of trading losses on their net worth and liquidity condition, and the availability of appropriate risk management resources and information systems. The institution's ability to withstand any major adverse market development or stress conditions shall determine risk-tolerance and internal limits' and requirements' setting.
2. Based on this thorough assessment, the Board shall consider the risks involved and make a decision on whether to authorize or not trading and positions' taking in tradable securities.
3. The Board shall also define the risk tolerance for such trading activities, notably by issuing an appropriate set of limits applicable, by setting forth the reporting requirements for Board members, accountability and responsibility within the organization for compliance with such internal limits and conditions decided by the Board and with the prudential requirements set forth by this Prakas.
4. For banking groups, the Board shall make its decisions in light of aggregated risk exposures, availability of risk management resources and IT systems, and set forth risk tolerance and subsequent limits at consolidated level. More specifically, potential liquidity issues shall be given special attention.
5. The Board's decisions, limits and conditions related to trading in securities shall be established in writing and attached to the meeting's minutes.

Article 4

Banking and financial institutions shall implement as follow:

1. Tradable securities' positions held by authorized institutions shall be marked-to-market on a daily basis by using the official closing prices defined by applicable Stock Exchange Markets.
2. Based on such daily mark-to-market of positions held, banking and financial institutions shall not engage in such activities for more than 20 % (twenty percent) of their net worth.
3. Responsibilities for monitoring and accountability for achieving permanent compliance with this 20 % regulatory limit shall be clearly defined within the organization.
4. In case this regulatory limit would be breached, corrective actions shall be immediately engaged in order to achieve compliance as soon as possible. Such breach(es) should be immediately reported to the National Bank of Cambodia the reasons of breaches for which the limit has been breached and actions considered as well as time necessary to achieve compliance.



Article 5

In the absence of a comprehensive solvency framework addressing capital charges on market risks, banking and financial institutions holding tradable securities positions are required to comply with following prudential requirements:

1. Short selling is strictly prohibited.
2. Aggregate long positions for each of the securities' lines held at reporting date will have to be determined by performing the mark-to-market for each of the lines, based on the official closing prices disclosed by Stock Exchange Market as of reporting date, and aggregating all the mark-to-markets for all the positions held;
3. For the purpose of Solvency Calculation, the risk-weighting factor to apply to the aggregated mark-to-market of all positions held is 120% (one hundred and twenty percent).

Article 6

Microfinance institutions and financial leasing companies are prohibited from trading and taking any position in securities.

Article 7

Violations to the provision of this Prakas may give rise to disciplinary sanction as set forth in article 52, 53 and 54 of the Law on Banking and Financial Institutions.

Article 8

The General Secretariat, the General Directorate of Supervision, the Technical General Directorate, the General Inspection, General Cashier, all departments of the National Bank of Cambodia, all banking and financial institutions under the National Bank of Cambodia's supervisory authority shall strictly implement this Prakas.

Article 9

This Prakas shall have effect from the signing date.

Phnom Penh, 31 December 2012

Governor

Signed and Sealed: **Chea Chanto**

- Cc: - All members of the Board of Directors
 - The parties concerned as stated in article 8
 - File
 - CM " for info"
 - Administration Department of CM
 " for publication in the National Gazette"



វិបត្តិបំណុលសាធារណៈនៅតំបន់អឺរ៉ុប

១- ការវិវត្តនៃវិបត្តិបំណុលសាធារណៈនៅអឺរ៉ុប

វិបត្តិបំណុលនៅតំបន់អឺរ៉ុបដំបូងនៅចុងឆ្នាំ២០០៩ ផ្តើមចេញពីប្រទេសក្រិចនៅពេលដែលរដ្ឋាភិបាលថ្មីរបស់ប្រទេសក្រិចបានបង្ហាញទៅសាធារណជនទូទៅថា រដ្ឋាភិបាលមុនៗបានបន្តរបាយការណ៍ទិន្នន័យឱនភាពថវិកា ដែលជាក់ស្តែងមានច្រើនជាងអ្វីដែលបានរាយការណ៍កន្លងមក ។ ការណ៍នេះ បានធ្វើឱ្យសាធារណជន និងវិនិយោគិនបាត់បង់ទំនុកចិត្តច្រើនលើលទ្ធភាពសងរបស់រដ្ឋាភិបាលក្រិច ហើយបានធ្វើឱ្យអត្រាការប្រាក់កើនឡើងខ្ពស់រហូតដល់មិនអាចបន្តខ្ចីសម្រាប់សងលើបំណុលចាស់ ។ នៅខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០ ប្រទេសក្រិចបានទទួលជំនួយហិរញ្ញវត្ថុជាប្រាក់កម្ចីលើកទី១ ចំនួន ១១០ ពាន់លានអឺរ៉ូ ពីសហគមន៍អឺរ៉ុបធនាគារកណ្តាលអឺរ៉ុប (ECB) និងអង្គការមូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ (IMF) ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានេះ ក្រោមលក្ខខណ្ឌដែលប្រទេសក្រិចត្រូវរឹតត្បិតថវិការបស់ខ្លួន និងជាលើកទី២ នៅខែតុលា ឆ្នាំ២០១១ ចំនួន១៣០ ពាន់លានអឺរ៉ូ ។

ដោយបញ្ឈប់បំណុល និងយន្តការដោះស្រាយចំពោះបញ្ហាក្រិចនេះយឺត បានបង្កើតជាការប្រឈមដល់ទីផ្សារទៅលើកម្រិតបំណុល ដែលមានខ្ពស់ស្រាប់របស់ប្រទេសនៅអឺរ៉ុប និងបានរីករាលដាលទៅដល់ប្រទេសមួយចំនួន រួមមាន អៀឡង់ និងព័រទុយហ្គេ ដោយអត្រាការប្រាក់កម្ចីរបស់ប្រទេសទាំងពីរនេះកើនឡើងខ្លាំងផងដែរ ។ ប្រទេសអៀឡង់ក៏បានស្នើសុំ និងទទួលបានជំនួយជាប្រាក់កម្ចីចំនួន ៦៧,៥ ពាន់លានអឺរ៉ូ នៅខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១០ ហើយប្រទេសព័រទុយហ្គេបានស្នើសុំ និងទទួលបានជំនួយចំនួន ៧៨ ពាន់លានអឺរ៉ូ នៅខែឧសភា ឆ្នាំ២០១១ ។

ដើម្បីដោះស្រាយវិបត្តិ និងទប់ស្កាត់ការរីករាលដាលនៃបញ្ហាបំណុលនេះ សហគមន៍អឺរ៉ុបបានអនុវត្តនូវគោលនយោបាយ និងវិធានការមួយចំនួន ប៉ុន្តែជាលទ្ធផលមិនមានប្រសិទ្ធភាពជាលក្ខណៈយូរអង្វែងនោះទេ ។ ជាក់ស្តែងវិបត្តិប្រព័ន្ធនាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃកម្ពុជាដែលជាសេដ្ឋកិច្ចទី៣ និងទី៤ នៅអឺរ៉ុប ។

វិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចនេះក៏បានក្លាយជាវិបត្តិនយោបាយផងដែរ ។ ការណ៍ដែលប្រទេសមានវិបត្តិកំពុងស្ថិតក្រោមសម្ពាធត្រូវរឹតត្បិតថវិការបស់ខ្លួន ខណៈដែលសេដ្ឋកិច្ចកំពុងធ្លាក់ចុះ អត្រានិកម្មភាពកើនឡើងខ្ពស់និងប្រាក់ឈ្នួលពលកម្មថយចុះបានបង្កឱ្យមានការមិនពេញចិត្តយ៉ាងខ្លាំងពីសាធារណជន ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងតាមរយៈការធ្វើបាតុកម្មប្រឆាំងនឹងរដ្ឋាភិបាល រហូតដល់មានការទម្លាក់រដ្ឋាភិបាលផងដែរ ដូចជាប្រទេសក្រិច អៀឡង់ អ៊ីតាលី អេស្ប៉ាញ ជាដើម ។ ចំណែកឯប្រទេសដែលមិនមានបញ្ហា ជាពិសេសអាស្ត្រីម៉ង់ក៏មិនពេញចិត្ត និងមានគំនិតផ្ទុយចំពោះការផ្តល់ជំនួយទៅដល់ប្រទេសមានបញ្ហា ដោយចោទថា មិនគួរជួយប្រទេសដែលមិនបានអនុវត្តគោលនយោបាយប្រកបដោយការទទួលខុសត្រូវនោះទេ ។ ភាពផ្ទុយគ្នានៃគំនិតរវាងមេដឹកនាំអឺរ៉ុបចំពោះជម្រើសគោលនយោបាយ ដំណើរការក្នុងការបង្កើតគោលនយោបាយក៏មានលក្ខណៈយឺត និងស្មុគស្មាញបានធ្វើឱ្យវិបត្តិនេះ អូសបន្លាយ និងពិបាកនឹងដោះស្រាយ ហើយបានរុញច្រានបញ្ហានេះធ្លាក់ទៅក្នុងវិបត្តិតែម្តង ។

កាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១២ នៅតំបន់អឺរ៉ុបមានការធ្វើបាតុកម្មស្របគ្នាក្នុងប្រទេសជាច្រើន រួមមាន អេស្ប៉ាញ ព័រទុយហ្គេ ក្រិច អ៊ីតាលី បារាំង បែលហ្សិក ដើម្បីប្រឆាំងនឹងវិធានការរឹតត្បិតថវិកា (Austerity Measures) និងការកើនឡើងនៃអត្រានិកម្មភាពខ្ពស់ និងការធ្លាក់ចុះនៃកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ។ ក្រៅពីនេះក៏មានការមិនឯកភាពគ្នារវាង IMF និងសហគមន៍អឺរ៉ុបកន្លងមកក្នុងការដាក់លក្ខខណ្ឌសម្រាប់



ប្រទេសក្រិចមុននឹងផ្តល់កម្ចីបន្ត ដោយសហគមន៍អឺរ៉ុបចង់ឱ្យប្រទេសក្រិចកាត់បន្ថយកម្រិតបំណុលមកត្រឹម ១២០% នៃ ផ.ស.ស ឱ្យបានត្រឹម ឆ្នាំ២០២២ ខណៈដែល IMF ចង់បានត្រឹមឆ្នាំ ២០២០។

២- ឫសគល់នៃវិបត្តិបំណុលនៅអឺរ៉ុប

អ្នកវិភាគជាច្រើនបានយល់ស្របថា មូលហេតុដែលជាឫសគល់នៃវិបត្តិនេះ អាចចែក ជាពីរគឺ៖

- ១)-បញ្ហាប្រឈមរួមដែលកើតមានចំពោះប្រទេសមួយចំនួនបន្ទាប់ពីចូលក្នុងតំបន់អឺរ៉ូ(Eurozone)និង
- ២)-កត្តាជាក់លាក់របស់ប្រទេសនីមួយៗ (Country-specific factors)។

២.១. បញ្ហាប្រឈមរួម

លំហូរមូលធន និងការបង្កនូវបំណុលសាធារណៈ និងឯកជនរបស់ប្រទេសជួបវិបត្តិអស់រយៈពេលជាងមួយទសវត្សរ៍ បន្ទាប់ពីបានចូលជាសមាជិកតំបន់អឺរ៉ូជាមូលហេតុចម្បង ។ បន្ទាប់ពីប្រទេសទាំងនេះ បានចូលជាសមាជិកក្នុងតំបន់អឺរ៉ូ អត្រាការប្រាក់កម្ចី និងសញ្ញាប័ណ្ណបានធ្លាក់ចុះមកស្មើតែប្រហាក់ប្រហែលនឹងសេដ្ឋកិច្ចខ្លាំងៗនៅតំបន់អឺរ៉ូ (ដូចជា អាណ្លីម៉ង់) ។ នេះបានផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ ដល់វិស័យសាធារណៈ និងឯកជននៃប្រទេសទាំងនោះអាចខ្ចីពីទីផ្សារអន្តរជាតិ និងពីលំហូរមូលធនសន្លឹកសន្ធាប់ក្នុងអត្រាការប្រាក់ទាបសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ និងវិនិយោគ ។ ជាលទ្ធផល កម្រិតបំណុលមានការកើនឡើងជាលំដាប់ ។ គាប់ជូនវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុឆ្នាំ២០០៨-២០០៩ ដែលបានធ្វើឱ្យចំណូលថយចុះ និងចំណាយកើនឡើងយ៉ាងគំហុក ដោយសារការដោះស្រាយនឹងការធ្លាក់ចុះនៃសេដ្ឋកិច្ចបានធ្វើឱ្យបំណុលកើនឡើងខ្លាំង និងបង្កជាការព្រួយបារម្ភដល់ទីផ្សារអំពីលទ្ធភាពរបស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងការសងបំណុល ។

បន្ទាប់ពីប្រទេសទាំងនេះ បានចូលក្នុងតំបន់អឺរ៉ូ ទំនាក់ទំនងផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុបានកើនឡើងលំហូរចូលនៃមូលធនតំបន់អឺរ៉ុបខាងកើត កើនឡើងគួរឱ្យកត់សម្គាល់ផងដែរ ធ្វើឱ្យកំណើនសេដ្ឋកិច្ចខ្ពស់ប៉ុន្តែអតិផរណាក៏ខ្ពស់ផងដែរ ។ អតិផរណានិងកំណើនតម្រូវការក្នុងស្រុកបានធ្វើឱ្យប្រាក់ឈ្នួលពលកម្មកើនឡើងនិងជាលទ្ធផលកាត់បន្ថយនូវសមត្ថភាពប្រកួតប្រជែងរបស់ប្រទេសទាំងនេះ ។ ទាំងនេះ ធ្វើឱ្យឱនភាពជញ្ជឹងពាណិជ្ជកម្មកើនឡើង (ដែលត្រូវបានបំពេញដោយកម្ចីពីប្រទេសផ្សេងៗក្នុងតំបន់ ជាពិសេស ធនាគារនៅអាណ្លីម៉ង់) ។ ដោយសារប្រើប្រាស់ប្រាក់អឺរ៉ូ ប្រទេសទាំងនោះបានបាត់បង់នូវលទ្ធភាពបញ្ចុះតម្លៃរូបិយវត្ថុដើម្បីជំរុញការនាំចេញ និងកាត់បន្ថយឱនភាពជញ្ជឹងពាណិជ្ជកម្ម ហើយមិនអាចធ្វើគោលនយោបាយដំឡើងអត្រាការប្រាក់ ដើម្បីកាត់បន្ថយការឡើងកំដៅនៃសេដ្ឋកិច្ច (Overheating) បាន ។ បញ្ហាប្រឈមទាំងនេះកាន់តែរីកធំឡើងជាបន្តបន្ទាប់រហូតដល់ពេលដែលទីផ្សារចាប់ផ្តើមអស់ទំនុកចិត្ត (ដែលផ្តើមចេញពីប្រទេសក្រិចនៅពេលរដ្ឋាភិបាលថ្មីប្រកាសពីការរំកិលរបាយការណ៍ឱនភាពថវិកា និងកម្រិតបំណុល) ។

២.២. កត្តាជាក់លាក់របស់ប្រទេសមួយចំនួននៅតំបន់អឺរ៉ុប

- ប្រទេសក្រិចត្រូវបានចោទប្រកាន់ថា ការគ្រប់គ្រងហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈមិនត្រឹមត្រូវ និងធ្ងន់លុង ដោយមានការគេចពន្ធច្រើននិងការចំណាយច្រើន ជាពិសេស លើការផ្តល់ផលប្រយោជន៍ដល់បុគ្គលិករដ្ឋ ។
- ប្រទេសអៀរឡង់ មានប្រព័ន្ធធនាគារធំពេកនិងធនាគារបានផ្តល់កម្ចីច្រើនដល់វិស័យអចលនទ្រព្យមុនពេលមានការរលំនៃទីផ្សារអចលនទ្រព្យនេះ គួបផ្សំនឹងការធានារបស់រដ្ឋាភិបាលលើប្រព័ន្ធធនាគារបានធ្វើឱ្យបំណុលកើនឡើងយ៉ាងគំហុក (ជាង ៤០% ពី ឆ្នាំ២០០៩-២០១០) ។



- **ប្រទេសពីរទុយហ្គេ** មានកំណើនយឺតជាងគេក្នុងតំបន់ចាយប្រាក់អឺរ៉ូ ទោះបីជាសេដ្ឋកិច្ចកំពុងស្ថិតក្នុងអំឡុងពេលដែលមានកំណើនខ្ពស់ (Boom Period) ក៏ដោយ គួបផ្សំនឹងបញ្ហាកង្វះលទ្ធភាពប្រកួតប្រជែងផងដែរ។
- **ប្រទេសអេស្ប៉ាញ** មានបំណុលសាធារណៈទាបនៅឡើយធៀបនឹងប្រទេសអភិវឌ្ឍន៍ដទៃទៀត ប៉ុន្តែការរលំនៃទីផ្សារអចលនទ្រព្យបានធ្វើឱ្យបំណុលកើនឡើង ដោយរដ្ឋាភិបាលបានចំណាយជួយសង្គ្រោះធនាគារ (Bank Bailout) ។ អត្រានិកម្មភាព ជាពិសេស និងកម្មភាពយុវជនមានកម្រិតខ្ពស់ ទោះបីនៅពេលសេដ្ឋកិច្ចស្ថិតក្នុងអំឡុងពេលដែលមានកំណើនខ្ពស់ (Boom Period) មុនពេលវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុសកលឆ្នាំ២០០៨-២០០៩ ក៏ដោយ ។
- **ប្រទេសអ៊ីតាលី** មានកម្រិតបំណុលសាធារណៈខ្ពស់យូរណាស់មកហើយ (លើស ១០០% នៃផ.ស.ស) ទោះបីសេដ្ឋកិច្ចស្ថិតក្នុងអំឡុងពេលដែលមានកំណើនខ្ពស់ (Boom Period) មុនពេលវិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុសកលឆ្នាំ២០០៨-២០០៩ ក៏ដោយ ។

៣-បញ្ហាប្រឈមផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចក្នុងតំបន់អឺរ៉ូ បញ្ហាផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចធំៗដែលតំបន់អឺរ៉ូកំពុង ប្រឈមរួមមាន ៖

- **កម្រិតបំណុលសាធារណៈខ្ពស់**: ដោយសារកម្រិតបំណុលខ្ពស់របស់ប្រទេសមួយចំនួនបានបង្កការបារម្ភនិងធ្វើឱ្យធ្លាក់ចុះនូវទំនុកចិត្តពីទីផ្សារមកលើលទ្ធភាពសងរបស់រដ្ឋាភិបាល ជាពិសេសប្រទេសក្រិច អៀឡង់ ពីរទុយហ្គេ និងក្រោយមក អេស្ប៉ាញ និងអ៊ីតាលី ដែលត្រូវបង្ខំចិត្តសុំជំនួយពីសហគមន៍អឺរ៉ុប និង IMF ។
- **ភាពទន់ខ្សោយនៃប្រព័ន្ធធនាគារក្នុងតំបន់អឺរ៉ូ** : ធនាគារជាច្រើនក្នុងតំបន់អឺរ៉ូបានរក្សានូវមូលបត្រជាច្រើនរបស់ប្រទេសមានវិបត្តិ ហើយទទួលរងការខាតបង់ច្រើន ដោយសារការធ្លាក់ថ្លៃនៃមូលបត្រទាំងនោះ ជាក់ស្តែង នៅពេលដែលសហគមន៍អឺរ៉ុបបានសម្រេចឱ្យអ្នកដែលកាន់សញ្ញាប័ណ្ណរដ្ឋាភិបាលក្រិចទទួលយកការខាតបង់តម្លៃថាវិកជាងពាក់កណ្តាល ។ ក្រៅពីនេះ ធនាគារក៏ត្រូវបានតម្រូវឱ្យរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធតារាងតុល្យការរបស់ខ្លួនឡើងវិញ ដោយកាត់បន្ថយបំណុល ឬនិងបង្កើនដើមទុន ។ ទន្ទឹមនឹងនេះ វិបត្តិក៏បានធ្វើឱ្យមូលធនមួយចំនួនបានហូរចេញពីប្រព័ន្ធធនាគារនិងធ្វើឱ្យធនាគារពិបាកស្វែងរកប្រភពមូលធនសម្រាប់ពង្រឹងសកម្មភាពរបស់ខ្លួន ។
- **កង្វះកំណើនសេដ្ឋកិច្ចក្នុងតំបន់អឺរ៉ូ** ដែលបានធ្វើឱ្យប្រទេសមានវិបត្តិពិបាកនឹងអាចកាត់បន្ថយកម្រិតបំណុល ។ ការព្យាកររបស់ IMF ដកស្រង់ចេញពី World Economic Outlook ខែតុលា ឆ្នាំ២០១២ បានឱ្យដឹងថាសេដ្ឋកិច្ចនៅតំបន់អឺរ៉ូនឹងធ្លាក់ចុះជាងការរំពឹងទុកជាមួយកំណើនអវិជ្ជមាន -០,៤% នៅឆ្នាំ២០១២នេះ និងវិជ្ជមាន ០,២% នៅឆ្នាំ២០១៣ ខាងមុខ ។ ក្នុងចំណោមប្រទេសមានវិបត្តិមានតែប្រទេសអៀឡង់ប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវបានព្យាករថាមានកំណើនវិជ្ជមាន ០,៤%។ ចំណែកឯអត្រានិកម្មភាពក៏មានកម្រិតខ្ពស់ ។



- ឱនភាពជញ្ជីងពាណិជ្ជកម្មនៃប្រទេសមានវិបត្តិកន្លងមក ក៏ធ្វើឱ្យប្រទេសទាំងនោះពិបាកស្ដារសេដ្ឋកិច្ចដើម្បីងើបចេញពីវិបត្តិដែរ ។ ជាក់ស្ដែង ប្រទេសទាំងនោះកំពុងធ្វើកំណែទម្រង់រចនាសម្ព័ន្ធក្នុងនោះលើទីផ្សារពលកម្ម និងប្រាក់ឈ្នួលពលកម្ម ដើម្បីជំរុញភាពប្រកួតប្រជែង និងការនាំចេញ ។ ប៉ុន្តែក៏ទាមទាររយៈពេលវែងដើម្បីសម្រេចបានលទ្ធផលនេះផងដែរ ។

៤-គោលនយោបាយ និងវិធានការក្នុងការដោះស្រាយវិបត្តិបំណុលជាងពីរឆ្នាំកន្លងមកនេះ មេដឹកនាំនៅអឺរ៉ុប និងស្ថាប័នអន្តរជាតិបានអនុវត្តនូវគោលនយោបាយមួយចំនួនសំដៅបញ្ឈប់ ឬ ទប់ស្កាត់ការរីករាលដាលនៃវិបត្តិនេះ ក្នុងនោះរួមមាន៖

សហគមន៍អឺរ៉ុប ៖

- **វិធានការសំខាន់មួយគឺ** ការផ្តល់នូវជំនួយហិរញ្ញវត្ថុឱ្យប្រទេសមានវិបត្តិ និងធនាគារជួបបញ្ហា ។ ជាក់ស្ដែងរដ្ឋាភិបាលតំបន់អឺរ៉ុបបានបង្កើតនូវ “យន្តការស្ថិរភាពហិរញ្ញវត្ថុអឺរ៉ុប” (European Financial Stability Facility–EFSF) សម្រាប់ផ្តល់កម្ចីដោយផ្ទាល់ទៅដល់រដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសដែលត្រូវការទៅដល់ធនាគារដែលជួបនឹងបញ្ហានិងសម្រាប់ទិញសញ្ញាប័ណ្ណនៅលើទីផ្សារ ។ កន្លងមកយន្តការ EFSF ត្រូវបានប្រើផ្តល់កម្ចីដល់រដ្ឋាភិបាលក្រិច អៀឡង់ ព័រទុយហ្គេ រួមជាមួយនឹងប្រាក់កម្ចីពី IMF ផងដែរ ។
- **មេដឹកនាំសហគមន៍អឺរ៉ុប** ក៏បានផ្តួចផ្តើមគំនិតធ្វើកំណែទម្រង់លើអភិបាលកិច្ចផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចដោយនៅខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១១ មេដឹកនាំសហគមន៍អឺរ៉ុបបានប្រកាសបង្កើតនូវ “កិច្ចព្រមព្រៀងផ្នែកសារពើពន្ធ” (Fiscal Compact) ដែលតម្រូវឱ្យប្រទេសជាសមាជិកធ្វើវិសោធនកម្មរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ដោយបញ្ជាក់អំពីការធ្វើឱ្យស្ថានភាពសារពើពន្ធមានតុល្យភាព ឬ អតិរេក ។ នៅខែមករា ឆ្នាំ២០១២ សេចក្តីព្រាងនៃកិច្ចព្រមព្រៀងនេះ ត្រូវបានឯកភាពដោយប្រទេស ២៥ ក្នុងចំណោមប្រទេសទាំង ២៧ នៅក្នុងសហគមន៍អឺរ៉ុប ប៉ុន្តែមិនទាន់បានចូលជាធរមាននៅឡើយទេ ។
- **មេដឹកនាំអឺរ៉ុបកាលពីពាក់កណ្តាលខែតុលា ឆ្នាំ២០១២** ក៏បានសម្រេចរៀបចំមូលដ្ឋានបង្កើត “Banking Union” សម្រាប់តំបន់អឺរ៉ុប ដែលមានអាជ្ញាធរត្រួតពិនិត្យតែមួយសម្រាប់ធនាគារទាំងឡាយក្នុងតំបន់អឺរ៉ុបស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ ECB និង
- **រដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសដែលមានវិបត្តិ** ក៏បាននិងកំពុងធ្វើកំណែទម្រង់សេដ្ឋកិច្ចរបស់ខ្លួនផងដែរ តាមរយៈការធ្វើកំណែទម្រង់រចនាសម្ព័ន្ធថាប៉ាច់ជាលក្ខខណ្ឌនឹងការទទួលបានជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ ។

ធនាគារកណ្តាលអឺរ៉ុប (ECB) ៖

ECB ក៏បានអនុវត្តគោលនយោបាយមួយចំនួន ដើម្បីបង្កើននូវសន្ទនីយភាពក្នុងប្រព័ន្ធធនាគារផងដែរ តាមរយៈ ៖

- **ការទិញសញ្ញាប័ណ្ណ** របស់រដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសមានវិបត្តិនៅលើទីផ្សារប៉ុន្មានដងកន្លងមក ដើម្បីបន្ថយអត្រាការប្រាក់កម្ចីរបស់រដ្ឋាភិបាលប្រទេសទាំងនោះដែលបានកើនឡើង



- ការផ្តល់កម្ចីរយៈពេលពេញវិញ ក្នុងអត្រាការប្រាក់ទាបទៅឱ្យធនាគារនៅតំបន់អឺរ៉ុបចំនួនប្រមាណ ១.០០០ ពាន់លានអឺរ៉ូ ហៅថា “ប្រតិបត្តិការបុនហិរញ្ញប្បទានរយៈពេលវែង” (Long-term Refinancing Operations – LTROs) និង
- ការកាត់បន្ថយអត្រាការប្រាក់ ឱ្យនៅទាបមិនធ្លាប់មានពីមុនមកដើម្បីជំរុញតម្រូវការឡើងវិញ ។

មូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ (IMF) ៖

- កន្លងមក IMF បានចូលរួមផ្តល់កម្ចីដល់ប្រទេសដែលជួបវិបត្តិផងដែរ និង
- IMF ក៏បានបង្កើននូវធនធានហិរញ្ញវត្ថុរបស់ខ្លួនបន្ថែមចំនួន ៤៥៦ ពាន់លានដុល្លារ ដែលបង្កើនសមត្ថភាពខ្ចីរហូតដល់ប្រមាណ ១.០០០ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក ដើម្បីពង្រឹងសមត្ថភាពរបស់ខ្លួនក្នុងការជួយប្រទេសជាសមាជិកដែលត្រូវការ ។

ទោះបីជាបានអនុវត្តគោលនយោបាយ និងវិធានការមួយចំនួនខាងលើកន្លងមក ក៏មានការរិះគន់ថា វិធានទាំងនេះ គឺយឺតយ៉ាវ និងមិនគ្រប់គ្រាន់នៅឡើយ ដោយវិធានការទាំងនេះមិនបានផ្តោតលើបញ្ហាដែលជាឫសគល់នៃវិបត្តិនោះទេ ដូចជាអតុល្យភាពជញ្ជីងពាណិជ្ជកម្ម បញ្ហាកង្វះភាពប្រកួតប្រជែង ។ល។ ហើយការផ្តោតខ្លាំងលើវិធានការរឹតត្បិតថវិកា (Austerity Measures) ផ្តល់ផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានយ៉ាងខ្លាំងដល់កំណើនសេដ្ឋកិច្ច ។

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

សរុបមក វិបត្តិបំណុលសាធារណៈនៅតំបន់អឺរ៉ុប ដែលចាប់ផ្តើមពីប្រទេសក្រិច និងរីករាលដាលទៅប្រទេសផ្សេងទៀត បានអូសបន្លាយ និងមិនទាន់អាចដោះស្រាយបាននៅឡើយ បានបង្កផលអវិជ្ជមានទៅដល់សេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក ។ មូលហេតុចម្បងនៃវិបត្តិនេះ គឺបណ្តាលមកពីការគ្រប់គ្រងមិនល្អនូវអំណោយផលពីការធ្វើសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ច ដែលប្រទេសមានវិបត្តិទទួលបានពីការចូលជាសមាជិកក្នុងតំបន់អឺរ៉ុបតាមរយៈអត្រាការប្រាក់កម្ចីទាប និងលំហូរមូលធនដែលអាចយកមកប្រើប្រាស់សម្រាប់សកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ច ។ ជាលទ្ធផលការគ្រប់គ្រងមិនបានល្អនេះ បង្កើតឱ្យមានការបង្កប់បំណុលហួសកម្រិត និងកំណើនល្បឿនហួសនៃឥណទាន និងតម្លៃអចលនទ្រព្យ ។

ទោះបីជាមានការចាត់វិធានការមួយចំនួនពីសំណាក់សហគមន៍អឺរ៉ុប ECB និង IMF (Troika) ព្រមទាំងរដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសមានវិបត្តិកន្លងមក វិធានការទាំងនេះហាក់ដូចជាមានឥទ្ធិពលវិជ្ជមានតែមួយរយៈពេលខ្លី និងបណ្តោះអាសន្នប៉ុណ្ណោះសម្រាប់ស្តារទំនុកចិត្តទីផ្សារ ។ នេះបង្ហាញពីភាពចាំបាច់ក្នុងការជំរុញបន្ថែមជាងនេះទៅទៀតតាមរយៈកិច្ចសម្របសម្រួល និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការកាន់តែជិតស្និទ្ធរវាងប្រទេសក្នុងតំបន់ និងជាមួយស្ថាប័នតំបន់ និងអន្តរជាតិ ព្រមទាំងពន្លឿននូវការបង្កើត និងអនុវត្តគោលនយោបាយ និងវិធានការឱ្យបានទាន់ពេលវេលានិងមានជំហររួម ។

ដោយ លោក ម៉ែង ចាន់ណារិទ្ធ (Ph.D.)
អ្នកសេដ្ឋកិច្ចនៃការិយាល័យទេសាភិបាល



បកប្រែក្រៅផ្លូវការ

ទស្សនៈនៃជ្រោះសារពើពន្ធ

(Perspectives of Fiscal Cliff)

១-តើជ្រោះសារពើពន្ធជាអ្វី?

ជ្រោះសារពើពន្ធ គឺជាការធ្លាក់ចុះយ៉ាងគំហុកនៃឱនភាពថវិកា ដោយសារការបង្កើនពន្ធ និងការកាត់បន្ថយចំណាយសាធារណៈដែលអាចកើតឡើងនៅដើមឆ្នាំ២០១៣ ។ ការរួមបញ្ចូលរវាងអនុគ្រោះពន្ធ ដែលអស់សុពលភាព និងការកាត់បន្ថយចំណាយរដ្ឋាភិបាលលើគ្រប់ផ្នែក និងចាប់មានប្រសិទ្ធភាពនៅថ្ងៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២ ។

ការតម្លើងពន្ធនេះ ធ្លាប់បានស្នើឡើងដោយរដ្ឋបាលរបស់លោកប្រធានាធិបតីអូប៉ាម៉ាក្នុងចន្លោះឆ្នាំ ២០១០-២០១១ ដើម្បីដោះស្រាយចំពោះបញ្ហាឱនភាពថវិកា និងស្ថានភាពបំណុលរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ប៉ុន្តែការស្នើនេះ ត្រូវបានរដ្ឋសភាបដិសេធ ។ ការកាត់បន្ថយឱនភាពថវិកានេះ បានមកពីការបង្កើនអត្រាពន្ធ និង ៤០% ទៀតបានមកពីការកាត់បន្ថយចំណាយផ្សេងៗដែលភាគច្រើនតាមរយៈការរឹបអូសទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលកូនបំណុលមិនបានទូទាត់សងលើគ្រប់ផ្នែកដោយឥតព្រៀងទុកជាមុន ។

នៅទីបញ្ចប់ ព្រឹទ្ធសភាអាមេរិកបានអនុម័តលើកិច្ចព្រមព្រៀងទ្វេភាគីនៅថ្ងៃទី១ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣ ដើម្បីបង្កើនអត្រាពន្ធខ្ពស់លើប្រាក់ចំណូលជាលើកដំបូងក្នុងរយៈពេលពីរទស្សវត្សរ៍កន្លងមក ក្នុងការបំពេញទៅតាមការសន្យារបស់លោកប្រធានាធិបតី បារ៉ាក់ អូប៉ាម៉ា ពីការតម្លើងពន្ធលើអ្នកមានទ្រព្យសម្បត្តិច្រើនស្តុកស្តម ដើម្បីជៀសវាងផលប៉ះពាល់អាក្រក់នៃជ្រោះសារពើពន្ធ ។

ពន្ធនឹងរក្សានៅកម្រិតដែលចំពោះអ្នកដែលមានជីវភាពមធ្យម និងតម្លើងចំពោះបុគ្គលដែលមានប្រាក់ចំណូលលើសពី ៤០០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក និងគូស្វាមីភរិយាដែលមានចំណូលលើសពី ៤៥០,០០០ ដុល្លារអាមេរិក ។ ស្របគ្នានេះដែរ រដ្ឋាភិបាលអាមេរិកមានបំណងកាត់បន្ថយចំណាយសរុបចំនួន ២៤ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិកក្នុងរយៈពេល ២ ខែ នៅនាយកដ្ឋានការពារជាតិ និងលើកម្មវិធីផ្សេងៗក្នុងប្រទេស ។

ចំពោះកម្រិតប្រាក់ចំណូលខ្ពស់ជាងនេះ អត្រាពន្ធនឹងកើនឡើងដល់កម្រិតអតិបរមា ៣៩,៦% ធៀបនឹងអត្រាបច្ចុប្បន្ន ៣៥% ។ ចំណេញមូលធននិងភាគលាភដែលលើសពីបរិមាណនេះ នឹងត្រូវបង់ពន្ធក្នុងអត្រា ២០% ដែលអត្រាពីមុនគឺ ១៥% ។ ចំណែកអចលនទ្រព្យដែលមានតម្លៃលើសពី ៥ លានដុល្លារអាមេរិកឡើងទៅនឹងត្រូវបង់ពន្ធក្នុងអត្រា ៤០% ។

ទោះជាយ៉ាងណា កិច្ចព្រមព្រៀងទ្វេភាគីនេះនឹង៖

- រក្សានូវចន្លោះពេលសម្រាប់គ្រួសារដែលមានកូន ប្រជាពលរដ្ឋដែលមានចំណូលទាប និងប្រជាពលរដ្ឋដែលមានកូននៅរៀនមហាវិទ្យាល័យ
- រក្សាការបន្ថែមអត្រា ២% ចំពោះពន្ធលើប្រាក់បៀវត្ស ដោយបញ្ចប់រយៈពេលកាត់បន្ថយបណ្តោះអាសន្ន ២ ឆ្នាំកន្លងទៅ ដើម្បីស្តារស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច
- ការពារការបន្ថយកម្រៃចំនួន ២៧% សម្រាប់វេជ្ជបណ្ឌិតដែលព្យាបាលជំងឺមនុស្សចាស់
- បញ្ចូលនូវស្មារតីការពារផលប៉ះពាល់ដល់តម្លៃទឹកដោះគោ បន្ទាប់ពីមានផលប៉ះពាល់ជាលើក



ដំបូងប្រចាំឆ្នាំ។

២-ផលប៉ះពាល់នៃការតម្លើងអត្រាពន្ធ

ផលប៉ះពាល់នៃការតម្លើងពន្ធក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក រំពឹងថានឹងអាចជះឥទ្ធិពលដល់កំណើនសេដ្ឋកិច្ច រូបវន្ត ផលិតផលក្នុងស្រុកសរុបពិត ការចំណាយលើការប្រើប្រាស់ អនិកម្មភាព ចំណាយមូលធន ការសន្សំ សុចនាករហិរញ្ញវត្ថុ និងចំណូលថវិការដ្ឋាភិបាលអាមេរិក ។

ក-ផលប៉ះពាល់នៃការតម្លើងអត្រាពន្ធលើប្រាក់ចំណូល ចំណេញពីមូលធន និងភាគលាភ

- ការតម្លើងអត្រាពន្ធនៅលើប្រាក់ចំណូល ចំណេញជាមូលធន និងភាគលាភបង្ហាញពីផលប៉ះពាល់ អវិជ្ជមានគួរឲ្យកត់សម្គាល់ចំពោះសេដ្ឋកិច្ចអាមេរិក ។ កំណើនផលិតផលក្នុងស្រុកសរុបពិតនឹង ធ្លាក់ចុះជាមធ្យមប្រមាណ ១% រវាងឆ្នាំ២០១៣ និង២០១៧ ។
- ការចំណាយលើការប្រើប្រាស់នឹងធ្លាក់ចុះជាមធ្យមប្រមាណ ១០០០ពាន់លាន ដុល្លារអាមេរិក រវាងឆ្នាំ២០១៣ និងឆ្នាំ២០១៧ ។ នេះគឺជាការខាតបង់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរមួយ ។
- ក្នុងការធ្វើតេស្តព្យាករណ៍កំណើនសារពើពន្ធជារួម គេសង្កេតឃើញមានផលប៉ះពាល់លើការងារ ខ្លាំងគួរឲ្យកត់សម្គាល់រវាងឆ្នាំ២០១៣ និងឆ្នាំ២០១៧ ។
- ការចំណាយលើការវិនិយោគអាជីវកម្មនឹងធ្លាក់ចុះជាមធ្យមប្រមាណ ៤៨,៥ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក ក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់រយៈពេលវែង និងមានការធ្លាក់ចុះកាន់តែខ្លាំងជាងនេះទៅទៀតសម្រាប់រយៈពេលខ្លី ។
- ការសន្សំថយចុះជាមធ្យមប្រមាណ ២,៦% ក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់រយៈពេលខ្លី ។ ការសន្សំទាំងនេះ អាចជួយផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានសម្រាប់សហគ្រាសអាជីវកម្មថ្មីៗ សកម្មភាពសហគ្រិន បុរសហិរញ្ញប្បទាន និងការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មធុនតូច និងការចាប់ផ្តើមអាជីវកម្មថ្មីៗ ។
- នៅពេលដែលអត្រាពន្ធខ្ពស់បំផុតលើប្រាក់ចំណេញ ភាគលាភស្របច្បាប់និងចំណេញមូលធនត្រូវ បានបង្កើនទាំងសន្ទស្សន៍ថ្លៃ S&P 500 និងប្រាក់ចំណេញក្នុងមួយហ៊ុនរបស់ S&P 500 នឹង ទទួលរងការធ្លាក់ចុះ ។
- កំណើនដំបូងនៃចំណូលពន្ធសហព័ន្ធគឺបណ្តាលមកពីការកើនឡើងនៃពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ។

ខ-ផលប៉ះពាល់នៃការកើនឡើងតែអត្រាពន្ធលើប្រាក់ចំណេញមូលធននិងភាគលាភ

- ការតម្លើងអត្រាពន្ធលើចំណេញមូលធន និងភាគលាភបច្ចុប្បន្ន ឆ្លុះបញ្ចាំងឲ្យឃើញពីផលប៉ះពាល់ អវិជ្ជមានគួរឲ្យកត់សម្គាល់លើសេដ្ឋកិច្ចសហរដ្ឋអាមេរិក ។ កំណើនផលិតផលក្នុងស្រុកសរុបពិត នឹងធ្លាក់ចុះជាមធ្យមក្នុងអត្រាប្រមាណ ០,១% រវាង ឆ្នាំ២០១៣ និង ឆ្នាំ២០១៧ និងធ្លាក់ចុះជា មធ្យម ៨០ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិកក្នុងមួយឆ្នាំ រវាង ឆ្នាំ២០១៣ និងឆ្នាំ២០២១
- ការចំណាយលើការប្រើប្រាស់នឹងថយចុះជាមធ្យម គិតជាមធ្យមប្រមាណ ១២២ ពាន់លានដុល្លារ អាមេរិកក្នុងមួយឆ្នាំ រវាងឆ្នាំ២០១៣ និងឆ្នាំ២០១៧
- ផលប៉ះពាល់លើការងារកាន់តែមានភាពធ្ងន់ធ្ងរជាងមុន រវាង ឆ្នាំ២០១៣ និង ឆ្នាំ២០១៧



- ការចំណាយក្នុងការវិនិយោគអាជីវកម្មធ្លាក់ចុះជាមធ្យមចំនួន ២០ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក ក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់រយៈពេលវែងនិងមានការធ្លាក់ចុះកាន់តែខ្លាំងជាងនេះសម្រាប់រយៈពេលខ្លី
- ការសន្សំថយចុះជាមធ្យមប្រមាណ ០,១% ក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់រយៈពេលវែង
- នៅពេលដែលអត្រាពន្ធខ្ពស់បំផុតលើប្រាក់ចំណេញ ភាគលាភស្របច្បាប់និងចំណេញមូលធន ត្រូវបានបង្កើនទាំងសន្ទស្សន៍ថ្លៃ S&P 500 និងប្រាក់ចំណេញក្នុងមួយហ៊ុនរបស់ S&P 500 នឹងទទួលរងការធ្លាក់ចុះ
- ការយកពន្ធខ្ពស់ជាងមុនលើចំណេញមូលធននិងភាគលាភធ្វើឲ្យប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំងចំពោះសេដ្ឋកិច្ច និងកំណើនការងារ ហើយការកើនឡើងចំណូលពន្ធសហព័ន្ធមិនអាចជាការប៉ះប៉ូវបានសមល្មមនោះទេ។ ផលប៉ះពាល់ជាមធ្យមលើឱនភាពថវិកាគឺមានចំនួនត្រឹមតែ ៧,៣ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិកប៉ុណ្ណោះ ក្នុងមួយឆ្នាំ រវាង ឆ្នាំ២០១៣ និង ២០១៧ និង ប្រមាណ ៧០,៤ ពាន់លានដុល្លារអាមេរិក រវាង ឆ្នាំ២០១៣ និង ២០២១ ខណៈដែលផលប៉ះពាល់ផ្សេងៗលើសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ច រួមទាំងការថយចុះនៃចំណូលពន្ធដោយសារអត្រាពន្ធខ្ពស់ជាងមុន ។

៣-ផលប៉ះពាល់នៃជ្រោះសារពើពន្ធរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកចំពោះពិភពលោក

ដំណោះស្រាយភ្លាមៗនៃជ្រោះសារពើពន្ធរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកអាចរុញច្រានប្រទេសនេះឲ្យធ្លាក់ក្នុងវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចជាថ្មីម្តងទៀត ។ ទោះបីនេះ គឺជាការខាតបង់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរ ដោយសារសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុងរយៈពេលខ្លីក៏ពិតមែន ប៉ុន្តែគេឃើញមានវឌ្ឍនភាពគួរឲ្យកត់សម្គាល់ក្នុងការគ្រប់គ្រងតុល្យភាពសារពើពន្ធរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកដែលព្យាករណ៍ថានឹងធ្លាក់ចុះប្រមាណ ៤% (នៃផ.ស.ស) ក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ហើយបន្តមកត្រឹមប្រមាណ ៣% ក្នុងឆ្នាំ២០១៤ និង ២% ក្នុងឆ្នាំ២០១៥ ។ ជាមួយនឹងការធ្លាក់ចុះនៃផលិតផលរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ពិភពលោកទាំងមូលនឹងរងផលប៉ះពាល់ជាចម្បងតាមរយៈកត្តាពីរយ៉ាងគឺ៖

ទីមួយគឺ ប្រទេសដទៃទៀត (ភាគច្រើនជាប្រទេសមានចំណូលខ្ពស់ និងស្ថិតក្នុងតំបន់អឺរ៉ុប)នឹងរងផលប៉ះពាល់ដោយសារការថយចុះនៃការនាំចេញ ព្រោះបរិមាណនាំចូលរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកនឹងធ្លាក់ចុះលើសពី ៥% ។ ចំណែកឯទិដ្ឋភាពជារួមវិញ ទំហំពាណិជ្ជកម្មសកលត្រូវបានព្យាករណ៍ថានឹងធ្លាក់ចុះប្រមាណ ១,៥% ។

ទីពីរគឺ កំណើនសេដ្ឋកិច្ចសកលដែលកាន់តែចុះខ្សោយទៅនេះ នឹងធ្វើអោយតម្លៃប្រេងកាតធ្លាក់ចុះប្រមាណ ៦% ព្រមទាំងធ្វើអោយតម្លៃលោហធាតុ និងគ្រឿងឧបភោគបរិភោគនាំចូលពីក្រៅប្រទេសធ្លាក់ចុះ ២% និង ១% រៀងគ្នា ។

- **តំបន់ប្រើប្រាស់ប្រាក់អឺរ៉ូ៖** ដំណោះស្រាយភ្លាមៗដោយគំហុកនៃជ្រោះសារពើពន្ធរបស់សហរដ្ឋអាមេរិកក៏នឹងរុញច្រានតំបន់ប្រើប្រាស់ប្រាក់អឺរ៉ូឲ្យធ្លាក់ចូលក្នុងវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចម្តងទៀតផងដែរ ដោយសារតែផលិតផលពីតំបន់នេះត្រូវបានរំពឹងទុកថានឹងធ្លាក់ចុះប្រមាណ ០,៤% ធៀបនឹងកម្រិតមូលដ្ឋាន (baseline) ។ សម្រាប់ប្រទេសដែលមានប្រាក់ចំណូលខ្ពស់ ជារួមផលិតផលក្នុងស្រុកសរុប ត្រូវបានព្យាករណ៍ថានឹងថយចុះត្រឹមតែជាង ១% ប៉ុណ្ណោះ ។ នៅក្នុងចំណោមប្រទេសដែលមាន



ប្រាក់ចំណូលខ្ពស់ ឥទ្ធិពលតាមរយៈទំហំពាណិជ្ជកម្មគ្របដណ្តប់ ហើយការធ្លាក់ថ្លៃវត្ថុធាតុដើម គ្រាន់តែបន្តបន្ថយឥទ្ធិពលអវិជ្ជមានទាំងអស់នោះបន្តិចបន្តួចប៉ុណ្ណោះ ។ រីឯការធ្លាក់ចុះតិចតួចនៃ ថ្លៃទំនិញប្រើប្រាស់គ្រាន់តែអាចជួយសម្រាលផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានបានខ្លះៗតែប៉ុណ្ណោះ

➢ **ប្រទេសកាណាដានិងម៉ិចស៊ិកូ** ៖ ឥទ្ធិពលនៃសង្ខេបកម្មសេដ្ឋកិច្ចសហរដ្ឋអាមេរិកអាចបង្កការ លំបាកដល់ប្រទេសដៃគូពាណិជ្ជកម្មរបស់អាមេរិកធំៗពីរគឺ កាណាដា និងម៉ិចស៊ិកូ ដែលសេដ្ឋកិច្ច ប្រទេសទាំងពីរនេះ ពឹងផ្អែកខ្លាំងលើការលក់ផលិតផលរបស់ខ្លួនទៅឲ្យសហរដ្ឋអាមេរិក ។ លោក Aliaga Diaz បានបង្ហាញថា ផលិតផលនាំចេញ ៧០% របស់កាណាដាត្រូវបាននាំចេញទៅ សហរដ្ឋអាមេរិក ដែលចំនួននេះស្មើនឹង ២០% នៃផលិតផលក្នុងស្រុកសរុបរបស់កាណាដា ។ ការធ្លាក់ចុះ ១% នៃផលិតផលក្នុងស្រុកសរុបរបស់អាមេរិកអាចធ្វើឲ្យផលិតផលក្នុងស្រុកសរុបរបស់ កាណាដាធ្លាក់ចុះប្រមាណ ០,៤៤% ។ ទន្ទឹមគ្នានេះដែរ ប្រទេសម៉ិចស៊ិកូដែលទំហំនាំចេញ របស់ខ្លួនទៅកាន់សហរដ្ឋអាមេរិក រួមចំណែកប្រហែលមួយភាគបួននៃ ផ.ស.ស. របស់ខ្លួន ជ្រោះ សារពើពន្ធអាចកាត់បន្ថយ ផ.ស.ស. ប្រមាណ ០,៨% រាល់ការធ្លាក់ចុះនៃ ផ.ស.ស. អាមេរិក ១% ។ លោកបានធ្វើការកត់សម្គាល់ផងដែរថា ការផលិតរថយន្តនៅម៉ិចស៊ិកូជាវិស័យដែលងាយទទួល រងផលប៉ះពាល់ ហើយការប៉ះពាល់នេះមិនមែនត្រឹមតែមានលើការនាំចេញប៉ុណ្ណោះទេ ថែមទាំង លើការវិនិយោគក្នុងវិស័យនេះផងដែរ ។

➢ **ប្រទេសចិន** ៖ យោងតាមប្រសាសន៍លោក Aliaga-Diaz ប្រទេសចិនគឺជាប្រទេស ដែលអាច មានផលប៉ះពាល់ខ្លាំងជាងគេ ។ សេដ្ឋកិច្ចចិនបានកើនឡើងយឺតក្នុងឆ្នាំ២០១២ ហើយកំណើន ផ.ស.ស. អាចនឹងធ្លាក់ចុះពី ០,២% ទៅ០,២៥% ខណៈដែលសេដ្ឋកិច្ចអាមេរិកធ្លាក់ចុះ ១% ផ្អែក តាមការព្យាករណ៍របស់អង្គការមូលនិធិរូបិយវត្ថុអន្តរជាតិ ។ តម្រូវការចំពោះផលិតផលនាំចូល ដូចជា ទង់ដែងពីប្រទេសឈីលី ដែកពីអូស្ត្រាលី និងប្រេងពីមជ្ឈិមបូព៌ាអាចធ្លាក់ចុះដោយសារ កំណើនយឺតនៃសេដ្ឋកិច្ចចិន ។

➢ **ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍** ៖ សូម្បីនៅក្នុងប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ឥទ្ធិពលនេះអាចធ្វើឲ្យការធ្លាក់ចុះ សរុប ០,៦% ហើយឥទ្ធិពលនេះនឹងរីករាលដាលដល់ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ចំនួន ៣៨ ដែលនឹង ទទួលរងការធ្លាក់ចុះនៃ ផ.ស.ស. ១,៥% ឬ លើសពីនេះ ខណៈដែលប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ចំនួន ១៨ ទៀត អាចទទួលរងការធ្លាក់ចុះយ៉ាងតិច ០,៥% នៃ ផ.ស.ស. ដោយសារអតុល្យភាពសារពើពន្ធ ។

៤-ទស្សនៈនៃការតម្លើងអត្រាពន្ធ

ការបង្កើនអត្រាពន្ធមួយភាគធំនាពេលបច្ចុប្បន្ននឹងត្រូវចាប់ផ្តើមអនុវត្តក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ។ ជាលទ្ធផល នឹងអាចធ្វើឲ្យការធ្លាក់ចុះខ្លាំងនៃសកម្មភាពសេដ្ឋកិច្ចរូបវន្ត ការខាតបង់ច្រើននៃចំនួនការងារក្នុងចំណោមមនុស្ស រាប់លាននាក់ ការកើនឡើងនៃអត្រាអនិកម្មភាពប្រមាណ ១,៥% ក្នុងឆ្នាំ ២០១៤ និង ២០១៥ និងអត្រា អតិផរណាកម្រិតទាបពី ១-២% ។ ការណ៍នេះនឹងរុញច្រានសេដ្ឋកិច្ចអាមេរិក និងអតិផរណាឲ្យកាន់តែឃ្នាត



ឆ្ងាយពីគោលដៅរបស់ធនាគារកណ្តាលអាមេរិកក្នុងការបង្កើនការងារឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់ និងរក្សាស្ថិរភាពថ្លៃ ។ ឥទ្ធិពលម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចនៃការបង្កើនពន្ធនេះ អាចបន្តក្នុងរយៈពេលវែង ដែលអាចបង្កឲ្យមានសង្ខេបកម្មសេដ្ឋកិច្ច និងភាពរំជើបរំជួលសារពើពន្ធជាអវិជ្ជមាន ដោយសារការបង្កើនពន្ធខ្លាំងពេកក្នុងឆ្នាំ២០១៣ ដែលអាចបណ្តាលឲ្យមានការធ្លាក់ចុះសេដ្ឋកិច្ចយ៉ាងខ្លាំង ។

តារាងទី១: ឥទ្ធិពលម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចនៃការតម្លើងពន្ធក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក: ២០១៣-២០១៤

	២០១៣	២០១៤	២០១៥	២០១៦	២០១៧	២០១៨	២០២១	មធ្យមប្រចាំ ឆ្នាំ២០១៣ -១៧	មធ្យមប្រចាំ ឆ្នាំ២០១៣ -២១
សេដ្ឋកិច្ច									
ផលិតផលក្នុងស្រុកសរុបពិត (ផ.ស.ស) (គិតជាពាន់លានដុល្លារអាមេរិក)	-៣១៦,៧	-៧៤៥,៨	-៨៥៥,៧	-៧៥១,១	-៦៧៥,៣	-៤២៩	-១៥៦,៨	-៦៦៨,៩	-៥២៩,៤
កំណើនផលិតផលក្នុងស្រុកសរុប	-២,៦	-៣,៣	-០,៥	០,៩	០,៦	១	០,៨	-១	-០,២
អតិផរណា	-០,២	-១,២	-២,៤	-២,៦	-២,៥	-១,៩	-១,៧	-១,៨	-១,៨
ការសន្សំ									
អត្រាប្រាក់សន្សំកំរិត (%)	-៤,៨	-៣,៣	-១,៦	-១,៣	-១,៩	-២,២	-៣,៩	-២,៦	-២,៦
អត្រាប្រាក់សន្សំជាលំហូរមូលនិធិ (%)	-៣,៣	-២,៤	-៣,៤	-៣,៥	-២,៤	-១,២	១,៣	-២,៦	-២
សូចនាករហិរញ្ញវត្ថុ									
S&P500 Oper. EPS (កម្រិតប្រែប្រួលជាដុល្លារអាមេរិក)	-៦,៤	-៩,៧	-៦,៩	-៧,៦	-១០	-៩,៥	-៣,៣	-៨,១	-៧,៨
សន្ទស្សន៍ S&P500 (% នៃកម្រិតប្រែប្រួល)	-៩	-១៦,៨	-២១,៣	-២២,៣	-២២	-២០,៤	-៣,៤	-១៨,៣	-១៦,២
ឱនភាពវិភាគដ្ឋាភិបាល	១១៧,៧	-៨៥,៦	-២៤៩,២	-២៦៦,៨	-១៧០,៩	-៩៣,២	-៨	-១៣៧	-១០៧,៥
ឱនភាព / ផ.ស.ស (អនុបាត)	០,៧	-០,៥	-១,២	-១,២	-០,៧	-០,៣	ថេរ	-០,៧	-០,៥
បំណុលសរុប / ផ.ស.ស (អនុបាត)	០,៩	៤,៨	៩,៣	១២,៤	១៤,៦	១៦,២	១៥,៨	៨,៤	១១,៧

តារាងទី២: ឥទ្ធិពលម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ចនៃការតម្លើងពន្ធលើមូលធនដល់ ២០% និងអត្រាពន្ធលើភាគលាភដល់ ៣៩,៦% : ២០១៣-២០២១

	២០១៣	២០១៤	២០១៥	២០១៦	២០១៧	២០១៨	២០២១	មធ្យមប្រចាំ ឆ្នាំ២០១៣ -១៧	មធ្យមប្រចាំ ឆ្នាំ២០១៣ -២១
សេដ្ឋកិច្ច									
ផលិតផលក្នុងស្រុកសរុបពិត (ផ.ស.ស) (គិតជាពាន់លានដុល្លារអាមេរិក)	-៤៣,៧	-៨៨,៣	-៩៦,៨	-៧៤,១	-៩១	-៨៩,៤	-៦៣,៧	-៧៩,២	-៨០
កំណើនផលិតផលក្នុងស្រុកសរុប	-០,៤	-០,៣	ថេរ	០,២	-០,១	០,១	០,១	-០,១	ថេរ
អតិផរណា	ថេរ	-០,១	-០,១	-០,១	-០,១	ថេរ	ថេរ	-០,១	ថេរ
ការសន្សំ									
អត្រាប្រាក់សន្សំកំរិត (%)	-០,១	០,៨	១,១	១,១	០,៣	០,៦	០,២	០,៦	០,៦
អត្រាប្រាក់សន្សំជាលំហូរមូលនិធិ (%)	-០,៨	-១	ថេរ	០,៦	០,២	០,៧	០,៣	-០,២	-០,១
សូចនាករហិរញ្ញវត្ថុ									
S&P500 Oper. EPS (កម្រិតប្រែប្រួលជាដុល្លារអាមេរិក)	-០,៩	-២	-២,៤	-២,២	-៣,១	-៣,៩	-៣,៩	-១,៦	-២
សន្ទស្សន៍ S&P500 (% នៃកម្រិតប្រែប្រួល)	-៨,១	-១៦,១	-១៩,៦	-១៧,៩	-១៦,៧	-១៧,៦	-៤,៣	-១៦	-១៤,៥
ឱនភាពវិភាគដ្ឋាភិបាល	២២,៤	-៩,៧	-៣៤,៩	-២៤	៨២,៧	១៥១,៩	១៤២	៧,៣	៧០,៤
ឱនភាព / ផ.ស.ស (អនុបាត)	០,១	-០,១	-០,២	-០,១	០,៤	០,៦	០,៥	ថេរ	០,៣
បំណុលសរុប / ផ.ស.ស (អនុបាត)	០,១	០,៥	១	១,១	០,៩	០,១	-០,៩	០,៧	-០,២



Perspectives of Fiscal Cliff

1.What is Fiscal Cliff?

Fiscal cliff is the sharp decline in the budget deficit that could have occurred beginning to 2013 due to taxes increased and reduced spending. A combination of expiring tax cuts and across-the-board government spending cuts scheduled to become effective on December 31, 2012.

The tax increases were result from the failure of deliberations in Congress and by the Obama Administration in 2010-2011 on how to deal with the U.S. deficit and debt situation. The mix of deficit reduction that will result is approximately 60% from tax increases, in higher tax rates and amounts, and 40% reductions in outlays, many of them through sequestration, across the-board, unplanned and unintended.

Finally, The U.S. Senate approved a bipartisan agreement on January 1, 2013 to let income taxes rise sharply for the first time in two decades, fulfilling President Barack Obama’s promise to rise taxes on the rich avoiding the worst effects of the fiscal cliff.

Taxes would remain steady for the middle class and rise at incomes over USD400,000 for individuals and USD450,000 for couples. At the same time, the Federal government aimed to cut spending totaling USD24 billion over two months at the Defense Department and domestic programmes.

At higher levels, the rate would rise to a maximum of 39.6% from the current 35%. Capital gains and dividends in excess of those amounts would be taxed at 20%, up from 15%. The taxes on the portion of estates exceeding rise USD5 million to 40%.

However, the agreement would:

- retain existing breaks for families with children, for low-earning taxpayers and for those with a child in college
- leave untouched a scheduled 2% point increase in the payroll tax, ending a temporary reduction enacted two years ago to help revive the economy
- prevent a 27% cut in fees for doctors who treat Medicare patients and
- include a provision to prevent a threatened spike in milk prices after the first of the year.

2.Impact of Increasing Tax Rates

The impacts of tax increases in the US that currently are set to occur may effect on the real economic growth, real GDP, consumption spending, employment, capital spending, savings, financial indicators and Federal government budget receipts.

A.Impact of Increasing Current income, Capital Gains and Dividend Tax Rates

- Increasing the current income, capital gains and dividend tax rates shows noticeable negative effects on the U.S. economy. The Real GDP growth will decrease 1% on average during 2013-2017.
- Consumption spending will fall by an average of \$1 trillion between 2013 and 2017. This is a greatest damage.
- In the overall tax increase simulation, job impact is quite hard hitting between 2013 and 2017.
- Spending for business investment decline on average USD 48.5 billion per year in the long term and larger decrease in the short term.
- Saving decreases on average 2.6% per year for the short-term. These savings can help provide financing for new business enterprises, entrepreneurial activity, refinancing and the reengineering of smaller and startup business.



- When the top tax rates on income, qualifying dividends and capital gains are increased, both the S&P 500 Price Index and S&P 500 Earning per Share will decline.
- The initial increase in federal tax revenues occasioned by the higher income tax,

B.Impact of Increasing Only Capital Gains and Dividend Tax Rates

- Increasing the current capital gains and dividend tax rates shows noticeable negative effects on the U.S. economy. The Real GDP growth will decrease 0.1% on average during 2013-2017 and USD80 billion on average per year during 2013-2021.
- Consumption spending will be weaker, averaging USD122 billion lower per year between 2013-2017.
- Job impact is worse between 2013 and 2017.
- Spending for business investment decline on average USD20 billion per year in the long term and larger decrease in the short term.
- Saving decreases on average 0.1% per year for the long-term.
- When the top tax rates on income, qualifying dividends and capital gains are increased, both the S&P 500 Price Index and S&P 500 Earning per Share will decline.
- Higher taxes on capital gains and dividends significantly harm the economy and job growth and the increase in federal tax receipts may not be a worthwhile tradeoff. The overall impact on the budget deficit is only \$7.3 billion annually between 2013-2017 and \$70.4 billion between 2013-2021 when the dynamic effects on economic activity and induced decreases in tax receipts from the higher tax rates are reflected.

3.Impact of the Fiscal Cliff in USA to the world

An abrupt unraveling of the US “fiscal cliff” may push the US back into recession again. Albeit significantly costly in terms of US output forgone over the short term, significant progress will be made in terms of reigning in the US fiscal balance, which is forecast to decline to around 4% (of GDP) in 2013, and to around 3% and 2% (of GDP) in 2014 and 2015 respectively. With US output declining, the rest of the world is primarily affected via two transmission channels. Firstly, other countries (predominantly high-income and mainly European) are affected through reduced exports as US import volumes fall by more than 5%. Overall, global trade volumes are projected to decline by around 1.5%. Secondly, the weaker global growth contributes to a 6% decline in oil prices and a 2 and 1% drop in metal and internationally-traded food commodity prices.

- Euro Area:** An adverse unraveling of the US “fiscal cliff” will also push the Euro Area back into recession with output in the Euro Area expected to decline by 0.4% relative to the baseline. For high-income countries as a whole, GDP is forecast to decline by just more than 1%. Among high-income countries the trade-channel impact dominates and the slightly lower commodity prices only marginally soften the overall negative impact.
- **Canada and Mexico:** The effect of a sudden U.S. recession could be particularly harsh on two of America's biggest trading partners, Canada and Mexico, whose economies depend significantly on U.S. demand for their goods. According to Mr. Aliaga-Díaz pointed out that 70% of Canada’s exports are bound for the United States, accounting for about 20% of Canadian GDP. And each percentage-point drop in U.S. GDP would trigger a roughly 0.44% decrease in Canadian GDP. Meanwhile, In Mexico, where exports to the United States account for about a quarter of GDP, the fiscal cliff would cut into GDP by about 0.8% for each 1% decline in U.S. GDP. Automobile production in Mexico would be especially vulnerable, he noted, taking into account not only exports but also auto industry investment.

- **China:** According to Mr. Aliaga-Díaz, China is where reverberating shock waves would be most pronounced. Economic growth has already slowed this year, and China's GDP growth would fall by 0.20% to 0.25% for each 1% drop in U.S. GDP growth, based on IMF estimates. As China's growth slows, its demand for imported products like copper from Chile, iron ore from Australia, and oil from the Middle East would shrink.
- **Developing countries:** Even in developing countries the impact is not negligible, at 0.6% in aggregate and the impact will be widespread, with 38 developing countries experiencing a GDP decline of half a% or more, while for 18 developing countries, the deterioration in the fiscal balance will be at least 0.5% of GDP.

4.Perspectives of Increasing Tax Rate

A large number of tax increase currently legislated to begin in 2013. Large decline s in real economic activity, sizable losses in employment numbering in the million persons, a jump in the unemployment rate of around 1.5% each of 2014 and 2015 and 1-2% lower inflation. This pushes the U.S. economy and inflation farther away from the goals and objective of the Federal Reserve which are full employment and price stability. The macroeconomic effects of these tax increases could be quite substantial, with the potential to induce a recession and negative fiscal shock of large tax

increase in 2013 could cause a significant downturn.

Table1: Macroeconomic Effects of Tax Increases in U.S. Legislation: 2013 to 2021

	2013	2014	2015	2016	2017	2019	2021	Avg. per year 2013-17	Avg. per year 2013-21
Economy									
Real GDP (billion USD)	-316.7	745.8	855.7	751.1	675.3	-429	-156.8	-668.9	-529.4
Real GDP Growth	-2.6	-3.3	-0.5	0.9	0.6	1	0.8	-1	-0.2
Inflation									
	-0.2	-1.2	-2.4	-2.6	-2.5	-1.9	-1.7	-1.8	-1.8
Saving									
Personal Savings Rate (%)	-4.8	-3.3	-1.6	-1.3	-1.9	-2.2	-3.9	-2.6	-2.6
Flow-of-Funds Savings Rate (%)	-3.3	-2.4	-3.4	-3.5	-2.4	-1.2	1.3	-2.6	-2
Financial Indicator									
S&P500 Oper. EPS (Diff. in USD)	-6.4	-9.7	-6.9	-7.6	-10	-9.5	-3.3	-8.1	-7.8
S&P500 Price Index (% Diff. in Level)	-9	-16.8	-21.3	-22.3	-22	-20.4	-3.4	-18.3	-16.2
Federal Gov't Budget Deficit									
Deficit/GDP (Ratio)	117.7	-85.6	249.2	266.8	170.9	-93.2	-8	-137	-107.5
Gross Debt/GDP (Ratio)	0.7	-0.5	-1.2	-1.2	-0.7	-0.3	unch.	-0.7	-0.5
	0.9	4.8	9.3	12.4	14.6	16.2	15.8	8.4	11.7

Table 2: Macroeconomic Effects of Increases in Capital Gains Tax to 20% and Dividend Tax Rate to 39.6%: 2013 to 2021

	2013	2014	2015	2016	2017	2019	2021	Avg. per year 2013-17	Avg. per year 2013-21
Economy									
Real GDP (billion USD)	-43.7	-88.3	-	-	-91	-	-	-79.2	-80
Real GDP Growth	-0.4	-0.3	unch	0.2	-0.1	0.1	0.1	-0.1	unch
Inflation									
	unch	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1	unch	unch	-0.1	unch
Saving									
Personal Savings Rate (%)	-0.1	0.8	1.1	1.1	0.3	0.6	0.2	0.6	0.6
Flow-of-Funds Savings Rate (%)	-0.8	-1	unch	0.6	0.2	0.7	0.3	-0.2	-0.1
Financial Indicator									
S&P500 Oper. EPS (Diff. in USD)	-0.9	-2	-2.4	-2.2	-3.1	-3.9	-3.9	-1.6	-2
S&P500 Price Index (% Diff. in Level)	-8.1	-16.1	-	-	-	-	-4.3	-16	-14.5
Federal Gov't Budget Deficit									
	22.4	-9.7	-	-24	82.7	151.9	142	7.3	70.4
Deficit/GDP (Ratio)	0.1	-0.1	-0.2	-0.1	0.4	0.6	0.5	unch	0.3
Gross Debt/GDP (Ratio)	0.1	0.5	1	1.1	0.9	0.1	-0.9	0.7	-0.2

References

- Montgomery, L., & Kane, P. (2013, Jan 2). US senate agrees on fiscal cliff. *The Cambodia Daily*.
- ACCF Center for Policy Research (2012, Jun). *The Fiscal Cliff: impact on U.S. Economy and Employment if Bush Tax Cuts Expire*. Retrieved from: <http://accf.org/news/publication/macroeconomic-effects-of-coming-tax-increases-2013-22>
- Channel News Asia (2013, Jan 2). *US Congress Finally Averts Fiscal Cliff*. Retrieved from: <http://accf.org/news/publication/macroeconomic-effects-of-coming-tax-increases-2013-22>
- Kolo News (2013, Jan 2). *Senate Passes Fiscal Cliff Bill During Pre-Dawn Vote*. Retrieved from: <http://www.kolotv.com/home/headlines/Senate-Passes-Fiscal-Cliff-Bill-During-Pre-Dawn-Vote-185351892.html>



តារាង: អត្រាប្តូរប្រាក់ប្រចាំខែ

ចុងខែ	អត្រាទីផ្សារ					អត្រាផ្លូវការ					គម្លាតអត្រាប្តូរប្រាក់	
	អត្រាទិញ	អត្រាលក់	អត្រាមធ្យម	បម្រែបម្រួលប្រចាំខែ		អត្រាទិញ	អត្រាលក់	អត្រាមធ្យម	បម្រែបម្រួលប្រចាំខែ		(អត្រាផ្លូវការ-អត្រាទីផ្សារ)	
				+/-	%				+/-	%		
2010												
Mar-មីនា	4,189	4,195	4,192	5	0.11	4,182	4,190	4,186	1	0.02	-6	-0.14
Apr-មេសា	4,217	4,228	4,223	28	1.00	4,200	4,208	4,204	18	1.00	-19	-0.44
May-ឧសភា	4,248	4,259	4,254	31	0.70	4,215	4,223	4,219	15	0.300	-35	-0.81
Jun-មិថុនា	4,266	4,275	4,271	18	0.40	4,222	4,230	4,226	7	0.10	-45	-1.05
Jul-កក្កដា	4,260	4,273	4,267	-6	-0.20	4,237	4,245	4,241	15	0.30	-26	-0.60
Aug-សីហា	4,257	4,267	4,262	-3	-0.07	4,235	4,243	4,239	-2	-0.05	-23	-0.54
Sep-កញ្ញា	4,245	4,253	4,249	-12	-0.28	4,227	4,235	4,231	-8	-0.19	-18	-0.42
Oct-តុលា	4,216	4,224	4,220	-29	-0.68	4,222	4,230	4,226	-5	-0.12	6	0.14
Nov-វិច្ឆិកា	4,074	4,081	4,078	-142	-3.37	4,075	4,083	4,079	-147	-3.49	-1	-0.02
Dec-ធ្នូ	4,048	4,053	4,051	-26	-0.64	4,051	4,055	4,053	-24	-0.59	-2	-0.05
2011												
Jan-មករា	4,052	4,059	4,056	4	0.10	4,050	4,054	4,052	-1	-0.02	-4	-0.09
Feb-កុម្ភៈ	4,034	4,038	4,036	-18	-0.44	4,036	4,042	4,039	-14	-0.35	3	0.07
Mar-មីនា	4,004	4,010	4,007	-30	-0.74	4,007	4,013	4,010	-29	-0.72	3	0.07
Apr-មេសា	4,060	4,069	4,065	56	1.40	4,020	4,028	4,024	13	0.32	-41	-1.00
May-ឧសភា	4,094	4,103	4,099	34	0.84	4,080	4,088	4,084	60	1.49	-15	-0.35
Jun-មិថុនា	4,122	4,127	4,125	28	0.68	4,115	4,123	4,119	35	0.86	-6	-0.13
Jul-កក្កដា	4,098	4,106	4,102	-24	-0.58	4,100	4,108	4,104	-15	-0.36	2	0.05
Aug-សីហា	4,096	4,103	4,100	-2	-0.05	4,093	4,101	4,097	-7	-0.17	-3	-0.07
Sep-កញ្ញា	4,084	4,098	4,091	-12	-0.29	4,080	4,088	4,084	-13	-0.32	-7	-0.17
Oct-តុលា	4,092	4,098	4,095	8	0.19	4,100	4,108	4,104	20	0.49	9	0.22
Nov-វិច្ឆិកា	4,030	4,037	4,034	-62	-1.52	4,031	4,039	4,035	-69	-1.68	5	0.12
Dec-ធ្នូ	4,057	4,066	4,062	27	0.67	4,039	4,039	4,039	8	8.20	-23	-0.57
2012												
Jan-មករា	4,073	4,082	4,078	16	0.39	4,064	4,064	4,064	25	0.62	-14	-0.34
Feb-កុម្ភៈ	4,013	4,018	4,016	-60	-1.47	4,015	4,015	4,015	-49	-1.21	-2	-1.20
Mar-មីនា	3,995	4,005	4,000	-18	-0.45	3,995	3,995	3,995	-20	-0.50	-5	-0.50
Apr-មេសា	4,042	4,056	4,049	47	1.18	4,025	4,025	4,025	30	0.75	-24	-0.59
May-ឧសភា	4,095	4,105	4,100	53	1.3	4,065	4,065	4,065	40	1.00	-35	-0.85
Jun-មិថុនា	4,100	4,109	4,105	5	0.12	4,065	4,065	4,065	0	0	-40	-1.00
Jul-កក្កដា	4,077	4,084	4,081	-23	-0.56	4,070	4,070	4,070	5	0.12	-11	-0.27
Aug-សីហា	4,053	4,063	4,058	-24	-0.59	4,045	4,045	4,045	-25	-0.61	-13	-0.33
Sep-កញ្ញា	4,055	4,062	4,059	2	0.05	4,043	4,043	4,043	-2	-0.05	-16	-0.39
Oct-តុលា	4,025	4,033	4,029	-30	-0.74	4,030	4,030	4,030	-13	-0.32	5	0.12
Nov-វិច្ឆិកា	3,995	4,003	3,999	-30	-0.74	3,992	3,992	3,992	-38	-0.94	-3	-0.07
Dec-ធ្នូ	3,990	3,995	3,993	-5	-0.12			3,995	3	0.07	2	0.50
2013												
Jan-មករា	3,980	3,987	3,984	-10	-0.25			3,995	0	0	11	0.28
Feb-កុម្ភៈ	3,980	3,988	3,984	0	0			3,995	0	0	11	0.28



តារាង: អត្រាការប្រាក់លើប្រាក់បញ្ញើ (ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣)

ល.រ	ឈ្មោះធនាគារ	ប្រាក់បញ្ញើជាប្រៀប (%)					ប្រាក់បញ្ញើជាដុល្លារអាមេរិក (%)					ប្រាក់បញ្ញើជាប្រាក់ប្រែប្រួល (%)				
		មានកាលកំណត់					មានកាលកំណត់					មានកាលកំណត់				
		សំចៃ	១ខែ	៣ខែ	៦ខែ	១២ខែ	សំចៃ	១ខែ	៣ខែ	៦ខែ	១២ខែ	សំចៃ	១ខែ	៣ខែ	៦ខែ	១២ខែ
1	ធនាគារអេស៊ីប៊ីជា	1.25	3.00	5.00	6.00	7.00	0.50	1.50	2.50	3.75	5.00	0.50	2.00	2.50	3.25	4.25
2	ធនាគារកម្ពុជាសាធារណៈចំកាត់	0.50					0.50	1.75	2.50	3.50	4.25	0.50				
3	ធនាគារកាណាឌីយ៉ាចំកាត់	2.00		5.00	6.00	7.00	0.75	2.00	2.50	3.50	4.75	0.25	1.00	1.50	2.00	2.50
4	ធនាគារអេស៊ីប៊ីជា	0.50	3.25	3.50	4.00	5.50	0.20	1.05	1.45	2.75	3.75					
5	ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស	1.50		4.50	5.50	6.50	0.75	1.00	2.50	3.50	4.75					
6	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ និងវិនិយោគ	2.00	3.55	4.60	5.55	6.50	1.00	2.50	3.00	4.50	6.00		10.00	10.00	10.00	10.00
7	ធនាគារ មេឃប៊ែង						0.50	1.50	2.25	3.25	4.25					
8	ធនាគារវឌ្ឍនៈ	0.50	1.50	2.00	3.00	3.50	0.50	1.50	2.00	3.00	3.50					
9	ធនាគារសហពាណិជ្ជ ក.អ	0.75					1.00	2.50	3.50	4.50	5.50					
10	ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ី ចំកាត់	0.75					0.75	2.50	3.50	4.50	5.50					
11	ធនាគារកម្ពុជាពាណិជ្ជ ចំកាត់	0.10		1.00	1.00	1.00	0.10		1.00	1.00	1.00	0.10		1.00	1.00	1.00
12	ធនាគារពាណិជ្ជកម្មទី១						0.40	1.25	1.50	2.00	2.50					
13	ធនាគារក្រុងថែមហាជន						0.10		0.50	0.75	1.00					
14	ធនាគារកម្ពុជាអាស៊ី ចំកាត់						2.00	2.50	3.50	4.50	5.50					
15	ធនាគារមេគង្គកម្ពុជា	3.50					2.00	2.25	2.75	3.25	3.50	2.00				
16	ធនាគារសាធារណៈកម្ពុជាស្ទឹងប្រី						0.50		2.50	3.00	4.00					
17	ធនាគារ ឥណ្ឌា សាខាភ្នំពេញ						0.75	1.00	2.25	3.00	4.00					
18	ម៉ារីប៉ាន់ធនាគារធិប័ន ភី អិល ស៊ី	3.00	1.00	2.00	3.00	4.50	3.00	1.00	2.00	3.00	4.50					
19	ធនាគារ ប៊ូយ៉ុងខ្មែរ	1.00	3.00	4.00	5.00	6.00	0.50	1.50	2.50	3.00	3.50					
20	ធនាគារ ស៊ីនហានខ្មែរ		1.25	1.25	1.50	1.75	0.25	1.25	1.25	1.50	1.75					
21	ធនាគារ គូកមិន កម្ពុជា ភីអិលស៊ី	0.70	1.70	2.50	3.20	3.60	0.50	1.20	2.00	2.70	3.10					
22	ធនាគារ អូ អេស ខេ ឥណ្ឌូណេស៊ី	1.50	3.50	4.00	5.00	6.00	1.50	2.00	2.50	3.50	4.75					
23	ធនាគារហ្វេង ឌីប៊ីអេស						1.00	2.25	2.75	3.75	4.25					
24	ធនាគារ ភ្នំពេញ ពាណិជ្ជ						1.20	2.50	4.20	5.20	6.20					
25	ធនាគារ សាខម	1.00	3.00	4.50	5.50	6.50	0.50	3.00	4.25	4.75	6.00					
26	ធនាគារ ស៊ីអាយអិមប៊ី ភីអិលស៊ី						1.50	2.25	2.50	3.50	4.25					
27	ធនាគារអាប្រ៊ីប៊ែង សាខាកម្ពុជា	1.25	3.00	4.00	4.25	5.00	1.00	2.00	3.00	3.75	4.75					
28	ធនាគារចិន សាខាភ្នំពេញ	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13	0.50	1.25	2.25	2.75	3.25	0.13	0.25	0.38	0.38	0.50
29	ធនាគារអ៊ីមប៊ី ភីអិលស៊ី	0.75	3.50	4.50	5.00	6.00	0.50	2.75	3.20	4.20	5.00					
30	ធនាគារអាយស៊ីប៊ីស៊ីចំកាត់	0.50					0.50	1.25	2.25	2.75	2.75					
31	ធនាគារមេហ្គានីនធើណេស៊ីន ណលខមមើសលសាខាភ្នំពេញ	0.25					0.02	1.00	1.25	0.40	0.70					
32	ធនាគារអេសហេជប៊ី ភីអិលស៊ី		2.55	3.50	5.00	5.50		3.00	4.00	4.50	5.00					
33	ធនាគារខេមខូ លីមីតធើត															
34	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ	1.50	3.00	3.50	4.50	5.50	1.00	2.50	3.00	3.80	4.80					
35	ធនាគារឯកទេស ភីអេចអេសអិមអ៊ី															
36	ធនាគារឯកទេស វិនិយោគទីមួយ															
37	ធនាគារឯកទេស អានកូ															
38	ធនាគារឯកទេស តូម៉ាតូ															
39	ធនាគារឯកទេស អង្គរ កាពីតាល															
មធ្យមត្រីមាសប្រាក់		1.13	2.46	3.30	4.06	4.86	0.81	1.85	2.50	3.25	4.04	0.58	3.31	3.08	3.33	3.65



Table: INTEREST RATE ON DEPOSITS (in January 2013)

No.	NAME OF BANKS	Deposit in Riel (%)					Deposit in USD (%)					Deposit in Other Foreign Currency (%)				
		Saving	Fixed				Saving	Fixed				Saving	Fixed			
			1M.	3M.	6M.	12M.		1M.	3M.	6M.	12M.		1M.	3M.	6M.	12M.
1	ACLEDA Bank	1.25	3.00	5.00	6.00	7.00	0.50	1.50	2.50	3.75	5.00	0.50	2.00	2.50	3.25	4.25
2	Cambodian Public Bank	0.50					0.50	1.75	2.50	3.50	4.25	0.50				
3	Canadia Bank Ltd.	2.00		5.00	6.00	7.00	0.75	2.00	2.50	3.50	4.75	0.25	1.00	1.50	2.00	2.50
4	ANZ Royal Cambodia	0.50	3.25	3.50	4.00	5.50	0.20	1.05	1.45	2.75	3.75					
5	Foreign Trade Bank	1.50		4.50	5.50	6.50	0.75	1.00	2.50	3.50	4.75					
6	Bank for Investment & Development	2.00	3.55	4.60	5.55	6.50	1.00	2.50	3.00	4.50	6.00		10.00	10.00	10.00	10.00
7	May Bank						0.50	1.50	2.25	3.25	4.25					
8	Vattanac Bank	0.50	1.50	2.00	3.00	3.50	0.50	1.50	2.00	3.00	3.50					
9	Union Commercial Bank	0.75					1.00	2.50	3.50	4.50	5.50					
10	Advanced Bank of Asia	0.75					0.75	2.50	3.50	4.50	5.50					
11	CambodianCommercialBank	0.10		1.00	1.00	1.00	0.10		1.00	1.00	1.00	0.10		1.00	1.00	1.00
12	First Commercial Bank						0.40	1.25	1.50	2.00	2.50					
13	Krung Thai Bank Public						0.10		0.50	0.75	1.00					
14	Cambodia Asia Bank						2.00	2.50	3.50	4.50	5.50					
15	Cambodia Mekong Bank	3.50					2.00	2.25	2.75	3.25	3.50	2.00				
16	Singapore Bank						0.50		2.50	3.00	4.00					
17	Bank of India						0.75	1.00	2.25	3.00	4.00					
18	Maruhan Japan Bank	3.00	1.00	2.00	3.00	4.50	3.00	1.00	2.00	3.00	4.50					
19	Booyoung Khmer Bank	1.00	3.00	4.00	5.00	6.00	0.50	1.50	2.50	3.00	3.50					
20	Shinhan Khmer Bank		1.25	1.25	1.50	1.75	0.25	1.25	1.25	1.50	1.75					
21	KOOKMIN Bank	0.70	1.70	2.50	3.20	3.60	0.50	1.20	2.00	2.70	3.10					
22	OSK Indochina Bank	1.50	3.50	4.00	5.00	6.00	1.50	2.00	2.50	3.50	4.75					
23	Hwang DBS						1.00	2.25	2.75	3.75	4.25					
24	Phnom Penh						1.20	2.50	4.20	5.20	6.20					
25	SACOMBANK	1.00	3.00	4.50	5.50	6.50	0.50	3.00	4.25	4.75	6.00					
26	CIMB Bank Plc						1.50	2.25	2.50	3.50	4.25					
27	AGRI Bank	1.25	3.00	4.00	4.25	5.00	1.00	2.00	3.00	3.75	4.75					
28	Bank of China	0.13	0.13	0.13	0.13	0.13	0.50	1.25	2.25	2.75	3.25	0.13	0.25	0.38	0.38	0.50
29	MB Bank Plc.	0.75	3.50	4.50	5.00	6.00	0.50	2.75	3.20	4.20	5.00					
30	ICBC Limited	0.50					0.50	1.25	2.25	2.75	2.75					
31	MEGA International	0.25					0.02	1.00	1.25	0.40	0.70					
32	SHB Plc.		2.55	3.50	5.00	5.50		3.00	4.00	4.50	5.00					
33	Camko Bank Limited.															
34	Rural Development Bank	1.50	3.00	3.50	4.50	5.50	1.00	2.50	3.00	3.80	4.80					
35	PHSME Specialized Bank															
36	First Investment															
37	ANCO Specialized Bank															
38	Tomato Specialized Bank															
39	Angkor Capital															
	Average	1.13	2.46	3.30	4.06	4.86	0.81	1.85	2.50	3.25	4.04	0.58	3.31	3.08	3.33	3.65



តារាង: អត្រាការប្រាក់លើប្រាក់កម្ចី (ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣)

ល.រ	ឈ្មោះធនាគារ	ទ្វីជារៀល (%)				ទ្វីជាដុល្លារអាមេរិក (%)				ទ្វីជាប៊ុយប៊ីណូឡេង (%)			
		១ ខែ	៣ ខែ	៦ ខែ	១២ខែ	១ ខែ	៣ ខែ	៦ ខែ	១២ខែ	១ខែ	៣ខែ	៦ ខែ	១២ខែ
1	ធនាគារអេស៊ីលីដា	10.00	10.00	10.00	10.50	10.00	10.00	10.00	10.50	10.00	10.00	10.00	10.50
2	ធនាគារកម្ពុជាសាធារណៈ					12.00	12.00	12.00	12.00				
3	ធនាគារកាណាឌីយ៉ា ចំកាត់								13.20				
4	ធនាគារអេមីនហ្សេរូយ៉ាល់								7.86				
5	ធនាគារពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេស	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00				
6	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ និងវិនិយោគ								9.50	13.50	13.50	13.50	13.50
7	ធនាគារ មេឃប៊ែង								11.00				
8	ធនាគារវឌ្ឍនៈ					8.00	8.27	8.43	9.40				
9	ធនាគារសហពាណិជ្ជ ក.អ					15.00	15.00	15.00	15.00				
10	ធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ី ចំកាត់					14.00	15.00	16.00	18.00				
11	ធនាគារពាណិជ្ជ ចំកាត់						7.64	7.64	7.64		7.64	7.64	7.64
12	ធនាគារពាណិជ្ជកម្មទី១					12.00	12.00	12.00	12.00				
13	ធនាគារក្រុងថែមហាជន ចំកាត់								13.00				10.00
14	ធនាគារ កម្ពុជាអាស៊ី ចំកាត់								12.00				
15	ធនាគារមេតង្គកម្ពុជា								18.00				
16	ធនាគារសាធារណៈកម្ពុជាស្ទីល ចំកាត់							15.00	15.00				
17	ធនាគារ ឥណ្ឌា សាខាភ្នំពេញ								12.50				
18	ម៉ាហ្ស៊ីហ្សាន ធនាគារធុរ្យ ភី អិល ស៊ី								15.00				
19	ធនាគារ ប៊ូយ៉ុងខ្មែរ								10.00				
20	ធនាគារ ស៊ីហ្សានខ្មែរ					15.00	15.00	15.00	15.00				
21	ធនាគារ តូកមិន កម្ពុជា ភីអិលស៊ី					14.00	14.00	14.00	14.00				
22	ធនាគារ អូ អេស ខេ ឥណ្ឌូឆែណា								14.00				
23	ធនាគារហ្វូង ឌីប៊ីអេស								12.00				
24	ធនាគារ ភ្នំពេញ ពាណិជ្ជ								19.00				
25	ធនាគារ សាខម	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00				
26	ធនាគារ ស៊ីអាយអិមប៊ី ភីអិលស៊ី					12.00	12.00	12.00	12.00				
27	ធនាគារអាហ្វ្រិក វិចិត្រ សាខាកម្ពុជា	16,80	16,80	16,80	16,80	12.00	12.00	12.00	12.00				
28	ធនាគារចិន សាខាភ្នំពេញ								11.00				
29	ធនាគារអ៊ីមប៊ី ភីអិលស៊ី					9.75	9.75	9.75	9.75				
30	ធនាគារអាយស៊ីប៊ីស៊ី ចំកាត់						2.25		4.83		3.75		
31	ធនាគារមេហ្គា អ៊ិនធើណេសិន ណលខមមើសល								10.00				
32	ធនាគារអេសហេជប៊ី ភីអិលស៊ី							7.00	7.50				
33	ធនាគារខេមបូឌូ លីមីតធីត								15.00				
34	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ				15.00				12.00				
35	ធនាគារឯកទេស ភី អេច អែស អឹម អឹម								18.00				
36	ធនាគារឯកទេស វិនិយោគទីមួយ								18.00				
37	ធនាគារឯកទេស អានកូ								15.60				
38	ធនាគារឯកទេសតូម៉ាតូ								14.73				
39	ធនាគារឯកទេស អង្គរ កាពិបាល					24.00	24.00	24.00	24.00				
មធ្យមភាគ		13.95	13.95	13.95	14.26	13.34	12.37	12.87	13.05	11.75	8.72	10.38	10.41



Table: INTEREST RATE ON LOAN (in January, 2013)

No.	NAME OF BANKS	Loan in Riel (%)				Loan in USD (%)				Loan in Other Foreign Currency (%)			
		1 M.	3 M.	6 M.	12M.	1 M.	3 M.	6 M.	12M.	1 M.	3 M.	6 M.	12M.
1	ACLEDA Bank	10.00	10.00	10.00	10.50	10.00	10.00	10.00	10.50	10.00	10.00	10.00	10.50
2	Cambodian Public Bank Ltd.					12.00	12.00	12.00	12.00				
3	Canadia Bank Ltd.								13.20				
4	ANZ Royal Cambodia								7.86				
5	Foreign Trade Bank of Cambodia	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00	18.00				
6	Bank for Investment & Development								9.50	13.50	13.50	13.50	13.50
7	May Bank								11.00				
8	Vattanac Bank					8.00	8.27	8.43	9.40				
9	Union Commercial Bank Plc.					15.00	15.00	15.00	15.00				
10	Advanced Bank of Asia Ltd.					14.00	15.00	16.00	18.00				
11	Cambodian Commercial Bank Ltd.						7.64	7.64	7.64		7.64	7.64	7.64
12	First Commercial Bank					12.00	12.00	12.00	12.00				
13	Krung Thai Bank Public Co. Ltd.								13.00				10.00
14	Cambodia Asia Bank Ltd.								12.00				
15	Cambodia Mekong Bank Ltd								18.00				
16	Singapore Banking Corporation Ltd							15.00	15.00				
17	Bank of India Phnom Penh Branch								12.50				
18	Maruhan Japan Bank Plc.								15.00				
19	Booyoung Khmer Bank								10.00				
20	Shinhan Khmer Bank					15.00	15.00	15.00	15.00				
21	KOOKMIN Bank Cambodia Plc.					14.00	14.00	14.00	14.00				
22	OSK Indochina Bank								14.00				
23	Hwang DBS								12.00				
24	Phnom Penh Commercial Bank								19.00				
25	SACOMBANK	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00				
26	CIMB Bank Plc					12.00	12.00	12.00	12.00				
27	AGRI Bank Cambodia Branch	16,80	16,80	16,80	16,80	12.00	12.00	12.00	12.00				
28	Bank of China Phnom Penh Branch Ltd.								11.00				
29	MB Bank Plc. Phnom Penh Branch					9.75	9.75	9.75	9.75				
30	ICBC Limited Phnom Penh Branch						2.25		4.83		3.75		
31	MEGA International Commercial Bank								10.00				
32	SHB Plc. Phnom Penh Branch							7.00	7.50				
33	Camko Bank Limited.								15.00				
34	Rural Development Bank				15.00				12.00				
35	PHSME Specialized Bank Ltd.								18.00				
36	First Investment Specialized Bank								18.00				
37	ANCO Specialized Bank								15.60				
38	Tomato Specialized Bank								14.73				
39	Angkor Capital Specialized Bank					24.00	24.00	24.00	24.00				
	Average	13.95	13.95	13.95	14.26	13.34	12.37	12.87	13.05	11.75	8.72	10.38	10.41



បញ្ជីឈ្មោះគ្រឹះស្ថានធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ (ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣)

ល.រ	ឈ្មោះធនាគារ	ទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង
	ធនាគារបង្កើតឡើងដោយប្រជាជន	
១	១ ធនាគារ ពាណិជ្ជកម្មក្រៅប្រទេសនៃកម្ពុជា #៣ ផ្លូវលេខ១១៤ កែងផ្លូវ៥៣ សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 724 466, Fax: (855-23) 426 108, Email: ftb@camnet.com.kh
	១- សាខាសម្តេចប៉ាន#៤៩វិថីសម្តេចប៉ានកែងវិថីក្រសក់ផ្ទៃមសង្កាត់បឹងរាំងខណ្ឌដូនពេញ	Tel: (855-23) 999 080
	២- សាខាកំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ តិរៈវិថីសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោហ៊ុន សែន សង្កាត់លេខ៣ ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel: (855-34) 936 111, Fax: (855-34) 936 222
	៣- សាខាអូឡាំពិក ផ្ទះលេខ ៣៩២ E0 ផ្លូវលេខ ១៩៣ សង្កាត់អូឡាំពិក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 982 888, Fax : (855-23) 994 888
២	២ ធនាគារ វឌ្ឍនៈអាស៊ី ចំកាត់ #១៤៨ មហាវិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់បឹងកេងកង ១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 225 333, F: (855-23) 216 333 Email: info@ababank.com
	១- សាខាខេត្តសៀមរាប #A0១-A0២ វិថីស៊ីវត្តា ភូមិមណ្ឌល១ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 225 333, Fax: (855-63) 965 434 E: siemreap@ababank.com
	២- សាខាម៉ៅសេទុង #១៥១ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់បឹងកេងកង៣ ខណ្ឌចំការមន	Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 216 135 E: maotsetong@ababank.com
	៣- សាខាស្តាតចាស់ #២៦AEO-E1- E2ផ្លូវលេខ៧០ ក្រុម២៥០ ភូមិ២១ សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 986 514 E: stadechas@ababank.com
	៤- សាខាទឹកថ្លា #A៣៩-A៤១មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌបួស្សីកែវ	Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 995 304 E: toekthla@ababank.com
	៥- សាខាខេត្តបាត់ដំបង # ២០៥-២០៧ ផ្លូវលេខ៣ ភូមិកម្មករ ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 653 603, Fax: (855-53) 953 603 E: battambang@ababank.com
	៦- សាខាទួលគោក #១០Aប្លុកA៧E0-3 ១០Aប្លុកA៨E0-3 ផ្លូវ២៨៩កែងផ្លូវ៥១៦ សង្កាត់បឹងកក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : 098 203 859, Fax : (855-23) 883 596 E: romny_theam@ababank.com
	៧- សាខាប៊ូកីឡា ផ្លូវ១៣៤កែងផ្លូវ១៦៩ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	T:098 203 869,F:(855-23)999 995 E: lithya@ababank.com
	៨- សាខាសង់ត្រាល់ #៤៤៣អា មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ៧មករា ភ្នំពេញ	T:(855-98) 203 879, F: (855-42) 210 575 Email: central@ababank.com
	៩- សាខាខេត្តកំពង់ចាម #៣១ផ្លូវមុនីវង្សសង្កាត់កំពង់ចាម ក្រុងកំពង់ចាមខេត្តកំពង់ចាម	Tel:(855-23) 225 333, Fax: (855-23) 998 199 Em: kampongcham@ababank.com
៣	៣ ធនាគារ កម្ពុជាអាស៊ី ចំកាត់ - #៤៣៩ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 220 000,722 105 Fax: (855-23)426 628 E: cab@cab.com.kh
៤	៤ ធនាគារ កាណាឌីយ៉ា ក.អ #២៦៥-២៦៧-២៦៩ វិថីព្រះអង្គខ្នង (ផ្លូវ១១០) សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23) 868 222,F:(855-23) 222 830 E: canadia@canadiabank.com.kh Website: www.canadiabank.com
	១- សាខាអូឡាំពិក #៣៩៤EO វិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់អូឡាំពិក ខណ្ឌចំការមន	Tel.: (855-23) 218 397/ 218 378 F: (855-23) 218 395 E: canadia.ob@canadiabank.com.kh



	២-	សាខាក្រុងព្រះសីហនុ #១៩៧ វិថីឯករាជ្យ សង្កាត់២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel:(855-34) 933 490, F:(855-34) 933 697 E:canadia.sb@canadiabank.com.kh
	៣-	សាខាខេត្តកំពង់ចាម វិថីព្រះមុនីវង្ស ភូមិទី៧ ឃុំកំពង់ចាម ស្រុកកំពង់ចាម	Tel:(855-42) 941 361, Fax:(855-42) 941 360 E:canadia.ko@canadiabank.com.kh
	៤-	សាខាបាត់ដំបង #១១-១៣ ភូមិព្រែកមហាទេព ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel:(855-53) 952 267, Fax:(855-53) 952 005 E:canadia.bb@canadiabank.com.kh
	៥-	សាខាក្រុងប៉ៃលិន ភូមិបឋមនៀវ សង្កាត់ប៉ៃលិន ខណ្ឌប៉ៃលិន ក្រុងប៉ៃលិន	Tel: (855-16) 530 011 / 864 399 E:canadia.bl@canadiabank.com.kh
	៦-	សាខាហ្សលដឺហ្គាល #១២៦ មហាវិថី ហ្សលដឺហ្គាល សង្កាត់អូរឫស្សី៤ ខណ្ឌព្រៃកក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 214 868 / 214 896 Fax : (855-23) 214 288 E:canadia.cg@canadiabank.com.kh
	៧-	សាខាខេត្តសៀមរាប ផ្លូវស៊ីវិល ភូមិមណ្ឌល១ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel.:(855-63) 964 808, Fax:(855-63) 964 809 E:canadia.sr@canadiabank.com.kh
	៨-	សាខាប៉ោយប៉ែត អាគារបណ្តោយផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិក្បាលស្ពាន ឃុំប៉ោយប៉ែត ស្រុកអូរជ្រៅ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel. : (855-54) 967 107, Fax : (855-33) 967 104 E:canadia.sr@canadiabank.com.kh
	៩-	សាខាខេត្តកំពត #៣៣ វិថីអង្គរ ភូមិកំពង់បាយខាងត្បូង ឃុំកំពង់បាយ ស្រុកកំពង់បាយ ខេត្តកំពត	Tel. : (855-33) 932 392, Fax : (855-33) 932 391
	១០-	សាខាស្រុកវិហារផ្សារទំនើបស្រុកវិហារផ្សារលេខ៦៣សង្កាត់ផ្សារថ្មីទី១ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 220 311 / 220 312 Fax : (855-23) 220 313 E:canadia.ss@canadiabank.com.kh
	១១-	សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ #១៥ ១៦ ១៧ និង ១៨ ភូមិ៣ ឃុំព្រះពន្លា ស្រុកសេរីសោភ័ណ្ឌ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel. : (855-54) 958 989 / 958 969 Fax : (855-54) 710 263 E:canadia.bm@canadiabank.com.kh
	១២-	សាខាពោធិចិនតុង ៣២៧ មហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ីសង្កាត់កាកាបខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 890 805 / 890 806 Fax : (855-23) 890 807 E:canadia.pt@canadiabank.com.kh
	១៣-	សាខាក្រុងតាខ្មៅ #៣០១ ផ្លូវលេខ២០៧ ភូមិតាខ្មៅ ឃុំតាខ្មៅ ស្រុកតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel: (855-23) 425 885 / 425 886 Fax : (855-23) 425 887 E:canadia.tk@canadiabank.com.kh
	១៤-	សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំងផ្លូវជាតិលេខ៥ភូមិឡឡិកត្រីឃុំកំពង់ឆ្នាំងស្រុកកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel: (855-26) 770 017, Fax : (855-26) 770 027 E:canadia.kn@canadiabank.com.kh
	១៥-	សាខាអ្នកលឿង #២៥៥-២៥៧ ភូមិ៤ ឃុំព្រែកខ្សាយ ស្រុកពាមរក ខេត្តព្រៃវែង	Tel.: (855-43) 750 221/ 750 222 Fax : (855-43) 750 223 E:canadia.nl@canadiabank.com.kh
	១៦-	សាខាស្តុកចាស់ #A១៥ ផ្លូវលេខ៩៣-៧០និង៩០០ សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ	Tel. : (855-23) 427 217, Fax : (855-23) 427 226 E:canadia.so@canadiabank.com.kh
	១៧-	សាខាសុវណ្ណ #៣០៧-៣០៩ផ្លូវលេខ២២១សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន	Tel. : (855-23) 214 129, Fax : (855-23) 214 125 E:canadia.sv@canadiabank.com.kh
	១៨-	សាខាក្បាលច្នៃល់ #៤៨០ ផ្លូវជាតិលេខ២ សង្កាត់ចាក់អង្រែលើ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 720 238, Fax : (855-23) 720 292 E:canadia.kb@canadiabank.com.kh
	១៩-	សាខាចេនឡា មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ផ្សារដើមគរ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 880 619, Fax : (855-23) 880 621 E:canadia.cl@canadiabank.com.kh



		២០- សាខាហេងលី #២៧B ផ្លូវ២៧១ សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 880 316, Fax : (855-23) 880 319 E:canadia.hl@canadiabank.com.kh
		២១- សាខាទួលគោក #១០១ ផ្លូវ២៨៩ សង្កាត់បឹងកក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 880 492, Fax : (855-23) 880 427 E:canadia.tu@canadiabank.com.kh
		២២- សាខាខេត្តពោធិសាត់ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិស្ថានីយ៍ ឃុំស្វាយរាត់ ស្រុកសំពៅមាស ខេត្តពោធិសាត់	Tel. : (855-52) 740 288, Fax : (855-52) 740 289 E:canadia.ps@canadiabank.com.kh
		២៣- សាខាសួនឧស្សាហកម្ម ផ្លូវចោមចៅ ភូមិត្រពាំងថ្លឹង សង្កាត់ចោមចៅ ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 865 257, Fax : (855-23) 865 251 E:canadia.sk@canadiabank.com.kh
		២៤- សាខាខេត្តតាកែវ # ៩១ ផ្លូវលេខ២០ ភូមិឡូរី ឃុំកាកុង ស្រុកជូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel. : (855-32) 931 700, Fax : (855-23) 931 160 E:canadia.ta@canadiabank.com.kh
		២៥- សាខាច្បារអំពៅ # ៥៧០ BEO ផ្លូវជាតិលេខ១ សង្កាត់ច្បារអំពៅ២ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 720 068, Fax : (855-23) 720 069 E:canadia.ca@canadiabank.com.kh
		២៦- សាខាក្រចេះ ភូមិក្រចេះ ឃុំក្រចេះ ស្រុកចិត្របុរី ខេត្តក្រចេះ	Tel. : (855-72) 971 222, Fax : (855-72) 971 234
		២៧- សាខាក្រុងស្នួល ភូមិស្នួលលិច ឃុំស្នួល ស្រុកត្បូងឃ្មុំ ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: (855-42) 680 1111, Fax : (855-42) 680 1113
		២៨- សាខាបារិត ផ្លូវជាតិលេខ១ភូមិបារិតកណ្តាល សង្កាត់បារិត ក្រុងបារិតខេត្តស្វាយរៀង	Tel : (855-44) 715 031, Fax : (855-44) 715-033
		២៩- សាខាកំបូល ផ្លូវជាតិលេខ៤ ភូមិត្រពាំងគល់ សង្កាត់កន្ទោក ខណ្ឌដង្កោ ភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 968 787, Fax : (855-23) 968 786
		៣០- សាខាខេត្តកំពង់ធំ ភូមិ២ សង្កាត់កំពង់ធំ ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ	Tel : 062 961 788, Fax : 062 961 786
		៣១- សាខាកោះកុង ភូមិ២ សង្កាត់ស្នួលមានជ័យ ក្រុងខេមរភូមិន្ទ ខេត្តកោះកុង	Tel :035 936 787, Fax :035 936786
		៣២- សាខាស្ទឹងត្រែង ភូមិកណ្តាល សង្កាត់ស្ទឹងត្រែង ក្រុងស្ទឹងត្រែង ខេត្តស្ទឹងត្រែង	Tel : 074 973 787 Fax :074 973 889
៥	៥	ធនាគារ មេកុងកម្ពុជាមហាជន ទទួលខុសត្រូវមានកំរិត #០៦ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23)430 980,F: (855-23)430431 E: info@mekongbank.com
		១- សាខាអប្ស៊ិនស៊ីស៊ីវិល អប្ស៊ិនស៊ីស៊ីវិលលេខ២៩៨ មហាវិថីម៉ៅសេឡុងនិង លេខ១៦៨ មហាវិថីមុនីវេត សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23)424 993,F:(855-23)424 328 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		២- សាខាសៀមរាប វិថីស៊ីវិល ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-23) 964 417, Fax: (855-23) 964 420 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		៣- សាខាក្រុងព្រះសីហនុ ក្រុម៧ មណ្ឌល២ សង្កាត់២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel: (855-23) 933 867, Fax: (855-23) 933 870 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		៤- សាខាដូនពេញ #០១ រុក្ខវិថីក្រមួនស សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 217 112, Fax: (855-23) 217 117 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		៥- សាខាផ្សារកណ្តាល #២១៩អែហ្វ រុក្ខវិថី ព្រះស៊ីសុវត្ថិ សង្កាត់ផ្សារកណ្តាល១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 222 101, Fax: (855-23) 222 102 E: mailbox@mekongbank.com.kh
៦	៦	សាជីវកម្មធនាគារ សីង្កបុរី ចំកាត់ # ៦៨ វិថីសម្តេចប៉ាន់ (២១៤) សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 211 211, Fax:(855-23) 212 121 E : info@sbc-bank.com website: www.sbc-bank.com



		១- សាខានេរុប័រ #១៦៨៤៤០មហាវិថី នេរុប័រ (២១៥) សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 882 255 website: www.sbc-bank.com E : smey@sbc-bank.com
		២- សាខាខេត្តសៀមរាប #១៧A-១៨A វិថីស៊ីវត្តា មណ្ឌល១ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 963 838 website: www.sbc-bank.com E : amhun@sbc-bank.com
		៣- សាខាក្រុងព្រះសីហនុ # ២៥៥ ផ្លូវរែករាជ្យ ក្រុម១៤ ភូមិ២ សង្កាត់២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel: (855-34) 934 228 website: www.sbc-bank.com E : narak@sbc-bank.com
		៤- សាខាទួលទំពូង២ #៩៤ ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ទួលទំពូង ២ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 220 238, Fax: (855-23) 220 328 E : soan@sbc-bank.com
		៥- សាខាម៉ៅសេទុង #៥-៦បេ ២៩៤ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 424 495, Fax: (855-23) 424 485 E : rithea@sbc-bank.com
៧	៧	ធនាគារ សហពាណិជ្ជ ក.អ #៦១ ផ្លូវ១៣០ សង្កាត់ផ្សារចាស់ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 218 682 / 427 995 Fax:(855-23) 427 997 E: ucb@bigpond.com.kh
		១- សាខាក្រុងព្រះសីហនុ #១៩៥ វិថីរែករាជ្យ សង្កាត់លេខ២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel: (855-34) 933 833 / 933 836 Fax:(855-34) 320 318 E: ucbsvb@ucb.com.kh
		២- សាខាខេត្តសៀមរាប មណ្ឌល១ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប	Tel: (855-63) 963 703 / 963 704 Fax:(855-63) 380 368 E: ucbsrb@ucb.com.kh
		៣- សាខាខេត្តបាត់ដំបង #១០០ E០ក្រុមទី៩ ភូមិព្រែកមហាទេព ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកស្វាយប៉ោ ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 952 552 / 952 525 Fax:(855-53) 952 852 E: ucbbbb@ucb.com.kh
		៤- សាខាអូឡាំពិក អាគារលេខ ៧៣-៧៥ ផ្លូវលេខ ២៨៦ សង្កាត់អូឡាំពិក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 210 871, Fax : (855-23) 210 887 E:olympic@ucb.com.kh
៨	៨	ធនាគារ វឌ្ឍនៈ #៨៩ មហាវិថី ព្រះនរោត្តម សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23) 212 727,F:(855-23) 216 687 E: service@vattanacbank.com
		១- សាខាខេត្តសៀមរាប វិថីស៊ីវត្តា ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 217683,F:(855-63) 217693 E: pearum@vattanacbank.com
		២- សាខាអូឡាំពិក #២៩៨ CDE ផ្លូវលេខ២៨៤ សង្កាត់អូឡាំពិក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 212 727, Fax: (855-23) 216 687 E: service@vattanacbank.com
៩	៩	ធនាគារ អេស៊ីលីដា ភីអិលស៊ី #៦១ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ស្រះចក ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23)998 777,(855-23) 998 666 E: acledabank@acledabank.com.kh
		១- សាខាក្រុងភ្នំពេញ #២៩ ផ្លូវលេខ២១៧ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 545 668 E:ckm.bm@acledabank.com.kh
		២- សាខាខេត្តសៀមរាប #១,២ និង៣ ភូមិមណ្ឌល២ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel : (855-12) 900 101 E:srp.bm@acledabank.com.kh
		៣- សាខាខេត្តកំពង់ចាម #PHO៤៥៨ ផ្លូវជាតិលេខ៧ ភូមិទី៦ ឃុំវាលវែង ស្រុកកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel : (855-12) 900 110 E:kcm.bm@acledabank.com.kh
		៤- សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ #២៦៨០២៦៩០២៧០០២៧១០ ក្រុម១៣ ភូមិ៣ ឃុំព្រះពន្លា ស្រុកសិរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel : (855-12) 914 057 E:bmc.bm@acledabank.com.kh
		៥- សាខាខេត្តបាត់ដំបង ភូមិកម្មករ ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel : (855-12) 900 103 E:btb.bm@acledabank.com.kh
		៦- សាខាខេត្តកំពត-ក្រុងកែប ផ្លូវរែករាជ្យភូមិ១ខសភា សង្កាត់កំពង់កណ្តាលក្រុងកំពត	Tel : (855-12) 900 107 E:kpt.bm@acledabank.com.kh



	៧-	សាខាខេត្តតាកែវ ផ្លូវលេខ២ ភូមិឡូរី ឃុំរកាក្នុង ស្រុកដូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel : (855-12) 972 256 E:chhim.tuch@acledabank.com.kh
	៨-	សាខាខេត្តព្រះសីហនុ #១៣៥ ផ្លូវឯករាជ្យ ភូមិ១ សង្កាត់លេខ២ ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel : (855-12) 900 106 E: sith.sophary@acledabank.com.kh
	៩-	សាខាខេត្តពោធិ៍សាត់ #២៣៩ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិពាលវ្យែក១ ឃុំផ្ទះព្រៃ ស្រុកសំពៅមាស ខេត្តពោធិ៍សាត់	Tel : (855-12) 900 104 E:pur.bm@acledabank.com.kh
	១០-	សាខាខេត្តកំពង់ធំ #៣៦ ផ្លូវជាតិលេខ៦ ក្រុមទី៣ ភូមិស្ទឹងសែន ឃុំកំពង់ក្រពៅ ស្រុកស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ	Tel : (855-12) 835 290 Email:ktm.bm@acledabank.com.kh
	១១-	សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ ផ្លូវជាតិលេខ៤ ភូមិសំណង់ ឃុំរកាធំ ស្រុកច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ	Tel : (855-12) 900 105 E:ksp.bm@acledabank.com.kh
	១២-	សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ភូមិត្រពាំងបី ឃុំផ្សារឆ្នាំង ស្រុកកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel : (855-12) 900 112 E:kcg.bm@acledabank.com.kh
	១៣-	សាខាខេត្តស្វាយរៀង ភូមិរោងបន្លែ ឃុំស្វាយរៀង ស្រុកស្វាយរៀង ខេត្តស្វាយរៀង	Tel : (855-12) 900 121 E:tol.thol@acledabank.com.kh
	១៤-	សាខាខេត្តព្រៃវែង ក្រុមទី៩ ភូមិលេខ៤ ឃុំកំពង់លាវ ស្រុកកំពង់លាវ ខេត្តព្រៃវែង	Tel : (855-12) 900 120 E:pvg.bm@acledabank.com.kh
	១៥-	សាខាដូនពេញ #២៤៨ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ	Tel : (855-12) 545 664 E:dpn.bm@acledabank.com.kh
	១៦-	សាខាដង្កោ ក្រុមទី៩ ភូមិប៉ែកខាងជើង សង្កាត់កាកាប ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 545 663 E:dkr.bm@acledabank.com.kh
	១៧-	សាខាទី១ ឫស្សីកែវ #៤៨២ ក្រុមទី៦ ភូមិស្ពានខ្ពស់ សង្កាត់គីឡូម៉ែត្រលេខ៦ ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 545 661 E:rsk1.bm@acledabank.com.kh
	១៨-	សាខាទី២ ឫស្សីកែវ #A0៦-A0៧-A0៨-A0៩ ក្រុមទី៨ ភូមិ៣ សង្កាត់ជ្រោយចង្វា ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 545 662 E:rsk2.bm@acledabank.com.kh
	១៩-	សាខាខេត្តរតនគិរី ភូមិទី១ ឃុំឡាបានសៀក ស្រុកបានលុង ខេត្តរតនគិរី	Tel : (855-12) 301 999 E:rki.bm@acledabank.com.kh
	២០-	សាខាខេត្តកណ្តាល #១៥ ផ្លូវជាតិលេខ២ ភូមិតាខ្មៅ ឃុំតាខ្មៅ ស្រុកតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel : (855-12) 284 284 E:tkm.bm@acledabank.com.kh
	២១-	សាខាខេត្តខត្តមានជ័យ #១២៧ ក្រុមទី៤ ភូមិសំរោង ឃុំសំរោង ស្រុកសំរោង ខេត្តខត្តមានជ័យ	Tel : (855-12) 200 444 E:pen.sovy@acledabank.com.kh
	២២-	សាខាខេត្តក្រចេះ ផ្លូវព្រះសីហនុ ក្រុមទី៩ ភូមិផ្សារវែង ឃុំក្រចេះ ស្រុកក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ	Tel : (855-12) 889 196 E:kte.bm@acledabank.com.kh
	២៣-	សាខាខេត្តប៉ៃលិន #៨២,២៣១ ភូមិប៉ាហ៊ី ្រុង សង្កាត់ប៉ៃលិន ខណ្ឌប៉ៃលិន ក្រុងប៉ៃលិន	Tel : (855-12) 922 930 E:pln.bm@acledabank.com.kh
	២៤-	សាខាខេត្តកោះកុង ផ្លូវលេខ៤៨ ភូមិ១ ឃុំស្មាច់មានជ័យ ស្រុកស្មាច់មានជ័យ ខេត្តកោះកុង	Tel : (855-12) 922 660 E:kkg.bm@acledabank.com.kh
	២៥-	សាខាខេត្តព្រះវិហារ ភូមិឡូតដ្ឋ ឃុំកំពង់ប្រណាក ស្រុកត្បែងមានជ័យ ខេត្តព្រះវិហារ	Tel : (855-12) 922 550 E:neang.sophana@acledabank.com.kh
	២៦-	សាខាខេត្តមណ្ឌលគិរី ភូមិអូរស្ពាន ឃុំស្ពានមានជ័យ ស្រុកសែនមនោរម្យ ខេត្តមណ្ឌលគិរី	Tel : (855-12) 302 999 E:chea_sopheak@acledabank.com.kh
	២៧-	សាខាខេត្តស្ទឹងត្រែង ភូមិកណ្តាល ឃុំស្ទឹងត្រែង ស្រុកស្ទឹងត្រែង ខេត្តស្ទឹងត្រែង	Tel : (855-12) 966 222 Email:stg.bm@acledabank.com.kh
	២៨-	សាខាមានជ័យ #៣២ផ្លូវជាតិលេខ១ ក្រុមទី៣ ភូមិដើមអំពិល សង្កាត់ច្បារអំពៅ១ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 473 999 Email:mch.bm@acledabank.com.kh



		២៩- សាខាបឹងត្របែក #២៨ មហាវិថី ម៉ៅសេទុង សង្កាត់បឹងត្របែក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 274 999 E:btcrkm.bm@acledabank.com.kh
		៣០- សាខាស្ទឹងមានជ័យ #២៣៥ ផ្លូវមុនីវ៉ែត (២១៧)ក្រុមទី៥១ ភូមិ១៧ សង្កាត់បឹងសាឡាង ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 426 999 E:nheng.yong@acledabank.com.kh
		៣១- សាខាចោមចៅ #១៤២-១៤៣ ផ្លូវជាតិលេខ៤ ក្រុមទី៣ ភូមិព្រៃជីសាក់ សង្កាត់ចោមចៅ ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-15) 800 844 E:bm@acledabank.com.kh
		៣២- សាខាទួលគោក #៩៩សេ៥ ១០១អា១-អា២-អា៣-អា៤ ផ្លូវ២៨៩ សង្កាត់បឹងកក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-15) 900 198 E:sok.vanny@acledabank.com.kh
		៣៣- សាខាទី២ស្ទឹងមានជ័យ #អា១-អា២-អា៣-អា៤ ផ្លូវមុនីវ៉ែត ភូមិទ្រាសង្កាត់ ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-15) 700 877 E: onn.samol@acledabank.com.kh
		៣៤- សាខាផ្សារដើមថ្កូវ #៦០៦ ផ្លូវ២៧១ ក្រុម៣៧ ភូមិ៦ សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 993 585/ 993 575 Fax:(855-23) 993 779 Email:pdt@acledabank.com.kh
		៣៥- សាខាផ្សារលើ #០៣៨១ផ្លូវជាតិលេខ៦ក្រុមទី៨ ភូមិចុងកៅស៊ូ សង្កាត់ស្រក្រាម ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 967 299 Fax:(855-63) 967 297
		៣៦- សាខាក្រុងបាត់ដំបង #៦០២ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ក្រុមទី១៣ ភូមិរំចេក៤ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 953 152 Fax:(855-53) 952 051
១០	១០	ធនាគារ វិនិយោគនិងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា #២៣ វិថីក្រមួនស កែងផ្លូវ៦៧ សង្កាត់ផ្សារថ្មី ២ ខ័ណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 210 044,F:(855-23) 220 511 Website :www. bidc.com.kh Email: info@bidc.com.kh
		១- សាខាភ្នំពេញ អាគារលេខ៣៣៤ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់អូឫស្សី៤ ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 210 440, Fax: (855-23) 214 854
		២- សាខាសៀមរាប អាគារ ២២-២៣ ផ្លូវព្រះសង្ឃរាជទេពវង្ស មណ្ឌល២ ភូមិស្វាយដង្កំ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 760 123, Fax: (855-63) 760 456
១១	១១	ម៉ារុហាន់ ធនាគារជប៉ុន #៨៣ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ	T: (855-23) 999 010,F: (855-23) 999 011 E : info@maruhanjapanbank.com
១២	១២	ធនាគារ ប៊ូយ៉ុងខ្មែរ #៨៦-៨៨ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 222 900, Fax : (855-23) 214 736 E-mail:info@bkb.com.kh
១៣	១៣	ធនាគារ ភ្នំពេញពាណិជ្ជ #៧៦៧-៧៦៩ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងត្របែក ខ័ណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 500, Fax: (855-23) 999 508 Website: www.ppcb.com.kh
		១- សាខា ប៊ីអេស អគារ ប៊ីអេស ហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់មនោរម្យ ខណ្ឌ ៧ មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 999 600, Fax : (855-23) 999 400 E-mail:service@ppcb.com.kh
		២- សាខា ផ្សារដើមគរ អគារ៧៨ ហាវិថីព្រះមុនីវត សង្កាត់ទួលស្វាយព្រៃ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 999 700, Fax : (855-23) 999 701 E-mail:service@ppcb.com.kh
មុត្តសម្ព័ន្ធធនាគារ			
១៤	១	ធនាគារ កម្ពុជាពាណិជ្ជ ចំកាត់ - #២៦ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 426 145 / 426 638 Fax: (855-23) 426 116 Email:ccbpp@online.com.kh
		១- សាខាខេត្តបាត់ដំបង ជិតស្ថានីយរថភ្លើង ផ្លូវមុខភ្នំ ភូមិកំពង់ក្របី ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 952 266 Fax: (855-53) 370 130 Email:ccbbs@camshin.net
		២- សាខាសៀមរាប # ១៣០ ផ្លូវស៊ីវិល ភូមិមណ្ឌល១ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 964 392, Fax: (855-63) 380 154, 964 517 Email:ccbsr@camshin.net
		៣- សាខាក្រុងព្រះសីហនុ #២៤២ ផ្លូវឯករាជ្យ សង្កាត់២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel : (855 34) 934 777, Fax: (855 34) 934 999 Email:ccbsvb@camshin.net



១៥	២	ធនាគារ កម្ពុជាសាធារណៈ ភីអិលស៊ី #២៣ ផ្លូវ១១៤ សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 214 111 / 222 880 Fax : (855-23) 222 887 E:campuhoc@campubank.com.kh
		១- សាខាខេត្តសៀមរាប # ៦១៨ វិថីសម្តេចសង្ឃរាជទេពវង្ស ឃុំស្វាយដង្កំស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel. : (855-63) 964 777 / 964 889 Fax : (855-63) 963 899 E:campusrp@campubank.com.kh
		២- សាខាក្រុងព្រះសីហនុ ផ្លូវ១០៨ សង្កាត់លេខ២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel:(855-34) 934 130, Fax:(855-34) 934 133 E:campushv@campubank.com.kh
		៣- សាខាខេត្តបាត់ដំបង #១០២ ក្រុមទី៣៨ ភូមិ២០ឧសភា ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel:(855-53) 953 801, Fax:(855-53) 953 804 E: camputbt@campubank.com.kh
		៤- សាខាអូឡាំពិក #២៦៧ មហាវិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 222 860, Fax:(855-23) 222 863 E: campuolympic@campubank.com.kh
		៥- សាខាកំពង់ចាម #៥-៧ ផ្លូវព្រះអង្គខ្នង សង្កាត់កំពង់ចាម ស្រុកកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel:(855-42) 942 180, Fax : (855-42) 942 183 E: campukgcham@campubank.com.kh
		៦- សាខាតាក្មៅ ផ្លូវលេខ២០៣ កែងផ្លូវ១០៦ ឃុំតាក្មៅ ស្រុកតាក្មៅ ខេត្តកណ្តាល	T: (855-24) 985 001,F: (855-24) 985 011 E: camputakhmao@campubank.com.kh
		៧- សាខាច្បារអំពៅ #៥៨៦-៥៨៧អាប ផ្លូវជាតិលេខ១សង្កាត់ច្បារអំពៅ២ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 997 976, Fax:(855-23) 997 975 E: campucba@campubank.com.kh
		៨- សាខាសេវាមុនីវង្ស #១១២ D-E មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 986 428, Fax:(855-23) 222 908 E: cardcentre@campubank.com.kh
		៩- សាខាទឹកថ្លា #៧,៩,១១ EO-E4 ផ្លូវ១១០ A សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 995 202, Fax:(855-23) 995 205 E: camputta@campubank.com.kh
		១០- សាខាប៉ោយប៉ែត ផ្លូវជាតិលេខ៥, ភូមិក្បាលស្ពាន, ឃុំប៉ោយប៉ែត, ស្រុកអូរជ្រៅ, ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel. : (855-54) 967 356, Fax : (855-54) 967 359 E: campuppt@campubank.com.kh
		១១- សាខាម៉ៅសេទុង #២៩៤ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 987 293, Fax : (855-23) 987 296 E: campumtt@campubank.com.kh
		១២- សាខាបារិត ផ្លូវជាតិលេខ១ ភូមិបារិតកណ្តាល ឃុំបារិត ស្រុកចន្ទ្រា ខេត្តស្វាយរៀង	Tel. : (855-44) 946 100, Fax : (855-44) 946 103 E:campubvvp@campubank.com.kh
		១៣- សាខាភីអ៊ីហ្សែត #A២ ផ្លូវជាតិលេខ៤ តំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសភ្នំពេញ ឃុំកន្ទោក ស្រុកអង្គស្នួល ខេត្តកណ្តាល	Tel. : (855-44) 729 311, Fax : (855-44) 729 315 E:campupez@campubank.com.kh
		១៤- សាខាទួលគោក #១៥០ F2A- F2B-F2C ផ្លូវ២៨៩ ក្រុម៥២ សង្កាត់បឹងកក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-44) 992 481, Fax : (855-44) 992 484 E:campukk@campubank.com.kh
		១៥- សាខាផ្សារដើមគ #២៨១ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ផ្សារដើមគ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-44) 996 118 996 119 Fax : (855-44) 996 120 E:campupdr@campubank.com.kh
		១៦- សាខាទួលទំពូង #២៥ CEO ផ្លូវ១៥៥ សង្កាត់ទួលទំពូង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 992 481, Fax : (855-23) 992 484
		១៧- សាខាស្ទឹងមានជ័យ #៦A-៧A ភូមិដំណាក់ធំ សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 969 601, Fax : (855-23) 969 606
		១៨- សាខាកំពត អាគារលេខ ៤៥ ផ្លូវជាតិលេខ ៣ ភូមិកំពង់បាយខាងត្បូង ឃុំកំពង់បាយ ស្រុកកំពង់បាយ ខេត្តកំពត	Tel. : (855-33) 932 760, Fax : (855-33) 932 764
		១៩- សាខាផ្លូវ ២១៧ អាគារលេខ ២៦ ផ្លូវ ២១៧ ភូមិត្រពាំងឈូក សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌសែនសុខ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 969 601, Fax : (855-23) 969 614
		២០- សាខាមហាវិថីព្រះសីហនុ អាគារលេខ ១២៨EO មហាវិថីព្រះសីហនុ (ផ្លូវ២៧៤) សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel. : (855-23) 998 091, Fax : (855-23) 998 094



១៦	៣	ធនាគារ មេឃប៉ែង សាខាភ្នំពេញ #៤ B វិថីក្រមួនស សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel.:(855-23) 210 255,F: (855-23)210099 Email: mbb@maybank.com.kh
		១- សាខារងទឹកថ្លា#១៣-១៥EOមជ្ឈមណ្ឌលពាណិជ្ជកម្មអេកូឡូស៊ី១១០A សង្កាត់ទឹកថ្លាខណ្ឌបូស្សីកែវ	T: (855-23) 866 052, F: (855-23) 866 054 Email: ratha@maybank.com.kh
		២- សាខារងម៉ៅសេទុង #១៥៨ BCD វិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 216 436/ 216 437 Fax: (855-23) 216 438
		៣- សាខារងសៀមរាប #១៣ ១៤ ១៥ផ្លូវសង្ឃរាជទេពវង្ស ភូមិបឃុំស្វាយដង្កំស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel.: 063 761 062/ 761 063 Fax: 063 761 065
		៤- សាខារងច្បារអំពៅ #២៧-២៩ E0-E1 ផ្លូវជាតិលេខ១ ភូមិកណ្តាល សង្កាត់ច្បារអំពៅ២ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 720 596, Fax: (855-23) 720 528
		៥- សាខារងអូឡាំពិក #៣២៣-៣២៥ E0-E1 ផ្លូវ២៧៤ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-32) 993 155/ 993 154 Fax: (855-23) 993 153
		៦- សាខារងទួលគោក # ៩៣ A១-AB ផ្លូវលេខ២៨៩ ក្រុមទី៦៧ ភូមិ១៤ សង្កាត់បឹងកក់២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 999 205/ 999 206 Fax: (855-23) 999 203
		៧- សាខារងបាត់ដំបង #១៣៦ E0Z ផ្លូវលេខ៣ ក្រុមទី៣៩ ភូមិ២០ឧសភា សង្កាត់ស្វាយប៉ោ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel.: (855-53) 731 208, Fax: (855-53) 731 201
		៨- សាខាក្រុងព្រះសីហនុ ផ្ទះលេខ ២១២ ផ្លូវឯករាជ សង្កាត់លេខ២ ខណ្ឌមិត្តភាព ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel. : (855-10) 777 234
១៧	៤	ធនាគារ អេ អិន ហ្វេ អិល រ៉ូយ៉ាល់ កម្ពុជា #២០ FE-EOវិថីក្រមួនស កែងផ្លូវលេខ៦៧ សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23)726 900,Fax:(855-23)221 309 Email: ccc@anzroyal.com website: www.anzroyal.com
		១- សាខាវិមានឯករាជ្យ #១០០ វិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel:(855-23)999 000, Fax:(855-23)223 217 Email: Sopha.Min@anz.com
		២- សាខាមាត់ទន្លេ #២៦៥ វិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់ផ្សារកណ្តាល១ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 218 Email: Sovichea.So@anz.com
		៣- សាខាផ្សារអូឡាំពិក #៣៦១-៣៦៣ វិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 214 Email: Sokleng.Hong@anz.com
		៤- សាខាក្រមួនស #២០FE-EO វិថីក្រមួនស កែងផ្លូវលេខ៦៧ សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 221 310 Email: Sisowath.Vic@anz.com
		៥- សាខាខេត្តសៀមរាប #៥៦៦ ៥៦៨ ៥៧០ ផ្លូវទេពវង្ស ភូមិមណ្ឌល១ ឃុំស្វាយដង្កំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-63) 969 700, Fax: (855-63) 969 701 Email: Chantha.Heng@anz.com
		៦- សាខាក្រុងព្រះសីហនុ #២១៥ ផ្លូវឯករាជ្យ ក្រុម២ ខណ្ឌមិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel: (855-34) 934 333 Fax: (855-34) 934 270 Email: Vandeth.Phan@anz.com
		៧- សាខាខេត្តបាត់ដំបង #២ ផ្លូវលេខ១ ភូមិ២០ ឧសភា ឃុំស្វាយប៉ោ ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 953 830, Fax: (855-53) 953 831 E: Chhivearn.Chhoeung@anz.com
		៨- សាខាទឹកថ្លា #១E0-E1 ផ្លូវលេខ១១០A សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌបូស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 995 998, Fax: (855-23) 995 997 E-mail: Sandy.Chua@anz.com
		៩- សាខាពេជ្រលោកសង្ឃ #១AB ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌបូស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 995 190, Fax: (855-23) 995 191 Email: Chankrisna.Ty@anz.com
		១០- សាខាផ្សារដើមថ្កូវ #៦១ ៦AB ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 994 521 E: Sodamoni.Chau@anz.com



		១១- សាខាប៉ោយប៉ែត #២២-២៣-២៤ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិប៉ាលីឡៃ ឃុំប៉ោយប៉ែត ស្រុកអូរជ្រៅ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: (855-54) 967 771, Fax: (855-54) 967 772 Email: Seila.Him@anz.com
		១២- សាខាខេត្តកំពង់ចាម ភូមិ១២ ឃុំកំពង់ចាម ស្រុកកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: (855-42) 942 300, Fax: (855-42) 942 301 E-mail: Kokhin.Mao@anz.com
		១៣- សាខាស្ទឹងមានជ័យ #២៣-២៥អា ផ្លូវលេខ២១៧ សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23)995717,Fax: (855-23)995136 E-mial: Sokheng.Eng@anz.com
		១៤- សាខាតាខ្មៅ #១E0-E1-E2 ឃុំតាខ្មៅ ស្រុកតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel:(855-24)985 207,Fax:(855-24) 985 208 E-mail: Phan.Yun@anz.com
		១៥- សាខាច្បារអំពៅ #៣៥ E0-E1-E2 ផ្លូវជាតិលេខ១ សង្កាត់និរោធ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23)999000,Fax:(855-23)993088 E-mail: Vannak.Mey@anz.com
		១៦- សាខាចោមចៅ #១-២-៣Bផ្លូវជាតិលេខ៤ ភូមិព្រៃព្រីង សង្កាត់ចោមចៅខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000, E-mail: Phearin.Eam@anz.com
		១៧- សាខាទួលគោក #៩៥C ផ្លូវតិមអិលស៊ីង(២៨៩) សង្កាត់បឹងកក់២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 999 000 Fax: (855-23) 992 259
១៨	៥	ធនាគារ ស៊ិនហាន ខ្មែរ #២៧៧ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 727 380 Fax : (855-23) 727 383
១៩	៦	ធនាគារ គូកមិនកម្ពុជា #៥៥ ផ្លូវ២១៤ សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 999 302, Fax : (855-23) 999 304
២០	៧	ធនាគារ អូ.អេស.ខេ ឥណ្ឌូឆែណា #២៦៣ ផ្លូវព្រះអង្គខ្នង សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23) 992 833,F:(855 23)991822 Website:www.osk.com.kh
		១- សាខាស្ទឹងមានជ័យ ផ្លូវមន្ទីរពេទ្យ(២១៧)កែងផ្លូវចាក់សំរាម សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 969 228, Fax: (855 23) 969 231
		២- សាខាស៊ីធីម៉ែល អូឡាំពិក #A3E០ ផ្លូវមន្ទីរពេទ្យ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 993 568, Fax: (855 23) 993 565
		៣- សាខាក្បាលច្នៃល្អ #៥៣០A-៥៣០B មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 993 598, Fax: (855 23) 993 593
		៤- សាខាពេជ្រលោកសង្ឃ #១-៣ ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ទឹកថ្លា ខណ្ឌសែនសុខ	Tel : (855-23) 969 368, Fax: (855 23) 969 370
		៥- សាខាកំពង់ចាម #៤១ ផ្លូវជាតិលេខ៧ សង្កាត់វាលវែង ក្រុងកំពង់ចាមខេត្តកំពង់ចាម	Tel : (855-42) 942 811, Fax: (855 -42) 942 899
		៦- សាខាបាត់ដំបង អាគារលេខ ១-៣-៥-៧ ផ្លូវលេខ៣ ភូមិកម្មករ សង្កាត់ស្វាយប៉ោ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-16) 988 955, Fax: (855-53) 952 816
		៧- សាខាសៀមរាប អាគារលេខ ១២-១៤-១៦ ផ្លូវជាតិលេខ ៦ ភូមិបន្ទាយចាស់ ស្រុកស្នួលក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 214 Email: Sokleng.Hong@anz.com
		៨- សាខាក្រុងព្រះសីហនុ អាគារលេខ១២៩ ផ្លូវ៧មករា ភូមិ២ សង្កាត់លេខ៤ ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel: (855-34) 934 811, Fax: (855-34) 934 816
២១	៨	ធនាគារ ហ្វូងឌីប៊ីអេស ពាណិជ្ជ #៦១-៦៤ មហាវិថីព្រះនរោត្តម បឹងកេងកង១ ចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 218 866, Fax: (855 23) 220 108
		១- សាខាកម្ពុជាក្រោម អាគារលេខ៦៤០E0-E1-E2 មហាវិថីកម្ពុជាក្រោម សង្កាត់ ផ្សារដេប៉ូឌ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 883 733, Fax: (855-23) 883 811
		២- សាខាម៉ៅសេទុង អាគារលេខ ១៨៧ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ទួលស្វាយព្រៃ១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 220 080, Fax: (855-23) 220 081



២២	៩	ធនាគារ ស៊ីអាយអិមប៊ី ភីអិលស៊ី អាគារលេខ២០AB មហាវិថីព្រះនរោត្តម កែងផ្លូវលេខ១១៨ សង្កាត់ផ្សារចាស់ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 988 088, Fax: (855-23) 988 099
		១- សាខានរោត្តមខាងត្បូង # ១៨ អី អាបេ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 988 799, Fax: (855-23) 988 699
		២- សាខាមហាវិថីម៉ៅសេទុង # ១៨៧ អី០-១ មហាវិថីម៉ៅសេទុង សង្កាត់ទួលស្វាយព្រៃ១ ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 998 048
		៣- សាខាមហាវិថីព្រះសីហនុ # ៥៧អេហ្វ មហាវិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ	Tel:(855-98) 987 648
		៤- សាខាក្រុងព្រះសីហនុ #៩០វិចីងករាជ្យ សង្កាត់លេខ ៤ក្រុងព្រះសីហនុ	Tel:034 934 768
		៥- សាខាអូឡាំពិក # ២០១ មហាវិថីហ្សាវាហារឡូលនេហ៍រុ សង្កាត់ផ្សារដើមគរ ខណ្ឌទួលគោក ភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 987 638
		៦- សាខាក្រុងសៀមរាប # ៣៨-៣៩-៤០ វិថីព្រះស៊ីវត្ត ភូមិខ សង្កាត់ស្វាយដង្គំ ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel:063 968 168
២៣	១០	ធនាគារ សាយហួន ធៀងទីងពាណិជ្ជ (សាខម) សាខាភ្នំពេញ #៦០ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ជ័យជំនះ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 223 422, Fax: (855 23) 223 433
		១- សាខាអូឡាំពិក អាគារលេខ ៣១៩-៣២១ វិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 223 420, Fax: (855-23) 223 402
		២- សាខារងផ្សារទំនើបវៀតណាម # ៧១៧-៧១៩ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងកេងកង៣ ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ	Tel:012 525 347
		៣- សាខាច្បារអំពៅ # ៥៧៧អា-៥៧៨បេ ផ្លូវជាតិលេខ១ សង្កាត់ច្បារអំពៅ២ ខណ្ឌមានជ័យ ភ្នំពេញ	Tel:012 279 012
សាខាធនាគារបរទេស			
២៤	១	ធនាគារ ពាណិជ្ជទី១ សាខាភ្នំពេញ #៦៦ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ជ័យជំនះ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 210 026-28 Fax : (855-23) 210 029 Email:fcbpp@online.com.tw
		១- សាខារងចោមចៅ #៣-៥ ភូមិព្រៃជីសាក់ សង្កាត់ចោមចៅ ខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 865 171-73 Fax : (855-23) 865 175 Email:i9182@firstbank.com.tw
		២- សាខាអូឡាំពិក #១៥៥ អាបេ ផ្លូវ២១៥ សង្កាត់ផ្សារដេប៉ូ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 880 392-94 Fax : (855-23) 880 396 Email:i918c@firstbank.com.tw
២៥	២	ធនាគារ ក្រុងថៃ មហាជន ចំកាត់ សាខាភ្នំពេញ #១៤៩ ផ្លូវលេខ២១៥ សង្កាត់ផ្សារដេប៉ូ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 366 005 / 882 959 Fax: (855-23) 865 175 Email:ig182@firstbank.com.kh
		១- សាខារងខេត្តសៀមរាប.#១១-១២ (ជាន់ទី១)ខាលឆ័ររំលម៉ែល នៃសារមន្ទីរជាតិ អង្គរ វិថីហ្សាវាហារដីហ្គោល ភូមិសាលាកន្សែង ឃុំស្វាយដង្គំ ស្រុកសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel:(855-63) 964 758, Fax:(855-63) 964 759 Email:ktbsre@camshin.com.kh
២៦	៣	ធនាគារ ឥណ្ឌា សាខាភ្នំពេញ អគារ១០ លេខ២៥៤(F4-R01)មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 219 364, Fax: (855 23) 219 354
២៧	៤	ធនាគារ កសិកម្ម និងអភិវឌ្ឍជនបទវៀតណាម សាខាកម្ពុជា #៣៦៤ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23) 223 750, F:(855-23) 223 770 Email: phongvbard@yahoo.com
២៨	៥	ធនាគារចិន លីមីធីត សាខាភ្នំពេញ វិមានកាណាឌីយ៉ា ជាន់ទី១-ទី២ អាគារលេខ ៣១៥ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស កែងផ្លូវអង្គខ្នង សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-12) 956 966
២៩	៦	មេហ្គា អិនធើណេសិនណាល ខមមើសល ខុអិលធីឌី សាខាភ្នំពេញ អាគារលេខ ១៣៩ ផ្លូវ ២៧៤ កែង ៤១ សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 988 101



៣០	៧	ធនាគារ អាយស៊ីប៊ីស៊ី លីមីតធីត សាខាភ្នំពេញ ១៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ផ្សារថ្មី១ ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ	Tel:(855-23) 965 289
៣១	៨	ធនាគារ អ៊ីមប៊ីកីអិលស៊ី សាខាភ្នំពេញ #អាគារភ្នំពេញថាវី លេខ៤៤៥ ជាន់ទី១-២ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ៧ មករា ភ្នំពេញ	Tel:(855-16) 880 295
៣២	៩	ធនាគារ អេស ហេជ ប៊ី កីអិលស៊ី សាខាភ្នំពេញ កម្ពុជា # ៧០៧ មហាវិថី ព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងកេងកង៣ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 097 686 688 6
ធនាគារឯកទេស			
៣៣	១	ធនាគារ អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ #៩-១៣ ផ្លូវលេខ៧ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 220 810, 220 811 Fax: (855-23) 722 388 E: rdb@online.com.kh
៣៤	២	ធនាគារឯកទេស ភី អេច អែស អ៊ីម អ៊ី #៧២ មហាវិថី ព្រះនរោត្តម សង្កាត់ជ័យជំនះ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-23) 219 243, 219 245 Fax: (855-23) 219 185 E:pengheng@camnet.com.kh
៣៥	៣	ធនាគារឯកទេស វិនិយោគទីមួយ #៧២ មហាវិថីព្រះសីហនុ សង្កាត់ ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 222 281, Fax:(855-23) 222 281 E-mail:service@fibank.com.kh
៣៦	៤	ធនាគារឯកទេស អានកូ #២០ ផ្លូវលេខ២១៧ សង្កាត់វាលវែង ខ័ណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-92) 899 065 Fax: (855-23) 993 133
៣៧	៥	ធនាគារឯកទេស តូម៉ាតូ #៦៦ជាន់ទី៥ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ជ័យជំនះ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 227 555, Fax: (855-23) 214 717
៣៨	៦	ធនាគារ អង្គរកាពីតាល់ #២០២ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 993 168, F: (855-23) 994 168 E: info@angkorcapitalbank.com.kh
៣៩	៧	ធនាគារឯកទេស ខេមខូ លីមីតធីត អង្គរកាពីតាល់ #៨១ មហាវិថីព្រះនរោត្តម សង្កាត់ផ្សារថ្មី៣ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23) 224660, F: (855-23) 224 661-2 W: WWW.camkobank.com
ការិយាល័យ តំណាង			
៤០	១	ធនាគារ ស្តង់ដារធានីវ៉ែត ភ្នំពេញ # អាគារ G-0២ សណ្ឋាគារហ៊ីម៉ាវី បន្ទប់៣១៣ ផ្លូវព្រះស៊ីសុវត្ថិ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 216 685, 212 729 Fax: (855-23) 212 731
៤១	២	ធនាគារ វិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍នៃវៀតណាម # ២៧ មហាវិថីព្រះសុរាម្រិត សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 220 920 Email: duongnd@bidv.com
៤២	៣	ធនាគារ ប៊ែង អហ្វ តូក្យូ មីតស៊ីយប៊ីស៊ី យូអេស អិលធីឌី ជូរីជាន់ទី១១ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ ៧ មករា ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 964 321 095 777 223
៤៣	៤	ធនាគារស៊ូមីតូម៉ូ មីតស៊ីយ ប៊ែងយ៉ឹងខបកើរសិន ជូរីជាន់ទី១៣ មហាវិថី ព្រះមុនីវង្ស កែងផ្លូវលេខ២៣២ សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ ៧ មករា ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 964 080
គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ (៧០)			
គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុមានអន្តរាគ្នា (៣៧)			
គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុទទួលប្រាក់បញ្ញើ (៧)			
១	១	១ គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត #៣៥BA ផ្លូវលេខ១៦៩ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23)362 913,Fax:(855-23)881342 E-mail: phalarin@emt.com.kh
		១- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកណ្តាល ភូមិព្រែក តាកូវ ឃុំ ព្រែក តាកូវ ស្រុកខ្សាច់កណ្តាល ខេត្តកណ្តាល	Tel: 012 793 810 / 012 804 349
		២- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកំពត ភូមិសុវណ្ណសាគរ សង្កាត់កំពង់កណ្តាល ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត	Tel: 012 957 655 / 012 634 044



			៣- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តតាកែវ ភូមិផ្សារតាកែវ សង្កាត់រកាក្នុង ក្រុងដូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel: 012 754 914 / 012 634 047
			៤- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ ភូមិពណ៌រដ្ឋកម្ម សង្កាត់រកាធំ ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ	Tel: 012 969 607 / 012 634 049
			៥- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកំពង់ចាម ភូមិទី២ សង្កាត់វាលវែង ក្រុងកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: 012 994 595 / 012 634 048
			៦- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តសៀមរាប ភូមិបន្ទាយចាស់ សង្កាត់ស្នួលក្រាម ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: 012 781 480 / 063 395 869
			៧- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តព្រៃវែង ភូមិឡូតី ២ សង្កាត់កំពង់លាវ ក្រុងព្រៃវែង ខេត្តព្រៃវែង	Tel: 012 642 747 / 012 634 046
			៨- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកំពង់ធំ ភូមិថ្មី ឃុំទ្រាល ស្រុកបារាយណ៍ ខេត្តកំពង់ធំ	Tel: 012 714 476 / 062 390 001
			៩- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តព្រះសីហនុ ភូមិបឹងវែង ឃុំព្រៃនប់ ស្រុកព្រៃនប់ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel: 012 317 978 / 077 959 686
			១០- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ភូមិសុបិន ឃុំពានីស្រុកកំពង់ត្រឡាចខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel: 012 486 260 / 026 393 907
			១១- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អម្រឹត សាខាខេត្តស្វាយរៀង ភូមិស្វាយត្នោ ឃុំស្វាយជ្រំ ស្រុកស្វាយជ្រំខេត្តស្វាយរៀង	Tel: 012 370 798 / 044 395 505
២	២	២	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ហត្ថកសិករ #២៣៩ ផ្លូវត្រសក់ផ្អែម សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23)994 304, F: (855-52) 994 303 E: hatthakaksekar@online.com.kh
			១- សាខាខេត្តបាត់ដំបង #៧៤៣ ក្រុម៣៨ ភូមិព្រែកមហាទេព សង្កាត់ស្វាយប៉ោ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 738 748 E-mail: b9@hkl.com.kh
			២- សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ #១៥២-១៥៣ ភូមិ៣ សង្កាត់ព្រះពន្លា ក្រុងសេរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel/Fax: (855-54) 710 417 E-mail: b6@hkl.com.kh
			៣- សាខាខេត្តសៀមរាប ភូមិចុងកៅស៊ូ សង្កាត់ស្នួលក្រាម ក្រុងសៀមរាប	Tel: (855-63) 964 483 Email: b4@hkl.com.kh
			៤- សាខាខេត្តកំពង់ធំ #៤៦ ផ្លូវជាតិលេខ៦ ភូមិជំរីជាន់ខ្លា សង្កាត់ជំរីជាន់ខ្លា ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ	Tel: (855-62) 961 356 E-mail: b5@hkl.com.kh
			៥- សាខាខេត្តពោធិសាត់ ផ្លូវលេខ៣ ភូមិពាលព្រែក១ សង្កាត់ផ្ទះព្រៃ ក្រុងពោធិសាត់ ខេត្តពោធិសាត់	Tel: (855-52) 951 404 E-mail: b1@hkl.com.kh
			៦- សាខាខេត្តកណ្តាល #៦ ផ្លូវលេខ២ ភូមិថ្មី សង្កាត់តាខ្មៅ ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel/Fax: (855-24) 985 868 E-mail: takmao@hkl.com.kh
			៧- សាខាខេត្តកំពង់ចាម #១១៦ ផ្លូវព្រះសុរាម្រឹត ភូមិ២ សង្កាត់វាលវែង ក្រុងកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: (855-42) 942 147 E-mail: b8@hkl.com.kh
៣	៣	៣	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា លីមីតធីត # ៨៣១ C មហាវិថី ព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 023 996 201 Fax: (855-23) 223 058 E: info@sathapana.com
			១- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកណ្តាល #២៦ ផ្លូវ ជាតិលេខ២ ភូមិតាខ្មៅ សង្កាត់តាខ្មៅ ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel:024 393 977 / 012 897 803 E: meas_nhep@sathapana.com
			២- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកំពង់ចាម ផ្លូវកុសមៈ នារីវត្ត ភូមិទី៧ សង្កាត់កំពង់ចាម ក្រុងកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: 042 942 011 / 081 808 808 E: neav_sokun@sathapana.com
			៣- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុស្ថាបនា សាខាខេត្តសៀមរាប #៤៣៩ ក្រុម១២ ផ្លូវ លោកតាណាយ ភូមិដកពោធិ សង្កាត់ស្នួលក្រាម ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: 063 963 491 / 012 498 339 E: lem_sovann@sathapana.com



			៤- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុស្ថាបនា សាខាខេត្តកំពង់ធំ #៤១ផ្លូវជាតិលេខ៦ ក្រុមទី១៦ ភូមិជំរំជាន់ខ្លា សង្កាត់ជំរំជាន់ខ្លា ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ	Tel: 062 962 862 / 012 934 125 E-mail: sonn_vy@sathapana.com
			៥- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិទី១ សង្កាត់ខ្សាច់ ក្រុងកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel: (026) 988 827 / 012 884 561 E: run_limhour@sathapana.com
			៦- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុស្ថាបនា សាខាខេត្តពោធិសាត់ ២១៦ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ក្រុមទី១១ ភូមិស្ថានីយ៍ សង្កាត់ស្វាយរាត់ ក្រុងពោធិសាត់ ខេត្តពោធិសាត់	Tel: 052 951 027 / 012 596 986 E: khis_bunreath@sathapana.com
			៧- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តបាត់ដំបង #៣៨៩ ក្រុមទី៦ ភូមិរំចេក៤ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 953 769 E: prum_vibol@sathapana.com
			៨- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុស្ថាបនាសាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ#៥៥អាផ្លូវជាតិលេខ៦ ក្រុមទី៣ភូមិកំពង់ស្វាយសង្កាត់កំពង់ស្វាយក្រុងសេរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: (855-54) 958 309 E: morn_vibol@sathapana.com
			៩- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ #៥ផ្លូវជាតិលេខ៤ ក្រុមទី១ ភូមិបូរីកម្មករ សង្កាត់រកាធំ ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ	Tel: (855-25) 987 146 E: lang_ravuth@sathapana.com
			១០- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តកំពត #១៨៦ ផ្លូវជាតិលេខ៣ ភូមិស្វាយធំ សង្កាត់ក្រាំងអំពិល ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត	Tel: 033 399 019 / 017 456 600 E: chao_bopha@sathapana.com
			១១- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តតាកែវ #៩០ ផ្លូវលេខ២០ ភូមិឡូរី សង្កាត់រកាក្នុង ក្រុងជូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel: 032 931 561 / 012 972 987 E: em_soitho@sathapana.com
			១២- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តព្រៃវែង #១០ផ្លូវលេខ១១ ក្រុមទី៤ ភូមិឧត្តម ឃុំព្រែកខ្សាយ ស្រុកពាមរក៍ ខេត្តព្រៃវែង	Tel: 043 399 059 / 012 983 939 E: vuthy_soueng@sathapana.com
			១៣- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តព្រះសីហនុ #៩០វិថីឯករាជ្យ ក្រុមទី១២ ភូមិ២ សង្កាត់លេខ៤ ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel: 034 993 903 / 012 969 968 E-mail: chhay_ty@sathapana.com
			១៤- គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស្ថាបនា សាខាខេត្តស្វាយរៀង ផ្លូវជាតិ លេខ១ ក្រុមកៀនសាំង សង្កាត់ស្វាយរៀង ក្រុងស្វាយរៀង ខេត្តស្វាយរៀង	Tel: : (855-44) 715 545 E-mail: pa_dara@sathapana.com
៤	៤	៤	គ្រឹះស្ថាន អង្គមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ - #៤៤២ ផ្លូវ១៩៣ សង្កាត់ទួលស្វាយព្រៃ១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 993 062
			១- សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ ភូមិត្រពាំងលើក សង្កាត់រកាធំ ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ	Tel: (855-16) 532 137 E: Vornkhoun@amkcambodia.com
			២- សាខាខេត្តពោធិសាត់ ភូមិពាលវ្យែក១ សង្កាត់ផ្ទះព្រៃ ស្រុកពោធិសាត់	Tel: (855-52) 951 758 E: kolab_hun@amkcambodia.com
			៣- សាខាខេត្តបាត់ដំបង #៣២៦ ភូមិរំចេក៤ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង	Tel: (855-53) 730 376 E: Ponharith@amkcambodia.com
			៤- សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ #០២ ភូមិស្នួរ សង្កាត់កំពង់ស្វាយ ក្រុងសេរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: (855-54) 710 267 E: seam_thin@amkcambodia.com
			៥- សាខាខេត្តសៀមរាប #៧០២ ភូមិវត្តបូព៌ សង្កាត់សាលាកំរើក ក្រុងសៀមរាប	Tel: (855-63) 761 152 E: khemarinchak@amkcambodia.com
			៦- សាខាខេត្តឧត្តរមានជ័យ #៦៥បេ ភូមិជូនកែន សង្កាត់សំរោង	Tel: (855-65) 393 912 E: vichvy_um@amkcambodia.com
			៧- សាខាខេត្តកំពង់ធំ #៦៧ ភូមិកំពង់ក្របៅ សង្កាត់កំពង់ក្របៅ ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ	Tel: (855-62) 962 410 E: samnanghun@amkcambodia.com
			៨- សាខាខេត្តកំពង់ចាម #៩៣ ផ្លូវព្រះបាទអង្គខ្នង ភូមិ១ សង្កាត់វាលវែង ក្រុងកំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: (855-42) 942 169 E: yeam_yun@amkcambodia.com
			៩- សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ភូមិទី១ សង្កាត់ខ្សាច់ ក្រុងកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel: (855-26) 989 043 E: palla_tep@amkcambodia.com



			១០- សាខាខេត្តកណ្តាល #២៣៩ ផ្លូវលេខ២១ ភូមិព្រែកសំរោង សង្កាត់តាខ្មៅ ក្រុងតាខ្មៅ ខេត្តកណ្តាល	Tel: (855-24) 985 098 E: sang_kang@amkcambodia.com
			១១- សាខាខេត្តព្រៃវែង ភូមិ២ សង្កាត់កំពង់លាវ ក្រុងព្រៃវែងខេត្តព្រៃវែង	Tel: (855-43) 944 612 E: yeon_yun@amkcambodia.com
			១២- សាខាខេត្តស្វាយរៀង ភូមិកៀនសាំង សង្កាត់ស្វាយរៀង ក្រុងស្វាយរៀង	T: (855-44) 945 904, E: prasoeur_som@amkcambodia.com
			១៣- សាខាខេត្តតាកែវ ផ្លូវលេខ២ ភូមិផ្សារតាកោ សង្កាត់រកាក្នុង ក្រុងជូនកែវ	Tel: (855-32) 931 496 E: khanna_sok@amkcambodia.com
			១៤- សាខាខេត្តក្រចេះ # ៤២៨ ផ្លូវលេខ៤ សង្កាត់ក្រចេះ ក្រុងក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ	Tel: (855-72) 971 781 E: sovannaraprum@amkcambodia.com
			១៥- សាខាខេត្តព្រះវិហារ ភូមិអណ្តូងពោធិ សង្កាត់កំពង់ប្រណាក ក្រុងព្រះវិហារ	Tel: (855-23) 355 223 E: vanthy_sy@amkcambodia.com
			១៦- សាខាខេត្តកំពត ភូមិសត្វពង ឃុំសត្វពង ស្រុកឈូក ខេត្តកំពត	Tel: (855-23) 351 301 E: setha_yuonq@amkcambodia.com
			១៧- សាខាខេត្តព្រះសីហនុ ភូមិសំរុងក្រោម ឃុំសំរុង ស្រុកព្រៃនប់ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel: (855-23) 351 395 E: sidon_phem@amkcambodia.com
			១៨- សាខាខេត្តស្ទឹងត្រែង ភូមិកណ្តាល សង្កាត់ស្ទឹងត្រែង ក្រុងស្ទឹងត្រែង	Tel: (855-74) 973 567 E: chebda_check@amkcambodia.com
			១៩- សាខាខេត្តរតនៈគីរី ភូមិ៣ សង្កាត់ឡាបានសៀក ក្រុងបានលុង ខេត្តរតនៈគីរី	Tel: (855-75) 974 186 E: hong_ear@amkcambodia.com
			២០- សាខាខេត្តមណ្ឌលគីរី ភូមិចំការតែ សង្កាត់ស្ពានមានជ័យ ក្រុងសែនមនោរម្យ	Tel: (855-73) 690 145 E: chhempeourasme@amkcambodia.com
៥	៥	៥	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ វិសិនហ្វាន់ #២០ ផ្លូវលេខ៧១ សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 216 052 Fax: (855-52) 216 220
			១- សាខាខេត្តបាត់ដំបង ផ្ទះលេខ៩៩ ភូមិ២០ឧសភា សង្កាត់ស្វាយប៉ោ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 053 655 5001
៦	៦	៦	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ក្រេឌីត #១៨ ផ្លូវលេខ៤២២ សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 217 942, 219 228 Fax: (855-52) 217 942 Email: credit-fin@online.com.kh
៧	៧	៧	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ប្រាសាក់ #២៥ ផ្លូវលេខ២៩៤-៥៧ សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: : (855-23) 220 102 Email: info.pp@prasac.com.kh
			១- សាខាខេត្តកំពង់ចាម ផ្លូវលេខ១៦៧ ផ្លូវជាតិលេខ៧ចាស់ ក្រុមទី១០ ភូមិ៧ សង្កាត់កំពង់ចាម ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: (855-42) 941 537 E-mail: prasac011@camintel.com
			២- សាខាខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិទួលក្រឡាញ់ សង្កាត់កំពង់ឆ្នាំង ក្រុងកំពង់ឆ្នាំង ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង	Tel: (855-26) 988 719 E-mail: prasac021@camintel.com
			៣- សាខាភ្នំពេញ ផ្ទះលេខ១៤៣-១៤៤ ផ្លូវលេខ២៧៣ ក្រុមទី៥៥ ភូមិ១៤ សង្កាត់បឹងកក់១ ខ័ណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-012) 869 492 E-mail: prasac026@prasac.com.kh
			៤- សាខាខេត្តតាកែវ ផ្ទះលេខ១៧២ ផ្លូវជាតិលេខ២ ភូមិថ្មលំបែក សង្កាត់រកាក្រៅ ក្រុងជូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel: (855-12) 472 455 E-mail: prasac031@camintel.com
			៥- សាខាខេត្តកំពង់ស្ពឺ ផ្ទះលេខ៨៣ ផ្លូវជាតិលេខ៤ ភូមិមុនខេត្ត សង្កាត់រកាធំ ក្រុងច្បារមន ខេត្តកំពង់ស្ពឺ	Tel: (855-16) 707 104 E-mail: prasac041@camintel.com
			៦- សាខាខេត្តកណ្តាលផ្ទះលេខ២៣៤ ផ្លូវជាតិលេខ២ភូមិក្រពើហាសង្កាត់ព្រែក ឫស្សី ក្រុងតាខ្មៅ	Tel: (855-12) 777 611 E-mail: prasac046@prasac.com.kh
			៧- សាខាខេត្តព្រៃវែងផ្លូវលេខ២៨ផ្លូវលេខ១១ភូមិ៧សង្កាត់កំពង់លាវក្រុងព្រៃវែង	Tel: (855-12) 519 152 E-mail: prasac051@camintel.com



			៨- សាខាខេត្តស្វាយរៀង ផ្លូវជាតិលេខ១ ភូមិកៀនសាំងសង្កាត់ស្វាយរៀង	Tel: (855-12) 739 716 E-mail: prasac061@camintel.com
			៩- សាខាខេត្តក្រចេះ ផ្លូវព្រះសុរាម្រិត ក្រុមទី១ ភូមិវត្ត សង្កាត់ក្រចេះ ក្រុងក្រចេះ	Tel: (855-12) 661 636 E-mail: prasac067@prasac.com.kh
			១០- សាខាខេត្តកំពត ផ្លូវលេខ១៤៩ ផ្លូវជាតិលេខ៣ ភូមិកំពង់បាយខាងជើង សង្កាត់កំពង់បាយ ក្រុងកំពត ខេត្តកំពត	Tel: (855-12) 423 125 E-mail: prasac072@prasac.com.kh
			១១- សាខាខេត្តពោធិសាត់ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិថ្មល់បំបែក សង្កាត់រលាប ក្រុងពោធិសាត់ ខេត្តពោធិសាត់	Tel: (855-12) 867 602 E-mail: prasac081@comintel.com
			១២- សាខាខេត្តបាត់ដំបង ផ្លូវលេខ១៥៥ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ក្រុមទី៥ភូមិ អូរខ្លាយ សង្កាត់ព្រែកព្រះស្តេច ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-12) 993 387 E-mail: prasac085@comintel.com:
			១៣- សាខាខេត្តបន្ទាយមានជ័យ ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិអូរអំបិល សង្កាត់អូរអំបិល ក្រុងសិរីសោភ័ណ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: (855-12) 667 843 E-mail: prasac086@comintel.com
			១៤- សាខាខេត្តកំពង់ធំ ផ្លូវជាតិលេខ៦ ភូមិអាចារ្យលាក់ សង្កាត់អាចារ្យលាក់ ក្រុងស្ទឹងសែនខេត្តកំពង់ធំ	Tel: (855-12) 766 846 E-mail: prasac09@comintel.com
			១៥- សាខាខេត្តសៀមរាប ក្រុមទី៣ ភូមិហារចិន សង្កាត់ស្វាយជង្គុំ ក្រុងសៀមរាប	Tel: (855-12) 992 006 E-mail: prasac093@comintel.com
			១៦- សាខាខេត្តព្រះសីហនុ ផ្លូវលេខ១៤៥ ភូមិមិត្តភាពអូរ១ ក្រុមទី៣៩ ភូមិ១ សង្កាត់៤ ក្រុងព្រះសីហនុ ខេត្តព្រះសីហនុ	Tel: (855-12) 622 398 E-mail: prasac096@prasac.com.kh
គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុធ្វើប្រតិបត្តិការឥណទាន (៣០)				
៨	៨	១	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ធនាគារភូមិ #៩៤ ផ្លូវ៣៦០ សង្កាត់បឹងកេងកង៣ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23)211165,Fax:(855-23)216 960 E-mail: dml@bigpond.com.kh
៩	៩	២	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ សីលានិធិ លីមីតធីត - #៣៥ ផ្លូវលេខ៣៦០ សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23) 367 089, F:(855-23) 990 225 E-mail: selanithih@online.com.kh
១០	១០	៣	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុសហគមន៍មូលនិធិសហភាពអភិវឌ្ឍន៍កសិករ#៧៥៣ ផ្លូវព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងត្របែក១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23) 364 005, F:(855-23) 364 454 E-mail: arnusun70@hotmail.com
១១	១១	៤	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជនបទកម្ពុជា #៣៣៧ ក្រុម ៩, ភូមិបុស្សីក្រោក ឃុំបុស្សីក្រោក ស្រុកមង្គលបុរី ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: (855-53) 953 044 E-mail: cbird@camintel.com
១២	១២	៥	គ្រឹះស្ថាន ម៉ាកស៊ីម៉ា មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ #៣៩ ផ្លូវ៣៧៤ សង្កាត់ទួលស្វាយព្រៃ១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23) 214 240, F:(855-23) 354 240 E-mail:maximacredit@yahoo.com
១៣	១៣	៦	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ឥណទានពលរដ្ឋរងឿង #១០៨ ផ្លូវសហព័ន្ធរុស្ស៊ី សង្កាត់ទឹកល្អក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Fax/Phone: (855-23) 990 237 E-mail:cambodiarice@yahoo.com
១៤	១៤	៧	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ សាមិក លីមីតធីត #២៧៦ ផ្លូវ១៥៦ សង្កាត់ទឹកល្អក់២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Fax/Phone: (855-23) 354 435 E-mail:chcmfi@camshin.com.kh
១៥	១៥	៨	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ឥណទានអភិវឌ្ឍន៍ប្រជាជន #១៨៩E0 ១៩១E0 ផ្លូវកម្ពុជាក្រោម (១២៨) សង្កាត់មិត្តភាព ខណ្ឌ៧មករា រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 884 355, 884 364 Fax : (855-23) 884 377 E-mail: Info@eapcredit.com
១៦	១៦	៩	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ហ្វាម៉ា ហ្វាយនែន #១០៧១ ផ្លូវជាតិលេខ២ សង្កាត់ចាក់អង្រែលើ ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 425 078, Fax: (855-23) 425 098
១៧	១៧	១០	ហ្គ្រីន សេនត្រល ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន #៦៤០ ផ្លូវ ២៧១ ភូមិ ៦ សង្កាត់ជួរដើមថ្កូវ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23)994 455,F:(855-23)994 477 Email : Hun_Sopheak@yahoo.com
១៨	១៨	១១	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ហ្វីស ហ្វាយនែន #៨១ ផ្លូវ ១៦ BT ភូមិសន្សំកុសល១ សង្កាត់បឹងទំពុន ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	T:(855-23) 997 937, F:(665-23) 997 937 E-mail: Sakada@firstfinancemfi.com



១៩	១៩	១២	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ វ៉ាយស៊ីភី ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន #៧៣ ផ្លូវ ១១៨ សង្កាត់ទឹកល្អក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 882 777 E:ycpmmicrofinance@online.com.kh
២០	២០	១៣	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ខេម ខាប់ភីចល #៦៨៩បេ មហាវិថី កម្ពុជាក្រោម សង្កាត់ទឹកល្អក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel:(855-23)999 990, E-mail: info@camcapital.biz
២១	២១	១៤	គ្រឹះស្ថាន សំរិទ្ធិស័ក មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ #បេបេដ ហាស័ដ ផ្លូវលេខ១០១ សង្កាត់បឹងត្របែក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 993 333 E-mail:samrithisak@yahoo.com
២២	២២	១៥	គ្រឹះស្ថាន ខេមា មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ លីមីតធីត អាគារលេខ៤៩ ផ្លូវ២៩៤ សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 996 936, (855-16) 707 899 Fax: (855-23) 996 937
២៣	២៣	១៦	គ្រឹះស្ថាន អង្គរ អេស៊ីអិស្តារក្រេឌីត លីមីតធីត អាគារលេខ៩៩ ផ្លូវ២៧៤ (មហាវិថីព្រះសីហនុ) សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	T: (855-23) 224 224, (855-92) 250 994 Fax: (855-23) 224 704
២៤	២៤	១៧	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ខេមរៈ អាគារលេខ៣០E០ ផ្លូវលេខ១២៨ សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 722 563, Fax: (855-23) 426 117
២៥	២៥	១៨	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ប្រាយម៍ អិមអេហ្វ អាគារលេខ១៩A ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel.: (855-17) 515 311,(855-97) 849 2327, (855-23) 993 909
២៦	២៦	១៩	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ សុណាត្រា ភីអិលស៊ី អាគារលេខ៤៣២ មហាវិថីព្រះមនីវង្ស សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 727 137
២៧	២៧	២០	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ម្លិះហ្វានែន - #១១៩បេ ផ្លូវលេខ២៧១ ភូមិ៣ សង្កាត់ចំការមន ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: : (855-23) 999 661
២៨	២៨	២១	គ្រឹះស្ថាន ចម្រើន ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន - #៤២ដេ ផ្លូវលេខ៣២០ សង្កាត់បឹងកេងកង៣ ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 987 566
២៩	២៩	២២	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អាក់ទីវ ភីភល #១៩ហ្សេត១ ផ្លូវលេខ២៧១ សង្កាត់បឹងសាឡាង ខណ្ឌទួលគោក ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 224156
៣០	៣០	២៣	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ បាយ័ន ក្រេឌីត #១៤២អី០ ផ្លូវលេខ១១៩ សង្កាត់វាលវែង ខណ្ឌ៧មករា ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 6666 316
៣១	៣១	២៤	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អ៊ីអន ម៉ាយក្រូហ្វាយនែន #៣២០ មហាវិថី ព្រះមុនីវង្ស កែងផ្លូវលេខ២៥២ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 988 789
៣២	៣២	២៥	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុបរិបូណ៌ #៣៧អី០ផ្លូវលេខ១០៨ សង្កាត់វត្តភ្នំ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: (855-23) 222 090
៣៣	៣៣	២៦	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ យី ភីអិលស៊ី #០១អី ផ្លូវលេខ២០៤ សង្កាត់កាកាប ខណ្ឌពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 966 789
៣៤	៣៤	២៧	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ ស៊ីដី ភីអិលស៊ី -#៩៥-៩៧ ផ្លូវសហព័ន្ធរុស្ស៊ី (១១០) សង្កាត់ទឹកថ្លា, ខណ្ឌសែនសុខ, រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: (855-23) 888 588
៣៥	៣៥	២៨	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ លីហ្គរ ភីអិលស៊ី -ផ្ទះលេខ៣១៤, ផ្លូវហ្សាដឺហ្គោល, សង្កាត់អូឬស្សី២, ខណ្ឌ៧មករា, រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23)980888 E-mail : info@lyhourinf.com.kh
៣៦	៣៦	២៩	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ អមតៈ ខាប់ភីចល ភីអិលស៊ី -ផ្ទះលេខ៣៥០២ សេដ មហាវិថីព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ទន្លេបាសាក់ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23)214 388 Fax: (855-23)214 588
៣៧	៣៧	៣០	គ្រឹះស្ថានមីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ មិត្តភ្នំពេញ ហ្វាយនែន ភីអិលស៊ី -ផ្ទះលេខ៥៨៥ ផ្លូវលេខ៩៣ សង្កាត់បឹងកេងកង២ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : (855-23) 950 777 Fax: (855-23) 950 779
អង្គការ (NGO) ធ្វើប្រតិបត្តិការ មីក្រូហិរញ្ញវត្ថុ បានចុះបញ្ជីនៅធនាគារជាតិ នៃកម្ពុជា				
៣៨		១	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជនបទកម្ពុជា - ផ្ទះលេខ១១៨ អាអ៊ី១ ផ្លូវលេខ១៨៦ សង្កាត់ទឹកល្អក់៣ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 023 987 793



៣៩	២	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍សង្គមជនបទ- ផ្ទះលេខ១៦០ ក្រុមទី៦ ភូមិអូរតាគាំ២ សង្កាត់ទួលតាឯក ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 732 320
៤០	៣	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍ជនបទខ្មែរ- ផ្លូវជាតិលេខ៥ ភូមិកន្សែបន្ទាយ ឃុំមោងស្រុកមោងឫស្សី ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 334 343
៤១	៤	អង្គការលុបចោលបំរើពិភពលោក - ផ្ទះលេខ៣៧ ផ្លូវ៥៩២ សង្កាត់បឹងកក់២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012 57 13 62
៤២	៥	អង្គការឥណទានលុបបំបាត់ភាពក្រីក្រនៅកម្ពុជា- ផ្ទះលេខ១៨២ ក្រុមទី១៩ ភូមិចុងព្រែក សង្កាត់ព្រែកឯង ខណ្ឌមានជ័យ រាជធានីភ្នំពេញ	Te: 012 281 026
៤៣	៦	សមាគមជួយកសិករ- ភូមិភ្នំរុង ឃុំបឹងបេង ស្រុកម៉ាឡៃ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: 012 688 810
៤៤	៧	សមាគមសុខុមាលភាពស្ត្រីខេត្តក្រចេះ- ភូមិស្រែស្តៅ ឃុំអូរឫស្សី ស្រុកក្រចេះ ខេត្តក្រចេះ	Tel: 012 916 329
៤៥	៨	អង្គការក្រុមការងារសេដ្ឋកិច្ចថ្មី- ផ្ទះលេខ២៥ ផ្លូវ៤៧៨ សង្កាត់ទួលទំពូង១ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012 764 510
៤៦	៩	គម្រោងឥណទានក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ- មន្ទីរអភិវឌ្ឍន៍ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: 012 863 237
៤៧	១០	សហព័ន្ធសហគមន៍សន្សំប្រាក់កម្ពុជា- ភូមិចេក៥ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបងខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 530 431
៤៨	១១	សមាគមផ្ដើមគំនិតពាណិជ្ជកម្ម- ផ្ទះលេខ៩៧០ ផ្លូវលេខ៤ ភូមិកំពង់ស្វាយ សង្កាត់កំពង់ស្វាយ ក្រុងសេរីសោភ័ណ្ឌ ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ	Tel: 016 813 311
៤៩	១២	សមាគមជាតិទ្រទ្រង់កសិផល - ផ្ទះលេខ៤៧ ផ្លូវកម្ពុជាក្រោម សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 011 898 988
៥០	១៣	សមាគមអភិវឌ្ឍន៍តំបន់ពាយ័ព្យ- ផ្ទះលេខ៦៣៥ ភូមិចេក៤ សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Te: 092 530 896
៥១	១៤	សមាគមអភិវឌ្ឍន៍កសិករនិងទេសចរណ៍- ភូមិត្រពាំងប្រាសាទ ឃុំត្រពាំងប្រាសាទ ស្រុកត្រពាំងប្រាសាទ ខេត្តឧត្តរមានជ័យ	Tel: 012 579 377
៥២	១៥	សហគមន៍ឥណទានកម្ពុជា ស៊ី អឹម ខេ, ផ្ទះលេខ៨១ ផ្លូវ១៦៣ សង្កាត់ទួលស្វាយព្រៃ ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012751675
៥៣	១៦	សមាគមអភិវឌ្ឍន៍សណ្ដែកសៀងតាអុង- ភូមិតាអុង ឃុំតាអុង ស្រុកចំការលើ ខេត្តកំពង់ចាម	Tel: 012 664386
៥៤	១៧	អង្គការសង្គមអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា- ផ្ទះលេខ២៤ ផ្លូវ៣៣៦ សង្កាត់បឹងសាឡាង ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Te : 012 555 444
៥៥	១៨	សមាគមសំណងអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ- ភូមិត្រាំសរសរ ឃុំសំរោងលើ ស្រុកបន្ទាយមាស ខេត្តកំពត	Te: 012 701 787
៥៦	១៩	អង្គការបណ្ដាញសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា- ផ្ទះលេខ៤៣៨ ក្រុម៥ ភូមិប្រាក់ខាងត្បូង សង្កាត់កាកាបខណ្ឌដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ	Te: 012 670 013
៥៧	២០	អង្គការទ្រទ្រង់សមាគមបង្កើនអភិវឌ្ឍន៍- ផ្ទះលេខ១១២ក្រុម១០ ភូមិ១៣មករា ឃុំព្រែកព្រះស្តេច ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 363 185
៥៨	២១	វិទ្យាស្ថានសន្តិភាព និងអភិវឌ្ឍន៍- ផ្ទះលេខ បេ-១៩ ផ្លូវ១៩៩ សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012 761 616
៥៩	២២	អង្គការច័ន្ទសុខសាន្ត- ផ្ទះលេខ១៣៥ ភូមិស្រះរង ឃុំស្វាយរៀង ស្រុកស្វាយរៀង ខេត្តស្វាយរៀង	Tel: 011 797951
៦០	២៣	អង្គការសប្បុរស- ភូមិត្រពាំងស្នួល ឃុំចំការសម្រោង ស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012 956 187



៦១	២៤	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍បរិស្ថានជីវិតកសិករ- ផ្ទះលេខ៣ ផ្លូវ៣២៣ សង្កាត់បឹងកក់២ ខណ្ឌទួលគោករាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 092 662 813
៦២	២៥	សមាគម អភិវឌ្ឍន៍ភូមិ- ភូមិត្រីសរសរ ឃុំសំរោងលើ ស្រុកបន្ទាយមាស ខេត្តកំពត	Tel: 012 555 213
៦៣	២៦	ស៊ី ខេ អ៊ឹម អេហ្វ ជី ខេមបូឌា- ផ្ទះលេខ២៩ ក្រុម២ ភូមិចែក សង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 097 7360 888
៦៤	២៧	អង្គការ លោកគ្រូ- ផ្ទះលេខ២៦ ផ្លូវ១៣៤ សង្កាត់ផ្សារដេប៉ូឡ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012 880 725
៦៥	២៨	អង្គការសមាគមកសិករខ្មែរបាត់ដំបង- ផ្ទះលេខ១២៤ ភូមិកន្សែបន្ទាយ ឃុំមោង ស្រុកមោងឫស្សី ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: (855-23)217197
៦៦	២៩	សមាគម សុភា អភិវឌ្ឍន៍- ផ្ទះលេខ៣២២ ផ្លូវ៦០ម៉ែត្រ ភូមិទ្រាំង សង្កាត់ស្រែក្រាម ក្រុងសៀមរាប ខេត្តសៀមរាប	Tel: 012 488 088
៦៧	៣០	អង្គការពុទ្ធសាសនាដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍, នៅវត្តអន្លង់វិល ភូមិអន្លង់វិល ឃុំអន្លង់វិល ស្រុកសង្កែ ខេត្តបាត់ដំបង	Tel: 012817915
៦៨	៣១	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍គ្រួសារក្រីក្រជាមួយប្រព័ន្ធកសិកម្មនៅកម្ពុជា, ផ្លូវជាតិ លេខ២ ភូមិ៣ សង្កាត់កាក្នុង ក្រុងជូនកែវ ខេត្តតាកែវ	Tel: 017 230 130
៦៩	៣២	អង្គការទីភ្នាក់ងារអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចនិងការងារ ផ្ទះលេខ២២CD ផ្លូវ៤០២ សង្កាត់ទំនប់ទឹក ខណ្ឌចំការមន ភ្នំពេញ	Tel: 089 900 609 090 444 505 E-m: piseth@ledacambodia.com
៧០	៣៣	អង្គការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចក្នុងស្រុក ផ្ទះលេខ១៤៦ ផ្លូវ១៥៦ សង្កាត់ទឹកល្អក់២ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ	Tel: 012 755 756

ក្រុមហ៊ុន អាជីវកម្មហិរញ្ញវត្ថុ ទទួលបានប័ណ្ណពីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

អាជីវកម្មប្រាក់		
នៅទូទាំងប្រទេសមានចំនួន ១៤១២ កន្លែង		
ក្នុងរាជធានីភ្នំពេញមានចំនួន ១០២ កន្លែង		
មានអាជ្ញាប័ណ្ណ ចំនួន៦៤ កន្លែង		
មានលិខិតអនុញ្ញាត ចំនួន ៣៨ កន្លែង		
នៅតាមបណ្តារាជធានី-ខេត្ត មានចំនួន ១៣១០		
មានអាជ្ញាប័ណ្ណ ចំនួន១ កន្លែង		
មានលិខិតអនុញ្ញាត ចំនួន ១៣០៩ កន្លែង		
អាជីវកម្ម ភតិសន្យាហិរញ្ញវត្ថុ		
១	ជី អិល ហ្វាយនែន ភី អិល ស៊ី - ផ្ទះ ២៧០-២៧៤ មហាវិថីកម្ពុជាក្រោម សង្កាត់មិត្តភាព ខណ្ឌ ៧ មករា ក្រុងភ្នំពេញ	
អាជីវកម្ម អ្នកជំនើរការតតិយភាគី		
១	វេស្ទិន យូញាន និងវីក លីមីតធីត (ស្ថិតនៅក្រោមធនាគារកម្ពុជាសាធារណៈ) ផ្ទះលេខ ២៣ ផ្លូវ ក្រមួនស សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌជូនពេញ	Tel: 016 82 80 18
១	វេស្ទិន យូញាន និងវីក លីមីតធីត (ក្រោមធនាគារវឌ្ឍនៈ) - ផ្ទះលេខ ៨៩ ផ្លូវ នរោត្តម សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌជូនពេញ	Tel: 092 211 318
៣	វេស្ទិន យូញាន និងវីក លីមីតធីត(ក្រោមសាជីវកម្មធនាគារសិដ្ឋប្រវឹចកាត់) - ផ្ទះលេខ ២២៣ ផ្លូវ ៦៧ សង្កាត់ផ្សារថ្មី២ ខណ្ឌជូនពេញ	Tel: 012 356 783 012 383 577



	៤	វេស្ទ័ន យូញាន និងវើក លីមីតធីត (ក្រោមធនាគារវិនិយោគនិងអភិវឌ្ឍកម្ពុជា) - នៅទីស្នាក់ការកណ្តាល និងសាខារបស់ អូ អេស ខេខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 097 32 44 777
	៥	វេស្ទ័នយូញាន និងវើក លីមីតធីត(ក្រោមធនាគារអូអេសខេត្តណ្តូនៃណា) - ផ្ទះលេខ ៤៣៩ ផ្លូវ ព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់បឹងព្រលិត ខណ្ឌ ៧ មករា	Tel: 016 82 86 88
	៦	វេស្ទ័ន យូញាន និងវើក លីមីតធីត (ក្រោមធនាគារសាធារណៈកម្ពុជាស៊ីហ្គី) - ផ្ទះលេខ ៦៨ ផ្លូវ ២១៤ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 012 588 272 017 560 691
	៧	មូនីក្រាម ឆេយមីន ស៊ីស្តែម អាយអិនស៊ី (ក្រោមធនាគារកាណាឌីយ៉ា) - ផ្ទះលេខ ៣១៥ ផ្លូវ ព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារថ្មី ២ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 011 663 403
	៨	មូនីក្រាម ឆេយមីន ស៊ីស្តែម អាយអិនស៊ី (ក្រោមធនាគារកម្ពុជាពាណិជ្ជ) - ផ្ទះលេខ ២៦ ផ្លូវ ព្រះមុនីវង្ស សង្កាត់ផ្សារថ្មី ២ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 012 826 295
	៩	មូនីក្រាម ឆេយមីន ស៊ីស្តែម អាយអិនស៊ី (ក្រោមធនាគារវឌ្ឍនៈអាស៊ី) - ផ្ទះលេខ ១៤៨ ផ្លូវព្រះសីហនុ សង្កាត់បឹងកេងកង១ ខណ្ឌចំការមន	Tel: 098 63 01 21
	១០	ខាម ជី អេស អិម ខុអិលធីឌី (ក្រោមធនាគារសហពាណិជ្ជ) - ផ្ទះលេខ ៣៣ ផ្លូវ ព្រះសីហនុ ខណ្ឌដូនពេញ	Tel: 077 666 103
	១១	វីងខេមបូឌា លីមីតធីត (ក្រោមធនាគារអេអិនហ្សឺនយ៉ាស់) - ផ្ទះលេខ ៣០ ផ្លូវ ៤៣២ សង្កាត់ទួលទំពូង១ ខណ្ឌ ចំការមន	Tel: 012 70 33 99
ការិយាល័យ ព័ត៌មានឥណទាន			
	១	ក្រេឌីតប៊ុយវ៉ូ (ខេមបូឌា) ខុអិលធីឌី - ផ្ទះលេខ ១០ ផ្លូវ ២៤២ សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ	Tel : 016 37 07 07



LIST OF BANKING – FINANCIAL INSTITUTIONS (As at January, 2013)

N o.	NAME OF BANK	ADDRESS
DOMESTIC BANK		
1	1 Foreign Trade Bank Of Cambodia. #3, St.,114 And 53, Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 724 466, 723 854,722 466 Fax: (855-23) 426 108, 426 410 E-mail: ftb@cambnet.com.kh
	1- Samdach Pan Branch # 49,Samdach Pan(214)CornerTrasak Paem(63), Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 080
	2- Port of Sihanouk Ville Branch. Terak Vithei Samdech Akka Moha Padei Techo HUN SEN, Sangkat 3, Sihanouk Ville City, Sihanouk Ville Province.	Tel : (855 34) 936 111 Fax: (855 34) 936 222 Eml: sihanoukville@ftbbank.com
	3- Olympic Market Branch. #392E0, Street 193, Sangkat Olympic Khan Chomkarmon, Phnom Penh.	Tel : (855 23) 982 888 Fax: (855 23) 994 888
2	2 Advanced Bank Of Asia Limited. # 148, Preah Sihanouk Blvd., Sangkat Boeung Kengkang I, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 216 333 E-mail: info@ababank.com
	1- Siem Reap Branch # A01-A02, Sivutha St., Mondul 1Village, Svaydangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 225 333, Fax: (855-63) 965 434 E-mail: siemreap@ababank.com
	2- Mao Tse Toung Branch # 151, Mao Tse Toung Blvd, Sangkat Boeung Keng Kang3, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh	Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 216 135 E: maotsetong@ababank.com
	3- Statde Chas Branch #26AEo-E1-E2,70 St.Group250,Village21,Sangkat Sras Chork, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 986 514 E: stadechas@ababank.com
	4- Toeuk Thla Branch # A39-A41, Russian Blvd., Sangkat Toeuk thla, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 225 333, Fax: (855-23) 995 304 E-mail: toekthla@ababank.com
	5- Battambang Branch # 205-207, St., 3, Kamakar Village, Svay Por Commune Battambang District, Battambang Province.	Tel: (855-53) 653 603, Fax: (855-53) 953 603 E: battambang@ababank.com
	6- Toul Kok Branch #10ABlock A7E0-3 and10A BlockA8E0-3,St.289 CornerSt.516, Sangkat Boeung Kok 1,Khan Toul Kok, Phnom Penh.	Tel: 098 203 859, Fax: (855-23) 883 596 E: romnytheam@ababank.com
	7- Borei Keyla Branch Corner Street 134&169 Sangkat Veal Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh	Tel: 098 203 869, Fax: (855-23) 999 995 E-mail: tithya@ababank.com
	8- Central Branch No. 443 A Preah Monivong Blvd. Sangkat Beoung Prolit, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel:(855-98) 203 879, Fax: (855-42) 210 575 E-mail: central@ababank.com
	9- Kampong Cham Branch No. 31, Street Monivong. Sangkat Kampong Cham, Krong Kampong Cham, Kampong Cham Province.	Tel: (885-23) 225 333 Fax: (855-23) 998 199 E:kampongcham@ababank.com
3	3 Cambodia Asia Bank Ltd. # 439, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boeung Prolit, Khan 7 Makara, Phnom Penh,	Tel: (855-23) 220 000, 722 105 Fax: (855-23) 426 628 Email: cab@cab.com.kh
4	4 Canadia Bank Plc. # 265-267-269, Ang Doung Street (110), Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 868 222, Fax: (855-23) 222 830 E:canadia@canadiabank.com.kh WWW.canadiabank.com
	1. Olympic Branch. # 394 ^{Eo} , Sihanouk St., Sangkat Olympic, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 218 397/ 218 378 Fax: (855-23) 218 395 Ecanadia.ob@canadiabank.com.kh
	2. Sihanouk Ville Branch. # 197, Ekreach St., Sangkat 2, Khan Mitapheap, Sihanouk Ville.	Tel : (855-34) 933 490, Fax: (855-34) 933 697 Ecanadia.sb@canadiabank.com.kh
	3. Kompong Cham Branch. Preah Monivong St., Village 7, Kompong Cham Commune, Kompong Cham District, Kompong Cham Province.	Tel : (855-42) 941 361, Fax: (855-42) 941 360 Ecanadia.kc@canadiabank.com.kh
	4. Battambang Branch .#11-13, Prek Mohatep Village, Svaypor Commune, Battambang District, Battambang Province.	Tel : (855-53) 952 267, Fax: (855-53) 952 005 Ecanadia.bb@canadiabank.com.kh
	5. Pailin City Branch. Phum Bordenneav, Sangkat Pailin, Khan Pailin, Pailin City.	Tel : (855-16) 530 011 / 864 399 Ecanadia.bl@canadiabank.com.kh
	6. Charle De Gaule Branch. # 126, Charle de Gaule Blvd.,Sangkat Oressey 4, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 214 868 / 214 896 Fax: (855-23) 214 288 Ecanadia.cg@canadiabank.com.kh



	7.	Siem Reap Branch. Sivutha St, Mundul 1, Svay Dangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel : (855-63) 964 808, Fax : (855-63) 964 809 E:canadia.sr@canadiabank.com.kh
	8.	Poipet Branch. At the National Road No. 5, Kbal Spean Village, Poipet Commune, Ochrov District, Banteaymeanchey Province.	Tel : (855-54) 967 107, Fax : (855-54) 967 104 E:canadia.sr@canadiabank.com.kh
	9.	Kampot Branch. # 33, Vithey Angkor, Kompong Bay Khang Tbong Village, Kompong Bay Commune, Kompong Bay District, Kampot Province.	Tel: (855-33) 932 392, Fax: (855-33) 932 391
	10.	Sorya Branch. Shopping Center Sorya,63 St., Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 220 311 / 220 312 Fax: (855-23) 220 313 E:canadia.ss@canadiabank.com.kh
	11.	Banteaymeanchey Branch. #15,16,17-18, Village 3, Preah Ponlea Commune, Serey Sophorn District, Banteay Meanchey Province.	Tel : (855-54) 958 989 / 958 969 Fax: (855-54) 710 263 E:canadia.bm@canadiabank.com.kh
	12.	Pochentong Branch. # 327, Russian Blvd., Sangkat Kakap, Khan Dang Kor, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 890 805 / 890 806 Fax : (855-23) 890 807 E:canadia.pt@canadiabank.com.kh
	13.	Ta Khmao Branch. # 301, St.207, Ta Khmao Village, Ta Khmao Commune, Ta Khmao District, Kandal Province.	Tel. : (855-23) 425 885 / 425 886 Fax: (855-23) 425 887 E:canadia.tk@canadiabank.com.kh
	14.	Kompong Chhnang Branch National Road 5, Lor Toeuk Trey Village, Kg. Chhnang Commune,Kompong Chhnang District, Kompong Chhnang rovince.	Tel : (855-26) 770 017 Fax: (855-26) 770 027 E:canadia.kn@canadiabank.com.kh
	15.	Neak Loeung Branch # 255-257, Village 4, Preak Ksay Commune, Peamro District, Prey Veng Province.	Tel : (855-43) 750 221 / 750 222 Fax: (855-43) 750 223 E:canadia.nl@canadiabank.com.kh
	16.	Stat Chas Branch # A15, St.93-70-900, Sangkat Sras Chok, Khan Daun Penh Phnom Penh	Tel : (855-23) 427 217 Fax: (855-23) 427 226 E:canadia.sc@canadiabank.com.kh
	17.	Sovanna Branch # 307-309, St,271, Sangkat Tumnuop Teuk, Khan Chamcarmorn Phnom penh	Tel : (855-23) 214 129 Fax: (855-23) 214 125 E:canadia.sv@canadiabank.com.kh
	18.	Kbal Thnol Branch #480, National Road 2, Sangkat Chak Angre Loeu, Khan Mean Chey Phnom Penh	Tel : (855-23) 720 238 Fax: (855-23) 720 292 E:canadia.kb@canadiabank.com.kh
	19.	Chanla Branch Mao Tse Tung Blvd., Sangkat Phsar Deum kor, Khan Toul Kork, Phnom Penh,	Tel : (855-23) 880 619 / 880 620 Fax: (855-23) 880 621 E:canadia.cl@canadiabank.com.kh
	20.	HengLy Branch # 27B, St.271, Sangkat Teuk Thla, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 880 316 Fax: (855-23) 880 319 E:canadia.hl@canadiabank.com.kh
	21.	Tuolkork Branch #101, St.289, Sangkat BeungkokI, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 880 492 Fax: (855-23) 880 427 E:canadia.tu@canadiabank.com.kh
	22.	Pursat Branch National Road 5. Sathany Village, Svay Att Commune, Sampovmeas District, Pursat Province.	Tel : (855-52) 740 288 Fax: (855-52) 740 289 E:canadia.ps@canadiabank.com.kh
	23.	Suon Ousahakam Branch Chomchao Road, Trapeang Tloeng Village, Sangkat Chomchao Khan Dangkor, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 865 257 Fax: (855-23) 865 251 E:canadia.sk@canadiabank.com.kh
	24.	Takeo Branch #91,Street 20, Lory Village, Rokar Knong Commune, Daun Keo District,Takeo Province.	Tel : (855-32) 931 700 Fax: (855-23) 931 160 E:canadiata@canadiabank.com.kh
	25.	Chbar Ampov Branch #570BEo, National Road 1, Sangkat Chbar Ampov 2, Khan Mean Chey, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 720 068 Fax: (855-23) 720 069 E:canadia.ca@canadiabank.com.kh
	26.	Kratie Branch. Kratie Village, Kratie Commune, Chet Borey District, Kratie Province.	Tel : (855-72) 971 222 Fax : (855-72) 971 234
	27.	Krong Soung Branch. At Soung Lech village, Soung Commune, Thbong Khmom District,Kampong Cham Province.	Tel:(855-42) 680 1111 Fax: (855-42) 680 1113
	28.	Baveth Branch. #61, Preah Monivong Blvd., Sangkat Srah Chork, Khan Daun Penh, Phnom Penh	Tel : (855-44) 715 031 Fax : (855-44) 715 033
	29.	Kombol Branch. National Road 4, Phum Trapannng Kol, Sangkat Kantork, Khan Dangkor, Phnom Penh	Tel: (855-23) 968 787 Fax: (855-23) 968 786
	30.	Kompong Thom Branch. #Phoum II, Sangkat Kompong Thom, Krong Stung Sen, Kompong Thom Province	Tel: 062 961 788, Fax: 062 961 786
	31.	Koh Kong Branch. # Phom II, Sangkat Smach Meanchey, Khan Smach Meanchey, Krong Khemarak Phoumin, Koh Kong Province.	Tel: 035 936 787, Fax: 035 936 786
	32.	Stung Treng Branch. #Phum Kandal, Sangkat Stung Treng, Krong Stung Treng, Stung Treng Province	Tel: 074 973 787, Fax: 074 973 889



5	5	Cambodia Mekong Bank Public Limited. # 06, Preah Monivong Blvd., Sangkat Srah Chak, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 430 980, Fax: (855-23) 430 431 E-mail: info@mekongbank.com
		1. Regency Square Branch. Regency Square N° 298, Mao Tse Tung Blvd.& N° 168, Monireth Blvd.,Sangkat Tumnub Toeuk, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 424 993, Fax: (855-23) 424 328 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		2. Siem Reap Branch. Sivutha St., Svaydangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-23) 964 417, Fax: (855-23) 964 420 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		3. Sihanouk Ville Branch. Group 7, Mondul 2, Sangkat 2, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville.	Tel: (855-23) 933 867, Fax: (855-23) 933 870 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		4. Daun Penh Branch. #01, Kramuon Sar St., Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 217 112, Fax: (855-23) 217 117 E: mailbox@mekongbank.com.kh
		5. Phsar Kandal Branch. #219F, Preah Sisovath Rd, Sangkat Phsar Kanda II, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 222 101, Fax: (855-23) 222 102 E: mailbox@mekongbank.com.kh
6	6	Singapore Banking Corporation Ltd. # 68, Samdech Pan St.(214), Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 211 211, Fax: (855-23) 212 121 website: www.sbc-bank.com Email : info@sbcbank.com
		1. Nehru Branch. #168 ^{GE0} , Jawaharlal Nehru Blvd.(St.215), Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 882 255 website: www.sbc-bank.com Email : smey@sbcbank.com
		2. Siem Reap Branch # 17A-18A, Sivutha St., Mondul 1, Svaydangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 963 838 website: www.sbc-bank.com Email : amhun@sbcbank.com
		3. Sihanouk Ville #255, Vithei Ekreach, Group 14, Village 2, Sangkat II, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville	Tel: (855-34) 934 228 website: www.sbc-bank.com Email : narak@sbcbank.com
		4. Toul Tompoung 2 Branch # 94 Street 271. Sangkat Toul Tom Poug 2, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel:(855-23) 220 238, Fax: (855-23) 220 328 E-mail: soan@sbcbank.com
		5. Mao Tse Toung Branch # 5-6B/294, Mao Tse Toung Blvd, Sangkat Tomnup Toeuk, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh	Tel: (855-23) 424 495, Fax: (855-23) 424 485 Email: rithea@sbcbank.com
7	7	Union Commercial Bank Plc. # 61,130 Road, Sangkat Phsar Chas, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 218 682 / 427 995 Fax:(855-23) 427 997 Email: ucb@bigpond.com.kh
		1. Sihanouk Ville Branch. #195, Vithei Ekreach, Sangkat II, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville.	Tel: (855-34) 933 833 / 933 836 Fax:(855-34) 320 318 Email: ucbsvb@ucb.com.kh
		2. Siem Reap Branch. MondolI, Khum Svay Dangkum, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 963 703 / 963 704 Fax:(855-63) 380 368 Email: ucbsrb@ucb.com.kh
		3. Battambang Branch. #100 ^{E0} ,Group9,Phum Prek Moha Tep,Khum Svay Por,Srok Svay Por, Battambang Province.	Tel: (855-53) 952 552 / 952 525 Fax:(855-53) 952 852 Email: ucbbbb@ucb.com.kh
		4. Olampic Branch. #73-75, Street 286 Sangkat Olampic, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel : (855-63) 964 808, Fax : (855-63) 964 809 E: ecanadia.sr@canadiabank.com.kh
8	8	Vattanak Bank #89, Preah Norodom Blvd., Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 210 871, Fax: (855-23) 210 887 Email: olampic@ucb.com.kh
		1. Siem Reap Branch. Sivatha Road, Svay Dangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 767 333, Fax: (855-63) 767 222 E: service@vattanakbank.com
		2. Olympic Branch #298cde, St.284, Sangkat Olympic, Khan Chamkarmon, PhnomPenh	Tel: (855-23) 217 683, Fax: (855-23) 217 693 E: phearum@vattanakbank.com
9	9	Aceda Bank Plc. # 61, Preah Monivong Blvd., Sangkat Srah Chork, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 998 777 / 430 999 Fax: (855-23) 998 666 / 430 555 E: acedabank@acedabank.com.kh website: www.acedabank.com.kh
		1. Phnom Penh Branch. # 29,St.217, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara,Phnom Penh.	Tel : (855-12) 545 668 Email: ckm.bm@acedabank.com.kh
		2. Siem Reap Branch. # 1,2&3, Mondul 2 Village, Svay Dangkum Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel : (855-12) 900 101 Email: sp.bm@acedabank.com.kh
		3. Kampong Cham Branch. #P40458, National Raod 7, Village 6, Veal Vong Commune, Kg.Cham District, Kampong Cham Province.	Tel : (855-12) 900 110 Email: kcm.bm@acedabank.com.kh
		4. Banteay Meanchey Branch. # 268D,269D,270D,271D, Group13, Village3, Preah Ponlear Commune, Serei Saophoan District, Banteay Meanchey Province.	Tel : (855-12) 914 057 Email: bmc.bm@acedabank.com.kh



	5.	Battambang Branch. Kamakar Village, Svay Por Commune, Battambang District, Battambang rovince.	Tel : (855-12)900103 Email:btb.bm@acledabank.com.kh
	6.	Kampot-Kep Branch. kreach St., 1 Ousphea Village, Sangkat Kampong Kandal, Kampot Municipality, Kampot Province.	Tel : (855-12) 900 107 Email:kpt.bm@acledabank.com.kh
	7.	Takeo Branch. Road 2, Lory Village , Rokar Khnong Commune, Don Keo District, Takeo Province.	Tel : (855-12) 972 256 Email:chhim.touch@acledabank.com.kh
	8.	Sihanouk Branch. #135, St.Ekareach, Phum 1, Sangkat 2, Sihanouk Municipality, Sihanouk Province.	Tel : (855-12) 900 106 Email:sith.sophary@acledabank.com.kh
	9.	Pursat Branch. N° 239, National Road5, Peal Nhek 1 Village, Pteah Prey Commune, Sampov Meas District, Pursat Province..	Tel : (855-12) 900 104 Email:pur.bm@acledabank.com.kh
	10.	Kampong Thom Branch. # 36, National Road 6, Group 3, Stung Sen Village, Kg. Krabao Commune, Stung Sen District, Kampong Thom Province.	Tel : (855-12) 835 290 Email:ktm.bm@acledabank.com.kh
	11.	Kampong Speu Branch. National Road.4, Samnang Village, Rokar Thom Commune, Chbar Mon District, Kampong Speu Province.	Tel : (855-12) 900 105 Email:ksp.bm@acledabank.com.kh
	12.	Kampong Chhnang Branch. Trapeang Bei Village, Phsar Chhnang Commune, Kg.Chhnang District, Kampong Chhnang Province.	Tel : (855-12) 900 112 Email:kcg.bm@acledabank.com.kh
	13.	Svay Rieng Branch. Rong Banlae Village, Svay Rieng Commune, Svay Rieng District, Svay Rieng Province.	Tel : (855-12)900121 Email:tol.thol@acledabank.com.kh
	14.	Prey Veng Branch. Group 9, Village 4, Kampong Leav Commune, Kampong Leav District, Prey Veng Province.	Tel : (855-12) 900 120 Email:pvb.bm@acledabank.com.kh
	15.	Daun Penh Branch. # 248, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 545 664 Email:dpn.bm@acledabank.com.kh
	16.	Dangkor Branch. Group 9, Phum Paprak Khang Cheung, Sangkat Kakab, Khan Dangkor, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 545 663 Email:dkr.bm@acledabank.com.kh
	17.	Russey Keo I Branch. #482, Group 6, Phum Spean Khpous, Sangkat Kilometre 6, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 545 661 Email:rsk1.bm@acledabank.com.kh
	18.	Russey Keo II Branch. #A06-A07-A08-A09, Group 8, Phum 3, Sangkat Chruoy Chang Var, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 545 662 Email:rsk2.bm@acledabank.com.kh
	19.	Rattanakiri Branch. Village1,Labanseak Commune,Banlung District,Rattanakiri Province.	Tel : (855-12) 301 999 Email:rki.bm@acledabank.com.kh
	20.	Kandal Branch. #15, National road2,TakhmaoVillage,Takhmao Commune, Takhmao District, Kandal Province.	Tel : (855-12) 284 284 Email:tkm.bm@acledabank.com.kh
	21.	Otdar Meanchey Branch. #127, Group 4, Samraong Village, Samraong Commune, Samraong District, Otdar Meanchey Province.	Tel : (855-12)200444 Email:pen.sovy@acledabank.com.kh
	22.	Kratie Branch. Sihanouk Rd. , Group 9, Phsar Veng Village, Kratie Commune, Kratie District, Kratie Province.	Tel : (855-12) 889 196 Email:kte.bm@acledabank.com.kh
	23.	Pailin Branch. #Chor2-231, Phum Pahi Tboung, Sangkat Pailin, Khan Pailin, Pailin City.	Tel : (855-12) 922 930 Email:pln.bm@acledabank.com.kh
	24.	Koh Kong Branch. St.48, Village1, Smach Mean Chey Commune, Smach Mean Chey District, Koh Kong Province.	Tel : (855-12)922660 Email:kkg.bm@acledabank.com.kh
	25.	Preah Vihear Branch. Lor Oet Village, Kampong Pranak Commune, Tbeng MeanChey District, Preah Vihear Province.	Tel : (855-12) 922 550 E:neang.sophana@acledabank.com.kh
	26.	Mondulkiri Branch. O Spean Village, Speanmeanchey Commune, Senmonorom District, Mondulkiri Province.	Tel : (855-12) 302 999 Email:chea_sopheak@acledabank.com.kh
	27.	Stung Treng Branch. Kandal Village, Stung Treng Commune, Stung Treng District, Stung Treng Province.	Tel : (855-12) 966 222 Email:stg.bm@acledabank.com.kh
	28.	Meanchey Branch. # 32, National Road N° 1, Group 3, Phum Doeum Ampil, Sangkat Chbar Ampeou I, Khan Mean Chey, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 473 999 Email:mch.bm@acledabank.com.kh
	29.	Boeung Trabek Branch. #28, Mao Tse Tung Blvd., Sangkat Beung Trabek, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 274 999 Email:trckm.bm@acledabank.com.kh
	30.	Stung Meanchey Branch. # 235, Monireth St...(217), Group 51, Phum 17, Sangkat Boeung Salang, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel : (855-12) 426 999 Email:nheng.yong@acledabank.com.kh
	31.	Chom Choa Branch # 142-143, National Road No 4, Group3, Prey Chisak Village, Sangkat Chom Choa, Khan Dangkor, Phnom Penh	Tel : (855-15) 800 844 Email:.bm@acledabank.com.kh



		32. Toul Kork Branch # 99C5-101A1-A2-A3-A4, 289 St.,Sangkat Boeung Kok1, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel : (855-15) 900 198 E:sok.vanny@acledabank.com.kh
		33. Stung Meanchey II Branch #A1-A2-A3-A4, Monireath Blvd.,Trea Village,Sangkat Steung Meanchey, Khan Meanchey, Phnom Penh.	Tel : (855-15) 700 877 E:onn.samol@acledabank.com.kh
		34. Phsar Doeum Thkav # 606, Street 271, Group 37, Phum 6, Sangkat Phsar Doeum Thkav Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 993 585/ 993 575 Fax: (855-23) 993 779 Email:pd@acledabank.com.kh
		35. Phsar Leu Branch #0381, National Road No. 6, Group 8, Chong Kavsou Village, Sangkat Slarkram, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: (855-23) 993 585/ 993 575 Fax: (855-23) 993 779 Email:pd@acledabank.com.kh
		36. Battambang Branch. # 602, National Road No.5, Group 13 Rumchek 4 Village, Sangkat Ratanak, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-53) 953 152 Fax: (855-53) 952 051
10	10	Bank For Invesment&Development Of Cambodia Plc. #22-23, Kramoun Sar St.Corner St.67, Sangkat Phsar Thmey 2, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 223 988 Website: www.pisbank.com
		1. Phnom Penh Branch. At N° 335, Preah Monivong Blvd, Sangkat Orrusey 4, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 210 440 Fax: (855-23) 214 854
		2. Siem Reap Branch. At Office N° 22-23, Preah Sang Reach Tep Vong Street, Mondol 2, Svay Dangkom Village, Svay Dangkom Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel. : (855-63) 760 123 Fax : (855-63) 760 456
11	11	Maruhan Japan Bank Plc. # 83, Preah Norodom Blvd, Sangkat Phsar Thmey3,Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 999 010 Fax : (855-23) 999 011 E:info@maruhanjapanbank.com
12	12	Booyoung Khmer Bank # 86-88, Preah Norodom Blvd, Sangkat Chaktomuk,Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 222 900, Fax : (855-23) 214 736 Email:info@bkb.com.kh
13	13	PHNOM PENH COMMERCIAL BANK # 767-769, Preah Monivong Blvd, Sangkat Boeung Trabek, Han Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 999 500, Fax: (855-23) 999 508 Website: www.ppcb.com.kh
		1. BS BRANCH BS Appartment Store, Preah Monivong Blvd., Sangkat Monorom, K han 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 600, Fax: (855-23) 999 400 E-mail:service@ppcb.com.kh
		2. Phsar Deum Kor BRANCH No. 78, Preah Monireth Blvd., Sangkat Toul Svay Prey2, Khan ChamKarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 700, Fax: (855-23) 999 701
SUBSIDIARY BANK			
14	1	Cambodian Commercial Bank Ltd. # 26, Preah Monivong Blvd., Sangkat Phsar Thmey 2,Khan Daun Penh, Phnom Penh.Cambodia.	Tel.: (855-23) 426 145 / 426 638 Fax: (855-23) 426 116 Email:cbpp@online.com.kh
		1. Battambang Branch. Near Railway Station, Rokra Road,Kg.Krobey Village, Svaypor Commune, Battambang Province.	Tel: (855-53) 952 266 Fax: (855-53) 370 130 Email:ccbhb@camshin.net
		2. Siem Reap Branch.#130, Sivatha Road, Mondol 1 Village, Svay Dangkom Commune, Siemreap District, Siemreap Province.	Tel: (855-63) 964 392 Fax: (855-63) 380 154, 964 517 Email:ccbsr@camshin.net
		3. Sihanouk Ville Branch. #242, Ekareach Street, Sangkat 2, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville.	Tel : (855 34) 934 777, Fax: (855 34) 934 999 Email:ccsvb@camshin.net
15	2	Cambodian Public Bank Plc., #23, 114 St., Sangkat Phsar Thmey 2, Khan Daun Penh,Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 214 111 / 222 880 Fax: (855-23) 222 887 E:campuhoc@campubank.com.kh
		1. Siem Reap Branch. # 618, Vithei Samdech Sang Reach Tep Vong,Khum Svay Dangkom,Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel : (855-63) 964 777 / 964 889 Fax: (855-63) 963 899 E:campusrp@campubank.com.kh
		2. Sihanouk Ville Branch. Street 108, Sangkat 2, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville.	Tel : (855-34) 934 130 Fax: (855-34) 934 133 E:campushv@campubank.com.kh
		3. Battambang Branch. #102, Group38, 20 Ousaphea Village, Svay Por Commune, Battambang District, Battambang Province.	Tel : (855-53) 953 801 Fax: (855-53) 953 804 E:campubtb@campubank.com.kh
		4. Olympic Branch.#267, Preah Sihanouk Blvd., Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 222 860 Fax: (855-23) 222 863 E: campuolympic@campubank.com.kh
		5. Kampong Cham Branch. # 5-7, Preah Angduong St., Sangkat Kampong Cham, Kampong Cham District, Kampong Cham Province.	Tel : (855-42) 942 180 Fax: (855-42) 942 183 E:campungcham@campubank.com.kh
		6. Takhmao Branch. 203 St., Corner106Rd.,Takhmao Commune, Takhmao District,Kandal Province.	Tel : (855-24) 985 001 Fax: (855-24) 985 011 E:camputakhmao@campubank.com.kh



		7. Chbar Ampov Branch. # 586-587AB.National Road No1, Sangkat Chbar Ampov II,Khan Mean Chey, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 997 976 Fax: (855-23) 997 975 E:campubca@campubank.com.kh
		8. Monivong Service Branch. #112D-E,Preah Monivong Blvd., Sangkat PhsarThmey II, Khan Daun Penh, Phnom Penh	Tel : (855-23) 986 428 Fax: (855-23) 222 908 E:cardcentre@campubank.com.kh
		9. Tek Thla Branch #7,9,11 ^{Eo E4} , St.110A, Sangkat Tek Thla, Khan Reussey Keo, PhnomPenh.	Tel: (855-23) 995 202 Fax : (855-23) 995 205 Em:camputta@ campubank.com.kh
		10. Poi Pet Branch National Road No5, Kbal Spean Village, Poi Pet Commune, Ochrov District, Banteay Meanchey Province.	Tel : (855-54) 967 356 Fax: (855-54) 967 359 E:campuppt@campubank.com.kh
		11. Mao Tse Toung Branch # 294, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Tomnoubteouk han Chamkarmon, Phnom Penh	Tel : (855-23) 987 293 Fax: (855-23) 987 296 E:campumtt@campubank.com.kh
		12. Bavet Branch National Road No.1, Bavet Kandal Village, Bavet Commune, Chantrea District, Svay Rieng Province.	Tel : (855-44) 946 100 Fax: (855-44) 946 103 E:campubvp@campubank.com.kh
		13. PEZ Branch # A2, National Road No.4, Phnom Penh Special Economic Zone, Kantok Commune, Angsnoul District, Kandal Province.	Tel : (855-23) 729 311 Fax: (855-23) 729 315 E:campupez@campubank.com.kh
		14. Toulkork Branch # 150 F2A-F2B-F2C, Street 289, Group 52, Sangkat Boeungkok 1,Khan Toulkork, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 992 481 Fax: (855-23) 992 484 E:campukkk@campubank.com.kh
		15. Phsar Doeumkor Branch # 281, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Phsar Doeumkor, han Toulkork, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 996 118 Fax: (855-23) 996 126 E:campupdk@campubank.com.kh
		16. Toul Tom Poug Branch #25CEO, Street 155, Sangkat Toul Tom Poug 1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 992 481 Fax: (855-23) 992 484
		17. Stung Meanchey Branch # 6A-7A. Damnak Thom village, Sangkat Stung Meanchey,Khan Meanchey, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 969 601 Fax: (855-23) 969 606
		18. Kam Pot Branch # 45, National Road No 3, South Kampong Bay Village, A-7A. Kompong Bay Commune, Kompong Bay District, Kampot Province.	Tel : (855-33) 932 760, Fax: (855-33) 932 764
		19. 271 Branch # 26, Street 271, Trapeang Chouk village, Sangkat Tek Thla, Khan Sen Sok, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 969 610, Fax: (855-23) 969 614
		20. Preah Sihanouk Blvd Branch #128E0, Preah Sihanouk Blvd (Street274), Sangkat Boeung Keng Kong, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel : (855-23) 998 091 Fax: (855-23) 998 094
16	3	May Bank Phnom Penh Branch. # 4b, Kramoun Sar St.,Sangkat Phsar Thmey 1,Khan Daun Penh,Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 210 255 / 210 123 Fax: (855-23) 210 099 E-mail:mbb@maybank.com.kh
		1. Toeuk Thla Sub Branch #13-15 ^{Eo} Attwood Business Center,St.110A,Sangkat Toeuk Thla,Khan Reussey Keo, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 866 052 Fax: (855-23) 866 054 E-mail: ratha@maybank.com.kh
		2. Mao Tse Toung Sub Branch # 158 BCD, Mao Tse Toung Blvd., Sangkat Tom Noub Tuek, KhanChankarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 216 436/216 437 Fax: (855-23) 216 438
		3. Siemreap Sub Branch # 13 14 15, Preah Sangareach Tep Vong St., Mondul2 Village, Svay Dangkom Commune, Siem Reap Districl, Siem Reap Province.	Tel:(855-63) 761 063, Fax: (855-63) 761 065
		4. Chbar Ampov Sub Branch #27-29 ^{Eo+E1} National Road1, Kandal Village,Sangkat Chbar ampov2 Khan Mean Chey,Phnom Penh.	Tel: (855-23) 720 696 Fax: (855-23) 720 538
		5. Olympic Sub Branch #323-325 ^{Eo+E1} Street 274, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 993 155/993 154 Fax: (855-23) 993 153
		6. Toul Kork Sub Branch # 93A1-A2, Street 289, Group 67, Village 14, Sangkat Boeungkok 2, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 205/999 206 Fax: (855-23) 999 203
		7. Battambang Sub Branch. # 136 ^{EOZ} , Street No.3, Group29, 20 Ousaphea Village, Svay Por Commune,Battambang City, Battambang Province.	Tel : (855-53) 731 208 Fax: (855-53) 731 201
		8. Sihanoukville Sub-Branch #212,EkareachStreete,Sangkat No.2,KhanMettapeap, PreahSihanoukProvince.	Tel : (855-10) 777 234
17	4	Anz Royal Bank Cambodia Ltd. # 20 ^{le-Eo} , Corner Of Kramoun Sar And St. 67, Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 726 900, Fax: (855-23) 221 309 Email:ccc@anzroyal.com
		1. Independence Monument Branch. # 100, Sihanouk Blvd., Sangkat Chaktomuk, Khan Daun Penh,	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 217 Email: Sopha.Min@anz.com
		2. Riverside Branch. N° 265, Sisowath Quay, Sangkat Phsar Kandall, Khan Daun Penh,	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 218 Email: Sovichcha.So@anz.com
		3. Olympic Market Branch. # 361-363, VetheiSihanouk., Sangkat Boeung Prolit, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 223 214 Email: Sokleng.Hong@anz.com
		4. Kramoun Sar Branch. #20 ^{FE-EO} , Kramoun Sar Corner Street 67, Sangkat Phsar Thmey 1, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 000,F:(855-23) 221310 Email: Sisowath.Vic@anz.com



		5. Siem Reap Branch. N° 566-568-570, Tep Vong St, Phum Mondul 1, Khum Svay Dangcum, Srok Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 969 700, Fax: (855-63) 969 701 Email: Chantha.Heng@anz.com
		6. Sihanouk Ville Branch. N°215, Street Ekareach, Group 2, Khan Mittapheap, Sihanouk Ville.	Tel: (855-34) 934 333, Fax: (855-34) 934 270 Email: Vandeth.Phan@anz.com
		7. Battambang Branch. N°2, Street 1, 20 Ousphea Village, Svay Por Commune, Battambang District, Battambang Province.	Tel: (855-53) 953 830, Fax: (855-53) 953 831 E: Chhivearn.Chhoeung@anz.com
		8. Teuk Thla Branch. #1 ^{E0-E1} , St.110A, Sangkat Teuk Thla, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 995 998, Fax: (855-23) 995 997 Email: Sandy.Chua@anz.com
		9. Pet Lok Sang Branch. # 1 AB, St.271, Sangkat Teuk Thla, Khan Russey Keo, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 995 190, Fax: (855-23) 995 191 Email: Chankrisna.Ty@anz.com
		10. Phsar Doeum Thkov Branch. # 616AB, St.271, Sangkat Phsar Doeum Thkov, Khan Chamkarmorn Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 994 521 Email: Sodamoni.Chau@anz.com
		11. 11- Poipet Branch. # 22-23-24, National Road 5, Balelay Village, Poipet Commune, OChrov District, Banteay Meanchey Province.	Tel: (855-54) 967 771, Fax: (855-54) 967 772 Email: Seila.Him@anz.com
		12. Kompong Cham Branch. Village 12, Kompong Cham commune, Kg. Cham district, Kg. Cham Province.	T: (855-42) 942 300, F: (855-42) 942 301 Email: Kokhin.Mao@anz.com
		13. Stung Meanchey Branch, #23-25A, St.217, Sangkat Stung Meanchey, Khan Meanchey, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 995 717, Fax: (855-23) 995 136 Email: Sokheng.Eng@anz.com
		14. TaKhmao Branch, # 1 ^{E0-E1-E2} Takhmao Commune, Takhmao District, Kandal Province	T: (855-24) 985 207, F: (855-24) 985 208 Email: Phan.Yun@anz.com
		15. Chbar Ampov Branch, #35 ^{E0-E1-E2} , National Road 1, Sangkat Nirot, Khan Meanchey, P. Penh	Tel: (855-23) 999 000, Fax: (855-23) 993 088 Email: Vannak.Mey@anz.com
		16. Chom Choa Branch # 1-2-3B, National Road 4, Prey Pring Village, Sangkat Chom Choa, Khan Dangkor, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 000 Email: Phearin.Eam@anz.com
		17. Tuol Kork Branch # 99C, Street Kim Il Song (289), Sangkat Boeungkak 2, Khan Tuol Kok, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 000 Fax: (855-23) 992 259
18	5	Shinhan Khmer Bank Limited. # 277, Preah Norodom Blvd., Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 727 380, Fax : (855-23) 727 383
19	6	Kookmin Bank Cambodia. # 55, 214 St. Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 999 302, Fax : (855-23) 999 304
20	7	O.S.K Indochina Bank # 263, Ang Duong St. Sangkat Watt Phnom, Khan Daun Penh, Hnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 992 833, Fax: (855 23) 991 822 Website: www.osk.com.kh
		1. Stoeung Meanchey Branch Street Monireat (217) corner of Chaksamram Road, Sangkat Stoeung Meanchey, Khan Meanchet, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 969 22 8 Fax: (855 23) 969 231
		2. City Mal Olympic Branch Lot A3Eo, Ground Floor City Mal Olympic, Monireth Street, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 993 56 8 Fax: (855 23) 993 565
		3. Kbal Thnal Branch #530A-B, Preah Monivong Blvd., Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 993 598 Fax: (855 23) 993 593
		4. Pet Lok Song Branch # 1-3, Street 271, Sangkat Toeuk Thla, Khan Sen Sok, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 969 368 Fax: (855 23) 959 370
		5. Kampong Cham Branch # 41, National Road No.7, Sangkat Veal Vong, Krong Campong Cham, Kampong Cham Province.	Tel: (855-42) 942 811 Fax: (855 42) 942 899
		6. Battambang Branch. At Building N° 1-3-5-7, Street N°3, Phum Kamakor, Sangkat Svay Por, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-16) 988 955 Fax: (855-53) 952 816
		7. Siem Reap Branch. At Building N° 12-14-16, National Road N° 6, Phom Banteay Chas, Sangkat Slorkram, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel. : (855-63) 969 811 Fax : (855-63) 969 816
		8. Preah Sihanouk Branch. At Building N° 129, 7 Makara Street, Phum 2, Sangkat 4, Krong Preah Sihanouk, Sihanouk Province.	Tel: (855-34) 934 811 Fax: (855-34) 934 816
21	8	Hwang DBS Commercial Bank #61-64, Preah Norodom Blvd corner Steet 306, Sangkat Boeung keng kang I, Khan Chancarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 218 866 Fax: (855 23) 220 108
		1. Kampuchea Krom Branch. At Building N° 640 E0-E1-E2, Kampuchea Krom Blvd, Sangkat Phsar Depo 2, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 223 420 Fax: (855-23) 223 402
		2. Mau Tse Tung Branch. At Building N° 187, Mau Tse Tung Blvd, Sangkat Toul Svay Prey I, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 220 080 Fax: (855-23) 220 081
22	9	CIMB Comercial Bank At Office N° 20A/B, Preah Norodom Blvd Coner of Street I 18, Sangkat Phsar Chas, Khan Dong Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 988 088 Fax: (855 23) 988 099
		1. Norodom South Branch No. 18E Building No.216, Preah Norodom Blvd. Sangkat Tonle Basac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 988 799, Fax: (855-23) 988 699



		2. Mao Tse Toung Boulevard Branch No. 187EoE1, Mao Tse Toung Blvd. Sangkat Toul Svay Prey 1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 998 048
		3. Preah Sihanouk Boulevard Branch # 57 F, Preah Sihanouk Blvd. Sangkat Chamkarmon, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 987 648
		4. Preah Sihanouk Branch #90, Ek Reach Blvd, Sangkat No .4, Krong Preah Sihanouk , Preah Sihanouk Province.	Tel: 034 934 768
		5. Olympic Branch #201. Jawaharial Nehru Blvd. Sangkat Phsar Doeum Kor, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 987 638
		6. Siem Reap Branch Branch No. 38-39-40, Sivatha Street, Sangkat Svay Dangkom, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: 063 968 168
23	10	SACOM Bank Phnom Penh Branch #60, Preah Norodom Blvd, Sangkat Chey Chumneas, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 223 422 Fax: (855 23) 223 433
		1. Olympic Sub-Branch. At Building N° 319-321, Preah Sihanouk Blvd, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 223 420 Fax: (855-23) 223 402
		2. Vietnam Supermarket Sub-Branch. At Building N° 717-719, Preah Monivong Blvd, Sangkat Boeung Keng Koang III, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: 012 525 347
		3. Chbar Ampeov Sub-Branch. At Building N° 577A-578B, National Road 1, Sangkat Chbar Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 223 420 Fax: (855-23) 223 402
FOREIGN BANK			
24	1	First Commercial Bank Phnom Penh Branch. # 66, Preah Norodom Blvd., Sangkat Chey Chumneas, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 210 026-28 Fax: (855-23) 210 029 Email: fcbpp@online.com.tw
		1. CHom CHao Sub-Branch #3-5, Prey Chisak Village, Sangkat Chom Chao, Khan Dangkor, Phnom penh.	Tel : (855-23) 865 171-73 Fax: (855-23) 865 175 Email: i9182@firstbank.com.tw
		2. Olympic Sub-Branch #155AB, Street 215, Sangkat Phsar Depo i, Khan Toul Kork, Phnom penh.	Tel : (855-23) 865 171-73 Fax: (855-23) 865 175 Email: i918c@firstbank.com.tw
25	2	Krung Thai Bank Public Co., Ltd Phnom Penh Branch. #149, 215 Road, Sangkat Phsar Depo I, Khan Toulkork, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 366 005 / 882 959 Fax: (855-23) 428 737 E-mail: ktbppm@online.com.kh
		1. Siem Reap Sub-Branch. #11-12(1st floor) Cultural Mall, Angkor National Museum, Charle De Gaullest, Salakanseng Village, Svay Dangkom Commune, Siem Reap District, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 964 758, Fax: (855-63) 964 759 E-mail: ktsre@camshin.com.kh
26	3	Bank of India Phnom Penh Branch 10c No254(Fa-R01) Monivong Blvd., Sangkat Boeung Raing, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 219 364 Fax: (855 23) 219 354
27	4	Vietnam Bank For Agriculture And Rural Development Cambodia Branch # N° 364, Preah Monivong Blvd, Sangkat Boeung Keng Kang I, Khan Chancarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 223 750 Fax: (855 23) 223 770 Email: phongvbard@yahoo.com
28	5	Bank of China Limited Phnom Penh Branch At Canadia Tower 1 st - 2 nd Floor, N° 315, Preah Monivong Blvd, Coner Of Street Ang Duong, Sangkat Wat Phnom, Khan Don Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-12) 956 966 / 992 428
29	6	Mega International Commercial Bank Co.Ltd. Phnom Penh Branch No. 139, St.274&41, Sangkat Boeung Kengkang I, Khan Chamkarmon, Phnom Penh	Tel: (855-23) 988 102
30	7	ICBC Bank Limited Phnom Penh Branch No. 15, Preah Norodom Blvd., Sangkat Phsar Thmei I, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 965 291
31	8	MB Bank Plc. Phnom Penh Branch Cambodia Phnom Penh Tower, #445, 1 and 2 Floor, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boeung Prohit, Khan 7 Makara, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-16) 880 295
32	9	SHB Plc. Phnom Penh Branch, Cambodia No. 707, Preah Monivong Blvd, Sangkat Boeung Keng Kang3, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: 097 686 688 6
SPECIALIZED BANK			
33	1	Rural Development Bank # 9,13, St.7, Sangkat Chaktomuk, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia .	Tel : (855-23) 220 810, 220 811 Fax: (855-23) 722 388 Email: rdb@online.com.kh .
34	2	Specialized Bank PHSME. #72, Preah Norodom Blvd. Sangkat Chey Chumneas, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel.: (855-23) 219 243, 219 245 Fax: (855-23) 219 185 Email: pengheng@camnet.com.kh
35	3	First Investment Specialized Bank # 72, Preah Sihanouk Blvd, Sangkat Tonle Bassak, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 222 281 Fax: (855-23) 222 281 Email: service@fibank.com.kh
36	4	Anco Specialized Bank # 20, 217 St., Sangkat Veal Vong, Khan 7makara, Phnom Penh, Cambodia.	Tel:(855-23) 993 133 Fax: (855-23) 993 133
37	5	Tomato Specialized Bank # 66 Fifth Floor, Preah Norodom Blvd., Sangkat Chey Chumneas, Khan Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 227 555 Fax: (855-23) 214 717
38	6	Angkor Capital Specialized Bank #202, Preah Norodom Blvd, Sangkat Tonle Bassac, Khan Chankarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 993 168 Fax : (855-23) 994 168 E:info@angkorcapitalbank.com.kh



39	<u>7</u>	Camko Specialized Bank #202, Preah Norodom Blvd, Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 224 660 Fax: (855-23) 224 661-2 Website: www.camkobank.com
REPRESENTATIVE OFFICE			
40	1	STANDARD CHARTERED Bank Phnom Penh # UnitG-02 Himawary Hotel Apartments 313,Sisowath Quay,Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 216 685, 212 729 Fax: (855-23) 212 731
41	2	BANK FOR INVESTMENT&DEVELOPMENT OF VIETNAM # 27, Preah Sorarith Blvd., Sangkat Chaktomuk,Khan Daun Penh Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 220 920 E-mail: duongnd@bidv.com
42	3	THE BANK OF TOKYO MITSUBISHI UFJ LTD CAMBODIA, #Tower Building 11F, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boeung Prolit, Khan 7 Makara Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 964 321 095777 223
<u>43</u>	<u>4</u>	SUMITOMO MITSUI BANKING CORPORATION, #Tower Building 13F, No.445, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boeung Prolit, Khan 7 Makara Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 964 080

LIST OF MICROFINANCE INSTITUTION AND NGOS

Licensed Microfinance Institutions			
Microfinance Institutions Taking Deposit			
1	1	1	AMRET Microfinance Institutions #35BA, St.169, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara,Phnom Penh,Cambodia. Tel : (855-23) 362 913, 880 942 Fax: (855-23) 881 342 E-mail: phalarin@emt.com.kh
			1. Kandal Branch Phum Preak Takov, Khum Preak Takov, Srok khsach kandal, Kandal Province. Tel: 012 793 810 / 012 804 349
			2. Kampot Branch Phum Sovann Sokor, Sangkat Kampong Kandal, Krong kampot, Kampot Province. Tel: 012 957 655 / 012 634 044
			3. Takeo Branch Phum Phsar Ta kor, Sangkat Roka khnong,, Krong Daun keo, Takeo Province. Tel: 012 754 914 / 012 634 047
			4. Kompong Speu Branch Phum Peanichkam, Sangkat Roka Thom,, Krong Chhba Mon, Kampong Speu Province. Tel: 012 969 607 / 012 634 049
			5. Kampong Cham Branch Phum Ty 2, Sangkat Veal Vong,, Krong Kampong Cham, Kampong ChamProvince. Tel: 012 994 595 / 012 634 048
			6. Siemreap Branch Phum Banteay Chas, Sangkat Sla kram,, Krong Siem Reap, Siem Reap Province. Tel: 012 781 480 / 063 395 869
			7. Prey Veng Branch Phum Lo 2, Sangkat Kampong Leav, Krong Prey Veng Prey Veng province. Tel: 012 642 747 / 012 634 046
			8. Kompong Thom Branch Phum Thmei, Khum Treal, Srok Baray, Kampong Thom Province. Tel: 012 714 476 / 062 390 001
			9. Preah Sihanouk Branch Phum Boeung Veng, Khum Veal Rihn, Srok Prey Nub, Preah Sihanouk Province. Tel: 012 317 978 / 077 959 686
			10. Kompong Chhnang Branch Phum Soben, Khum Peani, Srok kampong Tralach, Kampong Chhnang Province. Tel: 012 486 260 / 026 393 907
			11. Svay Rieng Branch Phum Svay kngor, Khum Svay Chrum, Srok Svay Chrum, Svay Rieng Province. Tel: 012 370 798 / 044 395 505
2	2	2	HATTHAKAKSEKAR Microfinance Institutions, # 239, Street Trasakpeam (63), Sangkat Boeung Keng Kang 1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.Cambodia. Tel: (855-23) 994 304 Fax: (855-23) 994 303 E:hatthakaksekar@online.com.kh
			1. Battambang Branch # 743, Group38, Phum Preah Mohatep, Sangkat Svaypor, Krong Battambang, Battambang Province. Tel: (855-53) 738 748 E-mail: b9@hkl.com.kh
			2. Banteay Meanchey Branch # 152-153, Phum 2, Sangkat Preah Ponlea, Krong Serey Sophorn, Banteay Meanchey Province. Tel/Fax: (855-54) 710 417 E-mail: b6@hkl.com.kh
			3. Siem Reap Branch Phum Chong Kaosou, Sangkat Slor Kram, Krong Siem Reap, Siem Reap Province. Tel: (855-63) 964 483 Email: b4@hkl.com.kh
			4. Kampong Thom Branch # 46, National Road No.6, Phum Damrey Chankhla, Sangkat Damrey Chankla, Krong Stung Sen, Kampong Thom Province. Tel: (855-62) 961 356 E-mail: b5@hkl.com.kh
			5. Pursat Branch Street No.2, Phum Peal Nheak, Sangkat Phteas Prey, Krong Pursat, Pursat Province. Tel: (855-52) 951 404 E-mail: b1@hkl.com.kh
			6. Kandal Branch # 6, National Road No.2, Phum Thmey, Sangkat Takhmao, Kandal Province. Tel/Fax: (855-24) 985 868 E-mail: takmao@hkl.com.kh
			7. Kampong Cham Branch #116, Soramarith Street, Phum 2,Sangkat Veal Vong, Krong Kampong Cham, Kampong Cham Province. Tel: (855-42) 942 147 E-mail: b8@hkl.com.kh
3	3	3	SATHAPANA LIMITED, # 831 C, Preah Monivong Blvd., Sangkat Phsar Deumtkov, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.Cambodia. Tel: 023 996 201/ 023 223 561 Fax: (855-23) 223 058 E-m: info@sathapana.com
			1- Kandal Branch # 26, National Road No.2, Phum Takhmao, Sangkat Takhmao, Krong Takhmao, Kandal Province. Tel:024 393 977 / 012 897 803 E: meas_nhep@sathapana.com



			2- Kampong Cham Branch St.Kosama Neary Roat, Phum 7, Sangkat Kampong Cham, Krong Kampong Cham, Kampong Cham Province.	Tel: 042 942 011 / 081 808 808 E: neav_sokun@sathapana.com
			3- Siem Reap Branch #.439, St Lork Taneuy, Group 12, Phum Douk Pour, Sangkat Slor kram, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: 063 963 491 / 012 498 339 E: lem_sovann@sathapana.com
			4- Kampong Thom Branch #.41,National Road No.6, Group 16, Phum Damrey Choin khlar, Sangkat Damrey Choin khlar, Krong Stung Sen, Kampong Thom Province.	Tel: 062 962 862 / 012 934 125 E: sonn_vy@sathapana.com
			5- Kampong Chhnang Branch National Road No.5, Phum 1, Sangkat Ksam, Krong kampong Chhnang, Kampong Chhnang Province.	Tel: 026) 988 827 / 012 884 561 E: run_limhour@sathapana.com
			6- Pursat Branch # 216, National Road No. 5, Group 11, Phum Sathany, Sangkat Svay Art, Krong Pursat, Pursat Province.	Tel: 052 951 027 / 012 596 986 E: khis_bunreath@sathapana.com
			7- Battambang Branch #.389,roup 8, Phum Romchek 4, Sangkat Rattanak, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-53) 953 769 E: prum_vibol@sathapana.com
			8- Banteay Meanchey Branch #.55 A, National Road No.6, Group 3, Phum Kampong Svay, Sangkat Kampong Svay, Krong Serey Sophorn, Banteay Meanchey Province.	Tel: (855-54) 958 309 E: morn_vibol@sathapana.com
			9- Kampong Speu Branch # 5, National Road No.4, Group 1, Phum Borey Kammakor, Sangkat Rokar Thom, Krong Chbar Morn, Kampong Speu Province.	Tel: (855-25) 987 146 E: lang_ravuth@sathapana.com
			10- Kampot Branch #186, National Road No.3, Phum Svay Thom, Sangkat rang Oempel, Krong Kampot, Kampot Province.[Tel: 033 399 019 / 017 456 600 E: chao_bopha@sathapana.com
			11- Takeo Branch # 90, St.20, Phum Lory, Sangkat Rokarknong, Krong Dounkeo, Takeo Province.	Tel: 032 931 561 / 012 972 987 E: em_sotho@sathapana.com
			12- Prey Veng Branch # 10, Street 11,Group 4, Phum Odorm, Khum Prek Ksay A, Srok Pearm Ror, Prey Veng Province.	Tel: 043 399 059 / 012 983 939 E: vuthy_soueng@sathapana.com
			13- Preah Sihanouk Branch #.90, St.Ekareach, Group 12, Phum 2, Sangkat 4, Krong Preah Sihanouk, Preah Sihanouk Province.	Tel: 034 993 903 / 012 969 968 E: chhay_ty@sathapana.com
			14- Svay Rieng Branch National Road No.1, Phum Kean Saing, Sangkat Svay Rieng, Krong Svay Rieng, Svay Rieng Province.	Tel: (855-44) 715 545 E-mail: pa_dara@sathapana.com
4	4	4	ANGKOR MICROHERANHVATHO KAMPUCHEA, # 442, Street 193, Sangkat Toul Svay Prey 1, Khan Chamkarmon, PhnomPenh.Cambodia.	Tel: (855-23) 993 062
			1. Kampong Speu Branch Trapang Leuk Village, Sangkat Rokar Thom, Krong Chbar Morn, Kampong Speu Province.	Tel: (855-16) 532 137,E: Vorn_khoun@amkcambodia.com
			2. Pursat Branch Pheal Nheak 1 Village, Sangkat Phteas Prey, Krong Pursat, Pursat Province.	Tel: (855-52) 951 758 E: kolab_hun@amkcambodia.com
			3. Battambang Branch # 326, Romchek 4 Village, Sangkat Rattanak, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-53) 730 376 E: Ponharith@amkcambodia.com
			4. Banteay Meanchey Branch # 2, Sophy Village, Sangkat Kampong Svay, Krong Serey Sophorn, Banteay Meanchey Province.	Tel: (855-54) 710 267 E: seam_thin@amkcambodia.com
			5. Siem Reap Branch #702, Vatbo Village, Sangkat Salakomroeuk, Krong Siem Reap, Siem Reap Province.	Tel: (855-63) 761 152,E: khemarin_hak@amkcambodia.com
			6. Oddar Meanchey Branch # 688, Don Ken Vflage, Sangkat Samraong, Krong Samraong, Oddar Meanchey Province.	Tel: (855-65) 393 912 E: vichvy_um@amkcambodia.com
			7. Kampong Thom Branch #67, Kampong Krabao Village, Sangkat Kampong Krabao, Krong Stung Sen, Kampong Thom Province.	Tel: (855-62) 962 410,E: samnang_hun@amkcambodia.com
			8. Kampong Cham Branch # 93, Street Preah Bath Angdoun, Village 1, Sangkat Veal Vong, Krong Kampong Cham, Kampong Cham Province.	Tel: (855-42) 942 169 E: yeam_yun@amkcambodia.com
			9. Kampong Chhnang Branch. Village 1, Sangkat Ksam, Krong kampong Chhnang, Kampong Chhnang Province.	Tel: (855-26) 989 043 E: palla_tep@amkcambodia.com
			10. 10-Kandal Branch # 239, Street 21, Prek Samroong Village, Sangkat Takhmao, Kandal Province.	Tel: (855-24) 985 098 E: sang_kang@amkcambodia.com
			11. 11-Prey Veng Branch Lek 2 Village, Sangkat Kampong Leav, Khum Prey Veng, Prey Veng Province.	Tel: (855-43) 944 612 E: yeam_yun@amkcambodia.com
			12. 12-Svay Rieng Branch Kean Saing Village, Sangkat Svay Rieng, Krong Svay Rieng, Svay Rieng Province.	Tel: (855-44) 945 904,E: prasoeur_som@amkcambodia.com
			13. 13-Takeo Branch Street 2, Phar Takor Village, Sangkat Rokar Knong, Krong Doun Keo, Takeo Province.	Tel: (855-32) 931 496 E: khanna_sok@amkcambodia.com
			14. 14-Kratie Branch # 428, Street 4, Sangkat Kratie, Krong Kratie, Takeo Province.	Tel: (855-72) 971 781, E: sovannara_prum@amkcambodia.com
			15. 15-Preah Vihear Branch Andong Pou Village, Sangkat Kampong Pranak, Krong Preah Vihear,Preah Vihear Province.	Tel: (855-23) 355 223 E: vanthy_sy@amkcambodia.com
			16. Kampot Branch Sat Pong Village, Sat Pong Cmmune, Chhouk District, KampotProvince.	Tel: (855-23) 351 301, E: setha_yuorng@amkcambodia.com
			17. Preah Sihanouk Branch Samrong Krom Village, Samrong Commune, Prey Nub District,Preah Sihanouk Province.	Tel: (855-23) 351 395 E: sidon_phem@amkcambodia.com



			18. Stung Treng Branch Kandal Village, Sangkat Stung Treng, Krong Stung Streng, Stung Streng Province.	Tel: (855-74) 973 567, E:chebda check@amkcambodia.com
			19. Ratanak Kiri Branch Village 3, Sangkat Labansiek, Krong Banlung, Ratanak Kiri Province.	Tel: (855-75) 974 186 E:hong ear@amkcambodia.com
			20. Mondul Kiri Branch Chamkartei Village, Sangkat Spean Meanchey, Krong Sen Monorom, Mondul Kiri Province.	Tel: (855-73) 690 145, E: chhem peourasmey@amkcambodia.com
5	5	5	Vision Fund (Cambodia) No.20, Street 71, Sangkat Tonle Basac, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 216 052 Fax: (855-23) 216 220
			1. Battambang Branch #99, 20 May Village, Sangkat Svaypo, Battambang Province	Tel: 053 655 5001
6	6	6	CREDIT No.71, Street 163, Sangkat Toul Svay Prey 1, Khan Chamkarmorn, Phnom penh.	Tel: (855-23) 217 942 Fax: (855-23) 217 942 Email: credit-fin@online.com.kh
7	7	7	PRASAC No.25, Street 294, Sangkat Boeung Kengkang 1, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh.	Tel: : (855-23) 220 102 Email: info.pp@prasac.com.kh
			1- Kampong Cham Branch No.167, National Road No.7 Chas, Group No. 10,Phum 7, Sangkat Kampong Cham,Krong Kampong cham, Kampong Cham Province	Tel: (855-42) 941 537 E-mail:prasac011@camintel.com
			2- Kampong Chhnang Branch National Road No.5,Phum Toul Kralanh, Sangkat Kampong Chhnang,Krong Kampong chhnang, Kampong Chhnang Province	Tel: (855-26) 988 719 E-mail:prasac021@camintel.com
			3- Phnom Penh Branch No.143-144,Road No.273, Group No.55,Phum 14, Sangkat Boeng Kak 1, Khan Tuol Kok, Phnom Penh City.	Tel: (855-012) 869 492 E:prasac026@prasac.com.kh
			4- Takeo Branch No.172, National Road No.2,Phum Thnal Baek, Sangkat Ro kar Krauv, Krong Daun Keo, Takeo Province	Tel: (855-12) 472 455 E-mail:prasac031@camintel.com
			5- Kampong Speu Branch No.83, National Road No.4,Phum Muk Khet, Sangkat Rokar Thum, Krong Chhbar Morn,Kampong Speu Province	Tel: (855-16) 707 104 E-mail:prasac041@camintel.com
			6- Kandal Branch No.234, National Road No.2,Phum Krapeu Ha, Sangkat Prek Ruessei,Krong Ta Khmao, Kandal Province	Tel: (855-12) 777 611 E:prasac046@prasac.com.kh
			7- Prey Veng Branch No.28, Road No.11,Group No. 7, Phum 7, Sangkat Kampong Leav, Krong Prey Veng, Prey Veng Province	Tel: (855-12) 519 152 E-mail:prasac051@camintel.com
			8- Svay Rieng Branch National Road No.1, Phum Kien Saing, Sangkat Svay Rieng, Krong Svay Rieng, Svay Rieng Province.	Tel: (855-12) 739 716 E-mail:prasac061@camintel.com
			9- Kratie Branch Sora Moret Road,Group No.1, Phum Wat, Sangkat Kratie, Krong Kratie, KratieProvince	Tel: (855-12) 661 636 E:prasac067@prasac.com.kh
			10- Kampot Branch No. 49, National Road No. 3, Phum Kampong Bay Khang Cheung, Sangkat Kampong Bay, Krong Kampot, Kampot Province	Tel: (855-12) 423 125 E:prasac072@prasac.com.kh
			11- Pursat Branch National Road No.5, Phum Thnal Bam Bek, Sangkat Roleap, Krong Pursat, Pursat Province	Tel: (855-12) 867 602 E-mail:prasac081@comintel.com
			12- Battambang Branch No. 155, National Road No.5, Group No. 5, Phum Ou Khcheay, Sangkat Preaek Sdach, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: (855-12) 993 387 E:prasac085@comintel.com:
			13- Banteay Meanchey Branch National Road No.5, Phum Ou Ambel, Sangkat Ou Ambel, Krong Serey Sophorn, Banteay Meanchey Province	Tel: (855-12) 667 843 E-mail:prasac086@comintel.com
			14- Kampong Thom Branch National Road No.6, Phum Achar Leak, Sangkat Achar Leak, Krong Steung Sen, Kampong Thom Province	Tel: (855-12) 766 846 E-mail:prasac09@comintel.com
			15- Siem Reap Branch Group No.3, Phum Vihear Chen, Sangkat Svay Dangkom, Krong Siem Reap, Siem Reap Province	Tel: (855-12) 992 006 E-mail:prasac093@comintel.com
			16- Preah Sihanouk Branch No.145, Road Mittapheap Ou 1, Phum 1, Sangkat 4, Krong Preah Sihanouk, Preah Sihanouk Province.	Tel: (855-12) 622 398 E:prasac096@prasac.com.kh
			MICROFINANCE INSTITUTIONS (Credit Operators)	
8	8	1	Thaneakea Phum Cambodia # 94, Street 360, Sangkat Boeung Keng Kang 3, Khan Chamkarmon, Phnom Phen, Cambodia.	Tel: (855-23) 211 165, 216 960 Fax: (855-23) 216 960 Email: dml@bigpond.com.kh
9	9	2	Seilanithih Microfinance Institutions. # 35, Street 360, Sangkat Boeung Keng Kang 1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 367 089, Fax: (855-23) 990 225 Email: selanithih@online.com.kh
10	10	3	Farmer Union Develoment Fund #753, Preah Monivong Blvd, Sangkat Boeung Trabek I, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 364 005, Fax: (855-23) 364 454 E: arnusorn70@hotmail.com
11	11	4	Cambodian Business Integrate In Rural Development #337, Group 9, Russeykrok Village-Commune, Mongkolborey District, Banteay Meanchey	Tel: (855-53) 953 044 Email: cbird@camintel.com



12	12	5	Maxima Microheranhvatho #39, St.374, Sangkat Toul Svay Prey1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 214 240, Fax: (855)23 354 240 Email:maximacredit@yahoo.com
13	13	6	Entean Poalroath Rongroeurng #108, Confederation De La Russe Blvd, Sangkat Teuk Laak I, Khan Toul Kork, Phnom Penh, Cambodia.	Fax/Phone: (855-23) 990 237 E-mail:cambodiariice@yahoo.com
14	14	7	Samic Microfinance Institution # 276, St.156, Sangkat Teuk Laak Ii, Khan Toul Kork, Phnom Penh, Cambodia.	Fax/Phone: (855-23) 354 435 Email:chcmfi@camshin.com.kh
15	15	8	Entean Akpevath Pracheachun Ltd (Eap) N° 189 ^{eo} -191 ^{eo} , St.Kampuchea Krom (128), Sangkat Mettapheap, Khan 7 Makara, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 884 355, 884 364 Fax : (855-23) 884 377 Email: Info@eapcredit.com
16	16	9	Famer Finance Ltd. #1071, National Road 2, Sangkat Chak Angre Leu, Khan Mean Chey, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 425 078 Fax: (855)23 425 098
17	17	10	Green Central Microfinance # 640ef, Street 271, Village 6, Sangkat Phsar Doeum Thkov Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel : (855-23) 994 455, 994 466 Fax : (855-23) 994 477 E : Hun-Sopheap@yahoo.com
18	18	11	First Finance #18, Street 16 Bt, Sansamkosal 1village, Sangkat Boeung Tumpun Khan Mean Chey, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 997 937, Fax:(665-23) 997 937 E : akada@firstfinancemfi.com
19	19	12	Y.C.P. Microfinance # 71, St.118, Sangkat Teuk Laak1,Khan Toul Kok, Phnom Penh	Tel: (855-23) 882 777 E: ycpmicrofinance@online.com.kh
20	20	13	CAM Capital Microfinance # 689b, Campuchekrom Blvd. Sangkat Teuk Laak1, Khan Toul Kok, Phnom Penh	Tel: (855-23) 999 990, Fax: (855-23) 996 002 E-mail: info@camcapital.biz
21	21	14	Samrithisak Microfinance Limited # Bb8-H5, St.101, Sangkat Boeung Trabak, Khan Chamkarmon, Phnom Penh	Tel: (855-23) 993 333 E-mail:samrithisak@yahoo.com
22	22	15	Camma Microfinance Ltd. At N° 49, Street 294, Sangkat Boeung Keng Kang 1, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 996 936, (855-16) 707 899 Fax: (855-23) 996 937
23	23	16	Angkor Ace Star Credit Ltd. At N° 99 Street 274, Preah Sihanouk Blvd, Sangkat Chaktomouk, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia.	Tel: (855-23) 224 224, (855-92) 250 994 Fax: (855-23) 224 704
24	24	17	Khemararak Microfinance Institution Ltd. At N° 30 E0, Street 128, Sangkat Phsar Thmey 2, Khan Daun Penh, Phnom Penh	T: (855-23) 722 563,F: (855-23) 426 117
25	25	18	Prime Microfinance Institution Ltd At N° 19a, Street 271, Sangkat Tomnub Teuk, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-17) 515 311, (855-97) 849 2327 (855-23) 993 909
26	26	19	Sonatra Microfinance Institution Ltd N° 432, Preah Monivong Blvd, Sangkat Tonle Bassac, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 727 137
27	27	20	Malis Microfinance Institution Ltd N° 119b, Street 271, Phum3, Sangkat Phsar Derm ThkovI, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 999 661
28	28	21	Chamroeun Microfinance Ltd N° 42 D, Street 320, Sangkat Boeung Keng Kang 3, Khan Chamkarmon, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 987 566
29	29	22	Active People's Microfinance Institution Ltd. No. 19 Z1, Street 271, Sangkat Boeung Salang, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 224 156
30	30	23	Bayon Credit Limited Microfinance Institution Ltd. No. 142eo, Street169, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 6666 316
31	31	24	Aeon Microfinance (Cambodia) Private Company Ltd. No.320, Monivong Blvd, Corner Street 252, Sangkat Chaktumok, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 988 789
32	32	25	Borribo Microfinance Institution No.37e0, Street 108, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 222 090
33	33	26	Key Microfinance Institution. No.01e, Street 204, Sangkatk Kakab, Khan Posenchey, Phnom Penh.	Tel: (855-23) 966 789
34	34	27	CITY Microfinance Institution. No.95-97, Street Confederation de la Russie, Sangkatk Tek Thla, Khan Sen Sok, Phnom Penh.	Tel: (855-81) 200 161
35	35	28	Ly Hour Microfinance Institution. No.314, Street Charles de Gaulle, Sangkatk Orussey 2, Khan 7 Makara, Phnom Penh.	Tel: (855-97) 860 9999
36	36	29	Amatak Capital Plc. Microfinance Institution. #.3502 CD, Mohavitei Preah Monivoung, Sangkatk Tonlebasak, Khan Chamkamon, Phnom Penh.	Tel: (855-23)214 388 Fax: (855-23)214 588
37	<u>37</u>	<u>30</u>	Meath Phnom Penh Finance Plc.#585, Street 93, Sangkatk Bangkengkang 2, Khan Chamkamon, Phnom Penh	Tel: (855-23) 950 777 Fax: (855-23)950 779
REGISTERED NGOS (credit operators)				
38		1	Cambodia Rural Economy Development Organization, #118AE1, Street186, Sangkat Teuk Laak 3, Khan Toukok, Phnom Penh.	Tel: 023 987 793
39		2	Social Development in Rural, #160,Group 6, Phom Otakom 2, Sangkat Toultak, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: 012 732 320



40	3	Khmer rural development association, National Road #5, Kansai Banteay Village, Maung Commune, Maung Russey District, Battambang Province.	Tel: 012 334 343
41	4	Lutheran World Federation Organization, #37,Street592, Sangkat Boeung KokII, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Te: 012 57 13 62
42	5	Cambodia Credit to Abolish Poverty Organization, Bors Angkagn Village, Prek Ek Commune, Kean Svey District, Kandal Province.	Te: 012 281 026
43	6	Aid Farmers Association, #97, Dong Village, Malay District, Banteay Meanchey Province.	Tel: 012 688 810
44	7	Kratie Women Welfare Association, Sre Sdao Village, Orussei Commune, Kratie District, Kratie Province.	Tel: 012 916 329
45	8	New Economic Workers Organization, #29B,Street 478, Sangkat Toul Tompong 1, Khan Chamkamon, Phnom Penh.	Tel: 012 764 510
46	9	Ministry of Rural Development Credit Scheme, Province Department of Rural Development, Kompong Cham Province.	Tel: 012 863 237
47	10	Cambodia Community Saving Federation, Phom Romchek5, Sangkat Rattanak, Krong Battambang, Pattambang Province.	Tel: 012 530 431
48	11	Association for Business Initiative, #2, Street4 Campong Svay Village, Campong Svay Commune , Sereisophon District, Banteay Meanchey Province.	Tel: 016 813 311
49	12	Crop Supporting National Association, #47, Kampuchekrom Blvd, Sangkat Psar Tmai II, Khan Don Penh, Phnom Penh.	Tel: 011 898 988
50	13	Northwest Development Association, #635, National Road 5, Rumchek 4 Village, Rathanak Commune, Battambang Province.	Te: 092 530 896
51	14	Agriculture & Tourism Development Association, Trapang Prasath Village, Trapang Prasath Commune, Trapang Prasath District, Oddormeanchey Province.	Tel: 012 579 377
52	15	Credit Mutuel Kampuchea (CMK), #81 Street 163, Sangkat Toul Svay Prey, Khan Chamkamon, Phnom Penh.	Tel: 012751675
53	16	Ta Ong Soybean Development Association, Ta Ong Village, Ta Ong Commune, Chamkar Leu District, Kompong Cham Province.	Tel: 012 664 386
54	17	Cambodia Mutual, No. 24Z, Street336, Sangkat Boeung Salang, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Te : 012 555 444
55	18	Association of Samnang Rural Development, Tram Sasar Village, Samraong Leo Commune, Banteaymeans District, Kampot Province.	Te: 012 701 787
56	19	Cambodia Economic Network, # 438, Group5, Porkprork Khang Tboung Village, Kakab Commune, Dangkor District, Phnom Penh	Te: 012 670 013
57	20	Community Support Improve Development, #112, Group 10, 13Makara Village, Prek Preach Sdach Commune, Battambang District, Battambang Province.	Tel: 012 363 185
58	21	Peace and Development Institute, #B-19,Street 199, Sangkat Tumnuv Toek, Khan Chamkar Morn, Phnom Penh.	Tel: 012 761 616
59	22	Chan Soksan Organization, #135, Srras Vong Village, Svay Rieng Commune, Svay Rieng District, Svay Rieng Province.	Tel: 011 797951
60	23	Saboras Organization, Wat Romdoul Village, Chamcar Somrong Commune, Battambang District, Battambang Provice.	Tel: 012 956 187
61	24	Farmer Livelihood Development Organization, Street 323, Sangkat Boeng Kok 2, Khan Toul Kork, Phnom Penh.	Tel: 092 662 813
62	25	Village Development Association, Tram Sasar Village, Samraong Leo Commune, Banteaymeans District, Kampot Province.	Tel: 012 555 213
63	26	C.K.M.F.G Cambodia, No.29, Rumchek 5 Village, Sangkat Ratanak, Krong Battambang, Battambang Province.	Tel: 097 7360 888
64	27	Lokrou Organization, No. 26, Street 134, Sangkat Phsar Depo 2, Khan Toul kok, Phnom Penh.	Tel: 012 880 725
65	28	Battambang Khmer Farmers Association, #26, Street 124, Kansaibantey Village, Moug Russei District, Battambang Province.	Tel: 012 911 081
66	29	Sophea Development Association, #32B, St.60 met, Pum Trang,Sangkat Slorkram, Krung Siemreap, Siemreap Province.	Tel: 012 488 088
67	30	Budhism for Development Organization, Vath Anlong Vil, Anlong Vil Village, Anlong Vil Commune, Sangker District, Battampang Province.	Tel: 012 817 915
68	31	Development of Agricultural System for Poor Families Organization in Cambodia, National Road 2, Village 3, Sabgkat Rokakhnong, Krong Donkao, Takao Procince	Te: 017 230130
69	32	Organization for Labors and Economic Development Agency, # 62CD Street 402, Sangkat Tumnuv Teuk, Khan Chamkamorn, P.P	Te: 089 900 609 090 444 505
<u>70</u>	<u>33</u>	Local Economic Development Organization, # 146, Road No.156, Sangkat Teuk Laak 2, Khan ToulkoK, Phnom Penh.	Tel: 012 755 756

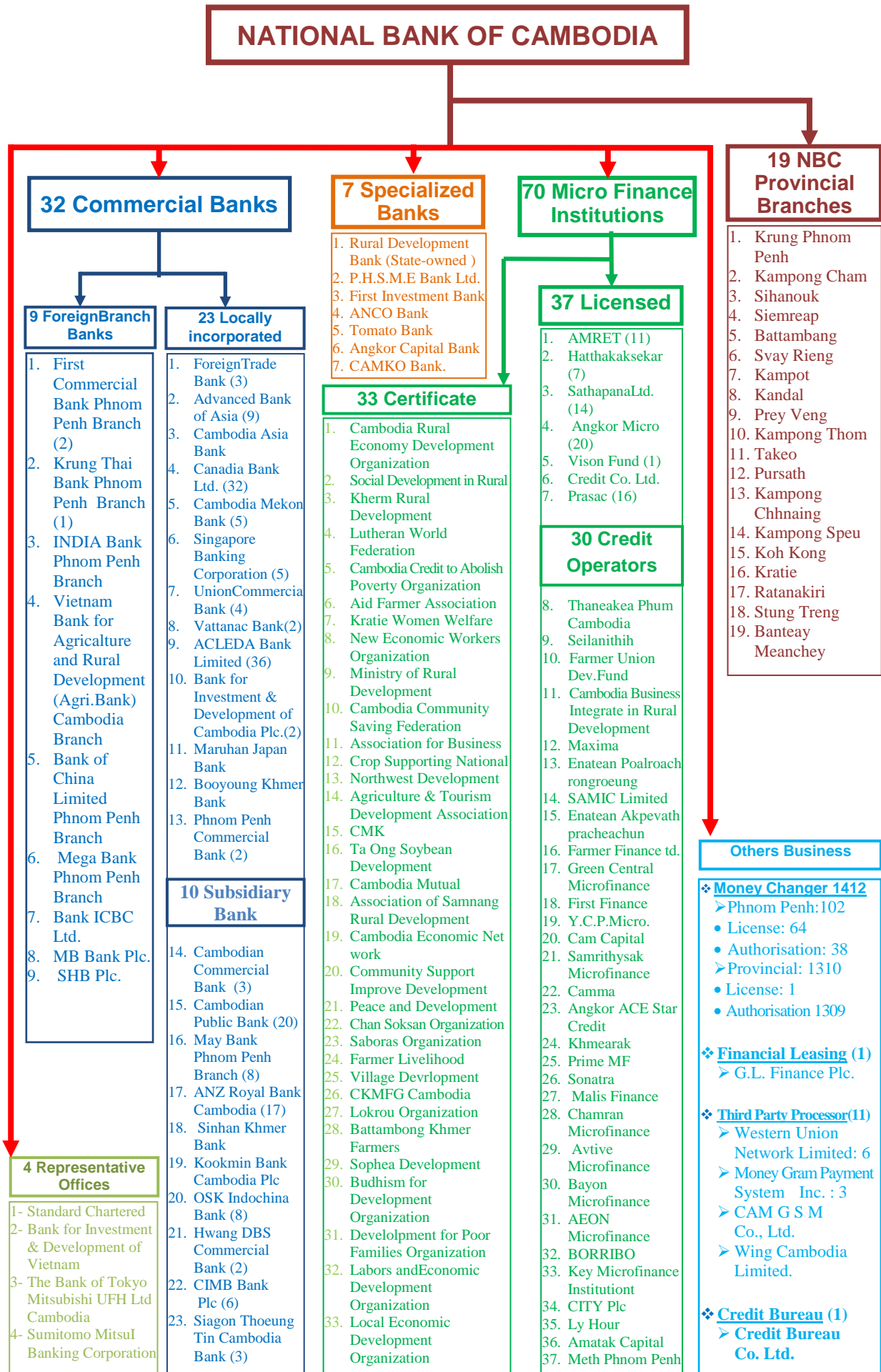


OTHERS FINANCIAL COOPERATION		
MONEY CHANGER		
In the whole Country : 1412		
In Phnom Penh: 102		
Licenced: 64		
Certificate: 38		
In Provincial: 1310		
Licenced: 1		
Certificate: 1309		
FINANCIAL LEASING BUSINESS		
1	G L Finance Plc, #270-274, Kampucheakrom Blvd., Sangkat Meataphea, Khan 7 January, Phnom Penh	
THIRD PARTY PROCESSOR BUSINESS		
1	Western Union Network Limited (Under the control by Cambodia Public Bank), #23, Kramounsar Street, Sangkat Psa Thmey 2, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 016 82 80 18
2	Western Union Network Limited(Under the control by Wattanak Bank), #89, Norodom Blvd., Sangkat Bong Rang, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 092 211 318
3	Western Union Network Limited(Under the control by SingaporeCorporate), #68, Street 214, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 012 356 783 012 383 577
4	Western Union Network Limited(Under the control by B.I.D.C), #23, Street 67, Sangkat Psa Thmey 2, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 097 32 44 777
5	Western Union Network Limited(Under the control by O.S.K), Location at the Head office and Branches of OSK, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 016 82 86 88
6	Western Union Network Limited(Under the control by Cambodian Asia Bank), #349, Preah Monivong Blvd., Sangkat Boungpralit, Khan 7 January, Phnom Penh	Tel: 012 588 272 017 560 691
7	Money Gram Payment Systems Inc. (Under the control by Canadia Bank), #315, Preah Monivong Blvd., Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 011 663 403
8	Money Gram Payment Systems Inc. (Under the control by Canadia Commercial Bank), #26, Preah Monivong Blvd., Sangkat Psar Thmey 2, Khan Don Penh, Phnom Penh	Tel: 012 826 295
9	Money Gram Payment Systems Inc. (Under the control by Wattanak Asea Bank), #148, Preah Sihanok Blvd., Sangkat Boungkengkang1, Khan Chamkarmoun, Phnom Penh	Tel: 098 63 01 21
10	CAM GSM co. Ltd. (Under the control by Union Commercial Bank), #33, Preah Sihanok Blvd., Khan Chamkarmoun, Phnom Penh	Tel: 077 666 103
11	Wing Cambodia Limited.(Under the control by ANZ Royal Bank), #30, Preah Sihanok Blvd., Sangkat Boungkengkang1, Khan Chamkarmoun, Phnom Penh	Tel: 012 70 33 99
CREDIT BURO		
1	CREDIT BURO CAMBODIA Co.ltd. #10,Street 242, Sangkat Chaktomuk, Khan Daun Penh,Phnom Penh, Cambodia .	Tel: 016 37 07 07



ធនាគារជាតិ នៃ កម្ពុជា





19 NBC Provincial Branches

1. Krung Phnom Penh
2. Kampong Cham
3. Sihanouk
4. Siemreap
5. Battambang
6. Svay Rieng
7. Kampot
8. Kandal
9. Prey Veng
10. Kampong Thom
11. Takeo
12. Pursath
13. Kampong Chhnaing
14. Kampong Speu
15. Koh Kong
16. Kratie
17. Ratanakiri
18. Stung Treng
19. Banteay Meanchey

Others Business

- ❖ **Money Changer 1412**
 - Phnom Penh: 102
 - License: 64
 - Authorisation: 38
 - Provincial: 1310
 - License: 1
 - Authorisation 1309
- ❖ **Financial Leasing (1)**
 - G.L. Finance Plc.
- ❖ **Third Party Processor (11)**
 - Western Union Network Limited: 6
 - Money Gram Payment System Inc. : 3
 - CAM G S M Co., Ltd.
 - Wing Cambodia Limited.
- ❖ **Credit Bureau (1)**
 - Credit Bureau Co. Ltd.

4 Representative Offices

- 1- Standard Chartered
- 2- Bank for Investment & Development of Vietnam
- 3- The Bank of Tokyo Mitsubishi UFH Ltd Cambodia
- 4- Sumitomo Mitsui Banking Corporation



ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក្នុងពិធីចែកប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិដីធ្លី ជូនប្រជាពលរដ្ឋនៅក្នុង ស្រុកព្រៃនប់ ខេត្តព្រះសីហនុ និងស្រុកអណ្តូងមាស ខេត្តរតនគិរី ក្រោមអធិបតីភាពសម្តេចអគ្គមហាសេនាបតី តេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា កាលពីថ្ងៃទី២ និងទី៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១២





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងសុន្ទរកថាក្នុងពិធីសម្ពោធនូវការយុទ្ធសាស្ត្រអភិវឌ្ឍន៍វិស័យហិរញ្ញវត្ថុ ឆ្នាំ២០១១-២០២០ ក្រោមអធិបតីភាព ឯកឧត្តម គាត ឈន់ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ តំណាង ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់របស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្ងៃទី១៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១២





ពិធីអបអរសាទរ សន្និបាតបូកសរុបលទ្ធផលការងារប្រចាំឆ្នាំ២០១២ និងទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១៣ របស់ ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ក្រោមអធិបតីភាពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងឯកឧត្តម ហ៊ុន ណេង អភិបាលនៃគណៈអភិបាលខេត្តកំពង់ចាម ថ្ងៃទី១៩-២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣



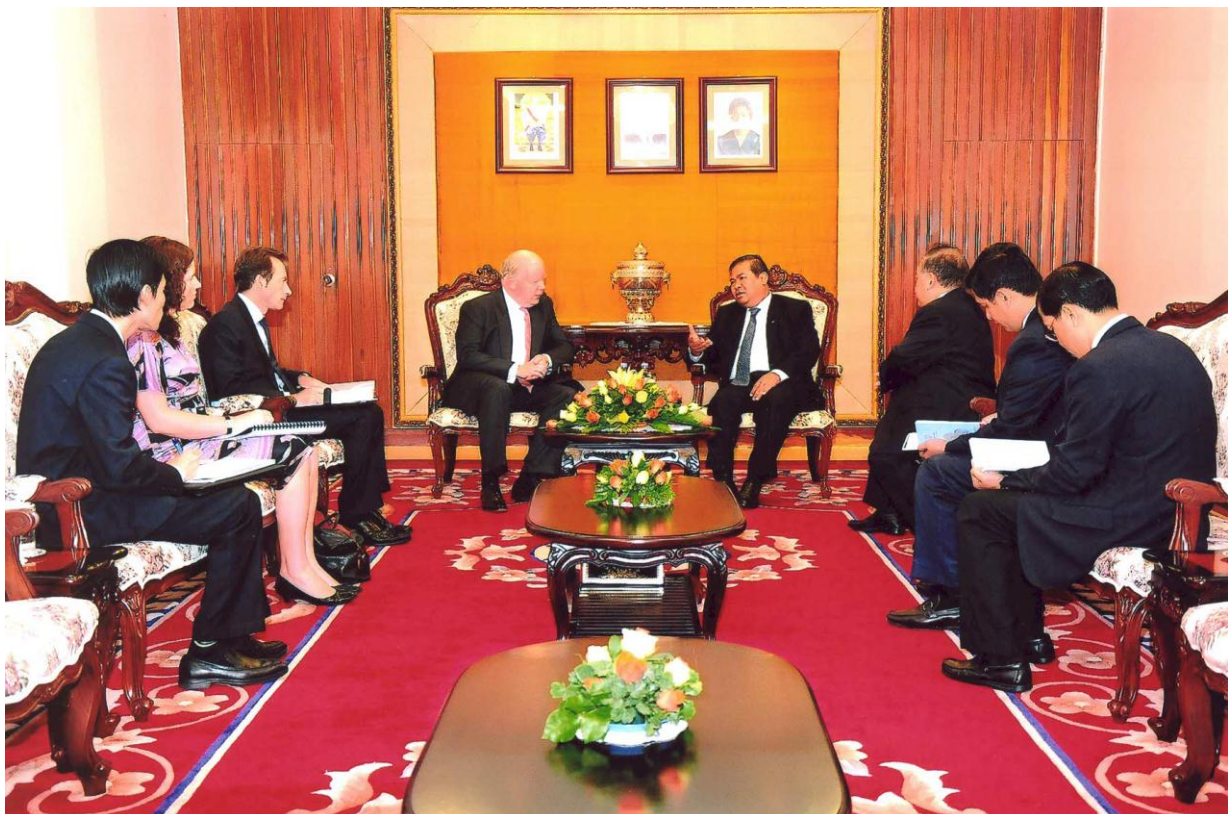


ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ថ្លែងសុន្ទរកថា ក្នុងពិធីសន្និបាត បូកសរុបលទ្ធផលការងារប្រចាំឆ្នាំ២០១២ និងទិសដៅការងារឆ្នាំ២០១៣ របស់ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា នៅខេត្តកំពង់ចាម ថ្ងៃទី១៩ - ២០ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អនុញ្ញាតឲ្យ
លោក Michael Smith ប្រធានធនាគារ ANZ Group ចូលជួបសម្តែងការគួរសម និងពិភាក្សាការងារ
ថ្ងៃទី២១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣





ពិធីចុះហត្ថលេខាលើអនុស្សាវរណៈយល់គ្នា
រវាងធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ជាមួយនិងគណៈកម្មការសេវាហិរញ្ញវត្ថុកូរ៉េ
ថ្ងៃទី៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អញ្ជើញជាអធិបតី ក្នុងពិធីអបអរសាទរខួបអនុស្សាវរីយ៍លើកទី១០២ នៃទិវាអន្តរជាតិទារី ៨ មីនា ២០១៣ ថ្ងៃទី៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា អនុញ្ញាតឱ្យក្រុមបេសកកម្ម IMF ដឹកនាំដោយលោកស្រី Jahanara Zaman អញ្ជើញចូលជួបសម្តែងការគួរសម និងពិភាក្សាការងារ ថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងលោកជំទាវ ខៀវ ស៊ីណា អញ្ជើញជាអធិបតីក្នុងពិធីបញ្ចុះបឋមសិលាវិទ្យាល័យ បឹងល្វាលើ ឃុំបឹងល្វា ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ ថ្ងៃទី៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
អញ្ជើញចុះពិនិត្យមើលសមិទ្ធផលនានានៅវត្តស្តីជើង និងវត្តស្វាយរមៀតខាងត្បូង ក្នុងស្រុកស្លោង
ខេត្តកំពង់ធំ ថ្ងៃទី១៣ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
អញ្ជើញចុះពិនិត្យមើលសមិទ្ធផលនានានៅវត្តតាំងក្រសៅ ឃុំតាំងក្រសៅ ស្រុកប្រាសាទសំបូរ
ខេត្តកំពង់ធំ ថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងលោកជំទាវ ខៀវ ស៊ីណា អញ្ជើញជាអធិបតីក្នុង ពិធីសម្ពោធអគារសិក្សាពីរខ្នង ១២ បន្ទប់ នៅវិទ្យាល័យស៊ីសោភ័ណ្ណ ឃុំទ្រា ស្រុកស្ទឹង ខេត្តកំពង់ចាម ថ្ងៃទី១៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងលោកជំទាវ ខៀវ ស៊ីណា អញ្ជើញជាអធិបតីក្នុងពិធីសម្ពោធខ្នាបង្ហាញសាលារៀនត្រកាំង ក្រសាំង ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ ថ្ងៃទី១៧-១៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងលោកជំទាវ ខៀវ ស៊ីណា អញ្ជើញជាអធិបតីក្នុងពិធីអបអរសាទរខួបអនុស្សាវរីយ៍លើកទី១០២ នៃទិវាអន្តរជាតិនារី ៨ មីនា ២០១៣ នៅឃុំតាំងក្រសាំង ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ ថ្ងៃទី២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងលោកជំទាវ ខៀវ ស៊ីណា អញ្ជើញជាអធិបតីក្នុងពិធីអបអរសាទរខួបអនុស្សាវរីយ៍លើកទី១០២ នៃទិវាអន្តរជាតិនារី ៨ មីនា ២០១៣ នៅស្រុកស្ទឹង ខេត្តកំពង់ធំ ថ្ងៃទី៣ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣





ឯកឧត្តម ជា ចាន់តូ ទេសាភិបាលធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា និងលោកជំទាវ ខៀវ ស៊ីណា អញ្ជើញជួបសំណេះសំណាលជាមួយក្រុមយុវជនស្ម័គ្រចិត្តរបស់សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នៅឃុំតាំងក្រសាំង ស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ ថ្ងៃទី២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣

